imburgs agblad

Donderdag 10 december 1987. 69e jaargang nr. 291.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35



# 'Eenmalige uitkering' ambtenaren Maastricht

MAASTRICHT – Ook de ambtenaren van de gemeente Maastricht komen einde dit jaar in aanmerking voor een eenmalige uitkering. Niet omdat het niveau van hun salaris gelijk zou zijn aan dat van de uitkeringen voor de minima, maar wegens de extra inspanningen, die van hen zijn gevraagd en nog zullen worden. De ongeveer 1800 personeelsleden van de gemeente wordt de komende feestdagen elk honderd gulden schoon in het handje extra toebedeeld. Voor de gemeente betekent dit een bruto uitgavepost van ruim een kwart miljoen gulden.

Het college van B en W heeft hiertoe besloten om „binnen de beperkte financiële positie van de gemeente tot uitdrukking te willen brengen dat de geleverde inspanningen zeer worden gewaardeerd en niet als een vanzelfsprekendheid worden beschouwd".

Van de ambtenaren van Limburgs hoofdstad is in het recente verleden en wordt in de naaste toekomst heel wat gevergd. Na een ingrijpende reorganisatie van het gemeentelijke apparaat, inclusief een vakaturestop, staat thans een drastische afslanking en op efficiency toegespitste operatie op stapel, waarbij binnen drie jaren zo'n 150 ambtenaren zullen moeten afvloeien via natuurlijk verloop om de nagestreefde verlaging van het personeelsbudget met 10 miljoen gulden te bereiken.



## Het weer

In de ochtend plaatselijk mist. Later veel bewolking en een kleine kans op enige sneeuw of ijzel. Middagtemperatuur rond het vriespunt. Weinig wind.

Vrijdag t/m zaterdag: veel bewolking, weinig of geen neerslag en middagtemperaturen rond of iets boven het vriespunt.

| | | | |
|---|---|---|---|
| VANDAAG: | | | |
| zon op: | 08.37 | onder: | 16.27 |
| maan op: | 21.19 | onder: | 12.28 |
| MORGEN: | | | |
| zon op: | 08.38 | onder: | 16.27 |
| maan op: | 22.32 | onder: | 12.42 |

Limburg week in New York




*Gorbatsjov en Reagan bespreken tijdschema terugtrekking*

# Sovjetunie wil snel weg uit Afghanistan

Van onze correspondent

**WASHINGTON – De Amerikaanse president Reagan en de Russische partijleider Gorbatsjov hebben gisteren, tijdens de tweede dag van hun topontmoeting, gepraat over het tijdstip van een eventuele Russische terugtrekking uit Afghanistan.**

De woordvoerder van het Witte Huis, Marlin Fitzwater, zei gistermiddag dat de opmerkingen die Gorbatsjov maakte over de terugtrekking van de 115.000 man sterke Russische troepenmacht uit Afghanistan een „hoopvol teken" zijn.
Voor hij gisterochtend met Reagan aan zijn derde ronde van besprekingen begon, zei Gorbatsjov tegen verslaggevers dat zijn land klaar is om zich uit Afghanistan, dat in 1979 werd binnengevallen, terug te trekken.

**De door de Sovjets gesteunde Afghaanse leider Najibullah zei onlangs al dat de Sovjetunie binnen een jaar haar troepen wil terugtrekken. De Amerikaanse regering wil dat de Sovjet-troepen zo snel mogelijk vertrekken, en dat een datum voor de definitieve terugtrekking wordt vastgesteld.**



● *De Russische partijleider Gorbatsjov had gisteren ook, bijgestaan door een zware delegatie, een ontmoeting met leiders van het Amerikaanse Congres. Na afloop van het gesprek verklaarde hij de verzekering te hebben gekregen dat de Senaat het dinsdag ondertekende INF-verdrag zal goedkeuren.*

### Positief

De twee wereldleiders spraken gisterochtend niet alleen over Afghanistan, maar ook over onder meer ontwapeningsvraagstukken en de Golfoorlog. Zowel Fitzwater als zijn Russische collega Gennady Gerasimov waren zeer positief over deze besprekingen.

Fitzwater zei dat de gesprekken in een sfeer van „opgerolde mouwen" waren gevoerd. „Het was een sessie waarin stevig werd gepraat", zei hij verder. En Gerasimov zei: „De gesprekken zijn over het algemeen produktief verlopen".
De Russische woordvoerder signaleerde evenwel ook een kennelijk gebrek aan vooruitgang bij de besprekingen over de Golfoorlog toen hij zei dat de Sovjets vinden dat het nog geen tijd is voor een door de Veiligheidsraad opgelegd wapenembargo. Dat is iets dat Amerika graag wil.

**Besprekingen van een werkgroep die zich gisteren heeft gebogen over de details van een mogelijke overeenkomst op het gebied van strategische (intercontinentale) raketten, werden door Fitzwater daarentegen weer „behulpzaam" genoemd.**

Dat Reagan en Gorbatsjov in een goede sfeer met elkaar praten, werd gisteren al direct aan het begin van hun gespreksronde duidelijk. Reagan nam Gorbatsjov toen voor een kort gesprek mee naar zijn werkkamer naast de Oval Office, het officiële presidentiële werkvertrek.

Bij dit gesprek waren alleen tolken aanwezig, maar geen mensen die notulen van het gesprek maakten. Dat is bij de ontmoetingen tussen de twee wereldleiders nog niet eerder voorgekomen.

### Congres

Vóór Gorbatsjov aan zijn besprekingen met Reagan begon, had hij een ontmoeting met de leiders van het Amerikaanse Congres. Tijdens dit gesprek deed hij een opvallend beroep op de Senaat om het één dag eerder getekende INF-akkoord te ratificeren.

**De Congres-leiders onderhielden Gorbatsjov op hun beurt over de kwestie van de mensenrechten, en over Afghanistan. De Democratische fractieleider in de Senaat, Robert Byrd, zei na afloop van het gesprek dat een spoedige Russische terugtrekking uit Afghanistan behulpzaam zou zijn bij een snelle ratificatie van het INF-akkoord.**

## Gratis voedselhulp EG voor daklozen

**DEN HAAG – De landbouwministers van de Europese Gemeenschap zullen eind deze week in Brussel een beslissing nemen over de plannen van EG-landbouwcommissaris Andriessen om deze winter weer gratis voedsel te verstrekken aan thuis- en daklozen. Volgens een woordvoerder van het ministerie van landbouw zal Nederland waarschijnlijk 4,7 miljoen gulden aan boter en rundvlees ter beschikking stellen. In totaal bedraagt de EG-voedselhulp 230 miljoen gulden.**

Medio december zullen vertegenwoordigers van het ministerie van landbouw, het Leger des Heils en het Rode Kruis overleg plegen over de vraag hoe het voedsel ter beschikking kan worden gesteld aan de tehuizen voor daklozen in ons land.

Begin oktober maakte Andriessen bekend dat hij permanent gratis voedsel wilde geven aan de armen in Europa. Tijdens de grote koudegolf in de vorige winter is geëxperimenteerd met de gratis voedselverstrekking. Andriessen stelde begin oktober dat het experiment zo'n succes was dat een vaste regeling is gerechtvaardigd.
Afgelopen winter kostte de actie ruim 390 miljoen gulden. Er werd toen boter, melk, kaas, yoghurt, rundvlees, tarwe, suiker, olijfolie, groente en fruit uitgedeeld. In ons land werd slechts spaarzaam gebruik gemaakt van de regeling. Het in ons land uitgekeerde voedsel had een waarde van ruim een kwart miljoen gulden.

**Minister Braks van landbouw liet zich eerder kritisch uit over de gratis voedselverstrekking. Volgens hem vormt de hulpregeling eigenlijk een excuus voor het feit dat men in Europa niet van de voedseloverschotten kan afkomen. Ook past het uitdelen van gratis voedsel niet erg in het Nederlandse sociale stelsel, aldus Braks.**

## Samenwerking in EG bij aanpak voetbalvandalen

**KOPENHAGEN – De ministers van justitie en binnenlandse zaken van de twaalf EG-landen gaan elkaar uitvoerig informeren over de bewegingen van voetbalvandalen. Als groepen supporters bij Europa-Cupwedstrijden en interlands naar het buitenland reizen, wordt het ontvangende land meteen voorzien van informatie over die supportersgroep, zodat tijdig eventuele maatregelen kunnen worden getroffen.**

De bewindslieden besloten daar gisteren in Kopenhagen toe tijdens het TREVI-overleg, dat elk halfjaar plaatsvindt en is opgezet om in EG-verband sluitende afspraken te maken over bestrijding van terrorisme en andere vormen van geweld.





*Geneeskunst onbevoegd uitgeoefend*

## Kerkraadse homeopaat veroordeeld

**HEERLEN/KERKRADE – De in Kerkrade gevestigde homeopaat P. de Vries heeft onbevoegd de geneeskunst uitgeoefend.**

Door de Heerlense kantonrechter mr J. Becker is hij gisteren op alle beschuldigingen veroordeeld. De homeopaat moet een boete betalen van 4.300 gulden. De rechter achtte het bewezen dat de homeopaat vijf personen onbevoegd had behandeld. Verder hield De Vries er een apotheek in zijn woonhuis in Aalbeek op na. Daar bereidde De Vries grote hoeveelheden aan zijn brein ontsproten medicamenten. Mocht hij doorgaan met het produceren van deze medicijnen, dan staat hem een maand gevangenisstraf te wachten.
De homeopaat, die verdedigd werd door de Maastrichtse advocaat P. Simons, gaat in appèl bij de rechtbank in Maastricht. De uiteindelijke straf week flink af van de eis van het openbaar ministerie. Mr L. Ummels had in totaal een geldboete van 22.300 gulden geëist en zes maanden voorwaardelijke gevangenisstraf.

**De zitting werd bezocht door ruim honderd cliënten van De Vries. De supportende bezoekers applaudiseerden gisteren meermalen.**






**● Nederland gaat naar West-Duitsland, dat staat vast. De besloten voorstelling tegen het ongekend defensieve Cyprus leverde zoals te verwachten was, geen probleem op. Oranje won met 4-0 en kreeg daarmee het felbegeerde ticket voor de EK-eindronde. Veel te genieten viel er in het lege Ajax-stadion overigens niet. Deze ballenjongen was een van de weinige stille getuigen van de bizarre vertoning. Hup Holland hup. Kan het succes dat Oranje nu heeft geboekt het voetbal toch weer een nieuwe impuls geven? Als dat zo is, heeft de winst van gistermiddag nog ergens voor gediend.**

Zie verder onze sportpagina's

*Jaarlijks onderzoek Staatsbosbeheer:*

## Vitaliteit bossen in Limburg beter

**HEERLEN/BAARN – De vitaliteit van de Nederlandse bossen verbetert niet, maar is het afgelopen jaar ook niet achteruitgegaan zoals de laatste jaren wel het geval is geweest. In Limburg is volgens Staatsbosbeheer daarentegen de situatie wel verbeterd, alhoewel de meeste bossen er slecht aan toe zijn.**

Uit het jongste onderzoek dat Staatsbosbeheer sinds 1983 jaarlijks houdt naar de vitaliteit ofwel gezondheid van het Nederlandse bos blijkt dat de oppervlakte bos dat nog vitaal is, is gedaald van 46,9 procent vorig jaar tot 42,6 procent dit jaar. Het areaal dat weinig vitaal of in het geheel niet vitaal is, is achtereenvolgens 16,6 en 4,7 procent van het totale Nederlandse bos.

Van de boomsoorten lijkt vooral de beuk in het afgelopen jaar achteruitgegaan te zijn. De vitaliteit van deze soort is dramatisch gedaald, aldus hoofdbosontwikkeling R. Nas van Staatsbosbeheer.

**Daarentegen is de grove den, die met 113.400 hectare 40 procent van het Nederlandse bos bezet, erop vooruitgegaan. De afname van de vitaliteit van de Douglas lijkt te zijn gestopt. De Oostenrijkse en Corsicaanse den zagen hun vitaliteit niet verder verbeteren, terwijl die van de overige dennen verder achteruitgaat. Naast de beuk is van de loofbomen de inlandse eik er thans slecht aan toe.**

## Werkloosheid in november licht gedaald

DEN HAAG – De werkloosheid is in november met 3.200 gedaald tot 679.900. De daling komt alleen voor rekening van de vrouwen: de werkloosheid onder hen daalde met 4.900, terwijl die bij de mannen steeg met 1.700. Eind november vorig jaar stonden er bij de arbeidsbureaus nog 691.900 mensen als werkloos ingeschreven.

Ook na correctie voor seizoensinvloeden daalt de werkloosheid en wel met 1.700.

**muziek**
**film**
**beeldende kunst**
**theater**
**literatuur**
met de kleine en de grote

# Verder in...

SITTARD – In het Sittardse Sirkeltheater treedt vrijdag en zaterdag theater **Alex D'Electrique** op. Vanaf 20.30 uur wordt het programma 'Venijnig variété' gebracht, waarin de beschaafde werkelijkheid wordt verwoest en met spijkerharde grappen weer tot een nieuwe wereldje wordt samengevoegd.

MAASTRICHT – In de Sint Janskerk en de Annakerk van Maastricht geeft het **Universiteitsorkest Limburg** zondag 13 (19.30 uur) en dinsdag 15 december (20.15 uur) een concert. Op het programma staan de symfony nr 4 van William Boyce, Bachs cantate nr 51 en de symphony nr 99 van Joseph Haydn. Dirigent is Arnaud Brand, soliste de sopraan Saskia Gerritsen.

In de aula van het Conservatorium dingen vier jonge Limburgse musici op woensdag 16 december naar de **Edmond Hustinxmuziekprijs 1987**: saxofonist Rudy Haemers, sopraan Ingrid Kapelle, sporaan Wilma Verbeet en organist Marcel Verheggen. De avond begint om 20.00 uur. Juryleden zijn de heren De Klerk, Koekelkoren en Cardoes.

In de aula van de Maastrichtse Muziekschool geeft de pas opgerichte **Bach Kantorij Zuid-Limburg** zondag 13 december om 20.00 uur een concert. O.l.v. Ben Kerkhof worden werken uitgevoerd van Purcell, Walther, Durante, Bach en Scheidemann. Solisten zijn Renate Kruit, Wouter van Spaendocnk en Frans Schampers, organiste is Anja Hendrickx.

HOENSBROEK – Zondagmiddag heeft in de groene kamer van kasteel Hoensbroek een liederenreital plaats. Bariton **Frans Huijts** en pianiste Tine Proper voeren werken uit van Mozart, Schubert, Wolf, Ives, Bosmans en Ravel. De aanvang is 16.00 uur.

*LSO besteedt aandacht aan provinciale toonkunstenaars*

# Limburgs concert in Staargebouw

**MAASTRICHT – Het tweede concert van het LSO in de serie M – de reeks met hedendaags repertoire – staat geheel in het teken van (bekende en minder bekende) in Limburgs wonende componisten. Dit concert kan derhalve een Limburgs concert worden genoemd, zeker ook omdat de solist (Peter Soeters) en de dirigent (Peter Serpenti) uit onze provincie afkomstig zijn. Het valt daarom te betreuren, dat het alleen in het Staargebouw van Maastricht gegeven wordt. Hoewel programmering van concerten met hedendaagse muziek financiëel een zeker risico met zich mee brengt – zeker nu het LSO ook buiten Maastricht zelf geheel verantwoordelijk is voor de concerten – zou een spreiding door de provincie in dit geval voor de hand hebben gelegen.**

Het programma van dit concert, dat zaterdagavond om 20.00 uur begint, bevat muziek van twee generaties Limburgse componisten: aan de ene kant Matty Niël en Robert Heppener (respectievelijk geboren in 1918 en 1925), aan de andere kant Jo Sporck, Frans Gulikers en Wim Klerkx, die allen in de vijftiger jaren het levenslicht zagen.

Aan dirigent Peter Serpenti de vraag, of er duidelijke verschillen zijn aan te wijzen tussen de composities van beide generaties. „Laat ik voorop stellen, dat ook dit programma aantoont dat er genoeg talent in Limburg rondloopt", aldus de Maastrichtse dirigent, die ook vorig seizoen bij het LSO met veel succes een 'modern' concert leidde. „Natuurlijk is er verschil in de behandeling van het orkestapparaat. De oudere componisten hebben in de loop der jaren meer mogelijkheden gehad, hun techniek te ontwikkelen en te verbeteren omdat zij hun werk in de praktijk hebben kunnen toetsen. Dat merk je bijvoorbeeld aan de manier van instrumenteren. De ideeën van de jongere componistengeneratie zijn echter zeer verfrissend, ook al merk je, dat men wat betreft behandeling en uitwerking daarvan, nog ervaring mist."

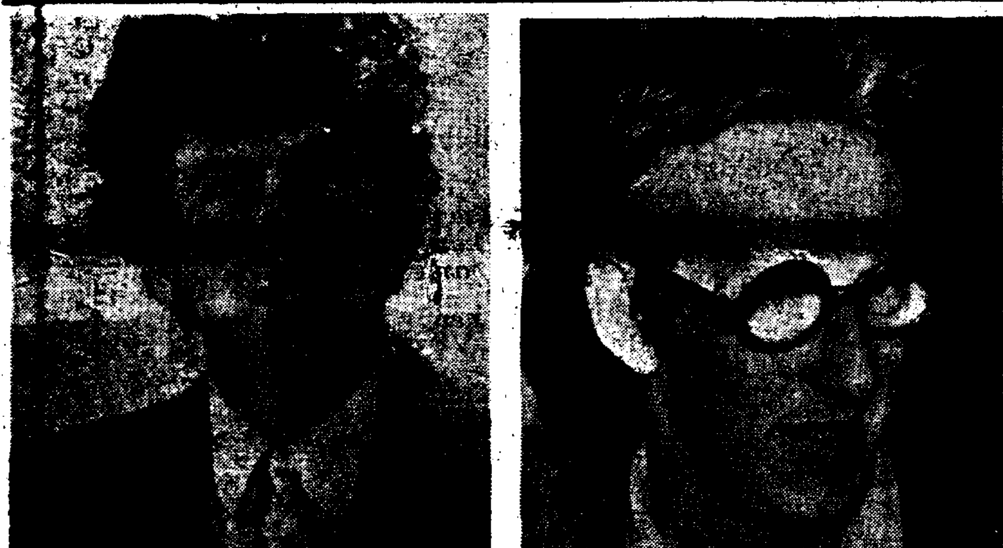
Hoewel Peter Serpenti voorstander is van een programmering, waarin hedendaagse composities met het klassiek/romantisch repertoire worden vermengd, vindt hij het programma van dit concert uitstekend en een hele uitdaging. „Voor het dirigeren van muziek uit de twintigste eeuw moet je een bepaald mathematisch gevoel hebben en er een kick van krijgen om met maatwisselingen te spelen. Er zijn sommige dirigenten die dat vervelend vinden. Het belangrijkste is dat je duidelijk moet zijn en dat betekent dat je meer moet tacteren dan dirigeren."

Het precieze programma van dit serie M-concert ziet er als volgt uit: 'In flashback' voor blazers van Frans Gulikers, 'Rückblicke' voor piano en orkest van Matty Niël, 'Air et Sonneries' pour orchestre' van Robert Heppener, 'Quo vadis Musica' van Jo Sporck en 'Twee scenes' van Wim Klerkx.

**Na afloop van het concert in het Staargebouw bestaat er de mogelijkheid van gedachte te wisselen over de muziek, die ten gehore werd gebracht. Dat gebeurt [illegible] van een forumdiscussie, waarbij dirigent, componisten en uitvoerders aanwezig zullen zijn.**



● *Peter Serpenti tijdens de repetities met het Limburgs Symfonie Orkest*



● *Seth Gaaikema en Freek de Jonge, beiden dezer dagen in Maastricht*

## Seth Gaaikema en Freek de Jonge in Maastricht

**MAASTRICHT – Twee bekende Nederlandse cabaretiers – Seth Gaaikema en Freek de Jonge – treden komende dagen op in de Maastrichtse Stadsschouwburg. Zaterdagavond brengt Seth Gaaikema zijn nieuwe one-man-show, zondag- en dinsdagavond gaat Freek de Jonge op de danstoer in zijn nieuwe dansproduktie. Alle uitvoeringen beginnen om 20.00 uur.**

Na 'Dat moet toch kunnen', waarmee Gaaikema in 1986 en begin 1987 langs de Nederlandse theaters trok, is hij vanaf september van dit jaar op tournee met zijn nieuwste show, waarin hij ook nu weer een bont scala van onderwerpen de revue laat passeren. Soms scherp, soms satirisch, dan weer hilarisch, maar ook dichterlijk en beschouwend. Een veelzijdige show van een veelzijdig kunstenaar.

Freek de Jonge brengt in Maastricht zijn eerste avondvullende dansproduktie, waarin hij probeert zijn taalvaardigheid door middel van bewegingspatronen over te brengen op het publiek. De produktie heeft de titel 'De Pretentie' meegekregen. Samen met de Russische danser Yoeri Kwalakow heeft Freek de Jonge zich de taal van het lichaam eigen gemaakt, waardoor hij in staat is het abstracte concreet en het concrete dansbaar te maken.

## Onevenwichtige Zauberflöte van Luikse opera

**HEERLEN – Goed, maar bepaald niet opmerkelijk, zeker voor Luikse begrippen. Dat was de uitvoering van Mozarts toveropera Die Zauberflöte, door de Opera Royal de Wallonie dinsdagavond gebracht in de Heerlense Stadsschouwburg. Een uitverkochte zaal was daar getuige van een opera-uitvoering zonder echte zwakke plekken, al kon het Luiks operagezelschap niet aansluiten bij de operaproducties van voorgaande seizoenen, die onuitwisbare indruk hebben gemaakt in het Limburgse.**

Waar het met name aan ontbrak bij deze uitvoering – zeker wat het eerste gedeelte betreft – was de typische sfeer van dit Mozarteaans Singspiel. Dirigent Robert Satanowski en regisseur Raymond Rossius slaagden er niet altijd in de juiste balans in expressie te vinden tussen de eenvoudige melodieën van Papageno en Papagena, de plechtige en feestelijke klanken uit de wereld van gerechtigheid en wijsheid (Sarastro) en de verwarrende lijnen uit het onderaardse (de Koningin), dit alles versmolten in de persoon van prins Tamino. Wat dit betreft was deze Zauberflöte bepaald niet altijd evenwichtig. Daar kwam nog bij, dat er in het begin een zekere matheid lag over het muzikale spel op en onder het podium. De ouverture werd door het orkest zonder enige glans gespeeld, de sprankelende partituur miste het parelende en transparante, dat Mozarts muziek zo uitzonderlijk maakt. Bovendien viel het begin van de uitvoering op door betrekkelijk lage tempi en niet altijd overtuigende zang, met name van de Drie Dames, zeker geen homogeen trio. Hoewel er solistisch uitstekend stemmateriaal op het toneel bij elkaar was gebracht, kunnen ook hier enkele kanttekeningen worden geplaatst. Zo was Isolde Siebert een technisch briljant zingende Koningin, die de moeilijkste coloraturen probleemloos aankon, maar die de volwassenheid miste om dramatisch te kunnen overtuigen. Ook de lyrische tenor Donald George als Tamino zong niet feilloos. Zijn stem had af en toe in de hoogte iets geforceerds. Marcel Vanaud, een soepele bariton, die zijn rol zangtechnisch geheel beheerste, maakte van Papageno meer een infantiel dan een ongecompliceerd natuurmens. Mariette Kemmer bleek een zoetgevooisde Pamina, Anna-Maria Castonovo onderscheidde zich door de (kleine) karakterrol van Papagena met veel flair op de bühne te brengen en Erich Knodt was een eerbiedwaardige Sarastro, met een prachtig sonore, bronzen bas en een verheven uitstraling. Het koor van de Luikse opera zorgde weer voor een betrouwbare invulling van de koorpartij.

**Het toneelbeeld, dat door de jaren heen aanleiding heeft gegeven tot de wildste fantasieën, was eenvoudig maar stijlvol. De radiografisch bestuurde dierenfiguren, die af en toe over het toneel krosten, accentueerden het fantastische van deze opera net voldoende.**

JOS FRUSCH

# In de theaters...

HEERLEN – Komende zondag zal Joop Doderer vele mensen een genoeglijke avond bezorgen in de Heerlense Stadsschouwburg. Als hoofdrolspeler in de klucht **'Drie is teveel'** van Jan Blaaser zal hij temidden van o.a. Hans Boskamp en Diana Dobbelman ongetwijfeld voor de nodige lachsalvo's zorgen. Aanvang 20.00 uur. Dinsdag 15 en woensdag 16 december begint op hetzelfde tijdstip de musical **'Nonsens'** in een Nederlandse bewerking van het duo De Groot/Nijgh met de 'nonnen' Nelleke Burg, Milly Scott, Nelly Frijda, Sylvia de Leur en Josine van Dalsum.

SITTARD – Ramses Shaffy speelt morgenavond in de Sittardse Schouwburg de hoofdrol in het toneelstuk **'Hendrik IV'** van Luigi Pirandello, een intrigerend, diep menselijk werk. Aanvang 20.00 uur. Zaterdag speelt de befaamde **Academy of St. Martin in the Fields o.l.v. Iona Brown** vanaf 20.00 uur een interessant programmma in Sittard met o.a. het derde Brandenburgs Concert van Bach, het Divertimento in D van Beethoven en Janaceks Suite voor strijkers. Dinsdag 15 december is het Pools folkloristisch dans- en zanggezelschap **Wielkopolska** in Sittard te gast met het programma 'Kerstmis in Polen'. Aanvang 20.00 uur.

MAASTRICHT – In de grote zaal van de Maastrichtse Stadsschouwburg morgenavond **'Benjamin in het leger'** van Neil Simon in de regie van Karl Guttmann. Hoofdrolspelers zijn o.a. John Leddy, Paul Röttgers en Bart Römer. Aanvang 20.00 uur. Vrijdag 11 en zaterdag 12 december speelt **Mimegroep Oceaan** in het theatercafé vanaf 23.00 '30 graden noorderbreedte – 4 etudes'. Zondagmiddag 13 december is in het Generaalshuis de voorstelling 'Girovago', gebracht door **jeugdtoneel** Clown Dokus en Whitty. Dinsdag 15 december presenteert het **Nederland Kamerkoor** o.l.v. Gustav Leonardt zijn jubileumconcert met als thema 'Sweelinck-Huygens' in de St. Martinuskerk (aanvang 20.00 uur), woensdagmiddag om 12.30 uur gevolgd door een lunchconcert van pianist Frank van de Laar. Woensdagavond om 20.00 uur brengt het **Ro Theater** 'Master Class', een comedie van David Pownall.

KERKRADE – In het Wijngracht-[illegible] Cornelissen en Dorijn Curvers in de regie van Jo Dua morgenavond **'Helder als glas'** van Phil Young, een toneelstuk over de dramatische gevolgen van suikerziekte (aanvang 20.00 uur). Zaterdag presenteert de jazzdansgroep **Djazzex** op hetzelfde tijdstip zijn eerste lustrumprogramma, terwijl Theater Taptoe zondagmiddag om 15.00 uur de meespeelmusical **Reggea Peggy** voor kinderen vanaf 6 jaar uitvoert. Woensdag 16 december is de Braziliaanse pianiste **Christina Ortiz** in het Wijngrachttheater te gast. Zij speelt werken van Beethoven, Schumann, Ravel en Villa-Lobos. Aanvang 20.00 uur.



Oplossing van gisteren

-c-a----e
-artemis
-cel-al-
-hiaat-
-e-slenk
ems-a-oo
ortolaan

## puzzel van de dag

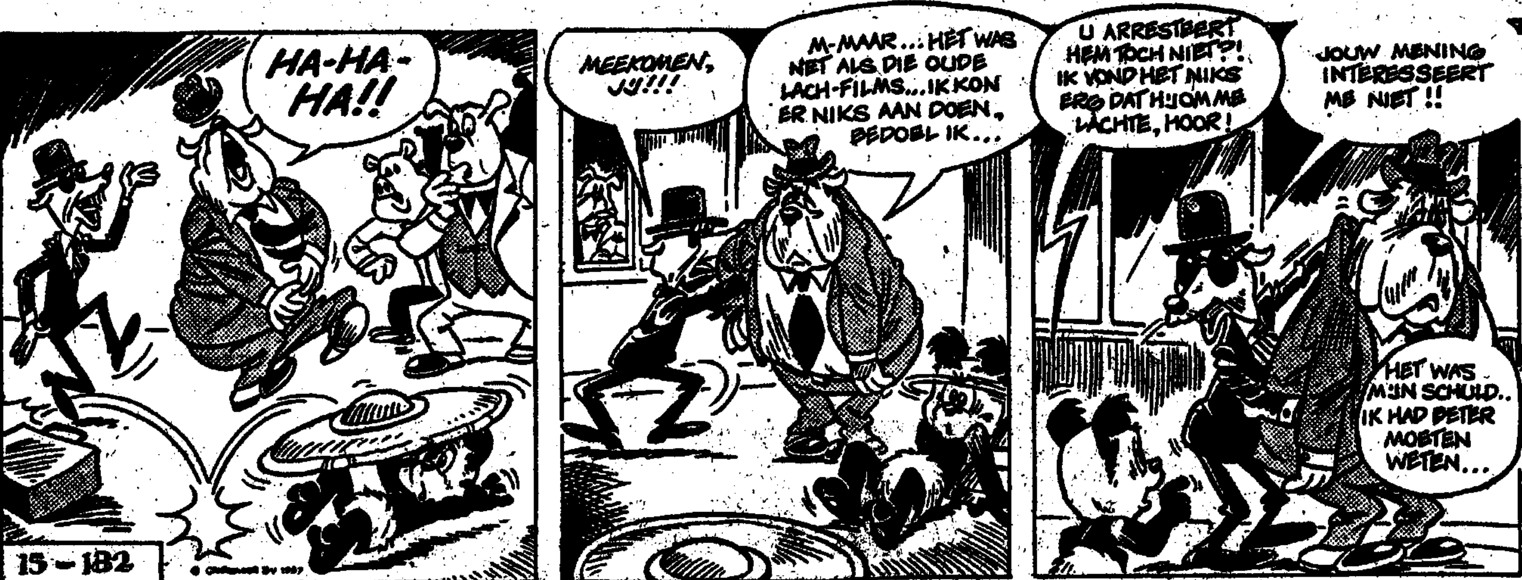
onbeweeglijk ▶ | ▼ | ▼ | pl. in Overijssel / buiging | gemelijk iemand | meisjesnaam | onbegroeid
tabaksoort ▶
fijn maismeel / wervelen ▶
deel v. d. voet
zwart agaatsteen ▶ | papegaai
kloosteroverste ▶ | hark / riv. in Italië ▶
traag ▶ | onmeetbaar getal | errore excepto ▶
achter ▶

## de edele elfen




Standaard Uitgeverij n.v. / Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. / 's-Gravenhage

## panda en het rijk van het kwaad




## recept

h. meijer

### Champignons met kruidenboter

**Benodigdheden voor 4 personen: 2 sjalotjes, ½ rode paprika, 12 takjes peterselie, 10 takjes selderij, 200 g zachte boter, 2 teentjes knoflook, zout en peper, 24 champignons, 4 el Parmezaanse kaas.**

Pel de sjalotjes en snij ze heel fijn.
Maak de paprika schoon, verwijder de zaad en zaadlijsten. Snijd de paprika in heel fijne reepjes en daarna in blokjes.
Knip de peterselie en selderij fijn in een kopje.
Roer in een kom de boter zacht en pers daarboven de knoflookteentjes uit.
Roer de sjalotjes, de paprika en de kruiden erdoor en breng op smaak met zout en peper.
Maak de champignons goed schoon, indien nodig slechts heel even afspoelen, en snijd er de steeltjes uit.
Vul de hoedjes met de kruidenboter en zet ze op ovenvaste schalen (slakkenbordjes).
Strooi er de Parmezaanse kaas over.
Bak de champignons ± 10 minuten in een voorverwarmde oven (200°C. – stand 4) tot de boter is gesmolten.
Serveer direkt met stokbrood.

Uitgeversmaatschappij
*Limburgs Dagblad*

**Directie:**
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond

**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

**Bijkantoren:**
Brunssum 045-256...
Geleen 04494-46...
Hoensbroek 045-218...
Kerkrade 045-452932-455...
Maastricht 043-254...
Schaesberg 045-3117...
Roermond 04750-184...
Sittard 04490-15...
Valkenburg 04406-150...

**Telex:**
redactie 56120
overige afdelingen 56070

**Abonnementsprijzen:**
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 69,4..
per maand ƒ 23,1..

# RK Kerkgangers trouw en niet meer zo jong

**UTRECHT – De kerkgangers in de Rooms-Katholieke Kerk zijn trouw tot zeer trouw, voor de helft ouder dan 50 jaar en hebben gemiddeld een lagere opleiding dan de Nederlandse bevolking. Dit schrijft KASKI-medewerker J.B. Sloot deze week in „1-2-1", het informatiebulletin van de RK Kerkprovincie in Nederland.**

Hij baseert zich op een onderzoek, dat in maart van dit jaar onder 25.000 RK kerkgangers is gehouden. De resultaten van dit onderzoek worden volgende maand in een 'special' van „1-2-1" gepubliceerd. Gemiddeld wonen ongeveer 900.000 gelovigen (dat is zo'n 17,5 procent van alle rooms-katholieken) per weekeinde een eucharistieviering bij.

Van de kerkgangers gaat 77 procent elke week naar de kerk en ruim 10 procent eens per veertien dagen. Verder blijkt uit het onderzoek dat mensen die 5 jaar of langer in een parochie wonen, vaker ter kerke gaan dan degenen die er korter wonen.

De helft van de kerkgangers is ouder dan 50 jaar, terwijl 20 procent zelfs ouder dan 65 jaar. Vooral de 25 tot 35-jarigen zijn in de kerkbanken sterk ondervertegenwoordigd.

**In de kerk zitten relatief meer mensen met een lagere opleiding dan het gemiddelde van de Nederlandse bevolking.**

Een kwart van de kerkgangers doet vrijwilligerswerk in de kerk. Slechts een klein deel van de vrijwilligers gaat nooit naar de kerk.

Gelovigen in parochies die groter zijn dan 5.000 zielen gaan aanzienlijk onregelmatiger naar de kerk dan leden van kleine parochies. Ook het aantal vrijwilligers is in grote parochies relatief kleiner dan in kleine parochies. Bijzondere vieringen (bijvoorbeeld jeugd- of gezinsdiensten) worden niet alleen beter bezocht, maar trekken ook andere bezoekers dan gewone kerkdiensten.

**Sloot concludeert tenslotte dat de functie van de kerkdienst steeds belangrijker wordt. De mis is vaak het enige punt waar de gelovigen nog met het geloof in contact komen.**

# Kamer akkoord met belastingverlaging

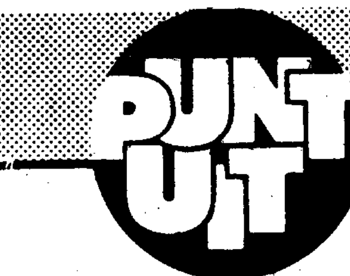
Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG – Een meerderheid van de Tweede Kamer gaat akkoord met het regeringsvoorstel om de tarieven van de loon- en inkomstenbelasting in 1988 te verlagen. Dat bleek gisteren bij de behandeling van het dekkingsplan. Hedenochtend antwoordt de regering in eerste termijn.**

Het gaat bij de belastingverlaging om in totaal 1,35 miljard gulden die wordt gefinancierd uit een deel van de meevallende belastingopbrengsten en uit opbrengsten van fraudemaatregelen. De eerste schijf, dat het 16 procent tarief, wordt met twee procent verlaagd tot 14 procent. Met uitzondering van de 32 procent schijf, die 300 gulden wordt ingekort en de 72 procent schijf waaraan niets verandert, gaan de overige schijven met 1 procent omlaag.

De regeringspartijen CDA en VVD stemmen in met het wetsvoorstel om de rentevrijstelling voor belastingplichtigen te verruimen. Ook de PvdA is het ermee eens de vrijstelling voor ongehuwden te verhogen van 700 tot 1000 gulden en voor gehuwden van 1400 tot 2000 gulden. Bovendien wordt een aparte rentevrijstelling van 500 gulden per kind ingevoerd.

**Verder is de Kamer ervoor om het ongewenste gebruik van het grijze kenteken van bestelauto's en daarmee het ontgaan van met name de bijzondere verbruiksbelasting tegen te gaan. De PvdA'er Kombrink wilde dat de invoering van het wetsvoorstel uitgesteld zou worden teneinde een andere uitwerking te maken.**




### Kievitsei

● Het aanbieden van het eerste kievitsei, bijvoorbeeld aan een Commissaris van de Koningin of een burgemeester, heeft zijn langste tijd gehad. Als de nieuwe Flora- en Faunawet volgend jaar van kracht wordt, is deze traditie officieel verboden. Minister Braks van Landbouw en Visserij heeft het voorontwerp van deze wet gisteren officieel gepresenteerd en voor advies naar onder andere natuurbeschermingsorganisaties en de vogelbescherming gestuurd.

### Reflector

● *Circa driekwart van de Nederlandse fietsen is voorzien van de sinds 1 januari van dit jaar verplichte zijreflectoren. Een meting door de stichting wetenschappelijk onderzoek verkeersveiligheid (SWOV) dit voorjaar kwam op 60 tot 70 procent. Nu het donkere jaargetijde zijn intrede heeft gedaan en de politie aan het controleren is geslagen, mag worden aangenomen dat dat percentage inmiddels hoger ligt.*

### Softdrugs

● **Er zijn geen aanwijzingen dat het gebruik van softdrugs onder scholieren onrustbarend toeneemt. Maatregelen om een veronderstelde opmars de kop in te drukken, zijn derhalve overbodig.**

### Betoging

● Joodse betogers in Moskou hebben gisteren opgegeven na drie dagen van botsingen met de politie. Er waren er zovelen gearresteerd dat het niet meer mogelijk was het protest voort te zetten. De bedoeling van de joden, die geen toestemming krijgen om de Sovjetunie te verlaten, was geweest om elke dag van de top Reagan-Gorbatsjov in Washington te betogen in Moskou.

### Telescoop

● *De acht landen die zijn aangesloten bij de Europese Zuidelijke Sterrewacht (ESO-European Southern Observatory) hebben besloten de grootste telescoop ter wereld te bouwen. De VTL (very large telescope) gaat ongeveer 428 miljoen gulden kosten. Hij zal over een tiental jaren in gebruik genomen kunnen worden. Astronomen van de lidstaten rekenen met de VTL zeer diep in het heelal kijken. De plaats waar de verrekijker wordt opgesteld, is nog niet bekend, maar vermoedelijk zal het de Atacama-woestijn in Chili worden, waar de ESO een sterrewacht heeft.*

### Aardbeving

● **Minstens 23 mensen zijn gisteren omgekomen bij een aardverschuiving ongeveer 180 kilometer ten westen van Bogota. Een nog onbekend aantal anderen zijn vermist. De aardverschuiving trof vooral weggebruikers: een groep studenten die een excursie maakte, een interlokale bus die op weg was naar de hoofdstad Bogota en enkele auto's. Uit de bus die onder de modder werd bedolven, zijn nog vijf mensen gered. Leden van het Rode Kruis die zijn naar overlevenden zochten zeiden gisteren dat het aantal doden vermoedelijk oploopt tot dertig of iets meer.**

### Staking

● De piloten van Air France willen met ingang van vandaag vier dagen staken. De Franse luchtvaartmaatschappij heeft haar passagiers aanbevolen zich vooraf op de hoogte te stellen van de situatie. De piloten willen een salarisverhoging voor degenen die in april 1988 met de nieuwe Airbus A-320 gaan vliegen, omdat daarin geen boordwerktuigkundige meer zit en de twee resterende piloten dus meer werk krijgen.

### Slavernij

● *Een textielfabrikant in Grenoble is tot acht maanden gevangenisstraf veroordeeld en een boete van rond 2.500 gulden wegens een moderne vorm van slavernij. Hij liet vier illegale Thailanders de hele week, inbegrepen het weekeinde, werken gedurende 12 uur per dag. De vier kregen voor deze 84-urige werkweek geen loon, maar kost en inwoning en mochten hun onderkomen en het bedrijf niet verlaten.*

### Voltreffer

● Het zondag bij de Straat van Hormuz door Iran in brand geschoten tankschip Norman Atlantic van ruim 85.000 ton is woensdag gebroken en deels gezonken. De rest dreef nog brandend rond en viel door de hitte niet te benaderen. Het is het eerste van de vele schepen die in Iran in de zes jaar van de Golfoorlog aanviel dat het ook tot zinken heeft weten te brengen.

## COMMISSIE DAAGT EG-RAAD VOOR RECHTER

# Mislukken EG-top kost Nederland miljoenen

Van onze correspondent

**BRUSSEL – Het mislukken van de Europese topconferentie van Kopenhagen, afgelopen weekeinde, gaat Nederland in 1988 voorlopig zo'n 85 miljoen gulden kosten. Dat is het gevolg van een besluit van de Europese Commissie, die voor het probleem staat de EG toch aan geld te helpen nu er geen begroting voor 1988 is.**

Die miljoenen zijn ongeveer de helft van de vergoeding die Nederland tot nog toe ontvangt voor het – namens de EG – innen van douanerechten en invoerheffingen. Ons land int jaarlijks 2,5 miljard gulden, maar mocht daarvan jaarlijks tien procent inhouden als vergoeding voor de gemaakte kosten.

In de voorstellen voor een hervorming van de EG-financiën, die in Kopenhagen op tafel lagen, was het volledig schrappen van deze vergoeding voorzien. Nederland heeft zich daar steeds fel tegen verzet. Omdat wij met Rotterdam een belangrijke doorvoer-functie vervullen, maakt Nederland immers ook meer onkosten.

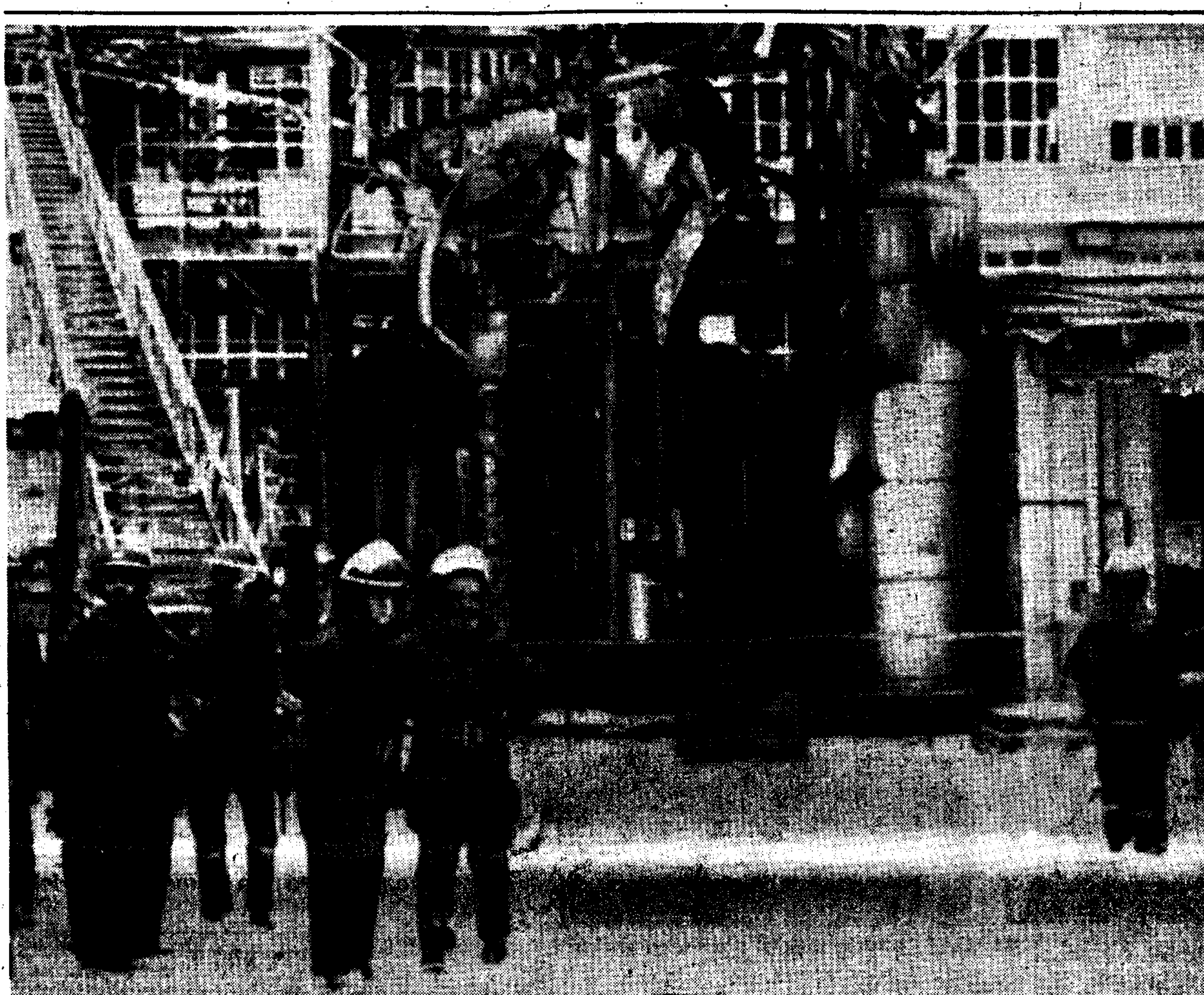
**In Kopenhagen viel er geen besluit over, maar de Europese Commissie ziet zich genoodzaakt om – vooruitlopend op een eventueel later akkoord – de vergoeding niet toe te kennen, zo zei EG-commissaris voor de begroting, Henning Christophersen, gisteren.**

Omdat de EG ook dit jaar door geldgebrek al niet de hele vergoeding uitbetaalde, is het verlies kleiner dan de 250 miljoen gulden. Ook op andere terreinen zal gesneden moeten worden, om de EG draaiende te houden. Zo zullen enkele wetenschappelijke onderzoeksprogramma's worden beperkt en zal hier en daar in de landbouwuitgaven gesneden moeten worden.

### Voor Hof

De Europese Commissie heeft inmiddels besloten om de Europese Ministerraad – de lidstaten dus – voor het Europese Hof van Justitie in Luxemburg te dagen, omdat hij in gebreke gebleven is. Volgens het EG-verdrag moet immers elk jaar op 5 oktober een begroting bij het Europees Parlement zijn ingediend, en dat is dit jaar – voor het eerst – niet gebeurd.

**Naar verwachting zal ook het Parlement zelf maandag in Straatsburg tot een dergelijke juridische stap besluiten. Veel heeft dat overigens niet te betekenen. Het Hof kan hooguit de lidstaten in gebreke stellen, maar heeft geen middelen om hen te dwingen alsnog een begroting in te dienen.**



● *Bij de fabriek Schweizerhalle van het Zwitserse chemiebedrijf Sandoz is gisteren een voorraadtank met 6.000 liter van het oplosmiddel ethyleenoxide geëxplodeerd. Zes werknemers raakten lichtgewond. Na de explosie ontstond een brand, die echter binnen een half uur onder controle werd gebracht. Volgens een woordvoerder van het bedrijf bevatte de tank geen giftige stoffen, maar een ethyleenverbinding, die geen enkel gevaar voor mens en milieu oplevert. Het bedrijf stelt een onderzoek in naar de oorzaak van het ongeluk. Op 1 november 1986 stroomden als gevolg van een brand in dezelfde fabriek giftige chemicaliën in de Rijn, waardoor rond een half miljoen vissen omkwamen. Op 26 november van dit jaar kwam bij Sandoz in Basel ongeveer 900 liter van het oplosmiddel azijnzuurethylester in de rivier.*

# Nijpels: Landbouw moet meer betalen voor vuil milieu

HILLEGOM – Boeren en tuinders moeten er op rekenen dat zij in de toekomst meer zullen moeten betalen voor de oplossing van de milieuvervuiling, voor zover zij voor die vervuiling (mede-)verantwoordelijk zijn. Dat bleek gistermorgen uit de woorden van minister E. Nijpels van volksgezondheid, ruimtelijke ordening en milieu. Nijpels sprak in Hillegom op de jaarvergadering van de katholieke Land- en Tuinbouwbond.

De kosten zullen steeds meer aan de landbouw doorberekend gaan worden zoals nu ook al met de mestoverschotten gaat gebeuren, aldus de bewindsman. Als voorbeeld noemde hij de extra kosten die bij de drinkwaterwinning moeten worden gemaakt als gevolg van de vervuiling van het water. Nijpels concludeerde dat er op de lange duur geen toekomst is voor een landbouw die het milieu blijft aantasten. Dat is naar zijn mening een ouderwetse, achterhaalde landbouw'. De VVD-minister hield de glastuindingsmiddelen zullen worden verboden. De 'ouderwetse' middelen zijn bijzonder schadelijk voor het milieu, worden in relatief hoge doseringen gebruikt, behouden lang hun werking en spoelen bovendien makkelijk uit in het grond- en oppervlaktewater.

**Nijpels bepleitte het gebruik van biologische bestrijdingsmiddelen. Grondontsmetting moet zijns inziens niet langer worden uitgevoerd met methylbromide, maar moet worden bereikt door het stomen van de grond. De ministers Braks (Landbouw) en Nijpels hebben nog steeds het voornemen het gebruik van methylbromide vanaf 1990 volledig te verbieden. De glastuinbouw verzet zich hiertegen. Stomen zou geen geen goed alternatief zijn.**

# Vliegtuig met voetbalploeg neergestort

**LIMA – Een toestel van de Peruaanse marine met een voetbalploeg aan boord is dinsdagavond (plaatselijke tijd) in zee gestort op 10 kilometer ten noorden van de hoofdstad Lima. Volgens een verklaring van de marine heeft in ieder geval één inzittende de ramp overleefd.**

Het toestel – een Fokker-27 – stortte neer toen het op weg was naar Lima vanuit de provinciestad Pucallpa, waar de voetbalploeg Alianza Lima, die momenteel competitie leidt, een wedstrijd had gespeeld. Wrakstukken van het toestel werden gisterochtend drie kilometer buiten de kust aangetroffen. Reddingsploegen hebben vijf lijken waargenomen.

Het is niet bekend hoeveel passagiers het toestel aan boord had. Sommige berichten spreken van 25 inzittenden, andere van 54. Naar verluidt zou kort voor het vertrek uit Pucallpa nog een aantal supporters zijn ingestapt, zonder dat zij op de passagierslijst werden genoteerd.

De piloot van het vliegtuig meldde enkele minuten voor het toestel op de luchthaven van Lima zou landen dat hij problemen had met het landingsgestel.

## *Sovjet-functionaris:*

# 'Geen doden door straling in Tsjernobyl'

**MOSKOU – Een hoge Russische functionaris heeft gisteren tegengesproken dat bij de kerncentrale van Tsjernobyl nog dodelijke slachtoffers zijn gevallen tengevolge van straling sinds de ramp van vorig jaar april.**

Volgens Joeri Filimontsev van het ministerie van atoomenergie heeft de westerse pers een verkeerde uitleg gegeven aan een bericht in de Russische pers, waarin werd gezegd dat dit jaar 36 ongelukken op de kerncentrale zijn gebeurd, waaronder drie met dodelijke afloop. Filimontsev zei dat geen van deze ongelukken te maken had met straling. „Twee mensen kwamen om tijdens een ongeluk bij de bouw van een huis in Slavoetitsj en het derde slachtoffer is gewoon in de rivier de Dnjepr verdronken", aldus de functionaris. In Slavoetitsj wordt momenteel een nederzetting voor de werknemers van de kerncentrale uit de grond gestampt.

# Nieuw systeem minimumloon

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het minimumloon zal in de toekomst op zijn minst meestijgen met de prijsontwikkeling. Minister van sociale zaken De Koning liet dat gisteravond doorschemeren in een debat met de Tweede Kamer. Het debat resulteerde er ondertussen in dat het minimumloon volgend jaar bevroren zal worden op de bedragen die er in 1987 voor golden. De kinderbijslag wordt volgend jaar wat extra verhoogd.

## *Procureurs-generaal:*

# 'Geen speciale officier voor antisemitisme'

**DEN HAAG – De procureurs-generaal bij de gerechtshoven vinden niet dat er een landelijke officier van justitie moet komen die speciaal belast wordt met de bestrijding van antisemitisme. Zij zijn gisteren na een vergadering tot deze slotsom gekomen, zo heeft een woordvoerder van het ministerie van justitie meegedeeld.**

Minister Korthals-Altes van justitie heeft eerder zijn voorkeur voor een speciale officier voor bestrijding van antisemitisme uitgesproken. De procureurs-generaal menen echter dat de bestrijding van antisemitisme niet los moet worden gezien van de bestrijding van discriminatie wegens ras in het algemeen en politie en justitie voeren al een actief opsporings- en vervolgingsbeleid hiertegen. Bovendien, zo zeggen de procureurs-generaal, is op elk parket de hoofdofficier of een daartoe aangewezen officier van justitie in het bijzonder verantwoordelijk voor de opsporing en vervolging van discriminatiezaken.

# Filippijnse coupleider Honasan gepakt

**MANILA – De Filippijnse kolonel Gregorio Honasan, die voortvluchtig was sinds de staatsgreep die hij op 28 augustus pleegde, is gisteren in Manila door het leger gearresteerd. De presidentiële woordvoerder, Teodoro Benigno, die een verklaring voorlas voor de radio, zei dat president Corazon Aquino „dolblij" was met het nieuws, kort voor het begin van de ASEAN-topconferentie in Manila.**

De staatstelevisie berichtte dat Honasan is gearresteerd in de woning van Guillermo Hernandez, particulier secretaris van oud-minister van defensie Juan Ponce Enrile. Vijftig militairen deden een inval in Hernandez' woning in de villawijk Las Villas de Valle Verde aan de rand van Manila, aldus de televisie. De 39-jarige Honasan bood geen weerstand. Er viel geen enkel schot. Naast Honasan zijn nog acht officieren ingerekend.

Bij de maar net mislukte staatsgreep vielen 53 doden en ruim 300 gewonden. Honasan wist met een helikopter uit het brandende legerhoofdkwartier in Camp Aguinaldo te ontsnappen. Sindsdien dreigde hij meermalen met een tweede staatsgreep. De autoriteiten hadden een beloning van 25.000 gulden uitgeloofd voor zijn aanhouding. Presidente Aquino eiste zijn onvoorwaardelijke overgave.

# VN-bemiddeling Golfoorlog in impasse

**NEW YORK – De onderhandelingen van secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar van de Verenigde Naties met Iraanse en Iraakse functionarissen over een staakt-het-vuren in de Golfoorlog zijn gisteren beëindigd zonder tekenen van vooruitgang. De standpunten van beide zijden over hoe een staakt-het-vuren moet worden uitgevoerd, bleven zoals voorheen ver uiteen liggen.**

In diplomatieke bronnen bij de VN werd een pessimistische beschouwing gegeven over de situatie nadat Perez een derde en laatste gesprek had gevoerd met de Iraakse minister van buitenlandse zaken, Tariq Aziz. Twee dagen overleg van Perez met de Iraanse onderminister van buitenlandse zaken, Mohammad Jawad Larijani, vorige week, brachten geen wijziging in de Iraanse eis dat Irak dient te worden veroordeeld wegens agressie voordat een staakt-het-vuren kan worden afgekondigd.

## Nederland binnenkort één grote rij auto's

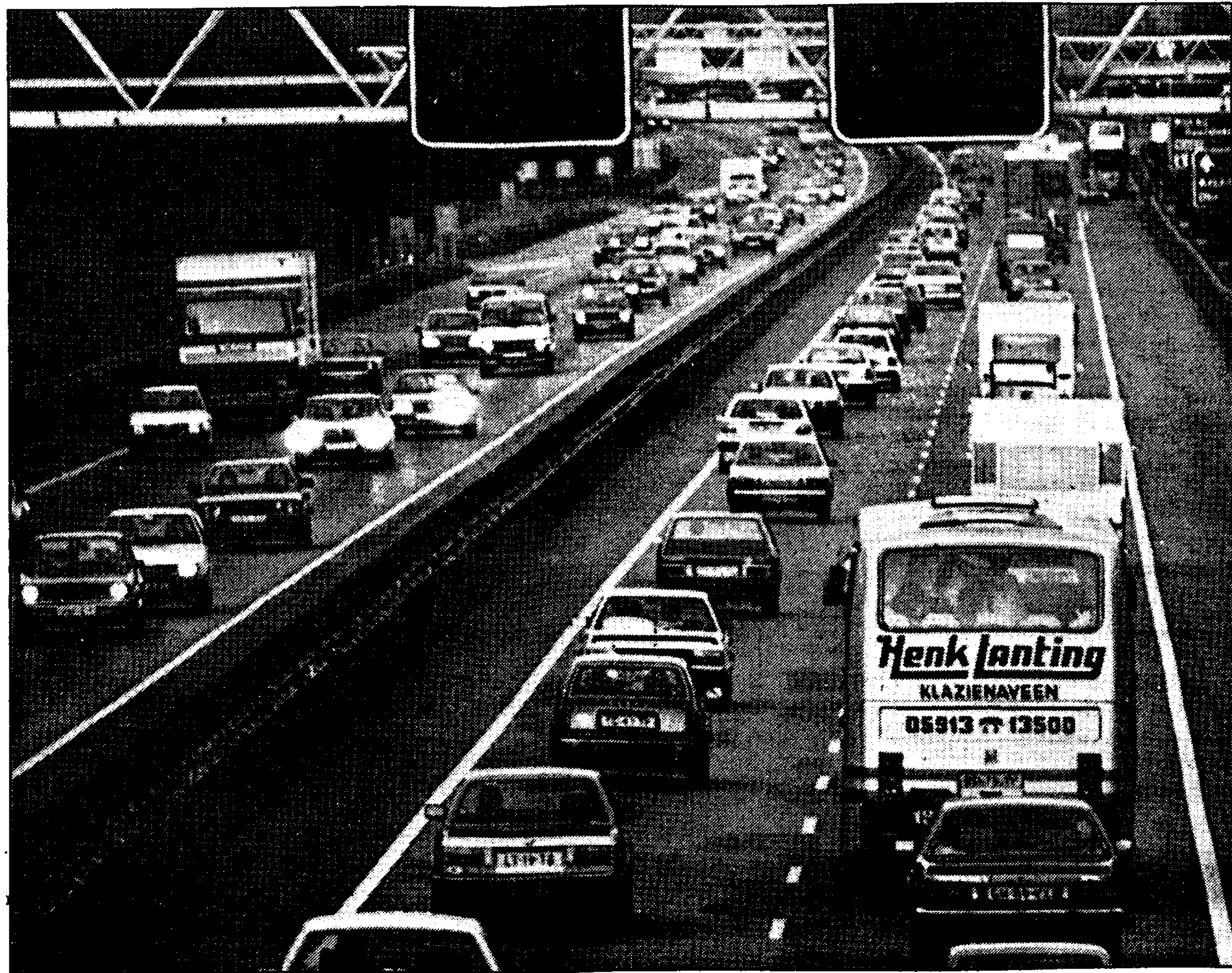
# Alleen 'high tech' kan fileprobleem oplossen

Van onze verslaggever

DEN HAAG – In het politieke debat over de verkeersproblemen in Nederland zijn plotseling 'goed Nederlandse' termen als 'road pricing' en 'public-private-partnership' gemeengoed geworden. Iedereen is het eens over de problemen, maar over de oplossing daarvan zal vermoedelijk nog vele jaren op luide toon worden gediscussieerd. Het probleem is snel geschetst. Je hoeft 's morgens maar te luisteren naar de sombere berichten van Jelles Bode en Lucia Mering die voor de radio vele kilometers lange files oplepelen, en het is duidelijk. Als we doorgaan zonder iets aan de verkeersopstoppingen te doen, is Nederland binnen afzienbare tijd één grote file.

Over de oplossing van dit probleem wordt heel verschillend gedacht. 'Groene' partijen, als PPR en PSP roepen al jaren dat het openbaar vervoer moet worden gestimuleerd, om op die manier het gebruik van de milieu-vervuilende auto terug te dringen. Ook het dramatisch duurder maken van het auto-gebruik hoort bij deze partijen tot de wensen.

Andere partijen (de VVD voorop) vinden dat de vrijheid van de burger bij de keuze tussen particulier en openbaar vervoer voorop moet staan. Goed openbaar vervoer is noodzakelijk, maar de autorijdende burger moet niet al te zeer worden belemmerd. Je mag de autorijder wel wat geld vragen voor het gebruik van zijn favoriete vervoermiddel, maar dat mag niet ontaarden in 'autootje pesten'.



● *Dagelijks via de radio in ochtend- en avondspits meldingen van vele tientallen kilometers file.....*

### Dilemma

**Voor beide denkrichtingen is wat te zeggen en tegen beide zijn ook veel bezwaren in te brengen. Het tot in het uiterste doorvoeren van de VVD-lijn betekent dat de schaarse vrije ruimte in de Randstad binnen afzienbare tijd geasfalteerd zal zijn en dat wil ook de VVD niet. Aan de andere kant zal het terugdringen van het autogebruik in de spitsuren met tien procent, moeten leiden tot een gigantische, vrijwel niet te realiseren uitbreiding van het openbaar vervoer. Ziedaar het dilemma.**

De ministeries van Verkeer en Milieu zijn al maanden bezig een samenhangende visie te ontwikkelen, om tot een lange termijn oplossing te komen. Het kabinet zal binnenkort de laatste besluiten nemen over een 'Mobiliteitsplan' en een nota 'Verkeer en Milieu'. Vooruitlopend op de laatste nota heeft het kabinet onlangs besloten de maximum snelheid op het grootste deel van onze autowegen te verhogen tot 120 kilometer per uur, hetgeen vooral milieu-minister Nijpels op ernstige kritiek is komen te staan.

Het kabinet zoekt naar oplossingen die nog niet eerder aan de orde zijn geweest. De technologische ontwikkelingen moeten helpen die oplossingen te bereiken. Bij dit alles staat één principe voorop: de gebruiker (en dus de vervuiler) betaalt. De vraag is echter hoe.

'Oude' oplossingen als verhoging van de motorrijtuigenbelasting of van de benzine-accijns zijn weinig aantrekkelijk. Het eerste is een lastenverzwaring en daar is Ruding, samen met de VVD-ministers, tegen. Duurdere benzine leidt tot faillissement van de benzine-stations in de grensstreken met Duitsland en België. Deze stations leiden nu al een noodlijdend bestaan omdat veel Nederlanders graag even de grens over rijden voor een tank vol goedkopere benzine. Het prijsverschil bedraagt vaak vele dubbeltjes per liter kostbare brandstof.

### High tech

**Nee, de oplossing moet worden gezocht in de 'high tech'. Lussen in het wegdek en chips in de nummerplaat moeten de oplossing bieden. Op die manier moet een systeem van 'road-pricing' tot stand komen, waarbij de weggebruiker betaalt. Niet alleen afhankelijk van de mate van het auto-gebruik, maar ook van het tijdstip waarop de auto wordt gebruikt. Een in het spitsuur afgelegde kilometer wordt zo duurder dan een daarbuiten gereden afstand.**

Dit systeem werkt als volgt. In het wegdek worden op plaatsen waar elke dag lange files staan electronische lussen in het wegdek aangelegd, vergelijkbaar met de signaleringssystemen die nu al worden gebruikt om verkeerslichten te beïnvloeden of om de zogeheten 'roodlicht-camera's' in werking te stellen. Deze lussen signaleren elke auto die daar overheen rijdt. Om al die auto's uit elkaar te kunnen houden, zullen de nummerplaten van de auto's worden voorzien van chips, die een voor elke auto verschillend signaal uitzenden dat in de lus wordt geregistreerd en doorgegeven aan een centrale computer, die geheel automatisch de rekening bijhoudt en aan het eind van de maand verzendt.

Om zo'n systeem sluitend te maken, zijn er nog heel wat technische problemen te overwinnen. Om te beginnen moeten we naar het Britse systeem van kentekenplaten op naam en niet op de auto. Bij de aanschaf van de eerste auto krijgt elke burger een kenteken toegewezen, dat hij of zij verder het hele leven behoudt. De chip kan dan in de kentekenplaten worden 'ingebakken'. Bij de aanschaf van een nieuwe auto worden simpelweg de kentekenplaten overgezet.

### Fraude

**Het wordt echter veel ingewikkelder om het 'kontakt' tussen chip en lus fraudevrij te maken. Het ligt voor de hand dat in een tijd dat computerinbraken gemeengoed zijn, onverlaten onmiddellijk zullen proberen het signaal dat hun chip uitzendt te storen of zelfs helemaal uit te schakelen. En hoe moet dat afdoende worden beveiligd? Je kunt moeilijk bij elke lus een valluik aanleggen, waarin auto's met niet goed werkende chips verdwijnen.**

Maar ook al zou een fraudevrij systeem van 'road-pricing' kunnen worden bedacht, dan is het probleem van de files nog niet opgelost. Daarvoor is het echt noodzakelijk een aantal knelpunten in het Nederlandse wegennet weg te nemen. De rijkswegen 8, 12, 16 en 20 worden elke ochtend en elke avond door de medewerkers van de Rijkspolitie genoemd met vele kilometers file daarop. Dat is door afremming van het autoverkeer alleen niet op te lossen.

Daarom wordt er ook gewerkt aan verbreding van de Van Brienenoordbrug, en wordt er gedacht aan de aanleg van een viertal tunnels. Maar dat kost geld, veel geld. En 's lands schatkistbewaarder Ruding past ervoor de miljarden die hiervoor nodig zijn beschikbaar te stellen.

### Tol

**Dus is de 'public-private-partnership' uitgevonden. Particuliere beleggers zoals banken en pensioenfondsen wordt gevraagd geld beschikbaar te stellen om een snelle aanleg van die tunnels mogelijk te maken. Er is geld genoeg bij deze instellingen, maar zij willen dan wel een redelijke zekerheid dat die investering er met een behoorlijke rente weer uitkomt. En dat kan vrijwel uitsluitend door tol te heffen.**

Maar hoe voorkom je dan dat de meeste automobilisten door de bestaande Benelux- of Coentunnel gaan, om de tol van de nieuwe tunnels te vermijden. Dat kan alleen door bij de bestaande tunnels ook tol te heffen en een belangrijk deel van de ontvangsten af te staan aan de particuliere beleggers.

### Verloren

Milieu-beschermer Nijpels wordt niet vrolijker van dit soort discussies. Hij heeft de slag om de maximum snelheid al verloren in het kabinet en hij voelt er weinig voor de geschiedenis in te gaan als de minister die de vervuiling door het verkeer alleen maar groter heeft laten worden in plaats van deze met kracht te bestrijden.

Daarom zal hij ook niet akkoord gaan met een voorstel om wegen te verbreden en nieuwe tunnels aan te leggen, zonder dat daar drastische maatregelen ter beperking van de vervuiling van de auto tegenover staat. De katalysator is een mooi begin om de auto's wat minder smerigheid te laten uitstoten, maar daarmee zijn we er nog lang niet. Het moet nog veel schoner en veel zuiniger.

### Kluwen

Het kabinet heeft besloten om al deze problemen in één klap op te lossen, maar het staat daarmee wel voor een vrijwel onontwarbare kluwen. Zoals gewoonlijk moet premier Lubbers er weer intensief tegenaan om de tegenstellingen in het kabinet te overbruggen. Tot nu toe is hij er altijd redelijk in geslaagd schier onoplosbare tegenstellingen toch tot een bevredigend compromis te brengen. Dat zal ook nu wel weer lukken. Maar eenvoudig is het niet.

---

*Proefschrift drs Slaper, Utrecht*

## Dunnere ozonlaag: meer huidkanker

UTRECHT – Als de ozonlaag 10 procent dunner wordt, zal het aantal huidtumoren met 50 procent toenemen. Van de ruim 10.000 gevallen van huidkanker per jaar wordt naar schatting 70 tot 90 procent veroorzaakt door blootstelling van de huid aan ultraviolette straling. Om huidtumoren te vermijden, is het beter uit de zon te blijven. Deze conclusies staan in het proefschrift 'Huidkanker en blootstelling aan ultraviolet: onderzoek gericht op het schatten van risico's' van drs. H. Slaper die daarop aan de Rijksuniversiteit Utrecht is gepromoveerd.

De belangrijkste bron van uv-stralen is de zon. Bovendien worden de stralen (kunstmatig) gebruikt in bruiningsapparatuur en in de gezondheidszorg. De ozonlaag absorbeert een groot deel van de uv-stralen. Slaper, werkzaam bij de afdeling dermatologie van het Academisch Ziekenhuis Utrecht, heeft een beschrijvend model ontworpen om de risico's van het ontstaan van huidkanker door ultraviolette (uv) straling te kunnen schatten. Met het model kan volgens Slaper berekend worden hoeveel uv-straling bij voorbeeld een psoriasispatiënt kan hebben zonder kans op huidtumoren te lopen, hoeveel een klant van een bruiningssalon en hoeveel een badgast op het strand.

Zonnekanonnen, waarvan men in één keer een flinke kleur krijgt, bevatten weliswaar een ander soort uv-stralen maar van deze kunstmatige stralen is een veel hogere dosis nodig om het bruiningseffect te bereiken, waardoor de kans op schade hetzelfde blijft. Volgens Slaper veroudert de huid door dit soort uv-stralen bovendien 'aanzienlijk sneller'.

---

# Luchtbrug naar Noord-Ethiopië in volle gang

**ASMARA – De dag is nog maar net aangebroken op het vliegveld van Asmara als leden van de Belgische luchtmacht aan boord stappen van de Hercules-130, voorzien van een groot rood kruis. Sinds een week vervoeren zij voedsel van Asmara, hoofdstad van de Etiopische provincie Eritrea, naar Makalle in Tigray. Vier maal daags legt het transportvliegtuig de route Asmara-Makalle af om er tonnen voedsel af te leveren. Vandaaruit wordt de voedselhulp verder gedistribueerd.**

De operatie is georganiseerd door het internationale Rode Kruis en wordt betaald door de Europese Gemeenschap. De hulp moet de nood van de bevolking in de door droogte getroffen gebieden lenigen.
In Makalle nemen piloten van lichtere vliegtuigen de taak van de Belgen over, zij vliegen het graan naar distributiecentra die het Rode Kruis heeft ingericht, onder andere in Wukro.

In Wukro, 35 kilometer ten noorden van Makalle, heeft Claire Frésard de supervisie over de distributie. Sinds 30 november hebben dagelijks 6.000 mensen een rantsoen meegekregen voor een maand. De hulpverleners hopen dat door deze manier van distributie wordt voorkomen dat zich weer grote vluchtelingenkampen vormen zoals tijdens de hongersnood van 1984-85, aldus mevrouw Frésard.

**In Tigray heeft het het hele jaar niet geregend. De hele oogst is daardoor mislukt. Binnen twaalf dagen moeten 72.000 door honger bedreigde mensen in drie districten in Wukro – waar in totaal 250.000 mensen wonen – hun voedselrantsoen voor een maand hebben ontvangen. Een maand later moeten de hulpverleners dan weer klaar staan voor een volgende distributieronde. Als dat niet gebeurt, dan zijn de gevolgen verschrikkelijk.**

Tussen Asmara en Makalle verzorgen momenteel drie Hercules-vrachttoestellen en drie Russische Antonovs-12 voedselvluchten. De grote toestellen kunnen alleen maar landen op goede landingsbanen en zijn dus ongeschikt voor het transport van voedsel verder het binnenland in naar, soms afgelegen, gebieden waar de nood het grootst is.

**Door de onveilige situatie in Eritrea en Tigray, waar afscheidingsbewegingen oprereren, is vervoer over de weg riskant. Alleen wanneer het vervoer over de weg hervat kan worden, kan worden voorkomen dat binnen enkele weken zich grote voedselvoorraden ophopen in de grote distributiecentra en dat er in de kleinere centra meer in het binnenland niet voldoende meer is. En dan is een grote toevloed van vluchtelingen naar de grote centra niet meer te vermijden. Zoals in 1985 toen er Makalle 80.000 vluchtelingen waren die, soms na dagen lopen, uitgeput en wanhopig de stad bereikt hadden.**

Nu biedt Wukro, dat beschouwd wordt als een van de meest bedreigde gebieden, nog niet de aanblik van een plaats waar honger heerst. Het aantal nieuwe patiënten dat dagelijks wordt opgenomen in het ziekenhuis waar Belgische leden van 'Artsen zonder grenzen' de scepter zwaaien valt nog mee. Wel is het aantal sterfgevallen de afgelopen drie maanden vertienvoudigd.

**Tussen de 10 en 15 procent van de mensen die zich voor hulp melden bij het distributiecentrum van het Rode kruis lijdt aan ernstige ondervoeding. 60 procent is wel ondervoed, maar minder ernstig, aldus een verpleegster. Maar wanneer een maand lang geen hulp geboden wordt, dan komt het aantal ernstig ondervoeden te liggen op 75 procent, aldus het Rode Kruis.**



---

*Emoties bij ouders sexueel misbruikte kinderen opgelaaid*

# Sinterklaasfeest bracht angst in Oude Pekela

Van onze correspondent

OUDE PEKELA – De hernieuwde belangstelling van de vaderlandse pers en het sinterklaasfeest, hebben er de afgelopen dagen voor gezorgd dat de emoties bij ouders en kinderen in Oude Pekela weer zijn opgelaaid. Bovendien is er, zeven maanden na de dramatische taferelen in het Oostgroninger dorp, van betrokken ouders veel kritiek op het Openbaar Ministerie en de hulpverleningsinstanties. Er wordt, mede met het oog op de traditionele jaaroverzichten in de media, weer druk aan de bel getrokken bij ouders, de justitie en de gemeente Oude Pekela. Iedereen wil nog eens weten wat er na mei, toen bekend werd dat tussen de 50 en 90 kinderen in Oude Pekela seksueel zijn misbruikt, is gebeurd.

„Dat is niet veel", zeggen Jaap en Marijke de Vries, ouders van een bij de affaire betrokken vierjarig dochterje. Ze verwijten het Openbaar Ministerie (OM) dat het nog steeds lopende onderzoek niets heeft opgeleverd. „De laatste keer dat we iets gehoord hebben, was een brief van de gemeente, waarin stond dat er een fotoconfrontatie met een aantal kinderen had plaats gehad. En dat er nazorg zou komen. Nou, daar wachten we nog steeds op", vertelt Marijke.

Volgens hoofdofficier mr.A.J. Blok zijn nog regelmatig drie tot vier politiemensen met het onderzoek bezig, maar verder dan interviews van kinderpsychiater dr. G. Mik en de fotoconfrontatie met een aantal kinderen, is het nog niet gekomen. Er worden wel voortdurend tips nagetrokken, maar houvast is er niet. „Er zijn inderdaad geen concrete aanwijzigingen, maar we peinzen er niet over om nu al met het onderzoek te stoppen", zegt Blok.

**Verwijten van de ouders dat er niets gebeurt, dat de lokale politie in deze zaak bevoegdheden door het OM zou zijn ontnomen en dat het OM de kindersexaffaire niet serieus zou nemen, vindt Blok niet terecht. „We kunnen nu eenmaal alleen iets zeggen als er ook daadwerkelijk resultaten zijn. Wat moeten we dan nog meer doen? We kunnen toch moeilijk met helicopters boven Oude Pekela gaan vliegen? Het onderzoek verloopt in goede harmonie. Er wordt niemand tegengewerkt, maar dit vergt wel speciale deskundigheid. Vandaar dat kapitein De Boer het onderzoek leidt. We nemen deze zaak wel degelijk serieus. Alles wordt nagetrokken. En ik heb begrepen dat de hulpverlening nu ook geïntensiveerd zal worden."**



● *Een foto uit mei van dit jaar: Ouders halen hun kinderen op bij de Hendrik Wester-school in Oude Pekela.*

### Intriest

Jaap de Vries noemt het onderzoek 'bureaucratische touwtrekkerij'. Er is volgens hem in het begin wel inzet en begeleiding geweest, maar naderhand niet meer. „Het is intriest. Er zijn zelfs mensen die nota bene ontkennen dat er hier iets is gebeurd. Wij zien niets meer van het onderzoek en we horen ook niets meer. Korthals Altes gaat zich wel persoonlijk met bedreigde joden bezig houden, maar hier zijn kinderen bedreigd. Och, en dat is toch maar in het Noorden gebeurd."

**Het afgelopen sinterklaasfeest heeft volgens Marijke de Vries bij de kinderen ook nogal wat herinneringen opgeroepen aan dit voorjaar, toen tientallen peuters en kleuters door een of meer clowns werden meegelokt en later voor porno-opnamen werden misbruikt. Marijke: „Sinterklaas en Zwarte Piet hebben er geen goed aan gedaan. Liefst verstoppen de kinderen de cadeautjes, omdat ze die van verklede mensen hebben gekregen. Als dat in de huiselijke kring gebeurt is er niets aan de hand, maar anders.... Dan durven ze gewoon niet te vertellen van wie ze de cadeautjes gekregen hebben. Na al die maanden zit het hen nog heel erg dwars. Als je vertelt hoe Zwarte Piet en Sinterklaas eruit zien, gaat er bij hen een lichtje branden. Het sinterklaasfeest heeft hier, hoe gek het ook mag klinken, weer angst opgeleverd."**

**5**

VERWACHT:
*THE LAST EMPEROR
*TROETELBEERTJES IN WONDERLAND(nieuw)
*DONNA, DONNA

5 THEATERS IN 1 · 5 THEATERS

TEL. 045-713030

DE NIEUWE FILMKRANT IS UIT! GRATIS VERKRIJGBAAR AAN DE KASSA!
DAG HUIS... DAG BUIS... IK GA GEZELLIG NAAR DE 5!

**Pinkeltje**
De unieke Nederlandse familiefilm.
Za.-zo.-wo. 2.00 uur.
Za. - zo. óók 4.00 uur.

**Hector**
DE SPECTACULAIRSTE STUNT FILM ALLER TIJDEN!!
JA, EN MET VEEL SLAAPSCENES EN ZO VANALLES.
DE NIEUWE FILM VAN URBANUS
Dag. 2.00 - 6.45 - 9.00 uur.
Za - zo. óók 4.00 uur.

DE OPWINDENDSTE TIJD VAN JE LEVEN.
NEDERLANDSE PREMIERE
**Dirty Dancing**
PATRICK SWAYZE
Dag. 2.30 - 6.30 - 8.30 uur.
Za. - zo. óók 4.30 uur.

**THE WITCHES OF EASTWICK**
JACK NICHOLSON
CHER
SUSAN SARANDON
MICHELLE PFEIFFER
Dag. 6.45 - 9.00 uur.
Do.-vr.-ma.-di. óók 2.00 uur.

**ANGEL HEART**
Dag. 2.00 - 6.45 - 9.00 uur.
Za. - zo. óók 4.00 uur.

**DUSTIN HOFFMAN ISABELLE ADJANI WARREN BEATTY**
**ishtar**
Dag. 2.15 - 7.15 - 9.15 uur.
Za. - zo. óók 4.15 uur.

**PASSAGE**
DAGELIJKS DOORLOPEND VANAF 14.00 UUR 18 JAAR
HARDE PORNO
BLONDE HEAT

**AUTOKINO SCHAESBERG**
tel. 045-321077
Do. t/m wo. 20.30
MICHAEL J. F...
THE SECRET OF MY SUCCESS
Vr. t/m zo. 22.45
PART MAN. PART MACHINE. ALL COP.
ROBOCOP
THE FUTURE OF LAW ENFORCEMENT.
Zaterdag 18 uur
Zondag 18 uur
entree ƒ 5,– p.p.
GEHEEL NEDERLANDS GESPROKEN EN GEZONGEN
Walt Disney's BAMBI

MEISJES gevr. voor goedlopende club, info. 04499-3828.

Erv. BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor Duitsl., winter door. Tel. 045-250238 of 04405-1236.

TIMMERMAN gevr. v. enkele kleine werkzaamh. Tel: 04406-12875.

Gevr. voor ± 10 uur p. wk. administratief MEDEWERKSTER 25-40 jr. Soll. nr. br.o.nr. GE 599 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

CHAUFFEURS gevraagd. Groepsvervoer en part. gevr. Pers. aanmld. Reeweg 58, Abdissenbosch.

GLAZENWASSERS + leerling-glazenwassers gevr. na 18 uur, tel. melden, 045-424871.

Discotheek vr. MEISJES v. missverkiezing. 1e pr. ƒ 500,- of wknd. Parijs v. 2 pers. Tev. talrijke andere prijzen. Inl. 045-462210.

Nette POETSHULP gevr. in zakengezin, voor 2 ochtenden per week. Tel. 045-228888.

PLAYBACKERS gevr. mooie prijzen, tel. 045-462210.

Privéclub Margo vrgt. m. sp. 1 of 2 MEISJES. Werkt. in overl. 04494-48448.

Kan direkt beginnen een SPORTMASSEUSE met min. 3 jaar erv. 045-352044.

Zaterdag 23 januari 1988
**RODAHAL KERKRADE**
**PAOLO CONTE**
Aanvang: 20.00 u. Entree: ƒ 35,–. Voorverkoop: VVV/Theaterkassa - Kerkrade (045-454141); Goosen - Maastricht; Roska - Heerlen; Limburgs Platenhuis - Geleen; Laumen Discoshop - Sittard; L.P.-Schallplatte - Aken

CULTUREEL CENTRUM DE STADSSCHOUWBURG
SITTARD. WILHELMINASTRAAT 18. TEL. (KASSA) 10616

| | |
|---|---|
| Vr. 11 dec. 20.00 uur | **Hendrik IV** Toneelstuk van L. Pirandello met o.a. Ramses Shaffy. Entree ƒ 22,50/17,00 |
| Za. 12 dec. 20.00 uur | **The Academy of St. Martin in the Fields** Uitverkocht |
| Di. 15 dec. 20.00 uur | **Kerstmis in Polen** Pools Folkloristisch Dans- en Zanggezelschap Wielkopolska. Entree ƒ 22,50/17,00 |
| Za. 19 dec. 20.00 uur | **Jörg Demus** Piano-recital met werken van Mozart, Schubert, Haydn en Beethoven. Entree ƒ 20,50/15,50 |
| Di. 22 dec. 20.00 uur | **My Fair Lady** Uitverkocht |
| Expositie: | 12 dec. t/m 15 januari: **Irene Sormani, olieverf, gemengde technieken.** |

**Kassa en administratie zijn gesloten van donderdag 24 december t/m zaterdag 2 januari.**
Gewijzigde openingstijden kassa:
M.i.v. 1 januari 1988 is onze kassa geopend: di. t/m vrijdag van 10.00-16.00 uur; zaterdag 10.00-12.00 uur. **Maandag gesloten.** 129348

**STADSSCHOUWBURG HEERLEN**

Openingstijden:
ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur
za. 10.00-12.00 uur,
één uur voor aanvang
Tel. 045-716607

Zondag 13 december 20.00 u.
„**DRIE IS TE VEEL**" klucht met **Joop Doderer.**
ƒ 24,– - ƒ 21,– - ƒ 18,–; paspoorten ƒ 16,–.

Dinsdag 15 en woensdag 16 december 20.00 u.
„**NONSENS**" musical.
ƒ 30,– - ƒ 27,– - ƒ 24,–; paspoorten ƒ 21,–.

Donderdag 17 december 20.00 u.
**HAYE VAN DER HEYDEN „Haye Solo".**
ƒ 13,50; paspoorten ƒ 10,–.

Vrijdag 18 december 20.00 u.
**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** o.l.v. **Salvador Mas.** Solist: **François-Joël Thiollier.**
ƒ 22,50 - ƒ 19,50 - ƒ 16,50; paspoorten ƒ 15,50.

Zondag 20 december 14.30 u.
**KERSTPROGRAMMA** door **Sintermeertencollege.** Toegang gratis.

Zaterdag 26 december 12.30 u.
**K.H.M. ST. PANCRATIUS Koffieconcert in kerstsfeer**
ƒ 7,50; paspoorten enckinderen tot 14 jaar ƒ 6,–; incl. koffie/lim. Crèche ƒ 2,50.

Zondag 27 december 15.30 u.
**LAURENS VAN ROOYEN en Ensemble**
ƒ 11,–; paspoorten ƒ 8,–.

Heerlens streektheater
**D'R KOEETNELLES"** Er zijn nog kaarten verkrijgbaar voor 21, 22, 27, 28 en 29 december as. ƒ 10,–.

De Kijkdoos tot 30 dec.
**ED VAN DER ELSKEN** „Jong Nederland" foto's

## Aangeb. betrekkingen

Wordt RIJINSTRUCTEUR (m/v). Rijschoolhouder kan ook. Al in een half jaar. In januari starten nieuwe dag- en zaterdagopleidingen. Met het kaderschooldiploma vast en zeker werk! U hoeft niet op een baan te wachten. Vraag studiegids Kaderschool (ook 's avonds). Bel 04998-99425.

Vrouw. part-time HULP Gevr. (18-24 jr.) in cafétaria/snackbar. Tel. 045-213451.

Privéclub Tamara heeft nog plaats voor een MEISJE. Werkt. in overleg. Rijksweg Zuid 131, Geleen, 04494-42313.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor en dag en nacht, full-time, Heerenweg 267, Heerlen.

**Bent u een goede typist(e)?**
Zoekt u werk?
Volg dan nu een cursus
**tekstverwerking!**
Wij leiden u in
**Heerlen of Sittard**
op tot geroutineerd tekstverwerker(ster).
Wij vragen:
– middelbare opleiding;
– 180 aanslagen per minuut (of meer);
– full-time beschikbaar.
Bel voor meer informatie
Marleen Steeman, tel. 045-718332 of kom even langs op onze vestiging.
**Tempo-Team Uitzendbureau!**
Op de Nobel 1/Akerstraat, Heerlen
Rosmolenstraat 41, Sittard
Vrijthof 33, Maastricht
Wilhelminaplein 10, Roermond

**Ervaren thuisnaaisters**
gevr. Geen bandwerk. Zeer hoge verdiensten. Tel. 043-435279 v. 9 tot 16 uur.

## Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

DAKDEKKERSBED... De Nok, voor al uw werkzaamheden, me... langste schriftelijke ... tie. Bel voor vrijblij... offerte. Tel. 045-2244...

Voor al uw wand... VLOERTEGELWER... 04490-26061.

Door jonge schoon... specialiste totale SPANNINGSMASSA... Tel. 045-353489.

Erv. DAKDEKKER nog werk aanneme... schoorsteenvegen. 456386, b.g.g. 461432.

HANS LIPS voor ... dak- en zinkwerk ... rantie. Vr. vrijbl. ... ferte. Bel 045-4538...

Let op! Uw dak is ... Dakdekkersbedrijf ... Groenstr. 21, Ms... laan 42, Ubach over... Tel. 045-325793 ... 312817. Tevens ... WERK en PVC dak... kleding. Gratis offer...

**CULTUREEL CENTRUM KERKRADE**
Reserveren ...54141
Attentie: Wij verkopen kaarten voor al onze voorstellingen in het seizoen '87 - '88

Vr. 11 dec. 20 u. Wijngrachttheater
**HELDER ALS GLAS,** toneel met Hans Cornelissen en Dorin Curvers

Za. 12 dec. 20 u. Wijngrachttheater
**BJAZZEX: JAZZ IN FOCUS**

Zo. 13 dec. 15 u. Wijngrachttheater
**REGGAE PEGGY** Jeugdvoorstelling

Wo. 16 dec. 20 u. Wijngrachttheater
**CHRISTINA ORTIZ - PIANORECITAL** werken van: Beethoven, Schumann, Ravel en Villa-Lobos.

Do. 17 dec. 20 u. Wijngrachttheater
**BENNY NEYMAN** "Vanavond is van ons" 129349

## Bouwvak

**Groothandelsprijzen**
Golfplaten, grijs en zwart alle afm. P.V.C. golfpl. glashelder. Nu ook bouwhout, kepers en balken, div. afm. A.L. Langen b.v., Borrekuilstr. 70, ind.terr. Borrekuil Geleen, tel. 04494-45900.

ZONDER ONDERPAND, DISKREET EN SNEL
IN 'N HALVE DAG BESCHIKBAAR

**PERSOONLIJKE LENINGEN**
MAANDELIJKSE AFLOSSING

| Netto in handen | 96x | 84x | 60x | 48x |
|---|---|---|---|---|
| 5100 | — | — | 112,- | 133,- |
| 10100 | 155,- | 170,- | 216,- | 258,- |
| 15000 | 231,- | 252,- | 322,- | 383,- |
| 20000 | 308,- | 336,- | 429,- | 511,- |
| 30000 | 462,- | 505,- | 644,- | 767,- |
| 40000 | 615,- | 672,- | 859,- | 1.023,- |
| 50000 | 753,- | 854,- | 1.074,- | 1.279,- |

effect. rente vanaf 10.100,- 11,0% tot 10.000,- 12,3%

Elk bedrag vanaf ƒ 2000,- kan. Oók kortere looptijden.
Bij sneller aflossen rente-restitutie.
Bij overlijden meestal kwijtschelding.
OOK 1e en 2e HYPOTHEKEN EN DOORL. KREDIETEN

**043-636200***
Dagelijks van 9 tot 21 uur.

FINANCIERINGSKANTOOR
**MOONEN**
Scharnerweg 108 Maastricht
Bijkantoor:
Hoofdstraat 9, Hoensbroek
Tel. 045-225000
Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.F.
Meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar.

# Sensationele Opruiming!

**KINDER-FLANEL**
90 cm breed
bedrukt met vrolijke dessins!
NU per meter **3.-**

Groot assortiment
**UNI GEBREIDE STOFFEN**
voor truien, rokken enz. 50 - 70 en 90 cm breed
NU per meter **3.-**

Diverse soorten
**UNI KATOEN**
50 cm breed, o.a. poplin, platbinding enz. in vele kleuren
NU per meter **3.-**

**UNI KEPER KATOEN**
150 cm breed
ook in de modekleuren!
NU per meter **6.-**

**VISCOSE MOUSELINE BEDRUKT**
150 cm breed, heel veel verschillende dessins!
NU per meter **6.-**

**FANTASIE JERSEY**
in streepdessins, 150 cm breed, in 9 verschillende kleuren
NU per meter **6.-**

**FLANNEL**
in wol/polyester, 150 cm breed, in mooie kleuren, ook geschikt voor kinderkleding
NU per meter **10.-**

**UNI MANTEL-STOFFEN**
100% wol, superkwaliteit! 150 cm breed
NU per meter **14.95**

**JAQUARD JERSEY**
enorme sortering in dessins.
150 cm breed
NU per meter **14.95**

**VISCOSE CRÊPE**
bedrukt, allernieuwste dessins!
150 cm breed
NU per meter **14.95**

**TRULEY STOFFEN**

| | | |
|---|---|---|
| GELEEN | Rijksweg 35 | tel. 04494 - 54714 |
| HEERLEN | van den Maesenstraat 3 | tel. 045 - 740735 |
| MAASTRICHT | Brusselsepoort 30 | tel. 043 - 436803 |
| REUVER | Parallelweg 8 | tel. 04704 - 2023 |
| ROERMOND | Hamstraat 22 | tel. 04750 - 31383 |
| SITTARD | Voorstad 17-19 | tel. 04490 - 18040 |
| VENLO | Kwartelenmarkt 7 | tel. 077 - 549468 |

# Plan voor nieuwe fabriek van Volvo

**BORN/ST.-TRUIDEN – De Vlaamse deelregering staat in principe achter de plannen van Volvo in St.Truiden om de fabriek in de komende vijf jaar wederom uit te breiden. Met die uitbreiding is een investering gemoeid van ƒ 35 à ƒ 40 miljoen gulden. De plannen daartoe verkeren nog in een voorlopig stadium; de topleiding van het automobielconcern moet ze nog goedkeuren. Volgens een woordvoerder van Volvo in St-Truiden is 'met geen zinning woord' te zeggen hoeveel banen de nieuwe plannen eventueel opleveren.**

Volvo wil in de fabriek in St.Truiden (een belangrijke toeleverancier voor de produktie in Born) in de toekomst, nog meer dan nu het geval is, werk voor derden gaan verrichten. De plannen voorzien in de oprichting van een afzonderlijke fabriek voor de fabricage van onderdelen voor de aandrijflijn van andere voertuigen, dan alleen Volvo's. Het definitieve besluit over de plannen is echter niet voor het eind van dit jaar te verwachten. Dat de Vlaamse deelregering officieel heeft laten weten positief te staan tegenover de plannen wijst erop dat een belangrijk deel van de investeringen met steun van de overheid gefinancierd kunnen worden. Ook een participatie van de Belgische overheid in de nieuwe activiteiten is niet uitgesloten.

Volvo in St.Truiden kondigde enkele maanden geleden nog een uitbreiding van de fabriek in België aan. Het bedrijf heeft met Benelux Coating Center in Genk een joint-venture opgericht die gespecialiseerd is in oppervlaktebehandelingstechnieken (zoals het harden en verchromen van metalen). Deze nieuwe onderneming, Surface Treatment Company, gaat in de loop van volgend jaar van start en levert 30 à 40 nieuwe banen op.

*VNO VINDT DAT POLITIEK MOET INGRIJPEN*

# 'Ondernemer steunen in opvangen dollarcrisis

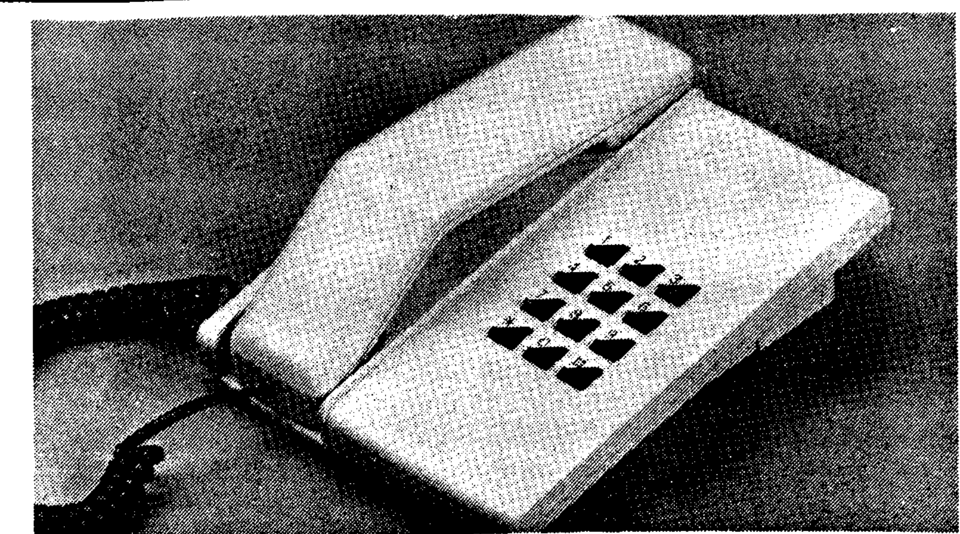
**DEN HAAG – De Nederlandse ondernemer moet ook vanuit de politiek gesteund worden in zijn pogingen de gevolgen van de dollarcrisis te beperken. Volgens de werkgevers gebeurt dat onvoldoende. Zij vrezen zelfs dat bij aanhouden van het moeilijke economisch klimaat de politieke partijen, die ten onrechte denken dat het bedrijfsleven er weer bovenop is, de rekening weer naar de onderneming toe zullen schuiven. Dat zei voorzitter Van Lede van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) gisteren in Den Haag op zijn maandelijkse persconferentie.**

Terwijl de ondernemer tracht zijn dollarrisico's af te dekken, werkt aan loonkostenmatiging en verbetering van de kwaliteit, schept de politiek veel te weinig mogelijkheden voor de bedrijven om flexibel op de problemen in te kunnen spelen, aldus Van Lede.

**Hij benadrukte dat de ondernemers er nog niet over denken hun produktie over te brengen naar landen waar het goedkoper werken is, zoals bij voorbeeld oud-president Zijlstra van De Nederlandsche Bank vreest bij een verder dalende dollar. De werkgevers verwachten dan wel dat de politiek zich werkelijk inzet voor zaken als verkleining van met name werkgeverslasten in de loonkosten en verbetering van de infrastructuur zónder dat de uitgaven omhoog gaan. Van Lede: „Wij willen onze produktie beslist in Europa houden, om afbraak van werk te voorkomen, maar daar is een gezamenlijke inspanning voor nodig".**

## Betalen

Het geld zal door verschuivingen moeten worden gevonden, aldus Van Lede, die eraan herinnerde dat het VNO enkele jaren geleden al pleitte voor het vrijmaken van een miljard gulden per jaar om economische belemmeringen weg te nemen. „Toen wilden we knelpunten voorkomen. Nu liggen die knelpunten er en gaat de discussie alleen nog maar om de vraag wie dat zal betalen," zo zei hij.



# Nieuw PTT-basistoestel

**DEN HAAG – Het standaard-telefoontoestel van de PTT (de grijze T65) wordt vervangen door een nieuw, modern toestel, de T88. Iedereen die met ingang van het nieuwe jaar bij de PTT een telefoonaansluiting aanvraagt, krijgt automatisch het nieuwe toestel. Overigens kunnen telefoonabonnees ook zelf besluiten de T65 in te ruilen voor de T88, die nu al beschikbaar is in de telefoonwinkels van de PTT, of over te gaan tot aankoop van het nieuwe toestel. Het toestel is niet voorzien van extra faciliteiten als nummergeheugen en nummerherhaling.**

De T88, waarvoor geen vergoeding-in-eens wordt gerekend, is nu het goedkoopste basistoestel van de PTT. De maandvergoeding voor de T88 bedraagt 3,50 gulden. Dit bedrag is inclusief een service-vergoeding. Eventuele reparaties aan het toestel voert PTT kosteloos uit in de Primafoon-winkel of bij de abonnee thuis.

In de T88 zijn de modernste technieken toegepast. Het toestel is onder meer 'tweetalig'. Dit houdt in dat het toestel werkt op alle telefooncentrales, oude zowel als nieuwe. Het toestel is hiertoe op eenvoudige wijze door de abonnee zelf om te schakelen op het snelle toonkies- of het langzame impulskiessysteem.

**De T65 – er zijn er nog ruim 4 miljoen van in gebruik – wordt min of meer noodgedwongen uit de roulatie genomen. Vanwege de verouderde techniek van het toestel staat de produktie ervan op losse schroeven. Eerder al besloten de leveranciers geen onderdelen meer te maken voor de T65. In de loop van 1988 verwacht de PTT daarom geen reparaties meer aan het toestel te kunnen uitvoeren. Telefoonabonnees die na 1 januari nog en T65 hebben, blijven hiervoor het geldende maandbedrag van 1,80 gulden betalen.**

# Staat leent tegen 6,25%

**DEN HAAG – De staat gaat een nog onbekend bedrag lenen tegen een rente van 6,25 procent. De lening heeft een looptijd van zeven jaar en kan niet tussentijds worden afgelost. Zowel bedrag als uitgiftekoers zullen na sluiting van de inschrijving op 15 december worden vastgesteld. De storting is op 15 januari 1988, zodat deze lening dient ter voorziening in de dekkingsbehoefte van 1988.**

De rente die op de lening wordt vergoed ligt een achtste procent onder de vorige van 17 november toen tegen 6,375 procent ƒ 1,25 miljard uit de markt werd gehaald. Die lening had echter een looptijd van tien jaar. In 1987 heeft de staat in totaal via negen leningen ruim ƒ 21,5 miljard bij elkaar gekregen en dit was voldoende om de financieringsbehoefte van het rijk te dekken.

# BEURS-OVERZICHT

## *Kalm*

**AMSTERDAM – Het Beursplein bleef gisteren opnieuw kalm. De omzet in aandelen van f 245 miljoen was wederom laag en de beurs was overwegend prijshoudend. Bij de belangrijkste aandelen bleven de schommelingen veelal beperkt tot dubbeltjes.**

Ook de obligatiemarkt maakte pas op de plaats, nadat de gistermorgen aangekondigde staatslening met een rente van 6,25 procent en een vaste looptijd van zeven jaar precies in het verwachtingspatroon bleek te vallen.

Ahold reageerde aanvankelijk met een licht lagere koers op de dinsdagavond bekend gemaakte kwartaalcijfers, maar was op het eind van de dag toch nog f 0,90 meer waard op f 61,40.

Wall Street sloot dinsdag hoger, maar bij een wat lagere dollar werkte dit nauwelijks inspirerend. Van de internationale aandelen liet alleen Unilever een aardige stijging zien. Philips, die het doorplaatsen van twintig procent van de aandelen in Polygram uitstelde in verband met het slechte beursklimaat, werd f 0,40 meer waard op f 28,40. Dit ging gepaard met een naar verhouding levendige handel in verkooprechten van Philips voor de maand januari op de optiebeurs, die eveneens ongeanimeerd was en waar Philips met 3848 van de bijna twintigduizend verhandelde contracten koploper was.

De beurs bleef afwachtend en de opening van Wall Street was aan het einde van de beursdag in Amsterdam weinig richtgevend. Met belangstelling wordt uitgekeken naar de cijfers van de Amerikaanse handelsbalans, vandaag.

Bij de financiële waarden sprong Stad Rotterdam er al uit met een daling van f 1,30 op f 92,20. Heineken raakte eenzelfde bedrag kwijt op f 117,90 nadat de koers eerder deze week was opgestuwd door overnamegeruchten. Grolsch leed een naar verhouding groter verlies bij de kleinere fondsen. Koninklijke Papier verloor f 2 op f 111. Nijverdal-ten Cate sprong eruit met een stijging van een rijksdaalder op f 62. VNU en Wessanen stoomden gezamenlijk f 2 op naar f 54. Ook Océ- van der Grinten werd wat duurder. Van Ommeren Ceteco viel terug.

# Daimler-Benz weer tevreden

**STUTTGART – Daimer-Benz, het grootste industrieconcern in de Bondsrepubliek, toont zich evenals over 1986 tevreden over 1987. Gisteren zei de voorzitter van de raad van bestuur van het concern, Edzard Reuter, in een voorlopig overzicht over 1987 dat de omzet over dit jaar zal uitkomen op ruim 66 miljard mark na 65,5 miljard mark in 1986. Omzet, produktie en resultaat stemmen tot tevredenheid, aldus Reuter.**

De groei komt voor het grootste deel voor rekening van de autosector (Mercedes) van het concern. De omzet hiervan maakt 75 procent uit van het totaal. De omzetgroei van vorig jaar kwam voor rekening van het elektronicaconcern AEG, waarvan de resultaten voor het eerst werden meegerekend. De afgelopen jaren wist Daimler-Benz eveneens het lucht- en ruimtevaartconcern Dornier en motorenfabrikant MTU in te lijven. Deze deelnemingen zorgden ervoor dat Daimler-Benz is uitgegroeid van een autoproducent tot een technologieconcern.

De val van de aandelenkoersen sinds de beurskrach van 19 oktober weerhoudt het concern er niet van op grote schaal te blijven investeren, aldus Reuter. Dit jaar bedroegen de investeringen van het concern ongeveer vier miljard mark. Reuter heeft er het volste vertrouwen in dat het dit jaar bereikte niveau bij de personen- en bedrijfswagens ook volgend jaar zal worden bereikt, hoewel hij niet uitsluit dat de vraag naar auto's na de sterke opleving van de afgelopen jaren wat kleiner kan worden.

De moedermaatschappij staat aan het begin van een omvangrijk investeringsprogramma in de autosector. De derde personenwagenfabriek van Daimler-Benz in Rastatt is niet zozeer bedoeld om de produktie uit te breiden, maar meer om de kwaliteit te verbeteren. Op het ogenblik heeft het concern over de hele wereld 327.000 mensen in dienst, ongeveer twee procent meer dan een jaar geleden.

De produktie van personenwagens zal dit jaar uitkomen op 597.000 stuks, waarmee die van 594.000 van 1986 weer wordt overtroffen. De produktie van bedrijfswagens zal over de hele wereld dit jaar groeien met 9000 tot 235.000 stuks en deze toeneming komt vooral voor rekening van de Amerikaanse dochteronderneming Freightliner.

**Japan is de op een na belangrijkste markt voor personenwagens uit de S-klasse geworden. Dit jaar zal Daimler-Benz met 18.000 wagens in Japan dertig procent meer verkopen dan in 1986. Het concern wil zijn verkoop met hulp van Mitsubishi verdubbelen. Volgens topman Reuter wordt er met Mitsubishi al vergaand onderhandeld over samenwerking op het gebied van de bedrijfswagens. De verkoop in de VS zal naar verwachting onder de 99.000 wagens van vorig jaar blijven.**

# DSM wil Brits chemiebedrijf overnemen

**HEERLEN – Het chemieconcern DSM wil het Britse bedrijf Freeman Chemicals overnemen. Onderhandelingen over de aankoop van deze onderneming, die onder andere actief is op het gebied van harsen, moeten nog beginnen. Bij Freeman werken 230 mensen en de jaaromzet beloopt circa ƒ 70 miljoen.**

De onderhandelingen worden gevoerd met het Amerikaanse bouwconcern H. H. Robertsen die de aandelen van Freeman Chemicals in handen heeft. Er is nog geen principe-akkoord getekend.

Als de onderhandelingen positief verlopen zal het Britse chemiebedrijf worden ondergebracht bij de harsendivisie DSM Resins. Nog zeer recentelijk liet de directeur van deze divisie weten dat de komende jaren een forse stijging van de omzet te verwachten is, deels door eigen groei en deels via overnames van derden.

Freeman Chemicals is naast harsen actief op het gebied van sheet moulding compounds, bulk moulding compounds (procédés om op bepaalde materialen verharde lagen aan te brengen, red.) en distributie. DSM is in het bedrijf geïnteresseerd omdat dat goed aansluit op het werkgebied van DSM Resins.



# Beurs & Valuta

## Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 10-12-1987 om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

**Goud:** onbewerkt ƒ 28.890-ƒ 29.390, vorige ƒ 28.880-ƒ 29.380 ; bewerkt verkoop ƒ 30.990, vorige ƒ 30.980 laten.

**Zilver:** onbewerkt ƒ 370-ƒ 440, vorige ƒ 365-ƒ 435; bewerkt verkoop ƒ 480 laten, vorige ƒ 480 laten.

## Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

| | | |
|---|---|---|
| Amer.dollar | 1,81 | 1,93 |
| Brits pond | 3,22 | 3,52 |
| Belg. frank (100) | 5,21 | 5,52 |
| Duitse mark (100) | 110,25 | 114,25 |
| It. lire (10.000) | 14,20 | 16,20 |
| Port. esc. (100) | 1,15 | 1,55 |
| Can. dollar | 1,37 | 1,49 |
| Franse fr. (100) | 31,50 | 34,50 |
| Zwits. fr. (100) | 135,50 | 140,00 |
| Zweedse kr. (100) | 29,25 | 32,25 |
| Noorse kr. (100) | 27,50 | 30,50 |
| Deense kr. (100) | 27,50 | 30,50 |
| Oost.schill (100) | 15,77 | 16,27 |
| Spaanse pes (100) | 1,55 | 1,80 |
| Griekse dr. (100) | 1,10 | 1,50 |
| Finse mark (100) | 44,00 | 47,00 |
| Joeg. dinar (100) | 0,06 | 0,20 |
| Iers pond | 2,83 | 3,12 |

## Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

| | |
|---|---|
| Amer. dollar | 1,86575-86825 |
| Brits pond | 3,3685-3735 |
| Duitse mark | 112.455-505 |
| Franse frank | 33,145-195 |
| Belg. frank | 5,3765-3815 |
| Zwits. frank | 137,509-7,550 |
| Japanse yen | 141,24-141,34 |
| Ital. lire | 15,250-300 |
| Zweedse kroon | 31,065-115 |
| Deense kroon | 29,170-220 |
| Noorse kroon | 29,015-9,065 |
| Canad. dollar | 1,42625-42875 |
| Oost. schill | 15,9750-9850 |
| Iers pond | 2,9880-9980 |
| Spaanse pes | 1,6580-6680 |
| Gr. drachme | 1,3800-4800 |
| Austr.dollar | 1,3100-3200 |
| Hongk.dollar | 23,95-24,20 |
| Nieuwz.dollar | 1,1925-2025 |
| Antill.gulden | 1,0325-0625 |
| Surin. gulden | 1.0325-0725 |
| Saudische rial | 49,65-49,90 |
| Ecu gulden | 2,3200-3250 |

## INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

| | | |
|---|---|---|
| algemeen | 202,5 | 202,6 |
| alg.-lokaal | 175,9 | 175,7 |
| internationals | 231,2 | 231,6 |
| industrie | 155,6 | 155,6 |
| scheep/luchtv. | 131,7 | 128,8 |
| banken | 255,6 | 254,1 |
| verzekering | 369,5 | 367,1 |
| handel | 302,9 | 305,9 |
| cbs obl.index | 116,3 | 116,3 |
| rend. staatsl. | 6,15 | 6,15 |
| waarvan 3-5 jr | 5,99 | 5,99 |
| waarvan 5-8 jr | 6,16 | 6,16 |
| waarv.5 langst | 6,29 | 6,29 |
| rend. bng-len. | 6,51 | 6,52 |
| rend. banklen. | 6,22 | 6,20 |
| rend. pandbr. | 6,04 | 6,04 |

## Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 86,50-87,90 (86,80)
Kon. Olie 194,80-197,20 (194,80)
Philips 28,40-28,90 (28,40)
Unilever 98,80-100,50 (99,20)
KLM 25,80-26,20 (25,80)

## NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Begin | 1856.60 | 698.43 | 176.39 | 684.57 |
| Hoogst | 1924.90 | 717.14 | 178.76 | 705.51 |
| Laagst | 1846.65 | 690.14 | 175.32 | 679.69 |
| Slot | 1902.52 | 707.43 | 177.81 | 697.64 |
| Winst/ verlies | + 34.15 | + 7.57 | + 0.47 | + 9.58 |

# beurs van amsterdam

| Hoofdfondsen | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| AEGON | 53,20 | 53,20 |
| Ahold | 60,50 | 61,40 |
| Akzo | 86,90 | 86,80 |
| A.B.N. | 37,30 | 37,20 |
| Alrenta | 141,40 | 142,00 |
| Amev | 34,30 | 34,30 |
| Amro-Bank | 56,00 | 55,90 |
| Ass. R'dam | 93,50 | 92,20 |
| Bols | 94,70 | 94,00 |
| Borsumij W. | 75,50 | 74,50 |
| Bührm.Tet. | 37,80 | 38,00 |
| C.S.M.cert. | 45,80 | 46,50 |
| Dordtsche P. | 183,00 | 183,80 |
| Elsevier | 38,00 | 37,60 |
| Fokker | 21,30 | 21,80 |
| Gist-Broc. c. | 24,30 | 24,00 |
| Heineken | 119,20 | 117,90 |
| Hoogovens | 25,60 | 25,40 |
| Hunter Dougl. | 34,60 | 34,20 |
| Int.Müller | 37,00 | 37,00 |
| KLM | 25,70 | 25,80 |
| Kon.Ned.Pap. | 113,00 | 111,00 |
| Kon. Olie | 194,30 | 194,80 |
| Nat. Nederl. | 44,80 | 44,50 |
| N.M.B. | 116,50 | 117,50 |
| Nedlloyd Gr. | 111,00 | 110,50 |
| Nijv. Cate | 59,50 | 62,00 |
| Océ-v.d.Gr. | 173,00 | 177,00 |
| Ommer.Cetec. | 21,00 | 20,50e |
| Pakhoed Hold. | 54,00 | 54,50 |
| Philips | 28,00 | 28,40 |
| id. div.'88 | – | – |
| Robeco | 79,70 | 79,80 |
| Rodamco | 142,00 | 142,50 |
| Rolinco | 71,60 | 72,00 |
| Rorento | 53,70 | 53,80 |
| Stork VMF | 12,40 | 12,40 |
| Unilever | 97,50 | 99,20 |
| Ver.Bezit VNU | 52,00 | 54,00 |
| Wessanen | 52,00e | 54,00 |
| Wolt Kluwer | 105,00 | 105,00 |

| Binnenl. aandelen | | |
|---|---|---|
| Aalberts Ind | 16,30 | 15,50 |
| ACF-Holding | 37,60 | 37,80 |
| Ahrend Gr. c | 62,50 | 62,50 |
| Alg.Bank.Ned | 39,00 | 39,00 |
| Asd Opt. Tr. | 30,00 | 30,10 |
| Asd Rubber | 9,00 | 8,90 |
| Amst.Rijtuig | 380,00 | 380,00 |
| Ant. Verff. | 291,00 | – |
| Atag Hold c | 47,00 | 47,00 |
| Audet | 148,50 | 150,00 |
| Aut.Ind.R'dam | 48,00 | 48,00 |
| BAM-Holding | 104,00 | 104,00 |
| Batenburg | 44,50 | 44,50 |
| Beek, Van | 118,00 | 119,00 |
| Beers | 89,00 | 89,00 |
| Begemann | 34,30 | 34,30 |
| Belindo | 398,00 | 397,00 |
| Berkel's P. | 8,00 | 7,90 |
| Blyd.-Will. | 15,30 | 15,30 |
| Boer De, Kon. | 105,50 | 105,50 |
| de Boer Winkelbedr. | 45,50 | 45,00 |
| Boskalis W. | 4,55 | 4,95 |
| Boskalis pr | 3,90 | 3,95 |
| Braat Bouw | 450,00 | 450,00 |
| Burgman-H. | 2900,00 | 2840,00 |
| Calvé-Delft c | 670,00 | 670,00 |
| Calvé pref.c | 2900,00 | 2925,00 |
| Center Parcs | 62,00 | 61,00 |
| Centr.Suiker | 45,00 | 45,20 |
| Ceteco | 208,50 | – |
| Ceteco cert. | 208,50 | – |
| Chamotte Unie | 8,80 | 8,50 |
| Cindu-Key | 43,50 | 42,50 |
| Claimindo | 400,00 | 400,00 |
| Cred.LBN | 42,00 | 43,50 |
| Crown v.G.c | 43,50 | 44,00 |
| Datex Hold. | 11,10 | 11,10 |
| Desseaux | 153,00 | 154,00 |
| Dordtsche pr. | 176,00 | 178,00 |
| Dorp-Groep | 304,00 | 304,00 |
| Econosto | 122,50 | 122,00 |
| EMBA | 970,00 | 975,00 |
| Enraf-N.c. | 27,50 | 27,50 |
| Eriks hold. | 181,50 | 185,00b |
| Frans Maas c. | 27,00 | 26,50 |
| Furness | 23,50 | 22,00 |
| Gamma Holding | 44,00 | 44,00 |
| Gamma pref | 5,40 | 5,40 |
| Geveke El. | 77,00 | 80,50 |
| Geveke T.H. | 26,10 | 26,10 |
| Giessen-de N. | 60,00 | 60,00 |
| Goudsmit Ed. | 122,00 | 123,00 |
| Grasso's Kon. | 57,50 | 54,00 |
| Grolsch | 62,50 | 61,00 |
| GTI-Holding | 70,30 | 67,70 |
| Hagemeyer | 43,80 | 43,20 |
| H.B.G. | 91,00 | 91,00 |
| HCS Techn | 6,00 | 6,10 |
| Hein Hold | 100,50 | 100,80 |
| Hoek's Mach. | 90,00 | 91,00 |
| Holdoh Hout | 260,00 | 262,00 |
| Holec | 9,90 | 9,90 |
| H.A.L. Tr. b | 660,00 | 643,00 |
| Holl.Am.Line | 685,00 | 675,00 |
| Heineken Hld | 100,50 | 100,80 |
| Holl.Sea S. | 1,50 | 1,50 |
| Holl. Kloos | 290,00 | 300,00 |
| Hoop en Co | 10,00 | 10,00 |
| Hunter D.pr. | 2,50 | – |
| ICA Holding | 29,50 | 29,30 |
| IGB Holding | 20,00 | 19,70 |
| IHC Caland | 13,50 | 12,00 |
| Industr. My | 123,50 | 123,50 |
| Ing.Bur.Kondor | 380,00 | 370,00 |
| Kas-Ass. | 34,00 | 34,50 |
| Kempen & Beg. | 187,00 | 186,00 |
| Kempen Holding | 10,60 | 11,10 |
| Klene's Suik. | 1160,00 | 1160,00 |
| KBB | 84,50 | 84,50 |
| KBB (cert.) | 64,50 | 65,50 |
| Kon.Sphinx | 35,00 | 35,00 |
| Koppelpoort H. | 170,00 | 170,00 |
| Krasnapolsky | 80,50 | 80,50 |
| Landré & Gl. | 250,00 | 255,00 |
| Leidsche Wol | 42,00b | 44,00a |
| Macintosh | 24,50 | 25,00 |
| Maxwell Petr. | 481,00 | 480,00 |
| Medicopharma | 31,50 | 31,50 |
| Melia Int. | 4,80 | 5,00 |
| Meneba | 36,00 | 36,50 |
| MHV Amsterdam | 8,50 | 8,50 |
| Moeara Enim | 854,00 | 840,00 |
| M.Enim OB-cert | 10950,00 | 10950,00 |
| Moolen en Co | 22,50 | 23,00 |
| Mulder Bosk. | 35,00 | 30,00 |
| Multihouse | 11,00 | 11,00 |
| Mynbouwk. W. | 404,00 | 404,00 |
| Naeff | 215,00 | – |
| NAGRON | 23,50 | 22,50 |
| NIB | 398,00 | 398,00 |
| NBM Bouw | 5,60 | 5,60 |
| NEDAP | 198,00 | 193,00 |
| Ned.Part.Mij | 18,30 | 18,30 |
| Ned.Springst. | 8500,00 | 8500,00 |
| Norit | 270,00 | 270,00 |
| Nutricia | 110,00 | 107,50 |
| Orco Bank c. | 72,50 | 72,50 |
| OTRA | 260,00 | 245,00 |
| Palthe | 80,00 | 81,50 |
| Polynorm | 60,50 | 60,00 |
| Pont, Kon. | 142,00 | 142,00 |
| Porcel. Fles | 75,00 | 75,00 |
| Pronam | 106,00 | 106,00 |
| Proost en Br. | 25,00 | 24,50 |
| Ravast | 40,00 | 39,50 |
| Reesink | 38,90 | 38,90 |
| Riva | 41,50 | 41,50 |
| Riva (cert.) | 40,50 | 40,50 |
| Samas Groep | 33,60 | 33,50 |
| Sanders Beh. | 62,00a | 53,00a |
| Sarakreek | 33,20 | 32,50 |
| Schuitema | 1305,00 | 1305,00b |
| Schuttersv. | 64,00 | 64,00 |
| Smit Intern. | 13,60 | 13,60 |
| St.Bankiers c. | 16,50 | 16,70 |
| Telegraaf De | 203,00 | 201,00 |
| Text.Twenthe | 123,00 | 123,00 |
| Tulip Comp. | 28,00 | 27,40 |
| Tw.Kabel Hold | 62,50 | 63,00 |
| Tw. en Gudde | 60,00 | 60,00 |
| Ubbink | 230,00 | 225,00 |
| Ver.Glasfabr. | 119,00 | 119,50 |
| Verto | 23,50 | 23,00 |
| Volker Stev. | 17,50 | 17,20 |
| Vredestein | 18,40 | 18,50 |
| VRG Gem.Bez. | 85,10 | 84,90 |
| Wegener's | 94,00 | 100,00 |
| Westhaven Asd | 167,00 | 168,00 |
| Wolters Kluwer | 106,00 | 106,00 |
| Wyers | 40,50 | 42,00 |

| Beleggingsinstellingen | | |
|---|---|---|
| ABN Aand.f. | 263,00 | 267,00 |
| ABN Beleg.f. | 40,50 | 40,20 |
| Alg.Fondsenb. | 189,50 | 189,00 |
| America Fund | 228,00 | 232,00 |
| Amro A.in F. | 80,80 | 81,00 |
| Amro Neth.F. | 44,50 | 44,20 |
| Amro Eur.F. | 50,80 | 50,00 |
| Amvabel | 82,00 | 82,00 |
| Bemco Austr. | 50,00 | 49,30 |
| Bever Belegg. | 21,00 | 20,30 |
| BOGAMIJ | 101,00 | 100,50 |
| Chemical Fund | 11,50 | 11,50 |
| Delta Lloyd | 27,30 | 27,20 |
| DP Am. Gr.F. | 16,00 | 16,00 |
| Dp Energy.Res. | 32,00 | 32,00 |
| Eng-Holl.B.T.1 | 1080,00 | 1080,00 |
| Equity Mort.F. | 50,00 | 49,70 |
| Eurinvest(1) | 56,00 | 56,00 |
| Eur.Ass. Tr. | 4,00 | 3,50 |
| EurGrFund | 33,00 | 33,00 |
| Hend.Eur.Gr.F. | 124,00 | 124,00 |
| Henderson Spirit | 52,00 | 51,90 |
| Holland Fund | 39,80 | 40,30 |
| Holl.Obl.Fonds | 121,40 | 121,00 |
| Holl.Pac.F. | 62,00 | 62,10 |
| Interbonds | 545,00 | 543,00 |
| Intereff.500 | 21,10 | 21,00 |
| Japan Fund | 38,00 | 38,10 |
| MK Int.Vent. | 50,50 | 50,00 |
| Nat.Res.Fund | 1190,00f | 1150,00e |
| NMB Dutch Fund | 24,30 | 23,40 |
| NMB Vast Goed | 35,00 | 35,00 |
| Obam, Belegg. | 140,60 | 142,00 |
| OAMF | 10,30 | 10,30 |
| Orcur.Ned.p. | 37,60 | 37,80 |
| Rentalent Bel. | 1285,90 | 1286,00 |
| Rentotaal NV | 28,70 | 28,90f |
| Rolinco cum.p | 102,00 | 101,50 |
| Sci/Tech | 15,25 | 15,45 |
| Technology F. | 13,50 | 13,50 |
| Tokyo Pac. H. | 162,00 | 162,00 |
| Trans Eur.F. | 49,60 | 49,50 |
| Transpac.F. | 390,00 | 397,50 |
| Uni-Invest | 140,00 | 138,00 |
| Unico Inv.F. | 76,50 | 76,80 |
| Unifonds | 21,00 | 21,00 |
| Vast Ned | 107,20 | 107,40 |
| Venture F.N. | 43,00 | 43,00 |
| VIB NV | 81,80 | 81,90 |
| WBO Int. | 67,50 | 67,50 |
| Wereldhave NV | 191,00 | 191,50 |

| Orig. n.amerik. aandelen | | |
|---|---|---|
| Allied Signal Ind | 25,50 | 27,00 |
| Amer. Brands | 40,50 | 44,00 |
| Amer. Expres | 21,60 | 21,75 |
| Am.Tel.& Tel. | 27,00 | 28,10 |
| Ameritech | 83,50 | 84,50 |
| Amprovest Cap. | 127,00 | 127,00 |
| Amprovest Inc. | 236,00 | 236,00 |
| ASARCO | 25,00 | 26,30 |
| Atl. Richf. | 67,00 | 68,00 |
| BAT Industr. | 4,15 | 4,20 |
| Bell Atlantic | 64,20 | 65,00 |
| BellCanEnterpr | 36,50 | 36,50d |
| Bell Res.Adlr | 2,00 | 2,00 |
| Bell South | 35,50 | 36,20 |
| Bethl. Steel | 14,40 | 14,80 |
| Boeing Comp. | 34,70 | 34,50 |
| Chevron Corp. | 36,50 | – |
| Chrysler | 20,50 | 21,80d |
| Citicorp. | 17,10 | 17,50 |
| Colgate-Palm. | 35,00 | 36,00 |
| Comm. Edison | 27,75 | 28,50 |
| Comp.Gen.El. | 217,00 | – |
| Control Data | 19,20 | 19,00 |
| Dow Chemical | 77,50 | 77,50 |
| Du Pont | 78,00b | 79,00 |
| Eastman Kodak | 46,00 | 46,60 |
| Elders IXL | 5,70 | – |
| Exxon Corp. | 37,60 | 39,90 |
| First PacInt | 0,80 | – |
| Fluor Corp. | 11,70 | 12,10 |
| Ford Motor | 74,90 | 75,20 |
| Gen. Electric | 41,50 | 43,10 |
| Gen. Motors | 56,20 | 57,00 |
| Gillette | 27,80 | 28,50 |
| Grace & Co. | 40,40 | 41,70 |
| Honeywell | 51,75 | 52,30 |
| Int.Bus.Mach. | 110,00 | 111,90 |
| Intern.Flavor | 38,50 | 41,00 |
| Intern. Paper | 37,50 | 39,40 |
| ITT Corp. | 44,75 | 44,25 |
| Litton Ind. | 67,00 | 69,00 |
| Lockheed | 34,00 | 34,30 |
| Minnesota Mining | 58,00 | 59,00 |
| Mobil Oil | 36,00 | 36,50 |
| News Corp Aus$ | 10,50b | 10,00b |
| N.Am.Phill. | 55,50 | – |
| Nynex | 64,70 | 64,40 |
| Occ.Petr.Corp | 24,20 | 24,50 |
| Pac. Telesis | 26,20 | 26,70 |
| Pepsico | 31,00 | 31,40 |
| Philip Morris C. | 87,50 | 89,50d |
| Phill. Petr. | 10,40 | 11,00 |
| Polaroid | 20,70 | 22,00 |
| Quaker Oats | 41,30 | 42,50 |
| RJR Nabisco | 45,00 | 47,50 |
| Saralee | 32,30 | 32,50 |
| Schlumberger | 29,50 | 29,25 |
| Sears Roebuck | 30,90 | 32,60 |
| Southw. Bell | 33,70 | 33,90 |
| Suzuki (yen) | 580,00 | 581,00 |
| Tandy Corp. | 30,00 | 30,00 |
| Texaco | 32,30 | 33,60 |
| Texas Instr. | 42,20 | 44,30 |
| Union Carbide | 18,50 | 19,30 |
| Union Pacific | 50,00 | 52,00 |
| Unisys | 30,00 | 30,50 |
| USX Corp | 27,80 | 29,00 |
| US West | 49,10 | 49,90 |
| Warner Lamb. | 64,40 | 66,60 |
| Westinghouse | 44,10 | 45,20 |
| Woolworth | 31,70 | 33,60 |
| Xerox Corp. | 52,50 | 53,80 |

| Certificaten buitenland | | |
|---|---|---|
| AMAX Inc. | 34,00 | 34,80 |
| Am. Home Prod. | 130,00 | – |

# slotkoersen/optiebeurs

| | | |
|---|---|---|
| ATT Nedam | 48,00 | 50,70 |
| ASARCO Inc. | 40,00 | – |
| Atl. Richf. | 123,00 | 125,00 |
| Boeing Corp. | 65,00 | 65,00 |
| Can. Pacific | 26,50 | 27,00 |
| Chevron Corp. | 68,00 | – |
| Chrysler | 38,00 | 39,00 |
| Citicorp. | 63,00 | 64,00 |
| Colgate-Palm. | 65,00 | – |
| Control Data | 31,00 | – |
| Dow Chemical | 140,00 | 142,00 |
| Eastman Kodak | 85,00 | 90,00 |
| Exxon Corp. | 70,10 | 71,50 |
| Fluor Corp. | 24,50 | 24,50 |
| Gen. Electric | 150,00 | 155,00 |
| Gen. Motors | 103,50 | 105,50 |
| Gillette | 49,00 | – |
| Goodyear | 95,00 | – |
| Inco | 32,00 | 32,00 |
| I.B.M. | 206,00 | 202,00 |
| Int. Flavors | 70,20 | 74,00 |
| ITT Corp. | 83,00 | 82,00 |
| Kraft Inc | 89,00 | 90,00 |
| Kroger | 43,00 | 45,00 |
| Lockheed | 63,50 | 64,00 |
| Merck & Co. | 275,00 | 295,00 |
| Minn. Min. | 106,00 | 108,00 |
| N.Am.Philips | 93,00 | 93,00 |
| Pepsi Co. | 59,00 | 58,20 |
| Philip Morris C. | 168,00 | 165,00 |
| Phill. Petr. | 17,50 | 18,50 |
| Polaroid | 38,00 | 43,00 |
| Procter & G. | 155,00 | – |
| Quaker Oats | 78,00 | 78,00 |
| Schlumberger | 56,00 | 51,50 |
| Sears Roebuck | - 58,00 | 60,00 |
| Shell Canada | 44,00 | 46,00 |
| Tandy Corp. | 60,50 | 57,00 |
| Texas Instr. | 81,00 | 82,00 |
| Union Pacific | 92,00d | 97,00 |
| Unisys Corp | 58,00 | – |
| USX Corp | 50,00 | 52,00 |
| Varity Corp | 4,10 | 4,10 |
| Westinghouse | 82,00 | 83,00 |
| Woolworth | 58,50 | 60,00 |
| Xerox Corp. | 98,00 | 100,00 |

| Warrants | | |
|---|---|---|
| Akzo | 21,50 | 20,80 |
| AMRO warr. | 7,30 | 7,70 |
| Asia Pac Gr F. | 2,05 | 2,00 |
| Bever Bel. | 0,70 | 0,70 |
| Bogamij | 11,80 | 12,00 |
| Falcons Sec. | 11,10 | 11,30 |
| Honda motor co. | 625,00 | 640,00 |
| K.L.M. B | 120,00 | 110,00 |
| K.L.M. 85-92 | 113,00 | 113,00 |
| MK Int. Vent. | 2,00 | 1,80 |
| Nat.Nederl. 76 | 1300,00 | 1260,00 |
| Nat.Nederl. 78 | 1020,00 | 1020,00 |
| Philips Gem.B | 7,30 | 7,50 |
| Philips 85-89 | 101,00 | 102,00 |
| St.Bankiers a | 4,00 | 3,90e |
| St.Bankiers b | 3,90 | 3,70 |

| Euro-obligaties & conv. | | |
|---|---|---|
| 10¼ Aegon 85 | 101,50 | 100,90 |
| 11⅞ Aegon84 | 102,00 | 102,00 |
| Aegon warr | 16,00 | 15,10 |
| 10½ ABN 87 | 101,60 | 102,75 |
| 13Amev 85 | 100,50 | 98,20 |
| 13Amev 85 | 99,50 | 100,50 |
| 10 Amev85 | 102,00 | 102,00 |
| 11 Amev 86 | 103,50 | 103,50 |
| 14¼Amro87 | 100,90 | 101,25 |
| 13 Amro-Bank82 | 106,00 | 106,00 |
| 10¾ Amro 83 | 101,10 | 101,50 |
| 10½ Amro 86 | 101,90 | 101,80 |
| 10 Amro 87 | 102,75 | 102,80 |
| 5¾ Amro 86 | 102,50 | 102,50 |
| Amro Bank wr | 11,50 | 11,50 |
| Amro zw 86 | 68,50 | 68,50 |
| 9 BMH ecu 85-92 | 100,50 | 100,50 |
| 7 BMH 87 | 95,00 | 95,00 |
| 11 CC Rabo83 | 103,70 | 103,70 |
| 9 CCRabo 85 | 102,00 | 102,00 |
| 7 CCRabo 84 | 108,50 | 108,75 |
| 11 DSM 84 | 102,00 | 102,00 |
| 10⅛EEG-ecu 84 | 101,20 | 101,20 |
| 9¾EIB-ecu 85 | 103,50 | 103,50 |
| 12½ HlAirl.F | 96,00 | 95,00 |
| 12¼HlAirl.F | 102,00 | 102,00 |
| HollAirl.warr. | 34,00 | 34,00 |
| 12 NIB(A)85-90 | 100,50 | 100,50 |
| 12 NIB(B) 85-90 | 102,50 | 102,50 |
| 11¼ NGU 83 | 104,30 | 104,30 |
| 11¼ NGU 84 | 102,25 | 102,00 |
| 10 NGU 83 | 102,50 | 102,50 |
| 2¼ NMB 86 | 86,00 | 86,00 |
| NMB warrants | 13,00 | 11,20 |
| 8¾ Phil. 86 | 92,50 | 92,50 |
| 6¾ Phil.83 | 94,50 | 94,50 |
| 14¼Un.Becumy 86 | 99,60 | 99,60 |
| 12¼ Unil. | 96,75 | 96,75 |
| 4¾ Akzo 69 | 128,00 | 129,00 |
| 4¾ Akzo u. | 128,00 | 129,00 |
| 5½ Amro 69 | 410,00 | – |
| 5¾ Gist 69 | 280,00 | 275,00 |
| 5¼ Hoog.68 | 100,00 | – |

| Parallelmarkt | | |
|---|---|---|
| Alanheri | 9,50 | 9,60 |
| Berghuizer | 34,50 | 34,30 |
| De Drie Electr. | 18,00 | 17,30 |
| Dentex Groep | 12,20 | 12,20 |
| Dico Intern. | 66,00 | 66,00 |
| DOCdata | 40,20 | 42,00 |
| Geld.Pap.c. | 67,80 | 68,50 |
| Gouda Vuurv c | 50,10 | 51,00 |
| Groenendijk | 19,60 | 19,50 |
| Hes Beheer | 145,50 | 145,50 |
| Infotheek Gr | 11,30 | 11,30 |
| Interview Eur. | 5,30 | 5,30 |
| Inv. Mij Ned. | 36,00 | 35,00 |
| KLM Kleding | 16,20 | 17,00 |
| Kuehne+Heitz | 18,00 | 18,00 |
| Melle | 188,00 | 189,00 |
| Nedschroef | 54,00 | 53,90 |
| Neways Elec. | 6,70 | 6,50 |
| Pie Med. | 5,90 | 6,10 |
| Simac Tech. | 12,30 | 12,40 |
| Text Lite | 7,10 | 7,10 |
| Verkade Kon. | 100,00 | 101,00 |

## OPTIEBEURS

| | | serie | | omzet | v.k. | s.k. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| abn | c | jan | 48,00 | 107 | 0,10 | 0,10 |
| abn | c | jul | 40,00 | 152 | 3,50 | 3,50 |
| abn | c | jul | 50,00 | 350 | 1,40 | 1,00 |
| aegn | c | jul | 50,00 | 117 | 8,00a | 7.90 |
| akzo | c | jan | 90,00 | 202 | 4,30 | 4,40 |
| akzo | c | jan | 160,00 | 113 | 0,10 | 0,10 |
| akzo | c | jan | 180,00 | 582 | 0,10 | 0,10a |
| akzo | c | apr | 120,00 | 428 | 2,10 | 2,20 |
| akzo | c | o91 | 150,00 | 151 | 12,00 | 12,00 |
| p/fl | c | dec | 335,00 | 191 | 2,00a | 1,80 |
| d/fl | c | dec | 195,00 | 215 | 0,40a | 0,10 |
| d/fl | c | jun | 190,00 | 112 | 4,40a | 4,00 |
| d/fl | p | jan | 190,00 | 204 | 5,20 | 5,80a |
| els | p | jan | 60,00 | 101 | 23,50a | 23,20 |
| eoe | c | jan | 180,00 | 108 | 3,80 | 4,50 |
| eoe | c | jan | 200,00 | 175 | 1,30 | 1,20 |
| eoe | p | dec | 155,00 | 378 | 2,20 | 2,80 |
| eoe | p | dec | 160,00 | 118 | 4,30 | 4,10 |
| eoe | p | dec | 255,00 | 105 | 93,00 | 93,00 |
| goud | c | mei | 540,00 | 110 | 12,50 | 12,50 |
| goud | p | mei | 460,00 | 115 | 13,50a | 10,50 |
| gist | c | jan | 50,00 | 125 | 0,20 | 0,10 |
| nla | p | mei | 130,00 | 100 | 1,40a | 0,90 |
| nlz | p | n89 | 100,00 | 250 | 2,50 | 2,50 |
| natn | c | jan | 55,00 | 500 | 0,50 | 0,40 |
| phil | c | jan | 30,00 | 127 | 1,00 | 1,10 |
| phil | c | jan | 35,00 | 490 | 0,50 | 0,50 |
| phil | c | jan | 55,00 | 145 | 0,10 | 0,10 |
| phil | c | o91 | 55,00 | 574 | 4,20 | 4,20 |
| phil | p | jan | 35,00 | 208 | 8,00b | 7,80 |
| phil | p | jan | 50,00 | 176 | 22,80 | 22,40 |
| phil | p | jan | 55,00 | 597 | 27,50 | 27,00 |
| phil | p | apr | 55,00 | 100 | 27,60 | 28,00 |
| phil | p | jul | 25,00 | 111 | 2,50 | 2,50 |
| phil | p | jul | 50,00 | 133 | 23,00b | 23,00 |
| phil | p | o91 | 55,00 | 531 | 27,50b | 27,50 |
| olie | c | jan | 260,00 | 208 | 0,20 | 0,30 |
| olie | c | jan | 280,00 | 319 | 0,10 | 0,30 |
| olie | c | apr | 200,00 | 341 | 11.60 | 11,80 |
| olie | c | apr | 210,00 | 127 | 8,30 | 7,60 |
| olie | c | apr | 220,00 | 543 | 5,50 | 4,80a |
| olie | c | apr | 270,00 | 100 | 1,30a | 1,00 |
| olie | p | apr | 180,00 | 125 | 6,00 | 5,50 |
| olie | p | apr | 190,00 | 127 | 9,50 | 9,50 |
| olie | p | apr | 200,00 | 133 | 14,00 | 14,00 |
| unil | c | apr | 120,00 | 131 | 4,20 | 4,30 |
| unil | c | jul | 100,00 | 206 | 12,50b | 12,50b |
| unil | c | jul | 120,00 | 201 | 7,00 | 6,80 |
| unil | c | o91 | 100,00 | 148 | 29,90 | 29,00 |

**VERKOOP BIJ EXECUTIE**

Op vrijdag 11-12-1987 te 11.00 uur, zullen ten laste van G.J. Heutz-Extra en N.J. Heutz wonende te Heerlen, Bokstraat nr. 53 worden verkocht enige roerende goederen, te weten: café-inventaris en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een half uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie
A.M. v. Spreuwel

## Te koop aangeboden

PETROLEUM voor energiezuinige kachels, schoonzuiver, hoge stookwaarde. Berns, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen. 045-311200.

BRANDSTOFFEN, briketten, antraciet, eierkolen, extraciet, futurex. Berns, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen. 045-311200.

Te k. Hongaarse ALLESBRANDER z.g.a.n. nw.pr. DM 2250,– voor ƒ 1750,–, 04490-15320.

Voor uw WERKKLEDING, jacks, schoenen, laarzen, truien enz. bij K. Stienstra & Zn., Wagenschutsweg 21 Palemig-Hrl. Tel. 045-722334.

Gebr. AUTOBANDEN te k. voor elk merk auto, met gar. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

Supermooie KERSTBOMEN tot 2½ m ƒ 7,50 p.st. Ook grote sortering kerstartikelen. Groencentrum Bok, Uterweg 117 Heerlen-N. richting sporthal Varenbeuk. Tel. 045-215366.

Bij Vefato-Motke meubelen
nu ook een exclusieve kollektie

### staande en hangklokken

in geloogd eiken, gebeitst en in noten uitvoering, diverse prijzen met een jaar garantie. Tevens ook uw adres voor betere lossen

### bankstelkussens

in leder en div. stoffen, bloemmotief of effen kleur. Wij hebben

### eiken meubelen

geloogd, in de was of gekleurd naar wens

### De grootste van Nederland!

Motke-Vefato, Printhagenstraat 3
Kleingenhout-Beek, tel. 04402-73044.

### Zonnehemel ƒ 499,–

Absolute éénmalige super-aanbieding! Incl. Wolff snelbruinlampen en statief. Alléén bij van Erp Sittard - Heerlen - Kerkrade, tel. 04490-13531.

Te k. GASHAARD, z.g.a.nw., pr. ƒ 200,–. Kavingsbos 35, Susteren, tel. 04499-2214 bellen na 17.00 uur.

Handgemaakte dertiendelige KERSTGROEP, ± 45 cm groot, ƒ 450,–. Tel. 04402-79003 na 18.00 uur.

VLOERTEGELS, 30×30 cm, 1e keus, ƒ 19,50 per m2 incl. 20% BTW. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. enkele GEVELKACHELS, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. TREINSTEL met toebeh. + 2 auto-racebanen Carera. Te bevr. Tel. 045-443148.

Uit voorraad leverbaar nieuwe en gebruikte HETELUCHTKANONNEN. Met en zonder thermostaat. 1e kwaliteit en speciale prijzen. Jean Spons, Eijsden. Tel. 04409-3500.

### Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

# Ook onze kleinste meubelen zijn reusachtig voordelig

KAPSTOKKEN VANAF 59.–

LEKTUURBAKKEN VANAF 84.–

MIMISETS VANAF 99.–

DIVERSE KASTJES VANAF 239.–

BLOEMENZUILEN, SPIEGELS, ETC.

In moderne, wit gelakte uitvoering
of in klassiek, massief eiken.
Kom zeker naar Schols voor u beslist!

**schols wonen**

Heerlen - Raadhuisplein. Tel. 045-713463
Kerkrade - Hoofdstraat 93-95. Tel. 045-455146.

# "Extra gezellig natuurlijk, die laatste decemberdagen bij Tan!"



Maar ja, dat bent u onderhand van ons gewend. En elke zaterdag wat bijzonders, zoals **live** achtergrond muziek of een expositie van **plastieken** van vrijetijdskunstenaars. De onmisbare **Glühwein. Pannekoeken** en **chocomel** voor de kleintjes, of willen ze wat aanprutsen met **taaitaaipoppen** en allerlei suikergoed. Het rad van **avontuur** misschien. Anders een interessante **lezing** door het **IVN**, over dieren in de winter en het Limburgs landschap. Genoeg te zien dus.

De **Kerstbomen** verpakken we voor u in folie, echt handig. De **Kerststukjes** zijn met ƒ 9,95 eigenlijk tè goedkoop. Natuurlijk, 't is **Kerstmarkt.**

Zaterdag 12 èn zaterdag 19 december
**KERSTSHOW**
**van 17- tot 23-12 speciale koopavonden 9-21 uur.** Vaesrade 100 Nuth (04492) 1212

**TaN** allround tuincentrum

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippen- en hondehokken, vele afm., reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

Te k. massief eiken BANKSTELLEN v.a. ƒ 200,–, eiken eethoeken v.a. ƒ 175,–, salontafels v.a. ƒ 25,–, wandmeubels v.a. ƒ 175,–, gaskookplaten v.a. ƒ 65,–, koelkasten v.a. ƒ 50,–, wasautomaten v.a. ƒ 175,–, zwart-wit t.v.'s ƒ 50,—, KTV's v.a. ƒ 150,–, slaapkamers compl. v.a. ƒ 300,–, dressoirs v.a. ƒ 100,–, eiken t.v.-kasten nieuw ƒ 299,–, eiken eethoek tegelblad nieuw ƒ 999,– eiken wandmeubels nieuw ƒ 995,–, eiken salontafels tegelblad nieuw ƒ 195,–, eiken kuipbankstel nieuw ƒ 1450,–, enz. enz. Lamba, Steenweg 87, Sittard, tel. 04490-23525. Open van 9.00 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond.

KACHELS aanbiedingen honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, 04459-1638.

Zoekt u een complete keuken?

Wat dacht u hiervan:

geen 30 of 40 maar 50 tot 60% korting!
(en soms zelfs meer!)

Spiksplinternieuwe keukens die tijdelijk in onze showrooms hebben gestaan. Kom nu kijken.

**Horn keukenmagazijn**
Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-6188

Te k. manou BANKSTEL, 2 tweezitters, bruingebloemd. Tel. 045-224290.

Koopje electr. LASAPPARAAT 160 amp. 220 + 380 Volt i.z.g.st., Nieuwpr. ƒ 575,– weg voor ƒ 200,–. 045-312354.

Grote KERST-MEUBELSHOW, extra lage fabrieksprijzen. Grote partij kleinmeubels; bloemtafels ƒ 59,–, krantenbakken nu ƒ 79,–, eiken mimiset, zw. kw. nu ƒ 159,–, chique eiken bankstel nu 1395,–, moderne bankstellen nu 990,–, twee-zitsbankjes nu 389,– grote partij eiken kasten nu v.a. 975,–, moderne kasten nu 1195,–, eiken eethoeken, grote keuze compl. met 4 st. nu 895,–, div. mooie slpk., v.a. 975,–, eiken slpk., 1489,–, grote partij RTV-kastjes met videoschuif v.a. 195,–, verder tientallen bankstelkussens, div. stoffen v.a. 49,– p.st. vloerbedekking 4 mtr. br., zeer goede kw. nu 39,–. Meubelhuis Kleba, tel. 212854, Akerstr. 230, Hoensbroek, gratis thuis bezorgen.

Nu met de kerstdagen extra lage prijzen in KLEINMEUBELEN; voetenbankjes nu 39,–, krantenbakken nu 79,–, eiken minisets, zware kw. nu 159,–, relaxfauteuil nu 289,– div. kado's extra lage prijzen, tientallen RTV-kasten, met videoschuif v.a. 195,–. De Bazar Brunssum, Rumpenerstr. 51.

Nu 10% extra korting op alle VERLICHTING. De Bazar, Brunssum, Rumpenerstr. 51 en gratis ophangen.

Bij de Bazar echte letherloock BANKSTELLEN, div. kleuren nu 990,–. De Bazar, Brunssum, Rumpenerstr. 51.

PIANO'S te koop fa. J. Somers, Akerstr. 82, Heerlen, 045-713751.

AQUARIUM-LIEFHEBBER, u vindt bij ons vele soorten vissen en planten zowel voor zoet- als zeewater. Uit voorraad leverbaar aquaria, tafels, kortom alle benodigheden bij de Aquariumspecialist Willemstraat 111 Heerlen. Tel. 045-724499.

Te k. ANTRACIETJOLEN ƒ 16.50 p.z., ook voor allesbrander. Tel. 045-723021.

Te k. blank eiken BANKSTEL, 2+1+1, zeer. mooi met nieuwe kussens ƒ 550,–, tel. 045-213783.

Exploitatie. Alles moet weg diepvrieskasten en -kisten va. 295,-; koelkasten va. 125,-; wasautomaten van 295,-, droogautomaten va. 195,-; kooktoestellen va. 125,-; ktv's va. 195,- ook voorr. stereo en teletekst, video's va. 295,-, videocamera's compl. va. 1495,-; comp.disc va. 295,-; stereoapp. va. 95,-; boxen, computers, bakjes enz. enz. incl. garantie. Eig. servicedienst VRIESKO, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 727342. 's Maandags gesloten.

Compl. SLAAPK. m. spiraal + matras, afzuifkap Gaggenau, zonwering, br. 3.20 m. Tel. 045-317251.

Te k. 4-delig eiken WANDMEUBEL, tel. 045-270525, na 18.00 uur.

Te k. BABYCOMMODE (wit) + bedje. Tev. ijskast, diepvriescomb. Tel. 045-444612.

10-lamps ZONNEBANK nw., snelbr., vaste pr. ƒ 550,- kleine zonnehemel op statief, snelbr. ƒ 150,-. Tel. 04494-46185.

Te k. compl. POSTZEGELVERZAMELING, Nederland, 35% v. catalogus-waarde, tel. 045-414542.

Te k. aangeb. BONTMANTEL vos, mt. 38, z.g.a.n. Tel. 045-412040.

## Te koop gevraagd

Defecte KLEURENTEEVEES vanaf 1980 (typenummer vermelden) 045-723712.

Te k. gevr. OUD-IJZER en metalen. Ook sloopauto's. Tel. 045-272216.

Te koop gevr. duivenhok ± 200x200, DUIVENREN ± 200x350. Tel. 045-310009 na 19.00 uur.

Te k. gevr. VERSTERKER CD-speler videorec., tu-verst., etc. Tel. 045-425499, na 19.00 uur.

KLEURENTEEVEE, video en stereotoren gevr. Def. geen bezw. 04406-12875.

VIDEO gevr. Def. geen bezw. Tel. 04406-12875.

Wij betalen ƒ 50,–/ƒ 15.000,– v. uw AUTO. 045-423063. Ook sloopauto's.

De HOOGSTE prijs en contant geld vcoor uw gebruikte kl. diepvrieskast of -kist. Droog- of wasautomaat, kooktoestel, ktv, event. stereo, teletekst, video en stereoapp., kl. defect gene bezw. Tel. 045-726206. 's Maandags gesloten.

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv. munten, postz. etc. Groenstr. 109 Geleen.

## Te huur aangeboden

Te h. Rest. ELCKERLYC 2de Carabinierslaan 13, Veldwezelt Belg. Studentenkamers in nieuwbouw. Tel. 09.32.11.414188.

KAMERS te h. ƒ 350,- all-in. Lotbroekerweg 19 Hoensbroek. Tel. 045-227291.

Te h. mooie gemeub. KAMERS m. gebr. v. wc., keuk., douche en tel. te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. gem. ZIT/SLPK. te Heerlen. Tel. 045-720350.

Te h. gem. KAMER met c.v., gebr. v. keuken en douche, eig. opg. ƒ 400,– p.mnd. all-in. Tel. 045-212755.

Te h. APPARTEMENT gemeub. Pappersjans 42, Heerlerheide.

Te h. KAMERS in centr. Heerlen, eig. opg., eig. keuken m. w+k water, gebr. v. w.c., bad, ook gesch. v. oudere pers. 045-721147, 9 - 18 u.

Mooie gem. KAMER te h. te Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Te h. APPARTEMENT te Houthem, slpk., zitk., keuken, badk. met ligbad en bergruimte, geh. gemeub. ƒ 765,– p. mnd. incl. 04406-41427.

Landgraaf te h. VRIJGEZELL.APP. Huursubs. mog. Tel. 045-320079.

## VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op vrijdag 11 december 1987 te 11.00 uur, zullen ten laste van Holtrop Architektuur BV gevestigd te Kerkrade, Hoofdstraat nr. 41a, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: meubilaire en huishoudelijke goederen, machines, de complete inventaris van architectenburo w.o.: bureaux, bureaustoelen, conferentietafels, bureaubenodigheden, tekentafels, electrische schrijfmachines, copieerapparaat, stellages en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats in lokaal Hagen-Klein, Kipstraat 16 te Kerkrade en geschiedt contant zonder opgeld. De goederen zijn voor een ieder te bezichtigen, op de dag van de verkoop te Kerkrade, Hoofdstraat 41a, van 9.00 tot 10.30 uur.

De deurwaarder der rijksbelastingen
belast met de executie

# HINTS voor de kerstman

BON MARTEX verwarmingskussen Ideaal ~~44,-~~ 25:- alléén tegen inlevering van deze bon. Max. 1 per klant.

SAMSUNG RE-211 Compacte uitvoering, 2 standen: ontdooien 50%, hoog vermogen 100%. Binnenverlichting, electr. tijdschakelklok tot 30 minuten, waarschuwingssignaal, roterende microgolf-verdeler. SAMSUNG 299:- BEPERKT VOORRADIG

GRUNDIG Kleurentelevisie grootbeeld. Flat-Square beeldbuis. Stereo. Teletekst. 29 Voorkeuzekanalen. 2 x 20 Watt. CTI-schakeling. Met afstandbed. 2499:- Inruil* 800:- 1699:- STEREO GRUNDIG teleteksl

SONY Videocamera CCD V 30. 8 mm video. Autofocus, rec. review, autowitbalans, backlight, zoomlens (12-30 mm), macrolens. Rechtstreeks aansluitbaar op elke TV. Gewicht slechts 1,4 kg! ~~3775,-~~ NU INCL. LUXE VIDEOTAS COMPLEET NU 2795:- UIT VOORRAAD LEVERBAAR

PHILIPS CD-speler CD 207. Programmeren van max. 20 nummers. Next track, previous track, repeat. Drievoudige zoekssnelheid. ~~650,-~~ 349.- BEPERKT VOORRADIG

GESPREIDE BETALING TOT 12x zonder bank d.m.v. eigen financiering*

uniek 5 jaar+ garantiesysteem

NU MET GRATIS PROGRAMMEERPEN t.w.v. f 198,-

PHILIPS Videocamera VKR 6830. VHS-C HQ. CCD opneemel. 15 lux, auto-focus en witbalans. Motorzoom 6X. Macrolens. Elektronische zoeker. Elektret microfoon. ~~4495,-~~ 2999:-

SAMSUNG VHS HQ Videorecorder VB 620 C. ~~948,-~~ 798:-

ITT Videorecorder. ~~1299,-~~ 999:- NU 5 videobanden GRATIS

AKAI Videorecorder VS 240. ~~1320,-~~ 999:-

BLAUPUNKT Videorecorder RTV 315. ~~1695,-~~ 1299:-

COMPUTER HOEK. Monochroom monitor. ~~298,-~~ 149:- Spelletjes en Software 3 Halen → 2 Betalen.

PHILIPS Portable kleurentelevisie 14CF1014. 499:-

PHILIPS FSQ Kleurentelevisie. 1298:- Inruil KTV* 299:- 999:-

ITT Grootbeeld kleurentelevisie met Teletekst. 1878:- Inruil* 380:- 1498:-

PHILIPS Kleurentelevisie 27CE4590. 2548:- Inruil KTV* 550:- 1998:-

AKAI CD-speler CDA 405. 698:-

SONY CDP 110. ~~748,-~~ 598:-

PHILIPS Audioset F 1462. ~~598,-~~ 498:-

PHILIPS HiFi-set F 1575. ~~1026,-~~ 898:-

PHILIPS Midi HiFi-set FS 362. 2 x 20 Watt. ~~1140,-~~ 799:- BIJ AANKOOP: PHILIPS CD-SPELER VOOR SLECHTS 299.-

SHARP Stereo radio recorder GF 3939. 99:-

BLAUPUNKT Autoradio Kingston R 24. ~~498,-~~ 398:-

PHILIPS Wasautomaat AWB 910. 1028:- Inruil 230:- 798:-

Miele Wasautomaat W 475. 1599:- Inruil 400:- 1199:-

INDESIT Wasdroger D 950 R. 595:-

BAUKNECHT centrifuge WS 235. 198:-

PHILIPS Koel-vries kombinatie ARG 279. 1199:- Inruil koelkast 400:- 799:-

ZONNEHEMELS. SUNFIT 606. 699:- PHILIPS Zonnehemel HP 3150. 499:- PHILIPS Gezichtssolarium HP 3147. 149:-

BAUKNECHT Vaatwasser. ~~1249,-~~ 899:-

WASEMKAPPEN. indesit 129:- Bauknecht 149:- Pelgrim 179:- BOSCH 199:-

MAGNETRON. IGNIS Magnetron MW 500 ~~698,-~~ 399:- PHILIPS Magnetron AVM 702 Nu 599:-

KALORIK Gasfornuis 5230 Met grill en bakoven. ~~799,-~~ 449:-

PHILIPS Stoomstrijker HD 1448. 59,95

PHILIPS Koffiezetapparaat HD 5263 8-Kops. ~~79,-~~ 49,95

MOULINEX friteuse 873 Dubbelwandig. Anti-reuk filter. Regelbare thermostaat met diepvriesstand. 79,95

PHILIPS Scheerapparaat HP 1135. PHILIPS OUDE SHAVER 89.95 10:- 79.95

DRAAITOP 1000 Watt. 369:- INRUIL STOFZUIGER 170:- HOLLAND ELEKTRO Stofzuiger HE 4100 Krachtige 1000 Watt draaitop incl. hulpstukken. 199:-

doorgehaalde prijzen zijn catalogusprijzen.

Openingstijden:
ma 13.00–18.00
di t/m vr 09.00–18.00
zaterdag 09.00–17.00
donderdag koopavond

*Uitgezonderd kleine apparaten en afwijkende voorwaarden. Wettelijke aanbetaling 30%. Betaling met cheques of girobetaalkaarten in maandtermijnen. Afwijkingen in afbeeldingen vergissingen of wijzigingen voorbehouden. Adm. kosten in overleg.

# KREMERS

**SCHAESBERG** Streeperstraat 72 — DONDERDAG KOOPAVOND — **BRUNSSUM** Kerkstraat 324

EN NATUURLIJK GRATIS THUISBEZORGEN.

Geen parkeerproblemen.

# TV DONDERDAG

## Nederland 1

.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
.15 **Vrouw zijn.** Gevarieerd vrouwenprogramma.
.55 **Televisie Fruitmand.** Geestelijke liederen.
.10 -11.30 **Musea yn Fryslân.** Driedelige serie over opvallende Friese musea. Deel 3: Museum Princessehof un Ljouwert.
.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
.00 **Daktari.** Amerikaanse serie. Afl.: Gevecht om water. Met: Ross Hagen, Laurence Templar, e.a. Door een verkeerde berekening van een ingenieur komt het Wameru reservaat zonder water te zitten.
.50 **Kinderkrant.** Kinderprogramma.
7.30 **Journaal**
7.46 -18.05 **Tijdsein-buitenland.** Actualiteitenrubriek.
.15 **Op zoek naar de Islam van München tot Helsinki.** Vandaag: Finland (1).
.30 **Cursus Personal Computer II.** Les 11.
.00 **Nathalie** (Little girl on the farm). Tekenfilmserie. Afl.: Te hooi en te gras.
.24 **Hallo Nederland.** Serie over Nederlandse kinderen in het Buitenland.
.00 **(TT) Journaal**
.28 **De overwinnaars** (Chariots of fire). Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Hugh Hudson gebaseerd op ware feiten. Twee atleten bereiden zich voor op de Olympische Spelen van 1924. Beiden hebben zo hun eigen redenen om mee te doen.
.35 **Tijdsein.** Aktualiteiten.
.05 **In beeld...** (Kunstenaars voor het leven). Kunstenaarsmanifestatie te Amersfoort.
.35 **Journaal**
.40 -23.45 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

## Nederland 2

.00 -10.00 **Schooltelevisie,** met om:
.00 Drie om te vieren. Les 3.
.30 Geestelijke stromingen: De Islam. Les 4.
.30 -12.15 **Schooltelevisie,** Diergedrag en wetenschap. Les 4.
.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
7.45 **Paspoort** voor Turken.
.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
.20 **Paspoort** voor Joegoslaven.
.30 **Sesamstraat**
.45 **(TT) Jeugdjournaal**
.00 **Journaal**
RA
.12 **De baas in huis** (Who's the boss?). Amerikaanse comedyserie. Afl.: De verjaardag (The anniversary show). Het is alweer twee jaar geleden dat Tony zijn intrek nam in huize Bower. Voor Angela reden voor een feestje.
.37 **(TT) Nederland verkeert.** Driewekelijks programma, waarin aandacht wordt besteed aan de veiligheid in het verkeer. Presentatie: Hanneke Kappen.
.07 **(TT) Urbanus in het echt.** Hoogtepunten uit de theatershow van Urbanus vanuit het Circustheater te Scheveningen. Regie: John Erbuer.
.59 **Een wereld van verschil.** Discussieprogramma over een actueel onderwerp. Presentatie: Hans Emans.
.44 **Kippevel.** Popprogramma gepresenteerd door Jan-Douwe Kroeske.
.30 **Journaal**
.45 **Den Haag Vandaag.** Parlementaire rubriek.
.00 -23.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

## Duitsland 1

.10 **Het programma met de muis**
.45 **ZDF-info Arbeit und Beruf**
.00 **Tagesschau/Tagesthemen**
.23 **(TT) Das Filmfestival:** The purple rose of Cairo. (Herh.)
.45 **Umschau**
.10 **Nobelprijs voor de vrede 1987.** President Arias en het vredesplan voor Midden-Amerika. Documentaire.
.55 **Uitreiking van de Nobelprijs voor de vrede 1987 te Oslo**
.30 **●● Teletekst-overzicht**
.50 **Tagesschau**
.00 **Im Krug zum grünen Kranze.** Amusementsprogramma in het teken van kerst.
.45 **Die Oma-Opa-Mama-Papa-guck-mal-Show:** Mit Ticks, Tricks und Trouble. Kinderprogramma.
7.15 **Unternehmen Arche Noah:** Wiedergutmachung an der Bestie. Documentaire over de baardgier.
7.45 **Tagesschau**
7.55 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
.19 **Losberg.** Serie. Afl.: Nägel mit Köpfen.
.50 **Falcon Crest.** Amerikaanse serie. Afl.: Sturmwarnungen.
.57 **Programma-overzicht**
.00 **(TT) Tagesschau en weerbericht**
.15 **Unter Deutsche Dächern:** Versetzt in alle Ewigkeit. Documentaire over een jonge generatie diplomaten in het Duitsland.
.00 **Der 7. Sinn.** Verkeerstips.
.03 **Mensch Meier.** Spel- en muziekprogramma vanuit Köln-Bocklemünd, gepresenteerd door Alfred Biolek.
.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
.00 **Winterspelt.** TV-film naar de roman van Alfred Andersch. Regie: Eberhard Fechner. Met: Ulrich von Dobschütz, Katharina Thalbach, Hans-Christian Blech, e.a. (Herh.) Vlak voor het Ardennen-offensief in 1944 in het oord Winterspelt loopt de Duitse majoor Dincklage met plannen rond zijn bataljon over te geven aan de Amerikanen. Käthe Lenk, die haar toevlucht heeft gezocht in Winterspelt, stimuleert zijn plannen.
00.45 **Tagesschau**
00.50 -00.55 **Nachtgedanken.** Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

● *BIROL UENEL en MAY BUCHGRABER*
*...als Hofmann en Ina in het kleine TV-spel 'Pseudo'.*
*(Duitsland 1 – 23.10 uur)...*

## Duitsland 2

09.45 **Zie Duitsland 1**
12.10 **ZDF-Magazin**
12.55 **Pers-overzicht**
13.00 **Tagesschau**
13.15 **ZDF-info Arbeit und Beruf.** (Herh.)
15.40 **●● Teletekst-overzicht**
15.56 **Programma-overzicht**
16.00 **Heute**
16.04 **Botero als Bildhauer.** Reportage over de schilder Fernando Botero en zijn bijzondere werk. (Herh.) Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
16.35 **Die Kinder von Bullerbü.** Reeks naar verhalen van Astrid Lindgren. Afl.: Den Kopf voller Streiche. Met: Linda Bergström, Crispin Dickson, Wendenius, Henrik Larsson, e.a.
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 **●● Tele-Illustrierte.** Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 **Agentin mit Herz** (Scarecrow and Mrs. King). Amerikaanse serie met Kate Jackson, Bruce Boxleitner, Beverly Garland, e.a. Afl.: Das Geheimnis der Pyramide. (om 18.20 uur onderbroken door Heute-Schlagzeilen)
18.56 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.30 **●● Der Grosse Preis.** Spelprogramma met Wim Thoelke, in het kader van de actie Sorgenkind.
20.50 **Die grosse Hilfe.** Tussenbalans van de actie Sorgenkind.
21.00 **Telemotor.** Auto-magazine.
21.45 **Heute-Journal.** Actualiteiten.
22.10 **Was nun, Herr Engholm?** Vragen aan de oppositieleider in Sleeswijk-Holstein.
23.10 ■ **Pseudo.** TV-film van Burkhard Steger. Met: Birol Uenel, May Buchgraber, Bobby Hirsch, e.a. Hoffmann's chef wordt dood aangetroffen. Beroofd en vermoord. Hoffmann's getuigenis wordt in twijfel getrokken daar hij op het moment van de moord geen vijf meter van de plek verwijderd was.
00.35 -00.40 **Heute**

## Duitsland 3 WDF

08.00 **Tele-gymnastik.** (23)
08.10 -10.50 **Schooltelevisie,** met om: 08.10 Politik aktuell. 08.30 Jack in the Box. 08.50 Es war einmal... 09.10 Het programma met de muis. 09.40 Von Jungen und Mädchen. 10.10 Leben und Sterben des Waldes. 10.30 The Ballinish Bowl.
16.35 **Teletekst-overzicht**
17.00 **Schooltelevisie,** met om: 17.00 Industrieroboter. 17.30 Ferntourismus am Beispiel Kenias.
18.00 **Telekolleg II,** Chemie (1).
18.30 **Het programma met de muis**
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magzine met nieuws en sport.
19.45 **Raamprogramma** van de regionale studio's.
20.00 **(TT) Tagesschau en weerbericht**
20.15 ■ **Anklage: Mord** (High wall). Amerikaanse speelfilm uit 1947 van Curtis Bernhardt. Met: Robert Taylor, Audrey Trotter, Herbert Marshall, e.a. Steven Kenet wordt ervan verdacht zijn vrouw te hebben gewurgd. Maar na een ongeluk lijdt hij aan geheugenverlies. Als zijn geheugen beetje bij beetje terug komt wijst alles erop dat hij zijn vrouw uit jaloezie vermoord heeft.
21.45 **Zwischen Disziplinieren und Probieren.** Documentaire over de opvoeding in kindertehuizen.
22.20 **Büchertisch.** Literair magazine met tips voor kerstmis.
23.20 **Kultur aktuell**
00.05 -00.10 **Laatste nieuws**

## Duitsland 3 SWF

08.30 **Telekolleg II,** Chemie (1).
09.00 -10.55 **Schooltelevisie,** met om: 09.00 Sport/Biologie. 09.15 Sachunterricht. 09.30 Mathematik. 10.00 Geschichte. 10.20 Musik.
17.00 **Studieren... und kein Land in Sicht?** Afl.5: Angepasste Technologen.
17.30 **Telekolleg II,** Chemie (1). (Herh.)
18.00 **Het programma met de muis.** Kinderprogramma.
18.28 **André Trahon und seine Puppen**
18.30 **Dingsda.** Quiz met Frits en de gasten Maria Hellwig en Franz Trojan.
18.58 **Schlagzeilen**
19.00 **Abendschau/Blick ins Land**
19.26 **Het zandmannetje**
19.30 ■ **Ich traf ihn in Paris** (I met him in Paris). Amerikaanse speelfilm uit 1937 van Wesley Ruggles. Met: Claudette Colbert, Melvyn Douglas, Robert Young, e.a. Na het afwijzen van het huwelijksaanzoek van Berk reist de modetekenares Kay naar Parijs. Hier ontmoet ze de rokkenjagers Gene en George. Het duurt niet lang of Kay heeft het aan de stok met drie aanbidders.
21.00 **Neues um Neun**
21.15 **Landtag aktuell.** Parlementair magazine uit Mainz. Presentatie: Christoph-Michael Adam.
21.45 **Sport unter der Lupe.** Sportmagazine.
22.30 **Ohne Filter extra:** Kenny G en Band.
23.30 -23.35 **Laatste nieuws**

## België/TV 1

17.55 **Nieuws via teletekst**
18.00 **Tik Tak.** Kinderserie. (Herh.)
18.05 **Plons.** Kinderserie. Afl.: Plons en de vreemde eend. (Herh.)
18.05 **Fame.** Amerikaanse serie. Met: Debbie Allen, Lee Currein, Eric Grimpel, e.a. Afl.: De eerste passen (Beginnings).
18.50 **Kwizien.** Tips voor koken en lekker eten. Presentatie: Etienne Cocuyt. Vandaag: Rundfilet in een groen kleedje.
19.10 **Gebeloe.** Feesten, begrafenissen en religie van Indianen in Guatemala.
19.20 ■ **Comedy Capers:** De uitvinder. Korte komische film met Snub Pollard.
19.35 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.40 **Extra politieke tribune.** (SP)
19.45 **Nieuws en sportberichten**
20.10 **Kunstzaken**
20.20 **Hoger-Lager.** Twee kandidatenduo's bekampen elkaar met speelkaarten en enquêtevragen. Carine Mylle en Katrien Mylle spelen tegen Jozef van Wemmel en Lea Vergaelen. Presentatie: Walter Capiau.
21.00 **Panorama**
21.55 **Châteauvallon.** 26-Delige Franse serie. Met: Chantal Nobel.
22.45 -23.05 **Nieuws en weerbericht.** Aansl.: Coda: Als ik u vinde, van Hubert Waelraat en Adriaenssen, uitgevoerd door Paul Rans, luit.

## België/TV 2

18.45 **Energie.** Afl.3: De warmte van mijn huis.
19.05 **Juke Box**
19.10 **Zonen en dochters** (Sons and daughters). Australische serie. Met: Peter Phelps, Pat MacDonald, Tom Richards, e.a Terry bedenkt zich. Patricia wil Beryl een hak zetten en vindt een nuttige pion in de figuur van Jim.
19.35 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.40 **Extra Politieke Tribune.** (SP)
19.45 **Nieuws en sportberichten**
20.10 **Kiezen of delen:** Begroting en belastinghervorming. Verkiezingsdebat met de politieke partijen. Thema: Budget en belastingen.
21.10 -22.05 **Als de wereld zo groot, waar uw vlag staat geplant.** Afl.8: De Kongolezen. (Herh.)

## België/RTBF 1

14.00 **Schooltelevisie**
14.55 **Teletekst**
17.15 **ONEM.** Vacaturebank.
17.30 **Nouba nouba.** Tekenfilms.
18.00 **Papa Bonheur** (Bill Cosby Show). Amerikaanse comedyserie. Met: Bill Cosby, Phylicia Ayers Allen, Lisa Bonet, e.a. Afl.: Le trombonne de grand-père.
18.25 **Carrefours.** Gevarieerd programma met om: 18.30 Croisillons. 18.45 Rubrique service.
19.00 **Journaal**
19.03 **Ce soir.** Regionaal nieuws.
19.26 **Quick et Flupke.** Tekenfilm.
19.30 **Journaal en weerbericht**
20.00 **Tribune electorale**
20.05 **Mountbatten, le dernier viceroi.** Engelse serie met Nicol Williamson, Janet Suzman, Ian Richardson, e.a. Afl.: Tragédie.
21.00 **Face à face.** Politiek debat.
21.45 **Coup de film.** Filmrubriek gepresenteerd door Terry Focant.
21.55 **Fanny et Alexandre.** 4-Delige Zweeds/Frans/Duitse serie van Ingmar Bergman. Afl.4 (slot): Les démons. Met: Pernilla Allwin, Ewa Froling, Erland Josephson, e.a.
23.15 -23.45 **Laatste nieuws**

● *URBANUS*
*...in een samenvatting van zijn laatste theaterprogramma 'Urbanus in 't echt'. (Nederland 2 – 20.07 uur)...*

## België/RTBF 2

19.30 **Journaal.** (met simultaanvertaling in gebarentaal.)
20.00 **Club de l'Europe.** Magazine gepresenteerd door Henri Moradant. Vanavond: Het Dallas-syndroom of de toekomst van de Europese televisie.
21.00 **Mariages.** Serie van Charles Plisnier. Met: Chantal Nobel, Jean-Pierre Dauzun, Jean-Marie Deblin, e.a. Afl.: Maxime.
22.00 -22.30 **Arts magazine.** Cultureel magazine. Vandaag o.a.: De tentoonstelling Oskar Kokoschka te Luik.

## SSVC

12.25 **Children's SSVC.** Kinderprogramma met Ratman. Presentatie: Debbie Flint.
12.40 **Playschool**
13.00 **Schools: Storytime**
13.15 **Schools: Our world, my world**
13.30 **Nieuws en weerbericht**
13.50 **Knots landing.** TV-serie. Afl.: The fatal blow.
14.40 **BFG Teletext**
16.00 **Children's SSVC.** Kinderprogramma. Vandaag met 'Caterpillar trail'. Presentatie: Debbie Flint.
16.15 **Henry's cat.** Serie.
16.35 **Scooby Doo.** Tekenfilm.
16.55 **Kids Kafe.** Serie van kinderen voor kinderen.
17.20 **Record Breakers.** Serie over recorden.
17.45 **Starshot.** Spelprogramma.
18.15 **Bruce Forsyth's play your cards right.** Amusementsprogramma.
18.45 **Nieuws en weerbericht**
19.00 **Emmerdale Farm.** TV-serie.
19.25 **All at no 20.** Komische serie.
19.50 **Tomorrow's world.** Nieuwtjes uit de wetenschap en technologie.
VT20.20 **Hunter.** Detective serie.
21.10 **Bust.** TV-serie.
22.00 **Party Political Broadcast.** Vandaag: Labor Party
22.05 **Nieuws en weerbericht**
22.30 **Blackadder the Third.** Nieuwe TV-serie.
23.05 -23.45 **Forty minutes.** Serie. Afl.: Love at first sight.

## Sky Channel

07.30 **The DJ Kat Wake-Up Club**
07.35 **The DJ Kat Show.** Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
08.35 **●● UK Despatch.** Muziekprogramma.
09.05 **●● Soul in the City.** Muziekprogramma.
10.05 **●● Heartline.** Muziekprogramma.
11.05 **●● The Nescafe UK Top 40.** Muziekprogramma.
12.05 **●● Pop Formule.** Muziekprogramma.
13.05 **Another World.** Drama serie.
14.00 **Roving Report.** Aktualiteiten.
14.30 **City Lights.** Brian Linehan ontmoet bekende mensen uit de showbusiness.
15.00 **Transformers.** Animatieserie.
15.30 **Skippy.** Avonturenserie. Afl.: They're singing me back.
16.00 **●● The Smash Great Video Race.** Muziekprogramma.
17.00 **The DJ Kat Show.** Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
18.00 **The Green Hornet.** Avonturenserie. Afl.: Bad bet on a 459 silent.
18.30 **Hogan's Heroes.** Komische serie. Afl.: Six lessons from madame Lagrange.
18.57 **The Uniroyal Weather Report**
19.00 **The Paul Hogan Show.** Komische serie.
19.30 **Get Smart.** Komische serie. Afl.: The mess of Adrian Listenger.
20.00 **Tom Jones.** Muziekprogramma.
20.30 **Hazel.** Komische serie. Afl.: The fire's never dead when the ashes are red.
20.57 **The Uniroyal Weather Report**
21.00 **Superstars of Wrestling**
21.55 **Ford Ski report**
22.40 **Spanish Football**
23.40 **●● Monsters of rock.** Muziekprogramma.
00.42 -00.45 **The Uniroyal Weather Report**

## Super Channel

07.00 **Hippo.** Kinderprogramma.
08.00 **Nino Firetto Totally Live.** Muziekprogramma.
09.00 **Sons and Daughters.** Australische serie.
09.25 **Baby and Co.** Programma over baby's en hun ouders.
09.50 **Follow Me.** Cursus Engels.
10.05 **Everyday Yoga.** Cursus yoga.
10.15 **Save a Life.** Programma over Eerste Hulp bij Ongelukken.
10.25 **The Spice of Life.** De kleurrijke geschiedenis van exotische kruiden.
11.00 **Jim'll Fix it.** Programma waarin mensen hun dromen kunnen waarmaken.
11.30 **Some Mothers do'ave'em.** Komische serie.
12.00 **Wild World.** Natuurdocumentaire. Afl.: The day of the zebra.
13.00 **Going for Gold with Philips.** Spelprogramma.
13.25 **The Goodyear Weather Forecast**
13.30 **Sons and Daughters.** Australische serie.
14.00 **Father Murphy**
14.55 **The Goodyear Weather Forecast**
15.00 **Hippo.** Kinderprogramma.
16.00 **Nino Firetto Totally Live.** Muziekprogramma.
17.00 **Formula One.** Muziekprogramma.
18.00 **Super Sonic.** Muziekprogramma.
19.00 **Going for Gold with Philips.** Spelprogramma.
19.25 **The Goodyear Weather Forecast**
19.30 **Lenny Henry Show.** Muziekprogramma.
20.00 **Benny Hill.** Komische show.
21.00 **Say Ah** (Zeg'ns AAA). Komische serie.
21.30 **Twilight Zone II.** Horrorfilm. Afl.: Voices in the earth.
22.00 **Super Channel News.** Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 **Super Channel News.** Europees en sport nieuws.
22.25 **The Goodyear Weather Forecast**
22.30 **American Indoor Soccer League**
23.30 **The Goodyear Weather Forecast**
23.35 **Super Sport**
00.30 **Super Sonic.** Muziekprogramma.
01.30 -02.30 **Formula One.** Muziekprogramma.

## TV5

16.05 ■ **L'équipage.** Drama uit 1935 met Charles Vanel, e.a.
17.35 **Aujourd'hui en France.** Reportages.
18.00 **Récréation.** Jongerenprogramma.
18.40 **Des chiffres et des lettres.** Spelprogramma.
18.55 **Flash info.** Nieuwsoverzicht.
19.00 **Champs Elysées.** Amusementsprogramma.
20.40 **Aujourd'hui en France.** Reportages.
21.00 **Cinéma cinémas.** Filmmagazine.
22.00 **Journal Télévisé**
22.30 -23.50 **Apostrophes.** Literair programma.

## FilmNet

07.00 **Bedknobs and broomsticks.** Musical uit 1971 met Barry Newman, e.a.
09.00 ■ **Miracle on 34th Street.** Komedie uit 1947 met Natalie Wood, Maureen O'Hara, e.a.
11.00 **Trouble with Harry.** Komedie uit 1955 met Shirley McLaine, e.a.
13.00 **Pervola.** Drama uit 1984 met Gerard Thoolen, Thom Hoffman, e.a.
15.00 **Kiss me goodbye.** Komedie uit 1982 met Sally Field, Jeff Bridges, e.a.
17.00 **Places in the heart.** Melodrama uit 1984 met Sally Field, Lindsay Crouse, e.a.
19.00 **Disaster on the coastliner.** Thriller uit 1979 met Lloyd Bridges, e.a.
21.00 **French postcards.** Komedie uit 1979 met Marie-France Pisier, Miles Chapin, e.a.
23.00 ■ **The servant.** Drama uit 1963 met Dirk Bogarde, James Fox, e.a.
01.00 **My bloody Valentine.** Horrorfilm uit 1981 met Paul Kelman, Lori Hallier, e.a.
03.00 **De ijssalon.** Drama uit 1985 met Gerard Thoolen, e.a.
05.00 **Body double.** Thriller met Craig Wasson, Melanie Griffith, e.a.

## RTL-Plus

06.30 -08.30 **Guten Morgen, Deutschland.** Ontbijt-televisie bij RTL-Plus.
17.00 **Gewinn zu Beginn**
17.05 **Die Springfield Story.** TV-serie.
17.54 **6 vor 6 - RTL Aktuell.**
18.00 **Jetzt ist Feierabend** met om:
18.01 RTL-Spiel.
18.05 Metty kommt - Spielereien am Feierabend.
18.35 Cartoons. Tekenfilm.
18.35 **Komm doch mal in die Küche.** Culinair programma met vandaag: Feine Gemüsecremesuppe. Bovendien een quiz met gepeperde vragen.
18.53 **7 vor 7 - die Bilder des Tages.**
19.22 **Karlchen.** Der RTLümmel vom Dienst.
19.30 **Equalizer.** TV-serie van Michael Sloan, met Edward Woodward, Steven Williams, Robert Lansing, e.a. Afl.: Die Geiselnahme.
20.15 **RTL-Spiel**
20.20 **Filmvorschau**
20.30 ■ **Robert Koch, der Bekämpfer des Todes.** Duitse speelfilm uit 1939 van Hans Steinhoff met Emil Jannings, Werner Krauss, Viktoria von Ballasko, e.a. In de wereld vol vooroordelen van een afgelegen dorpje, vecht Dr. Robert Koch een bijna uitzichtloze strijd tegen tuberkulose. Als hij de oorzaak ontdekt, wordt hij gepromoveerd, maar ook hier vindt hij alleen maar vooroordelen. (om 21.15 onderbroken door reklame.)
22.30 **RTL-Spiel**
22.35 **Die 7-Minuten Nachrichten en weerbericht.**
22.45 **Action - Neu im Kino.** Filmtips.
23.45 **Horoskop**
23.55 -00.00 **Betthupferl**

## TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

### TELEVISIE

**Nederland 1:** 5, 5l, 53 en 57
**Nederland 2:** 31, 54, 56 en 60
**Duitsland 1:** 9, 24 en 46
**Duitsland 2:** 21, 29 en 37
**Duitsland 3 (WDF):** 48, 50, 55 en 58
**Duitsland 3 (SWF):** 40 en 46
**België/TV 1:** 10 en 44
**België/TV 2:** 25 en 47
**België/RTBF 1:** 3 en 8.
**België/RTBF 2:** 28 en 42.
**RTL Plus:** 7 en satelliet
**SSVC:** 33, 40, 49 en 59
**Sky Channel:** satelliet.
**Super Channel:** satelliet
**TV 5:** satelliet

### RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

**Radio 1:** 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
**Radio 2:** 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
**Radio 3:** 103,9 en 90,9 mHz
**Radio 4:** 98,7 en 94,5 mHz
**Radio 5:** 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
**ROZ:** 95,3 en 102,1 mHz
**BRT 2:** 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
**Belg. Rundfunk:** FM 5, 26 en 45
**RTL:** 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

# RADIO

### Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Auto in? AVRO aan! (7.30 Nieuws) 9.05 Arbeidsvitaminen. (10.50-11.00 Leuterkoek en zandgebak) 11.50 Uit het plakboek van de revue... 12.05 De burgemeester is jarig. 12.56 Mededelingen voor land en tuinbouw. 13.08 Radiojournaal. 14.05 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 16.05 Echo-Magazine. 18.35 Man en paard. 19.02 Country time. 19.55 Maria ter Steeg. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 22.15 Bloedeloze verhevenheid, hoorspel. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Stof tot nadenken. 1.02 Country uur. 2.02 Voor wie niet slapen kan. 3.02 Zingen in de nacht. 4.02 Muziek motief. 5.02-7.00 Wakker op weg.

### Radio 2

(Ieder heel uur Nws.) 7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag... donderdag. 8.03 Hier en Nu. 8.54 Ontmoeting. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Plein publiek. 11.30 De familieshow. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 De lopende band. 14.03 Mixer. 15.03 Coupe soleil. 17.03 Hollandse hits. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

### Radio 3

7.03 De havermoutshow. 9.03 Tros gouden uren. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 De nationale hitparade top 100. 18.03 De Avondspits. 19.02 Soul- en disco show. 20.02 Soft soul show. 21.02 De CD Show. 23.02-0.00 Sesjun.

### Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nieuws. 13.02 Nederland Muziekland Klassiek. 14.00 Metromonium in 'Konsert'. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 De beweging. (18.00 Nws.) 20.00 Nieuws. 20.02 De wandelende tak. 21.00-0.00 Het podium.

### Radio 5

9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De juiste school. 10.00 Kiekeboe. 10.15 De zonnebloem. 10.55 Boekenwijsheid. 11.00 De 50+ seniorenshow (12.00 Nws.). 12.05 Kruispunt. 12.25 Vertel me wat. 12.30 Da Capo. 12.53 In gesprek met de bisschop. 13.00 Nws. 13.10 Echo buitenland. 13.30 De Derde Wereld. 14.00 O kwadraat. 14.20 Zin in muziek op 5. 14.40 Een droom van een mens. 15.00 Het dossier. 16.00 Zo kan het ook. 16.30 In memoriam dr. Anton Constadse. 17.00 Frontaal. 17.25 Marktberichten. 17.30 Scheepspraat. 17.35 Postbus 51. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 KRO-literair: Lezen voor de lijst. 18.40 Turks programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Follow through. (Herh.). 21.00 Klussen. 21.30 Pronto. 22.00-22.30 Sociale zekerheid.

### R.O.Z

7.15-7.59 Ochtendmagazine: act., achtergronden, weerber. service en muz. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROz-nws. 12.05-12.59 Middagmagazine: act, achtergronden, weerber. service en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 ROZ-nws. 17.04 Regionaal weerber. 17.05 ROZ-Actueel, nws. en reportages uit Limburg. 17.20 Anno toen: geschiedenissen uit Limburg. 17.50 Limburg musiceert. 18.05-18.07 ROZ Nieuws.

### BRT 2

5.30 De eerste ronde. (6.00-6.30-7.00-8.00 Nieuws; 7.30 Nieuws en RVA-berichten.) 9.00 Muziekboetiek. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. (10.30 In het spionnetje.) 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.00 Nieuws. 13.10 De middagpost. (13.30 Het schurend scharniertje.) 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.10 Amazone. 18.00 Over stuur. 19.00 Nieuws.19.10 Funky Town. 22.00 Nieuws. 22.05 Boem Boem. 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws.)

### Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.10 Adventskalender. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Kulturgeschichte. 14.15 Musikzeit heute: Country and Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. BRF-Aktuel. 18.40-20.00 Jazz.

### Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Lieder-Lotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Prima. 16.00 Musikduell. 17.00 Sport-Shop. 18.08 Ententanz. 19.00 Luxemburg 13 31. 21.00 Happy Sound. 23.00-1.00 Traumtänzer.

### WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

# Waarom onze sinaas-appelen oranje zijn

In de schil van een sinaasappel zit caroteen. Dat is dezelfde stof die ook in worteltjes zit.

Als die sinaasappel in de subtropen groeit, bijvoorbeeld in Spanje, dan barsten de poriën van die schil open door het grote temperatuurverschil tussen dag en nacht.

Daardoor kan't caroteen naar buiten komen. En kleurt de sinaasappel oranje.

In tropische landen, bijvoorbeeld Brazilië, bestaat er niet zo'n groot temperatuurverschil.

De poriën barsten daar niet open. Daarom blijven sinaasappelen uit die landen groen-geel.

Onze winkels liggen nu vol met sinaasappelen van onze goede vriend Enrique Martinavarro uit Valencia.

Uit Spanje dus. De poriën zijn prachtig gebarsten. Het oranje straalt u tegemoet.

**'s Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.**

---

**NIEUWE OOGST:**
Chico **Spaanse Navelsinaasappelen,** net ± 2 kilo

Chico **Spaanse Clementines,** net ± 1 kilo

Chico **Spaanse Satsuma mandarijnen,** net ± 1½ kilo

**Help Ron en win 'n Ton.**
Koop bij Albert Heijn uw geluksloten.




**Macaroni of spaghetti,** pak 500 gram (3)(4)(5)

**Engelse theemelange,** doos 40 zakjes ~~2.35~~

**ZELF SCHEPPEN, EXTRA VOORDELIG**

**Bruine bonen,** kilo 1.58 — 500 g ~~1.09~~

**NIEUW in ons assortiment: Uit de diepvries, Iglo soep,** pak 250 gram, voor 1 liter soep. (4)(5)
Kip, tomaat, groente ~~2.45~~



champignon-, aspergecrèm
~~2.95~~
of vis ~~3.95~~



**Huiswijn,** rood, wit of rosé, fles 1 liter ~~4.95~~

**Calvé mayonaise,** pot 500 ml ~~2.19~~

**Mini stolletje,** 100 g

**Volkorenbeschuit,** rol 13 stuks ~~1.19~~

**Sense dieetmargarine,** kuip 500 gram (3)(4)(5)

**Roomboter amandelkerststaaf,** doos 250 gram

**Kips leverworst,** verpakt, 250 gram ~~1.65~~



**Celtona kerstpl mats, lopers, lak servetten en ond zetters,** om uw ta
(3)(4)(5) Vanaf

**Spuitsneeuw,** bus 150 ml (3)(4)(5)

**Kerstboomverlichting,** 16 witte kaarslampjes + 2 reservelampjes en een deelbare stekker (3)(4)(5)



**Magere varkens** kilo ~~11.48~~

**...rkensrollade,** kilo ~~12.48~~

**...adworst,** kilo (2)(3)(4)(5) ~~9.98~~

**...rdon bleusticks,** 100 g (2)(3)(4)(5) ~~1.29~~

**Hele kip,** schaal 2 stuks, ca. 1700 g (2)(3)(4)(5)

De **"Persoonlijke voedingswijzer"** inleverdatum verlengd tot en met 23 december a.s.!

**Sperziebonen,** 500 gram

**Granny Smith,** zak ± 2 kilo

**Eigenheimers,** zak ± 5 kilo

**Boerenkool,** panklaar gesneden, zak ± 300 gram

**Verse rookworst,** los of verpakt, ± 250 gram ~~2.69~~

**Grote kerstster,** wit of rood, minimaal 5 koppen, per stuk (4)(5)

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van donderdag 10 t/m zaterdag 12 december.

* Zolang de voorraad strekt.
** Verkrijgbaar in winkels met een zelf-schep-afdeling.



Arke Reizen vliegt vanaf Maastricht Airport niet meer naar Mallorca

# NIEUWE VLUCHT NAAR FARO IN DE ALGARVE

**Arke Reizen zal het aantal vliegreizen vanaf Maastricht Airport, in tegenstelling tot Neckermann Nederland, niet uitbreiden. Wel worden de twee bestemmingen, voorheen Mallorca en Las Palmas, gewijzigd. Herman Kist, directeur verkoop Arke: „Wij zijn over Mallorca niet zo enthousiast. Om die reden niet alléén laten we Mallorca vallen en vliegen vanaf Maastricht Airport een nieuwe bestemming aan. Faro in de Algarve namelijk. In ons winterprogramma blijft Las Palmas op de Canarische Eilanden gehandhaafd. Wij zouden eventueel nog op Mallorca zijn blijven vliegen, ware het niet dat er problemen opdoken met het beschikbaar zijn van toestellen".**

Arke's nieuwe vliegbestemming vanaf Maastricht Airport naar Portugal, Faro in de Algarve, blijkt een schot in de roos. Voor Arke blijkt Portugal, naast de Canarische Eilanden, de belangrijkste vakantiebestemming. Kist: „De boekingen voor de Algarve stegen met ruim veertig procent". Wim Jense, directeur Maastricht Airport, vindt het jammer dat Arke Mallorca heeft laten vallen. Toch stelde hij gisteravond de grote stijging van afvluchten naar vakantiebestemmingen vanaf 'zijn' vliegveld met even grote voldoening vast. Hij: Het jaar negentienhonderdachtentachtig wordt voor ons een topjaar". De stijging namelijk groeide van vijf afvluchten wekelijks dit jaar naar twaalf afvluchten naar acht bestemmingen per week het volgend jaar. De bestemmingen zijn (tot nu toe): Palma di Mallorca, Rhodos, Kreta, Malaga, Faro, Gran Canaria, Ibiza en Pula.

## Cruise

Het totale aanbod van Arke vliegvakanties voor de zomer 1988, vanaf Schiphol en Maastricht Airport, beslaat een veertien programma's. Ruim driehonderd brochurepagina's blijken nodig om Arke's vliegvakantieproduct in volle omvang te kunnen publiceren. Naast alle oude vertrouwde zonbestemmingen rond de Middellandse zee biedt Arke voor het eerst een gecombineerde vlieg-/busrondreis Ierland aan waarbij een eigen bus de gasten in Ierland opwacht. Nadat vorig jaar het eiland Samos (Griekenland) voor het eerst werd 'geprogrammeerd', biedt Arke voor de komende zomer ook vliegarrangementen naar de eilanden Lesbos en Mykonos aan. Eveneens nieuw is een zevendaagse cruise aan boord van 'La Palma' vanaf Athene, waarbij onder meer Kreta, Korfu en Venetië zullen worden aangedaan. Wat Kreta betreft nam Arke de nieuwe bestemming Gournes in het programma op. Nieuw ook is het voor de kust van het Griekse vasteland gelegen eiland Evia met de plaats Eretria.

## Zon

Op het eiland Mallorca biedt Arke nu ook de mogelijkheid te kiezen voor voor aan de noordkust gelegen Alcudia en Puerto Pollense en bovendien verblijf in nieuwe hotels en appartementenkompleksen. Aan de Spaanse Costa Blanca werd Calpe toegevoegd aan het Arke-aanbod. Op het eiland Menorca Cala'n Bosch. Aan de Costa del Sol offreert Arke een groot aantal nieuwe hotels en appartementen. Arke's paradepaardje in Portugal is het nieuwe kompleks Falesia Mar in Olhos d'Agua, dat exclusief voor Nederland wordt aangeboden. Aan de Costa Lisboa werd de Costa de Caparica nieuw in het programma opgenomen.

## Canada

**Naast rondreizen in Mexico, de Verenigde Staten van Amerika en in Zuid-Amerika en strandvakanties in Aruba en Nederlandse Antillen, biedt Arke een nieuwe Canada-rondreis aan. Een trip door Yukon en Alaska met start in Vancouver en eindpunt in Anchorage. In deze reis zijn opgenomen een walvissentocht, goud wassen in Dawson City, cruise door de Inside Passage, tocht over de Alaska Highway en de Skyline Highway.**

● De reisbureau's Sijpkes Reizen (Stadskanaal) en De Jong Intra Vakanties (Ridderkerk) hebben een stichting in het leven geroepen die dagopleidingen voor touringcarchauffeurs en -reisleiders gaat opzetten. Beide reisbureau's hebben een garantieverklaring afgegeven voor 20 arbeidsplaatsen.



● *Stedenreizen. Naar Parijs bijvoorbeeld. Om er op een brug over de Seine bewonderend naar de Notre Dame te kijken.*

Prijzen Holland International gemiddeld drie procent verlaagd

## HI-directeur: „Stunten met prijzen ten koste van dienstverlening"

**„Stunten met prijzen van reizen gaat ten koste van dienstverlening aan de consument. Het heeft meer zin prijzen van de touroperators onderling te vergelijken. Ze vertonen vaak grote verschillen. Dan zijn kortingen op reisagentenniveau nauwelijks meer interessant". Dit zei drs. A.P. Houtzaager, directeur Holland International (HI), bij de presentatie in Den Haag van het zomerprogramma 1988. Hij reageerde op de uitspraak van het Europese Hof van Justitie dat verticale prijsbinding verbood. Ook het algemeen bestuur van de ANVR, de Algemene Nederlandse Vereniging van Reisbureaus, liet onlangs weten dat stuntprijzen de service aan de cliënt nadelig zullen beinvloeden.**

De uitspraak van het Hof dateert van 1 oktober jongstleden en zegt dat de reisagent zelfstandig met zijn commissie mag 'spelen', zodat langs die weg op het niveau van de reisagent (het reisbureau) de concurrentie tot stand kan komen. Volgens Houtzaager behoort het niveau in Nederland tot het laagste in Europa. Hij wees in dit verband op de grote aantallen Westduitsers die bij Nederlandse reisorganisatoren hun vakanties boeken. Holland International is ook niet van plan zijn brochures terug te halen bij reisagenten die reizen goedkoper willen gaan verkopen. Enkele andere touroperators namelijk hebben geluiden in die richting laten horen.

De prijzen van het Holland International zomerprogramma zijn gemiddeld met drie procent gedaald. De grootste dalingen zijn te zien in programma's met reizen naar de Verenigde Staten en Canada, gemiddeld tien tot twintig procent. Ook de Holland Amerika Lijn cruises binnen het programma van HI Zeetours worden, door de lage stand van de dollar, gemiddeld elf procent procent goedkoper.

HI ziet zich zelf nog steeds als de grootste reisorganisator, op zowel de vakantiemarkt (18 procent van het marktaandeel) als de zakelijke markt (20 procent van het marktaandeel). De omzet steeg het afgelopen jaar tot 912 miljoen gulden.

Kerstsurprise van NMBS

### Weekend-retour twaalf dagen geldig

Tussen donderdag 24 december'87 en maandag 4 januari'88 is één weekend-retourtje geldig bij de Belgische Spoorwegen (NMBS). Het betekent dat men met dit retourtje een trein-reductie heeft van ongeveer vijftig procent. De NMBS biedt dit bij wijze van Kerstsurprise aan. Daarenboven hoeft iemand die in de periode tussen 26 december'87 en 25 januari'88 een NMBS-jaarabonnement koopt, slechts voor tien in plaats van twaalf maanden te betalen. Dit houdt in dat men twee maanden gratis kan reizen, mits men het nieuwe jaarabonnement op 1 of 16 januari van komend jaar laat ingaan.

### OAD: Sovjetunie trekt toerist

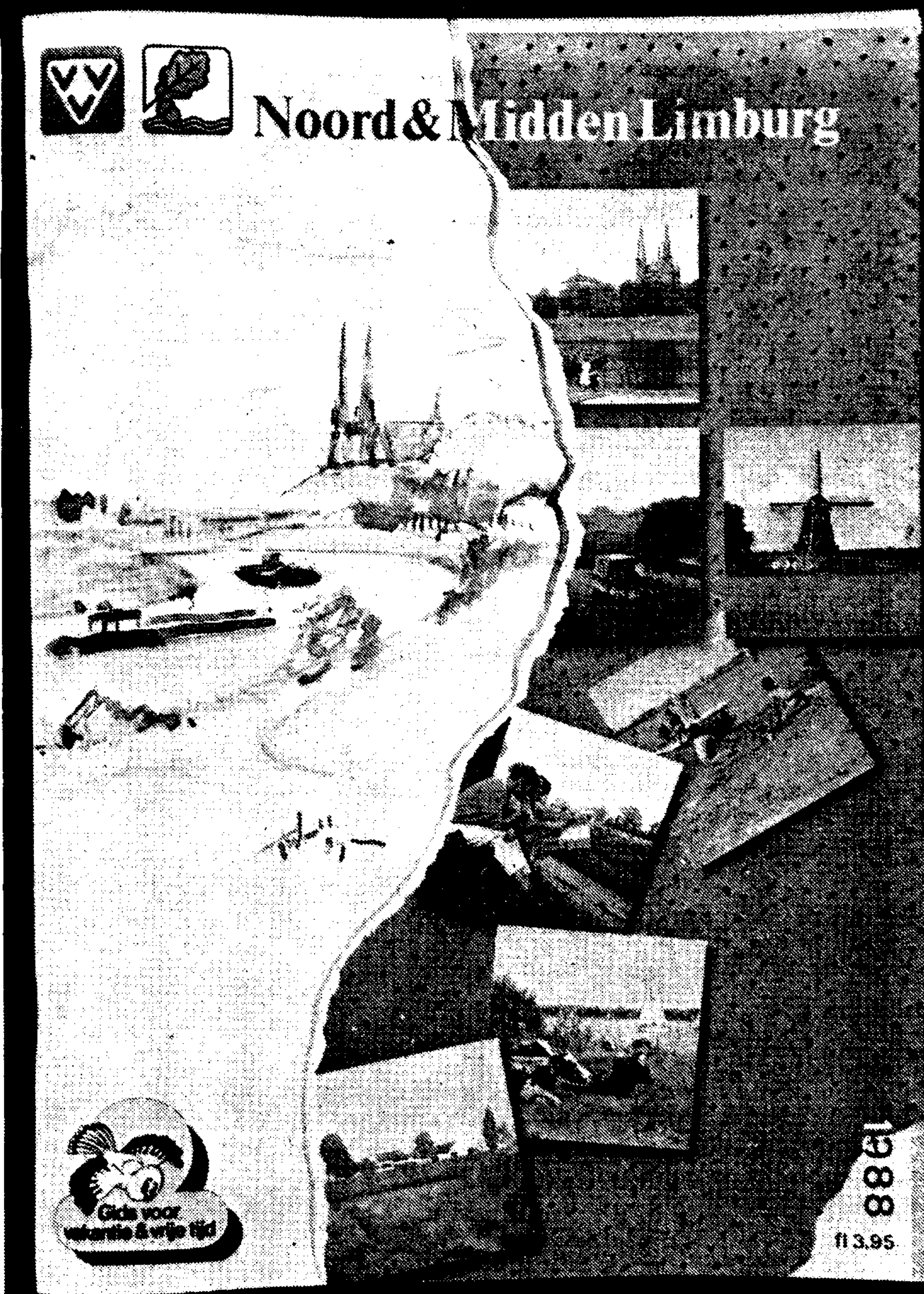
De Sovjet-Unie wordt volgend jaar voor de Nederlandse toerist een belangrijk vakantieland. OAD (Holten) bijvoorbeeld heeft haar reisaanbod op de Sovjet-Unie verdrievoudigd. Het bedrijf (tweehonderdvijftig bussen en zeshonderd personeelsleden) maakte haar jaarcijfers en het nieuwe reisprogramma bekend. OAD haalde dit jaar een omzet van 200 miljoen gulden, volgend jaar denkt men op 230 miljoen uit te komen. Met een omzetgroei van 14 procent en een toename van 11 procent in het aantal boekingen, alsmede door de overname van Bonair-Vliegreizen, is OAD inmiddels Nederlands derde grootste touroperator geworden.




## 'Vrijetijds-almanak' voor Limburgs land

Vanaf half december is bij alle VVV-kantoren de nieuwe gids (editie'88) voor vakantie en vrije tijd in Noord en Midden Limburg verkrijgbaar.

De Streek VVV Noord en Midden Limburg richt zich met deze brochure niet alleen op toeristen maar ook op streekbewoners. Beide groepen vinden in de 'vrijetijds-almanak' uitgebreide informatie over hotels, campings, restaurants, appartementen, zwembaden plus tips voor dagtochten ect. De gids kost 3,95 gulden. Water neemt op de voorpagina van de gids een voorname plaats in: een duidelijke verwijzing naar het belang van de waterrekreatie. Amateurschilder A. Wermenbol (Reuver) maakte de aquarel, P.Breuren (Venlo) vervaardigde het totale ontwerp van de voorpagina.







*De restaurants in Limburg, van welk niveau dan ook, hebben over het algemeen een goede naam. Niet ten onrechte trouwens. De faam van deze spijshuizen oefent op tal van mensen buiten het land van 'verkespuuj', forel en vlaaien extra aantrekkingskracht uit om een lang weekeinde of nog langere tijd door te brengen in de mooiste provincie van Nederland. Regelmatig worden in media van velerlei variëteit de goede tafels van Limburg beschreven. Men is er in onze contreien aan gewend geraakt. Men vindt het min of meer voor de hand liggend. In die vanzelfsprekendheid schuilt een groot gevaar. Zij kan de (dagelijke) aandacht verslappen, de impulsen die elke cuisinier nu eenmaal niet ontberen kan verzwakken. Kortom, zij kan de kwaliteit aantasten. Dat zou een slechte zaak zijn, want in de gastronomische wereld van al een beetje niveau dient men voortdurend 'op de tenen' te blijven staan. Het is overigens goed kennis te blijven nemen van wat anderen over de Limburgse gastronomie denken. Neem het Belgische maandblad 'Uit'. Een voortreffelijk geredigeerde vrijetijdsmagazine over toerisme en gastronomie. Dit blad nu wijdt in het decembernummer, onder het motto 'Weekendje anders', uitgebreid aandacht aan –wat het noemt– 'een totaal ander Nederland'. Het bericht in tekst en kleurbeeld over o.m. Thorn, Grubbenvorst, Maastricht, Wittem en Epen. Over hotel Crasborn in Thorn schrijft PAUL MAES: 'In dit gezellig familiehotel kijk je wel even op van de kreativiteit en de fijnheid die het menu belooft. Naar mijn gevoel moet vooral het voorgerecht die belofte waarmaken. Wij proefden bijvoorbeeld een gefriteerd stukje Brie in spek gerold, alles onder een zachte Dijonsaus. Of een assiette gourmet, diverse soorten gerookte vis met ketchup en mierikswortelsaus. Het uitgebreide aanbod vis- en vleesgerechten verwijst naar het adellijk verleden van de stad. Wat vindt u van een fléton Maria Cunegonde de Saxe, met een romige dillesaus overgoten heilbot? Of de côtelettes d'agneau Benedicta, lamskoteletjes in champignons, tomaat en knoflook en afgeblust met rode wijn. Het idee is er, maar de prijs ook. En zó gezien stelden presentatie en afwerking ons wat teleur. Het echtpaar Parrens werkt er naar een Michelinmutsje toe, vernamen we. Wellicht voor volgend jaar?'. Over hotel Berghoeve in Epen vertrouwt BRIAT onder meer deze regels aan het papier toe: 'Vanuit de eetzaal zie je onze eigen Voerstreek, waar volgens de lokale restauratie de beste forel vandaan komt. Hier moet je dus genieten van diverse bereidingen van deze fijne zoetwatervis: gerookt, gekookt of gebakken. Met remoulade, kruidenboter, amandelen of champignons. De Limburgse kampernoeljes (champignons, NT) zijn traditioneel van hoge kwaliteit, zodat ze met veel succes verwerkt worden in de soep, à l'escargot, als garnituur bij de biefstuk of de ossehaas. Als wijn bij de vis is er o.m. een prettige Pinot Blanc 1983 van Ernest Roesle, Riquewihr. Op het niveau van de vleesgerechten zit je zeker goed met Beaujolais Villages 1975 van Château du Thyl, want de keuken van de Berghoeve is gewoon goed en zonder franje'.*
*Zo denken en schrijven anderen over het gastronomische aanbod van Limburg. Een ongewoon belangrijke factor die dagelijks 'opgepoetst' dient te worden, wil Limburg een voorname plaats in het (Euregio)toerisme blijven innemen. De smulgrage Limburger zélf heeft er alleen maar profijt van.*

*Nino Tomadesso*

## KORTE TOER

**ZATERDAG 12 DECEMBER:**
**HEERLEN:** Kerstmarkt rondom Pancratiuskerk van 10.00-18.00 uur.
**VALKENBURG:** Kerstmarkt in Gemeentegrot (ingang Cauberg) van 12.00-22.00 uur.
**MAASTRICHT:** Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat van 10.00-16.00 uur.
Rondleiding grotten St. Pietersberg (Noordelijk gangenstelsel). Vertrek 14.00 uur Chalet Bergrust, Luikerweg 71.
**MONSCHAU (W.Dld.):** 'Weihnachtsmarkt' met tal van attracties op het Marktplein van 14.00-18.30 uur.

**ZONDAG 13 DECEMBER:**
**NUTH:** IVN(afd.Nuth)-middagwandeling naar Schinnen, met bezoek aan champignonkwekerij. Vertrek 13.30 uur vanaf de Markt.
HEERLEN: Kerstmarkt rondom Pancratiuskerk van 11.00-18.00 uur.
Drie-in-één-rommelmarkt. In de Hadow-hal aan de Terwijenweg in Heerlen-Noord van 10-18.00 uur.
**BUNDE:** Vlooien en Luikse Markt in Expo-gebouw (St. Rochusstraat) van 10.00-18.00 uur.
**VALKENBURG:** Kerstmarkt in Gemeentegrot (ingang Cauberg) van 12.00-22.00 uur.
**MAASTRICHT:** Wintersportruilbeurs in het Maaspaviljoen (Maasboulevard) van 14.00-16.30 uur.
Demonstraties vlaaien bakken in het bakhuis van de hoeve Lichtenberg van 11.00-15.00 uur, tevens bezichtiging ruïne Lichtenberg.
**MONSCHAU (W.Dld.):** 'Weihnachtsmarkt' met tal van attracties op het Marktplein van 14.00-18.30 uur.

## VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op vrijdag 11 december 1987 te 11.00 uur, zullen ten laste van Tilani BV gevestigd te Vaals, Kerkstr. 4, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: kantoormeubilair, elec. kasregister compressor en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een half uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder der rijksbelastingen
belast met de executie
P.A.J. Snoep

### Te huur aangeboden

**Van Erp**

verhuurt: kleurentelevisies, videorecorders, hifi-installaties, compact-discs, wasautomaten, wasdrogers, koelkasten en zonnehemels.
Van Erp, Putstraat 34, Sittard, Heerlen, Kerkrade
Tel. 04490-18632

Te h. gem. KAMER eigen kookgel. te bevr. Tel. 045-2?290 Brunssum.

Te huur Nieuwenhagen, Brunssemerweg, halfvrijst. WOONHUIS met woonkamer en woonkeuken, veranda, grote tuin, badkamer met ligbad en bidet, 2 slpk. en grote zolder. Huurprijs ƒ 850,– excl. per maand. Inl. van Gerwen & van de Geer, tel. 043-252425.

BUNGALOW te h. in Terwinselen, Klein Winselerstr. 11, per 1 mrt '88. Pr. p. mnd. ad ƒ 1250,-. 045-410500 of 045-418163.

T.h. ruime ZIT-/SLAAPKAMER + eigen kookgelegenh., rust. ligging in natuurgebied. Tel. 04459-2120.

FRITURE te h. in Voerendaal, br.o.nr. KE 787, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Particulier met ruime ervaring in kamer/app.verhuur biedt zich aan om tegen redelijke vergoeding PANDEN te beheren. Br.o.nr. MA 364, L.D., Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

KAMER te huur Dr. Calsstr. 13, Schaesberg (bij station). Tel. 045-721658. Na 18.00 uur 045-313898.

Te h. MAGAZIJN of opslagruimt m. kantoor ± 250 m² te Brunssum, tel. 045-2?257.

KERKRADE. Goed lopende cafetaria-friture exploitatie in centrum. Inl. van Gerwen & van de Geer, tel. 043-252425.

BRUNSSUM. Horeca-object bestaande uit feestzaal, café en uitstekend onderhouden woonhuis. Inl. van Gerwen & van de Geer, tel. 043-252425.

KERKRADE-CENTRUM, mooi goedlopende café-exploitatie, mooi interieur met binnenterras en tuinterras. Inl. van Gerwen & van de Geer, tel. 043-252425.

SCHAESBERG, snackbar-friture, compl. met inventaris en bovenwoning; bovenwoning gesplitst te koop. Inl. van Gerwen & van de Geer, tel. 043-252425.

### Te huur gevraagd

Gevraagd voor ± 6 mnd. volledige HORECAPAPIEREN, omg. Schinveld, liefst ouder persoon. Brieven o.nr. HO 364 aan Limb. Dagblad, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

WOONHUIS met tuin; opknappen geen bezwaar ƒ 700,–, 045-723708.

KOSTHUIS gevr., lfst. Lindenheuvel. Bloemenhof 25, 6163 KW Geleen. Tel. 47345.

Wij zoeken opgeknapt BOERDERIJTJE of woning in rustige buurt. 04490-2?6?5.

### Ruilen

RUILING gevr. van Friesland naar Limburg, geb. nw. eengezinsw., 3 slpk., gr. zolder en div. extra's, huur ƒ 546,–, gevr. dito woning, tel. 05176-2130.

Te ruil aangeb. FLAT (ruim) 3 slpks., 1 gr. keuk., woonk., hal, badk. m. w.c. 0?-352899.

### Onroerend goed

Nuth. **STARMANS** Onroerend Goed. Tel. 045-243899.

Te koop gevraagd in Oostelijke Mijnstreek HUIZEN tot ƒ 150.000,–. Wij maken gratis taxatie. Aanbiedingen aan Wijman + Partners Vastgoed. Tel. 04750-15135 b.g.g. 045-711822.

### Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS vanaf ƒ 9,50 per m2; stenen vanaf ƒ 0,35 p.st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philipsfabriek) Tel. 045-423641.

VELDBRANDSTENEN te koop, ƒ 0,65 per stuk, incl. BTW. Af fabriek Frepa, Staringstraat 123, achter Philips Molenberg-Heerlen.

Boels **KANTELDEUREN.** Sektionaaldeuren en draaideuren in staal en hout. Comandor afstandbediening. Vraag documentatie en prijzen bij: Boels Deuren Edco B.V., Nusterweg 80, Sitard. 04490-15252 (ma. tot vrij.).

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen (ook voor industrie) Tenelenweg 8-10 tel. 045-750187.

### Dieren

Diverse soorten PAPEGAAIEN tegen de laagste prijzen. Firma Flamingo, Meerssenerweg 15 M'tricht, tel. 043-634945.

Te k. wit-zw. perz. KATER, 11 mnd. oud, stamb. en papieren, weg omstandigh. 045-217887 of 250309.

PAPEGAAIEN, jonge handgevoerde grijze goedspr.! Timmy-grijze niet duur. Tel. 04494-49517.

Te koop gevr. PAPEGAAIEN, kakatoes, ara's, tel. 04402-75359.

Te k. gevr. v. KWEEKPAPEGAAIEN, kakatoes, ara's, schreeuwen geen bezwaar. 043-214305.

Te k. mooie dwerg- en MIDDELSLAGPOEDELTJES, div. kleuren. Tilly Busch, Putstraat 50, Sittard.

HONDENTRIMSALON Charel voor een totale vachtverzorging van alle rassen, bij voorkeur bij u aan huis. Mevr. Stokvis, 045-257036.

Te koop gevr. duivenhok ± 200x200, DUIVENREN ± 200x350. Tel. 045-310009 na 19.00 uur.

10% korting op onze enorme kollektie KOOIEN. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42 Heerlen.

BOUVIER te k. weg. omstandigh., zeer goed waaks, gesch. v. dress. Pr. n.o.t.k. Na 15 u. St. Gillisstr. 8 Klimmen-Ransdaal.

Te k. ROTTWEILER reu met stamb., 1½ jr., lief v. kind., weg. omstandigh. Tel. 045-720936.

Te k. West-Heyland TERRIER, uit cesar reclame, tel. 09-49-24077789.

Te k. tamme DWERGPAPEGAAI met kooi, 1 jr. oud ƒ 50,-. Salesianenstr. 11, U. o. W. Tel. 045-312826.

Te k. zeer mooi ras KEESHOND, 1 jr. oud, zeer lief v. kind. De hond is zelf ook zeer lief voor ander., niet duur. Tel. 04494-54537.

Te k. BOUVIER reu, 9 wk. oud, pr. ƒ 275,–, tel. 045-462771.

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel: 045-725260.

Te k. jonge BOUVIERPUPS en zeer mooie bouvier, reu, gesch. v. bewaking m. stamb. Antoniusstr. 61, Geleen, tel. 04494-41775.

**Dierenpension Bodden**

Wij zijn met de Kerst-, Nieuwjaar- en Carnavalsdagen open. Lekker verwarmde honden- en kattenkennels. Elke dag open van 9-18 u. (zo. gesloten)
Kom eens kijken. Reserveer tijdig.

**Inschrijven voor de hondecursus**

Start januari 1988
Sleperweg 30 - Beatrixhaven - Maastricht
Tel. 043-633955.

Zaterdag 12 december a.s.
**grote vogelmarkt**
in Makado-Beek

Te k. mooie YORKSHIRETERRIERS (pups), 04498-54002.

Yorkshire TERRIERTJES m. pap. + ent. Feestdgn. reg. mog. 045-312152.

### Auto's

Autobedrijf Frans Vanhauten biedt aan: NISSAN Micra DX autom. '87, Ford Sierra 1.6 Laser div. extra's '86, Renault 11 GTX '86, VW Golf GTD div. extra's '85, Opel Kadett 1.6 D Sedan uitv. '85, Opel Kadett 1.6 S HB '85, BMW 316 zeer veel extra's 4-drs., '86, BMW 316 4-drs., '85, Mazda 626 GLX 2.0 coupé '84, Opel Record 2.0 luxe '84, Toyota Starlet DX '85, Ford Sierra 5-drs., 2.0 GL '84, Toyota Tercel 1.3 DX 3-drs., '83, Mazda 626 LX 4-drs., '84, Honda Civic autom. '82, Mazda 323 LX autom. '86, Honda Accord 4-drs., LPG, '84, 2 CV 6, club wit '83, Porsche 924 i zeer mooi BMW 518, LPG nw. model '83, Opel Senator 2.5 i autom. '82, Renault 18 GT Turbo '82, VW Golf 1.6 LX 3-drs., Opel Kadett 1.6 D '83, Ford Escort 1.3 '81, Mitsubishi Colt GLX '82, Toyota Tercel 1.3 '80, Volvo 340 '85, Opel Ascona 1.9 LPG '79, Mini Estate stationcar '79. Alle auto's worden gekeurd afgeleverd. Eigen werkplaats, hoge inruilprijzen. Ook verzorgen wij uw APK-keuring. Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Kaalheidersteenweg/Dentgenbacherweg Kerkrade 045-423288.

Gezien onze snelle verkoop, vragen wij met spoed, voor bemiddeling, woonhuizen in alle prijsklassen.

**No Cure No Pay**
**Marinus Krijntjes**

onroerend goed b.v., Kummenaedestraat 72, 6165 BX Geleen, tel. 04494-51544.

**Voerendaal, Kerkplein 67**

Degelijk woonhuis met berging, c.v., 3 slpk., grote zolder, mooie keuken, badkamer en tuin. Eenmalige verhuispremie van ƒ 4000,– mogelijk. Koopprijs ƒ 114.000,– k.k. Bij 100% financiering een

**netto woonlast van ca. ƒ 545,–**

Hypotheken reeds vanaf 6%. Voor inlichtingen
**Wijman & Partners Vastgoed**
Tel. 045-711822/04750-15135

**Heerlen**

Ganzeweide, te koop gunstig gelegen bedrijfsruimte geschikt als winkel c.q. kantoorruimte, deel uitmakend van appartementencomplex en gelegen op begane grond. Opp. ca. 150 m². Parkeergelegenheid in nabije omgeving. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.

**Hoensbroek**

Kouvenderstraat, te huur zeer representatieve kantoorruimte incl. keuken, garderobe + toiletten, ca. 225 m², op 1e verd. boven Amro-bank. Eig. ingang, uitermate geschikt voor bv. accountantskantoor of dergelijke. Huurprijs op aanvraag.

**Kerkrade**

Akerstraat, gedeeltelijk verbouwd horecapand. Zeer geschikt als woonhuis. Tegen elk aannemelijk bod te koop. Inl.: Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij B.V. Tel. 045-712255.

Bij beschikking der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 24 november 1987 is uitgesproken de onder curatele stelling van **Silvia Henriëtte Neefs**, geboren te 's Gravenhage, d.d. 3-5-1956, wonende te Nuth, Op de Bies 33, verblijvende te Schimmert, gemeente Nuth, in Huize Op de Bies. Tot curatrice is benoemd Adriana Johanna Van Der Elst, geb. 18-9-1930 te 's Gravenhage, wonende te 's Gravenhage aan de Erasmusweg 100 en tot toeziend curator Edwin Johannes Petrus Neefs, geb. 5-4-1959 te 's Gravenhage, wonende te 's Gravenhage aan de Laakkade 108.



D-trekking 1e klasse 82e loterij

DM 250.000,- op lotnr. 597450

| | | |
|---|---|---|
| DM | 25.000,- | op lotnr. 345748 630389 893042 |
| DM | 10.000,- | op lotnr. 238089 357966 388821 452269 455997 776799 833968 843719 863839 891943 |
| DM | 5.000,- | op lotnummers eindigend op 28508 87264 |
| DM | 1.000,- | op lotnummers eindigend op 1731 |
| DM | 500,- | op lotnummers eindigend op 952 |
| DM | 144,- | op lotnummers eindigend op 43 (onder voorbehoud) |

Süddeutsche Klassenlotterie

# MERKTAPIJTEN

## KOOPT U HET VOORDELIGST IN LIMBURGS GROOTSTE WONINGINRICHTING

louis de poortere

## LOUIS DE POORTERE KARPETTEN

Ongekende sortering, zuiver scheerwol.

**30% VOORDELIGER**

170 × 240cm van **510.-** voor **355.-**

200 × 300cm van **750.-** voor **525.-**

**OM U 'N IDEE TE GEVEN......**

Honderden rollen merktapijten voorradig in ons magazijn.

## Deze topmerken presenteren wij u in onze zaak Brandstraat

## DESSO – BERGOSS – PARADE – INTERTEST – LOUIS DE POORTERE ETC.

**DESSA BERBER TAPIJT**
Nergens te koop voor deze prijs! 5 Prachtige kleuren en jute rug. 400cm breed. Profiteren. Nu Gratis leggen. **98.-**

**BERGOSS KAMERBREED TAPIJT**
Dit bekende merktapijt kost normaal 69,-
**30% VOORDELIGER**
Ongekend Nu Gratis leggen. **48.-**

**INTERTEST „LAMA" KAMERBREED**
100% Zuiver scheerwol met het I.W.S. 3-sterren label. Jute rug en 7 jaar garantie Kost overal 239,-
Onze prijs Gratis leggen. **179.-**

**LOUIS DE POORTERE WOLLEN „MOQUETTE"**
100% zuiver scheerwol Jute rug
Gesneden poolkwaliteit met 7 jaar garantie Gratis leggen. **249.-**

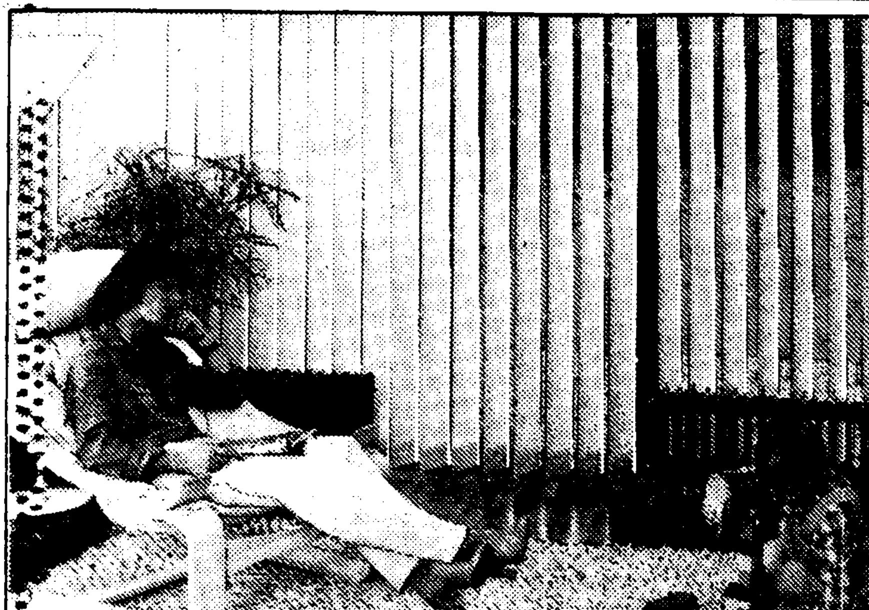
**LOUIS DE POORTERE VELOURS TAPIJT**
Probeer dat maar eens goedkoper te krijgen! Méér dan **30% VOORDELIGER!**
Géén 149,- Maar slechts Gratis leggen. **98.-**

**SUPERTWIST FRISÉ TAPIJT**
Deze prijs houdt u voor onmogelijk. 2 Prachtige uni kleuren. 'n luxe wollen tapijt voor 'n fantastische prijs. Nu
Gratis leggen. **279.-**

**KATOENEN TAPIJT KAMERBREED**
Zeer luxueus tapijt in de allermooiste effen kleuren wit – grijs – blauw – zwart. Jute rug. Nergens goedkoper. Géén 195,- maar slechts Gratis leggen. **139.-**

Bij ons krijgt u de échte
**HEUGA KEUKENETTE**
Voor de allerlaagste prijs. Natuurlijk uit voorraad leverbaar. Winkelprijs 15,95 Onze prijs p.stuk **12.75**

## VERTIKALE LAMELLEN ROLLUIKEN



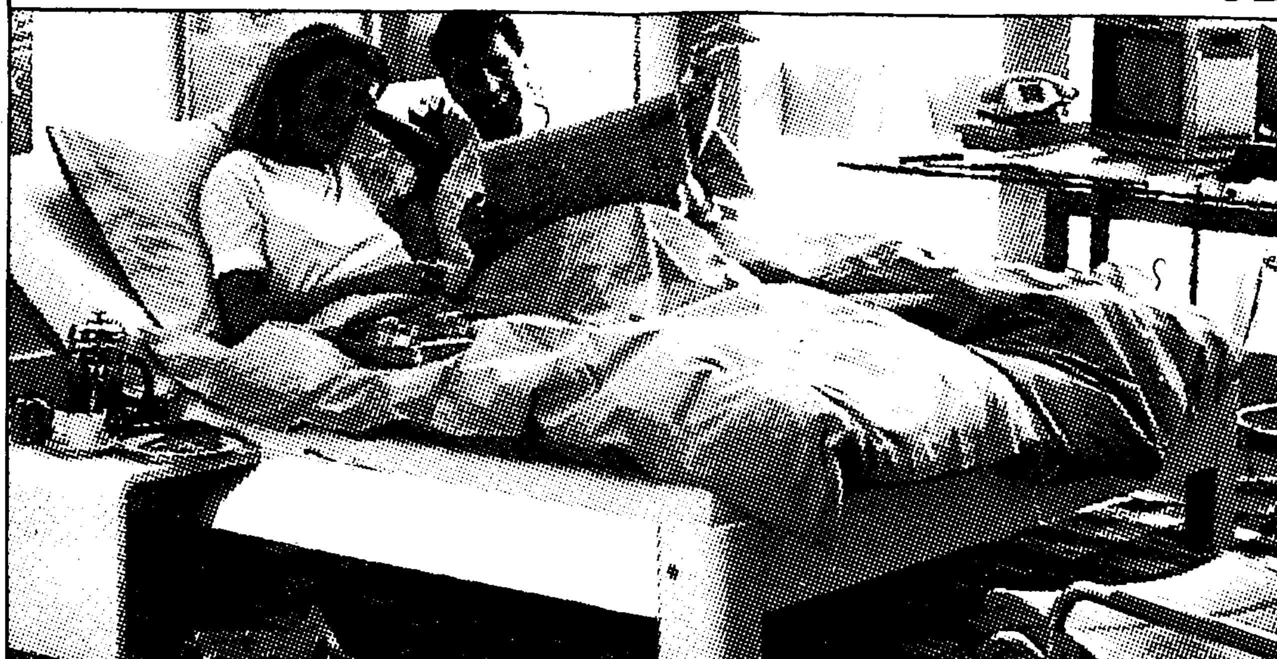
**LUXE RAAMDECORATIE**
in P.V.C. en vele boucléstoffen. Precies op maat gemaakt of standaard maat.
b.v. Standaard stof 192cm breed en 180cm hoog. Onze prijs **134.-**



**ROLLUIKEN VOOR ISOLATIE EN UW VEILIGHEID**
Aluminium en P.V.C.
b.v. P.V.C. uitvoering 100cm breed en 180cm hoog Ongelooflijk onze prijs **198.-**
Plaatsen **25 gld.**

## BEDDENAFDELING

**MEER DAN 40 MODELLEN SLAAPKAMERS IN MODERN OF KLASSIEK**



komfortabel auping

**De droomwereld tussen welterusten en goedemorgen.**

Prijsvoorbeeld:
Tweepersoons ledikant met matras, spiraal met verstelbaar hoofd- en voeteinde. Nu al voor
**1535.-**
Gratis bezorgen en monteren.

**MERKMATRASSEN ALLE TOPMERKEN VOORRADIG:**
**AUPING – PULLMAN – EPEDA – RAWI – EASTBORN**

**Industriestraat SITTARD**
Tel. 04490/11743
Meubelen, slaapkamers en bedden
Donderdags koopavond tot 21.00 uur

# Gér. Pfennings

**Brandstraat SITTARD**
Tel. 04490/12843
Totale woninginrichting
Donderdags koopavond tot 21.00 uur

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 10 december 1987 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.





## Vuurwerk

● *Hé, vuurwerk verkrijgbaar! Op de rem getrapt. Auto aan de kant gezet, binnengestormd bij de verkoper aan de Calsstraat in Schaesberg en een bewoner aangeklampt. Uiteraard vermomd als de vermoorde onschuld. Of hij niet een paar gillende keukenmeiden heeft? „Nee, u kunt wel al vast bestellen, dan krijgt u twintig procent korting, maar afhalen kunt u pas op 30 en 31 december." Zo? Maar ze zijn als een geintje gedacht en het is bijzonder dringend. „Het spijt me. Dat doe ik niet, want anders raak ik mijn vergunningen kwijt." Ach toe nou... Nee. Toegegeven, een gemeen trucje uitgehaald. Maar een knallend pluimpje voor de verkoper.*

## Mini-container (1)

● *Nog even over het kreunen in Brunssum over de mini-container, waarmee menige bejaarde en/of gehandicapte niet uit de voeten kan.*
*Want, zo zeker als de morgenstond, liep de Brunssumse raad dinsdagavond te hoop over het rumoer, dat in deze krant onlangs leidde tot bijna een hele pagina ingezonden brieven.*
*Wethouder Vromen was/deed stomverbaasd over de kritiek vanuit de burgerij. Iets te laconiek verzuchtte hij: „Ach, toen we destijds overgingen van gegalvaniseerde emmers naar plastic zakken, hoorde je dezelfde klachten."*

## Mini-container (2)

● *Vooral raadslid Schiltmans (CDA) liet zich niet zomaar aan de kant van de weg zetten. Zeker niet toen de wethouder vertelde, dat er van de 11.000 door Brunssum aangeschafte en grotendeels uitgedeelde mini-containers, ook nog een peloton kleine, voor bejaarden wel te hanteren containers beschikbaar was. „Uit zeer betrouwbare bron, namelijk van mijn ouders, heb ik vernomen, dat de gemeente voortdurend het verhaal verkoopt, dat er geen kleinere containers zijn..."*
*Waarna de wethouder het hoofd boog en beloofde elke klacht serieus te behandelen.*

## Excuses

● *En trouwens - zo vond Schiltmans - .... wordt het niet hoog tijd dat het college zich excuseert voor de opmerking van een hoofdambtenaar, die het geklaag vergeleek met een verwijzing naar Het Dorp, het omstreden dorp voor gehandicapten in Arnhem.*
*Toen het college geen kik gaf, drong Schiltmans nog sterker aan. Waarop burgemeester Hoogland tenslotte in het stof boog. En zijn excuses gaf voor 'een uitspraak, die ludiek bedoeld was'.*

## Rood

● *Als raadslid Van Betüw, de 'progressieveling' van Brunssum, ergens rood van aan loopt, dan was het gisteren na het lezen van de koffiekolom. Vriendelijk maar met grote nadruk, laat hij weten dan ook juist helemaal geen moeite te hebben met de uitbreiding van de internationale school, ook wel genoemd de Afcent-school.*
*Over de Nato, de militarisering enz.... Ja, daar kan hij zich bovenhuids over opwinden.*

*Dependance van Kerkrade*

# Officiële start muziekschool in Landgraaf

**LANDGRAAF – Wethouder Thei Gybels verricht zaterdag de officiële opening van de nieuwe dependance in Landgraaf van de muziekschool Kerkrade. Het nieuwe onderkomen is gehuisvest in een oud schoolgebouw aan de Heerlense weg.**

Tot nu toe waren de Landgravers die muziekonderwijs volgden gehuisvest in drie verschillende gebouwen. Die lokalen waren eigenlijk ongeschikt voor muziekonderricht en allerlei voorzieningen ontbraken. Aan die situatie is nu een einde gekomen.

Ruim duizend Landgraafse leerlingen kunnen nu in veertien lokalen terecht voor hun muziek- of balletlessen, gegeven door een dertigtal docenten. Tot die lokalen behoren een slagwerk-ruimte en een lokaal voor de 'grootkoper-' en zanglessen. In de balletzaal kunnen ouder- en voorspeelavonden gehouden worden.

**Zaterdag houdt de muziekschool tevens open dag voor de inwoners van Landgraaf van 14 tot 16 uur. Dan worden ook demonstratielessen gegeven en kan men voor alle informatie terecht.**

*Uitbreiding nodig in verband met vergrassing hei*

# KUDDE NAAR 500 SCHAPEN

**BRUNSSUM – De schaapskudde op de Brunssummerheide zal worden uitgebreid van rond de 200 schapen momenteel tot 500 schapen begin volgend jaar.**
**De uitbreiding is noodzakelijk om de groei van het gras tussen de heideplanten, tegen te gaan. De uitbreiding zal op een natuurlijke wijze verlopen, dat wil zeggen dat een enorm aantal ooien in de kudde, in de komende lente lammetjes zal krijgen.**

De zure regen is er de oorzaak van, dat het gras op de Brunssummerheide de heideplanten aan het verdringen is. In de zure regen zit een vrij grote hoeveelheid stikstof. Dat is mest voor de grasplanten, maar het belemmert de heideplant in zijn groei. „Als we er nu meer schapen laten grazen, dan herstelt het evenwicht zich. Het gras wordt weggevreten en de heideplanten krijgen meer kans zich uit te breiden. De grond verschraalt waar schapen grazen. Gras kan daar niet tegen maar heide juist wel," aldus Otto Koedam, de schaapherder op de Brunssummerheide.

De schaapherder is contractueel verplicht minimaal honderd schapen te houden en daarmee de Brunssummerheide te begrazen. Dat staat in zijn contract met het vroegere Recreatieschap, nu de Commissie Recreatie van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg. „Maar er waren toch al meer schapen de laatste tijd. Momenteel zijn er meer dan tweehonderd schapen," aldus Koedam.

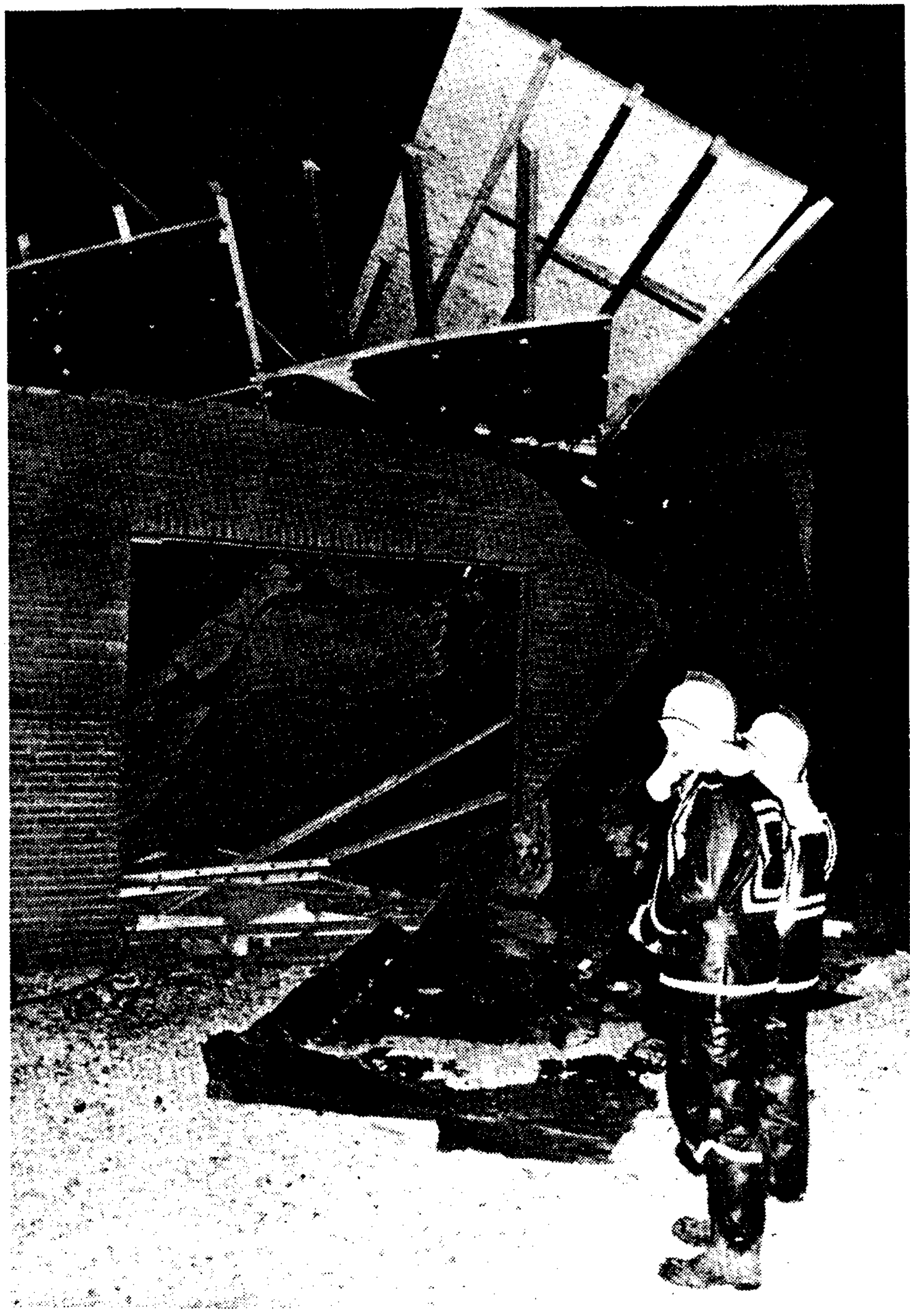
### Toerisme

**De uitbreiding van de kudde gaat op natuurlijke wijze. Zowat alle ooien in de kudde zijn gedekt. Een bevolkingsexplosie is dus tegemoet te zien in de lente van het komende jaar. De extra grote kudde die dan over de Brunssummerheide zal trekken zal niet alleen zorgen voor een gezonde heidegroei, maar heeft ook een recreatieve waarde. Verwacht wordt dat de grotere kudde ook zal bijdragen in de toeristische aantrekkelijkheid van het gebied.**

*LEIDING GERAAKT BIJ GRAAFWERKZAAMHEDEN*

# Gasontploffing bij restaurant

**SIMPELVELD – Een kapotgetrokken gasleiding was gisteren de oorzaak van een gasontploffing in een in aanbouw zijnde uitbreiding van het restaurant Baneheide in Simpelveld. Het gas hoopte zich op in de kruipruimte onder de aanbouw. Rond zes uur volgde de ontploffing doordat het gas een uitweg zocht. Een gedeelte van het dak werd weggeblazen en de muren raakten ontzet. De nieuwbouw moet volledig tegen de grond.**



● *De enorme schade na de gasontploffing in de aanbouw van restaurant Baneheide.*

In de middaguren raakte de gasleiding defect bij graafwerkzaamheden bij het tankstation dat naast het restaurant ligt. Er worden daar nieuwe tanks in de grond gelegd. Limagas werd er bij gehaald, maar het lek werd niet meteen gevonden. Ook tijdens de ontploffing in de aanbouw van het restaurant was Limagas – inmiddels ter plekke met groot materieel – nog op zoek naar het gaslek.

„Ik rook de hele middag al gas. Opeens hoorde ik een klap en toen bleek hier de nieuwbouw ontploft te zijn. Het gas moet in de kruipruimte zijn gekomen en toen een uitweg hebben gezocht", aldus eigenaar Stassen van het restaurant. Die uitweg moet het gas via de spouwmuren hebben gevonden, meent een woordvoerder van de politie. De rest van Stassens bedrijf is verschoond gebleven van schade, maar er is wel een grote hoeveelheid stof binnengekomen.

**Een woordvoerder van de rijkspolitie maakte gisteravond bekend dat nog steeds niet duidelijk is waar het lek zit. De gas-hoofdkraan blijft dicht. Vandaag zal de technische recherche een onderzoek instellen. De schade is aanzienlijk. Hoe hoog precies is niet bekend.**

*Heerlen blij over akkoord*

# Russische en Amerikaanse vlag voor stadhuis

**HEERLEN – Vreugde gisteren op diverse plaatsen over de ondertekening van het akkoord over vernietiging van korte en middellange afstandswapens (INF-akkoord) door de Amerikaanse president Reagan en Russische partijleider Gorbatsjov. Zo ook in Heerlen. Het gemeentebestuur liet daar drie vlaggen plaatsen voor het gemeentehuis. De Russische vlag, de Amerikaanse en onze nationale driekleur wapperden daar de hele dag als teken van de blijdschap die in onze contreien heerst over het bereikte akkoord.**

# ZESWEGEN KRIJGT VOLKSTUINEN

HEERLEN – Bij de Heerlense nieuwbouwwijk Zeswegen zullen in het voorjaar van 1988 volkstuintjes worden aangelegd. De initiatiefnemers hebben daarover overeenstemming bereikt met wethouder Jos Zuidgeest van Heerlen. De tuintjes komen op de hoek Vrankstraat-Breukerweg. Een speciale vereniging zal het complex gaan beheren. Informatie is te krijgen bij het Buurtwerk Beersdal/Zeswegen tel. 722950 (de heer Kortekaas).



● *No Patelski met een bescheiden selectie van het kerstmateriaal dat hij uit Zuid-Duitsland haalde.*

*No Patelski introduceert nieuwe kerstartikelen*

# Kerstmarkt verwacht half miljoen bezoekers

**HEERLEN – Het bestuur van de Stichting Kerstmarkt Heerlen verwacht dit jaar een half miljoen bezoekers op de kerstmarkt die van aanstaande zaterdag tot en met 23 december in Heerlen staat. „Het is de zesde keer dat de markt gehouden wordt. Het eerste jaar hadden we zo'n 200.000 bezoekers. De jaren daarna was er een voortdurende stijging van het aantal bezoekers te constateren. Vorig jaar waren er 400.000 en dit jaar verwachten we inderdaad een half miljoen."**

Dat zegt No Patelski, bestuurslid van de Stichting Kerstmarkt Heerlen. Gisteren is men begonnen met het opbouwen van de markt. Een enorme stapel kerstbomen ligt er al. Bouwlieden zijn bezig met het opbouwen van het paviljoen. Eén van hen werd daarbij dusdanig gewond dat hij naar het ziekenhuis moest om zich te laten behandelen. Voor de Pancratiuskerk zijn mensen in de bittere kou, geholpen door nijvere LTS-ers bezig met het opbouwen van de kleine houten huisjes. No Patelski is ter plekke om de zaken in goede banen te leiden.

„Wij krijgen van alle kanten hulp, dat is bijzonder fijn want daaraan merken we dat de kerstmarkt niet alleen iets is van een klein groepje, maar dat zich heel wat mensen betrokken voelen bij de markt." Patelski is vorig jaar voor kerst naar Nürnberg en Stuttgart en Oostenrijk afgereisd om er te zoeken naar typische kerstartikelen die in de Zuidduitse en Oostenrijkse steden op de kerstmarkten te koop zijn. „Veel van die artikelen worden door de mensen thuis gemaakt. Het is erg moeilijk achter adressen te komen waar men ze in grotere hoeveelheden kan krijgen. Toch is het ons gelukt wat materiaal te verzamelen. Enige dagen geleden zijn we met een busje naar Zuid-Duitsland gegaan en hebben het materiaal opgehaald. Er zijn notenkrakers bij, kerstkribben, engeltjes, molentjes, ballen voor in de kerstboom, maar dan wel echt bijzondere."

De Stichting Kerstmarkt Heerlen heeft het initiatief genomen deze spullen op de kerstmarkt te koop aan te bieden. „Wij proberen dus uit of deze artikelen hier aanslaan, maar het is wel de bedoeling, dat handelaren dit overnemen en dus de verkoop overnemen."

### Paviljoen

Het is overigens voor het laatst dat er een paviljoen te vinden zal zijn op de kerstmarkt. Volgend jaar wordt begonnen met de bebouwing van de kerkpleinkant van de Bongerd. Er komen daar winkeltjes. Dat betekent dat er dan geen plaats meer is voor een paviljoen. „Allemaal huisjes en kraampjes, maar we hebben wel een idee ontwikkeld om baldakijnen tussen de stalletjes neer te zetten, zodat de mensen toch overdekt kunnen snuffelen. Dit jaar laten we al een stukje van zo'n baldakijn zien bij de tent in de vorm van een 'pagode'. Volgend jaar ziet dan dus de hele kerstmarkt er zo uit."

*De Vries moet oppassen, maar praktijk blijft open*

# Homeopaat verliest zijn 'thuiswedstrijd'

**door jos van den camp**

**KERKRADE/HEERLEN – „De capaciteiten van de homeopaat De Vries stellen wij niet aan de orde tijdens deze zitting. Of hij één of meer van u genezen heeft komt hier niet ter sprake." Zo dekte kantonrechter mr J. Becker zich gistermorgen om half elf bij aanvang van de zitting in het Heerlense kantongerecht reeds in tegen de emotionele taferelen die hij blijkbaar had verwacht. Meer dan honderd cliënten van de Kerkraadse homeopaat De Vries woonden de zitting bij.**

Even eerder had de Kerkraadse 'heilpraktiker' de zaal betreden. Een oorverdovend applaus viel hem ten deel. „Een thuiswedstrijd voor u", zo zou de kantonrechter later opmerken.

De Kerkraadse homeopaat moest gisteren voor het kantongerceht verschijnen omdat hij er door het openbaar ministerie van verdacht werd de geneeskunst onbevoegd te hebben uitgeoefend. Verder werd hem te laste gelegd er in zijn huis in Aalbeek een laboratorium op na te hebben gehouden waar hij grote hoeveelheden medicamenten fabriceerde.

Maar de kern van de zaak ter zitting was gisteren: is de homeopaat nu werkelijk verkeerd bezig geweest? Per slot van rekening is vorig jaar in de Tweede Kamer de ontwerpwet Beroepsuitoefening Individuele Geneeswijze (BIG) gearriveerd. Daarin wordt de alternatieve geneeswijze in Nederland geregeld. Het merendeel van de behandelingen van De Vries is dan in de zin van de wet volledig geaccepteerd, zo verklaarde De Vries' verdediger mr Simons. En waarom had de Inspectie Volksgezondheid de reeds tien jaar in Kerkrade gevestigde homeopaat al die jaren met rust gelaten? Waarom is justitie pas tot actie overgegaan nadat twee 'gevestigde' artsen de hele zaak bij de Inspecteur voor de Volksgezondheid hadden aangekaart?

Mr Simons haalde er in dit verband zelfs het arrest 'de boekverkoper van Tiel' van de Hoge Raad bij: een bakker uit die plaats deed zijn oven van de hand en besloot een boekhandeltje te beginnen. Hij verkocht pornografische lectuur. De plaatselijke commissaris van politie bezocht zijn zaak met enige regelmaat en keek wel eens in die boekjes. Dus, dacht de boekverkoper, als zelfs de commissaris er in kijkt en er niets over zegt, dan mag ik deze lectuur verkopen.

„In het geval van mijn cliënt gaat het om bijna hetzelfde", zei de advocaat gisteren ter zitting. „Ambtenaren van de Inspectie Volksgezondheid zijn in de tien jaar tijd dat De Vries in Kerkrade gevestigd is, regelmatig over de vloer geweest. Nooit hebben zij ingegrepen. De overheid heeft zijn praktijk gedoogd, omdat De Vries een bonafide genezer is", aldus de advocaat.

### Diploma

Maar officier van justitie mr L. Ummels bleef erbij. Hij had te maken met een wet uit 1865. „Die wet wordt nu misschien verruimd door de komst van de BIG, maar die wet is nu nog geen geldig recht."

Nadat De Vries in zijn laatste woord „het discriminerende optreden" van de Inspectie Volksgezondheid aan de kaak stelde, wees de kantonrechter vonnis. De officier van justitie had voor ieder in de te laste legging vermelde detail 2000 gulden boete gevraagd, hetgeen neer kwam op een geldboete van in totaal 22.300 gulden. En verder eiste hij zes maanden voorwaardelijke gevangenisstraf.

**Nu langdurig beraad veroordeelde mr J. Becker de homeopaat tot 4.300 gulden boete omdat hij alle details in drie kernpunten omzette: onbevoegd uitoefenen van de geneeskunst, het fabriceren van geneesmiddelen en het in huis hebben van verboden medicamenten. De Vries mag verder geen medicamenten meer vervaardigen. De kantonrechter wees er met nadruk op dat iedere Nederlander vrij is om bij wie of wat dan ook zijn heil te zoeken: „Of dat nou een bottenkraker of een homeopaat is en of hij nu naar Lourdes gaat of een noveen houdt, dat maakt allemaal niets uit. Van de rechterlijke macht krijgt u over De Vries het woord 'kwakzalver' niet te horen, maar De Vries heeft iets gedaan dat in strijd is met de nu geldende wet."**

# Namaak-kleding in beslag genomen

**KERKRADE – De politie Kerkrade heeft gisteravond kleding, voorzien van de merkjes La Costa en Boss in beslag genomen. Verder zou ook een grote partij horloges door de politie zijn meegenomen. De kleding is niet afkomstig van de fabrieken van La Costa en Boss.**

De inval is gedaan bij een bedrijf aan de Lodewijkstraat in Bleijerheide. Het zou met name gaan om joggingpakken. De eigenaar van het bedrijf bevestigde gisteravond laat de inbeslagname, maar wilde verder geen commentaar geven. Een woordvoerder van de politie zei gisteren nog geen mededelingen te mogen doen, maar meldde wel „dat de zaak niet moet worden overdreven." Passanten spreken echter over een aanzienlijke hoeveelheid, die in beslag is genomen.

*[D]ankbetuiging*

*[Ha]rtelijk dank voor de grote belangstelling, [bloe]men, geschenken en felicitaties, bij ons [...]jarig huwelijksfeest. Wij danken mede namens [onze] kinderen en kleinkinderen allen die ons die [dag] tot een onvergetelijke hebben gemaakt.*

***Familie Zenden***

*[Hee]rlen, december 1987*
*[...]e Molenweg 41*

**[...]in Prinz** Für heute und Dein ganzes Leben wünsch ich vor allem Gottes Segen

Liebe, Wärme, Zärtlichkeit, Gesundheit, Erfolg und Zufriedenheit

Tausend Küsse bekommst du von mir all meine Liebe gehört nur Dir

Genieße den Tag, machs Beste draus in Gedanken bei Dir

**Deine graue Maus** (wir sehen uns)

†

*Mij spreekt de blom'm' een tale*
*Mij is het kruid beleefd*
*Mij groet het altemale*
*Dat God geschapen heeft.*

[Na] een vrij langdurig ziekbed en een liefdevolle verzorging in huize Peppelrode te Eindhoven, is [toch] nog plotseling van ons heengegaan, onze lieve [moe]der, schoonmoeder en oma

# Corry Mientjes-Dijkman

weduwe van

## Theo Mientjes

[op] de leeftijd van 84 jaar.

| | |
|---|---|
| Best: | **Frits Mientjes** |
| | **Wies Mientjes-Keuls** |
| | **Eveline, Jeroen v. Leeuwen** |
| | **Anneke** |
| Maastricht: | **Vincent Mientjes** |
| | **Annette Mientjes-Deben** |
| | **Antoine** |
| | **Martine** |
| Best: | **Maria Verver-Mientjes** |
| | **Henk Verver** |
| | **Suzanne** |
| | **Ingrid** |
| | **Steven** |
| Amsterdam: | **Nick Mientjes** |
| | **Thea Wijnstok** |

[.] december 1987
[Huize] Peppelrode, Eindhoven
[Corr.]adres: Willem II straat 51
[...] AG Best

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op za[terdag] [illegible] [ker]k van St. Theresia, St. Theresiaplein/Tongerseweg te Maastricht, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg, ingang Java[straat].

Samenkomst voor de begrafenis in de kerk, waar [na]dien gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis op vrijdag 11 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum [...], St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht. Bezoektijden dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur, en [...] zaterdagmorgen van 9.30 tot 9.45 uur.

†

Bedroefd om zijn heengaan, dankbaar voor zijn werkzaam en voorbeeldig leven en na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

# Arnold Stassen

weduwnaar van

## Maria Vossen

op de leeftijd van [..] jaar.

In dankbare herinnering:
[illegible]

[.] december 1987
[...]weg 67
[...] EB Nuth

[illegible]

Dankbetuiging

[illegible]

## Maria Paffen-Hodinius

[illegible]

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 december as. om 19.00 uur in de St. [...]kerk te Heerlerbaan.



Met gevoelens van groot verdriet, doch ook met dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, moeten wij u mededelen dat voorgoed is ingeslapen, mijn lieve echtgenoot, onze liefhebbende vader, zoon, broer en grootvader

# Willem Egges

op de leeftijd van 66 jaar
echtgenoot van

## Zwaantje Egges Braakman

In ons hart is grote dankbaarheid, voor alles wat hij ons gaf en bovenal mochten wij zijn liefde en trouw aan zijn apostel ervaren.

**Z. Egges-Braakman**
**kinderen en kleinkinderen**
**J. Egges-Zuurman**

6467 EW Kerkrade, 8 december 1987
Maarstraat 44

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 12 december as. om 9.30 uur in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Bijeenkomst aldaar om 9.15 uur, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

Dat wat ons lief en dierbaar was, ligt opgebaard in het streekmortuarium gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Chevremont, St. Pieterstraat 145.
Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Zij was steeds in ons midden met haar belangstelling en interesse in allen die haar omringden.
Nu is ze onverwachts in haar slaap van ons heengegaan.

# Dientje Platzbeecker-Saris

* 4 augustus 1906 † 8 december 1987
weduwe van

## Nol Platzbeecker

| | |
|---|---|
| Ulvenhout: | **Harry Platzbeecker** |
| | **Henny Platzbeecker-Couvreur** |
| Rotterdam: | **John Platzbeecker** |
| Voerendaal: | **Hanny Platzbeecker-Quadvlieg** |
| | **Guido** |
| Heerlen: | **Rob en Lydia** |
| | **Familie Saris** |
| | **Familie Platzbeecker** |

Heerlen, 8 december 1987
Corr.adres: Eynattenstraat 27,
6367 CV Voerendaal

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op vrijdag 11 december as. om 13.30 uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Akerstraat, ingang Groene Boord.

Schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 13.10 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang St. Antoniusweg).

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, donderdag van 17.30 tot 18.00 uur en vrijdag van 12.00 tot 12.30 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen, nog voorzien van de h. sacramenten der zieken, van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

# Emma Vaessen

weduwe van

## Karl Loefen

Zij werd bijna 85 jaar.
Wij vragen u voor haar te bidden.

| | |
|---|---|
| | De bedroefde familie: |
| Susteren: | **M. Loefen** |
| | **M. Loefen-Dings** |
| | **Carl en Yvonne** |
| | **Marianne** |
| Oirsbeek: | **F. Loefen** |
| | **M. Loefen-Klinkers** |
| | **Marc en Renate** |
| Sittard: | **N. Loefen** |

Susteren, 8 december 1987
Corr.adres: Swentiboldstraat 19, 6114 GJ Susteren

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op zaterdag 12 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Vrijdag 11 december om 18.45 uur rozenkransgebed en avondmis tot intentie van de overledene in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van begrafenisonderneming Reusen, Kloosterstraat 31 te Susteren. Bezoektijd van 17.00 tot 17.45 uur.

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer is het onze droeve plicht u in kennis te stellen, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de ouderdom van 55 jaar, mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

# Hennes Schäfer

echtgenoot van

## Sophie Eijkenboom

| | |
|---|---|
| | De diep bedroefde familie: |
| Sittard: | **Mevr. M.S.C. Schäfer-Eijkenboom** |
| Sittard: | **J.H. Schäfer** |
| | **M. Schäfer-Schoenmakers** |
| | **Maria** |
| Sittard: | **H. Schäfer** |
| Sittard: | **L. Schäfer** |
| Sittard: | **S. Schäfer** |
| | **Familie Schäfer** |
| | **Familie Eijkenboom** |

6137 LA Sittard, 9 december 1987
Tudderenderweg 305 van 59

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 11 december om 11.00 uur in de kerk van de H. Jozef te Stadbroek-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk om 10.40 uur; geen condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van heden, donderdag 10 december, om 18.30 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Heden van 17.30 tot 19.00 uur.

Bij het overlijden van onze ouders, schoonouders en grootouders

# Keetje Michiels-Gerwert

en

# Rens Michiels

mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen. Zij zijn ons tot troost geweest en wij betuigen daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelijke dank.
Een speciaal woord van dank richten wij aan alle schuttersvrienden die vader begeleid hebben bij de uitvaart en crematie.

**Kinderen en kleinkinderen**

Landgraaf-Schaesberg, december 1987

De plechtige zeswekendienst voor onze ouders zal gehouden worden op zaterdag 12 december as. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus, Hoofdstraat, Landgraaf-Schaesberg.

**Enige en algemene kennisgeving**

†

*Hand in hand zijn wij gegaan*
*Tot aan de drempel.*
*Moe gestreden, maar omringd*
*door onze liefde, ben je*
*moedig en rustig heengegaan.*

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, onze innigstgeliefde moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

# Maria Josepha Schormans-Smeets

weduwe van

## Johan Joseph Schormans

Zij overleed op de leeftijd van 78 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

| | |
|---|---|
| Schaesberg: | **Hein en Gerda** |
| Schaesberg: | **Wiel en Lenie** |
| Schaesberg: | **Maria en Roel** |
| Schaesberg: | **Leny en Leo** |
| Schaesberg: | **José en Bartel** |
| Schaesberg: | **† Harry** |
| | **en haar klein- en achterkleinkinderen** |

Landgraaf-Schaesberg, 9 december 1987
Romeinenplein 51
Corr.adres: Grevenstraat 88, 6372 JH Landgraaf

De plechtige uitvaartdienstdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 12 december a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus, Hoofdstraat te Schaesberg.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Rozenkransgebed vrijdag 11 december a.s. om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde dekenale kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 Nieuwenhagen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

†

Na een kortstondig lijden is van ons heengegaan, op de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader en opa

# Schmitz

echtgenoot van

## Hendrika Kapel

In dankbare herinnering,
Uit aller naam:
**Fam. Schmitz-Kapel**

Heerlen, 8 december 1987
Uterweg 2

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 11 december as. om 10.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van de verpleegkliniek te Heerlen, bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat na een langdurig ziek zijn van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 63 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en mijn dochter

# Mia Schaeks

weduwe van

## Charles Ramaekers

| | |
|---|---|
| Heerlen: | **Elly Ramaekers** |
| Maasbree: | **Chris en Paul** |
| | **Denessen-Ramaekers** |
| | **Simone** |
| Geleen: | **Peter en Inge** |
| | **Ramaekers-Aarssen** |
| | **Tamara** |
| Kerkrade-West: | **G.E. Schaeks-Wilms** |

6411 XB Heerlen, 8 december 1987
Hofmeierstraat 21

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid is in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Avondmis, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

†

Voor de vele blijken van belangstelling en uw hartelijk medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn man, vader en opa

# Jan Geurts

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

**A. Geurts-Bours**
**Kinderen en kleinkinderen**

Elsloo, december 1987

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 13 december as. om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.



†

*Ik zei tot de man die stond bij de ingang van het jaar:*
*„Geef mij een licht, opdat ik veilig het onbekende tegemoet kan treden."*
*Maar hij zei tot mij:*
*„Ga de duisternis in en leg je hand in de hand van God. Dat is beter voor je dan licht en veiliger dan een bekende weg."*

Bedroefd delen wij u mede, dat wij heden plotseling afscheid moesten nemen van onze lieve vader en opa

# Joseph Stassen

Hij overleed in de leeftijd van 71 jaar.

| | |
|---|---|
| Heerlen: | **Leon Stassen** |
| Heerlen: | **Annette Stassen** |
| | **Marc, Esther-Jane** |
| | **Familie Stassen** |
| | **en kinderen** |

Heerlen, 7 december 1987
Corr.adres: Meidoornstraat 27, 6417 AM Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 12 december om 10.30 uur in de kerk van de H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide, waarna de begrafenis plaatsvindt op de algemene begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Liever geen condoleren.

Het rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis, zal gehouden worden op vrijdag 11 december om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†

Bedroefd geven wij u kennis, dat na een kortstondig [illegible] der, schoonmoeder, oma, zus, tante en nicht

# Maria Elisabeth Hubertina Nijsten

weduwe van

## Pieter Jozef Hubert Bosten

**Haar dankbare kinderen en kleinkinderen**
**Familie Nijsten**
**Familie Bosten**

Heerlen, Tacitusstr. 2, 8 december 1987
Corr.adres: De Tichel 77, 6417 RB Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 11 december om 11.00 uur in de kerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade-Nuth.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis, donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk, gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van belangstelling en medeleven tijdens de ziekte, bij het overlijden en de crematie van mijn man, vader, opa, broer en zwager

# Jan Willem (Sjeng) Cobben

willen wij u hartelijk dank zeggen. In het bijzonder danken wij de eerwaarde heer pastoor C. Dogge, die voor ons een grote steun was.

**Familie Cobben**
**Familie Roumans**

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 december om 18.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust, Kerkrade-West.

*Al heeft hij ons verlaten*
*Hij laat ons nooit alleen*
*Wat wij in hem bezaten*
*Is altijd om ons heen*
*Alsof hij steeds over ons waakt*
*Heel veel heeft hij voor ons gemaakt.*

Dankbetuiging

Voor de hartelijke blijken van medeleven en belangstelling, welke wij mochten ontvangen bij het overlijden en crematie van mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

# Hermann Vos

zeggen wij u allen oprechte dank.

De talrijke condoléances, h. missen, bloemen en de aanwezigheid in de kerk, getuigen van menselijke warmte.

**Mevr. S. Vos-Kockelkorn**
**Kinderen, kleinkinderen**
**en achterkleinkinderen**

Landgraaf, december 1987

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Josef te Waubach.

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat heden onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn inniggeliefde man, onze dierbare zwager, oom en neef

# Sjef Crombach

echtgenoot van

## Gusta Kemmer

op de leeftijd van 81 jaar.

| | |
|---|---|
| Benzenrade: | **G. Crombach-Kemmer** |
| | **Familie Crombach** |
| | **Familie Kemmer** |

9 december 1987
Benzenrade 37, 6419 PH Heerlen

Geen bezoek aan huis. Geen condoléances

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op maandag 14 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Rozenkransgebed, waarna avondmis, zaterdag 12 december om 18.15 uur in voornoemde kerk.

Sjef is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Dankbaar, dat wij hem tot het einde mochten b[e]leiden tijdens zijn langdurige ziekte, en gebe[d] wetend in Gods ondoorgrondelijke liefde, n[amen] wij, op de leeftijd van 54 jaar, getroost afscheid [van] mijn dierbare echtgenoot, onze lieve v[ader], schoonvader, zoon, broer, zwager, oom en ne[ef]

# Wiel Erven

echtgenoot van

## Christina Hartmans

| | |
|---|---|
| Voerendaal: | **Christina Erven-Hartmans** |
| Spaubeek: | **Pierre en Marly Erven-Schoenm[...]** |
| Ransdaal: | **Lei en Tonny Erven-Ladenstein** |
| Voerendaal: | **Gerard en Jacqueline Erven-W[...]** |
| Maastricht: | **Karl en Ria Erven-Maassen** |
| Voerendaal: | **Marlie Erven** |
| | **John Sintzen** |
| Voerendaal: | **opa Erven** |
| | **Familie Erven** |
| | **Familie Hartmans** |

Heerlen, 9 december 1987
Corr.adres: Keerberg 52, 6367 EK Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be[gra]fenis, zal plaatsvinden op zaterdag 12 decemb[er om] 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laure[ntius] te Voerendaal. Samenkomst in de kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf [...] uur.

Vrijdag zal er mede tot intentie van de die[rbare] overledene om 19.00 uur een avondmis worde[n] gedragen in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in het mortuarium van de [Be]grafenis- en Crematievereniging Voerendaal, K[...]plein 43, aldaar. Dagelijks bezoek van 18.00-[...] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben [ont]vangen, gelieven deze annonce als zodanig te [be]schouwen.

**In plaats van kaarten**

†

Daar het ons onmogelijk is eenieder perso[on]lijk te bedanken voor de vele blijken van [me]deleven die wij mochten ontvangen bi[j het] overlijden en de begrafenis van mijn li[eve] vrouw en onze moeder

# Maria Maijer-Wijnen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

**Frans Maijer**
**en kinderen**

De plechtige zeswekendienst zal plaats[vin]den op 12 december as. om 19.00 uur in de [pa]rochiekerk van St. Agnes te Bunde.

Voor de vele blijken van belangstell[ing] en medeleven, ons betoond bij het ov[er]lijden en de begrafenis van onze dierb[are] vader, schoonvader, groot- en overgr[oot]vader

# Math Houwers

willen wij u langs deze weg, oprecht d[an]ken.

**Kinderen, klein- en**
**achterkleinkinderen**

Schinnen, december 1987

De plechtige zeswekendienst zal geh[ou]den worden op zaterdag 12 december [as.] om 19.00 uur in de parochiekerk St.-D[io]nisius te Schinnen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming, b[loe]men en h. missen bij het overlijden en de [be]grafenis van mijn dierbare man

# Leonard Dautzenber[g]

betuig ik namens wederzijdse familie [mijn] oprechte dank.

**H. Dautzenberg-Pletzers**

Schaesberg, december 1987

De plechtige zeswekendienst zal gehou[den] worden in de dekenale kerk van de H.H. [Pe]trus en Paulus te Schaesberg op 12 decem[ber] as. om 19.00 uur.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonl[ijk te] bedanken voor de vele blijken van medelev[en en] belangstelling ondervonden bij het overlijden [en] de begrafenis van onze moeder

# Isabella van de Veen-Stiene[...]

willen wij langs deze weg familie, vrienden e[n] kenden oprecht bedanken. Een bijzonder w[oord] van dank aan de Lückerheidekliniek waar [...] liefdevol is verpleegd.

**Familie v.d. Veen**
**Klein- en achterkleinkinderen**

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden [op] zaterdag 12 december as. om 18 uur in de kerk v[an] Altijddurende Bijstand te Heilust.

*Toezegging van deputé Riem*

# Provincie komt met beleidsplan voor het landschap

**ROERMOND – Eind januari ontvouwen Gedeputeerde Staten van Limburg een landschapsbeleidsplan. Daarin zal hun voorlopig standpunt ten aanzien van landschapsbeheer naar buiten worden gebracht. Die mededeling deed gisteren in de Oranjerie te Roermond deputé Henk Riem tijdens een studiedag van de Stichting Instandhouding Kleine Landschapselementen (IKL) die vijf jaar bestaat, over 79 fulltime krachten beschikt die voor het opknappen van achterstallig onderhoud aan Limburgse landschapselementen op zo'n 800 vrijwilligers kan terugvallen.**

De huidige planologie van Rijk, provincie en gemeentes biedt onvoldoende houvast voor het beheer van kleine landschapselementen, zo stelde IKL-directeur drs G. Dohmen in zijn inleiding. „Integratie van planvormen en afstemming op een totaalvisie zijn een eerste vereiste om tot een verantwoord landschapsbeheer te komen".

Bij ontstentenis kwam het IKL met eigen beheers- en onderhoudsplannen. Niet zelden moesten compromissen worden gedaan. Immers wanneer eigenaren geen toestemming geven om het gewenste onderhoud te plegen, heeft het IKL geen poot om op te staan.

Er is de afgelopen vijf jaar zoveel achterstallig onderhoud opgeknapt dat het gevaar voor teloorgang van de betreffende kleine landschapselementen is geweken. Het animo van de boeren om periodiek onderhoud te plegen, neemt toe. Te meer doordat boeren op zoek naar neveninkomsten zijn. Deze nieuwe kansen moeten worden gekoesterd en benut, zo betoogde P. Terwan van het Centrum Landbouw en Milieu in zijn inleiding.

Sprekend over erosie merkte ir D. Koeman van de Landinrichtingsdienst op dat graften – een specifiek heuvellandschapselement – wel degelijk nut voor de bestrijding van sheet-erosie hebben. Daaronder wordt verstaan de erosie die bij een normale regenbui ontstaat. Daardoor kan de lösslaag op de kruin van een helling zo dun worden dat er in warme zomers verdroging ontstaat terwijl het lösspakket in het dal steeds dikker wordt. „De boeren hebben gelijk, waar zij stellen dat het ondanks de aanwezigheid van graften toch geulerosie kan optreden in de vorm van een doorbraak van graften", zo voegde de spreker er desgevraagd aan toe.

*Richtlijnen bisdom maken weinig indruk*

# Kerstconcerten gaan gewoon door

**ROERMOND/SITTARD – De kerstconcerten die tot nu toe in de Limburgse kerken gepland zijn gaan door. Dit ondanks de bepaling van het bisdom Roermond, in navolging van het Vaticaan, dat in kerken buiten de eucharistieviering en andere kerkdiensten geen muziekuitvoeringen gegeven mogen worden. 'De kerk is een godshuis en mag niet worden gebruikt als concertzaal. Het heffen van entree is al helemaal uit den boze.' Dat is de strekking van de richtlijnen die het Vaticaan onlangs uitvaardigde.**

**Het bisdom is overigens niet van plan te gaan controleren of de parochies zich aan de richtlijnen houden. De pastoors kunnen hun handelswijze afmeten aan de codex, het kerkelijk wetboek, aldus de woordvoerder van het bisdom. „De beslissing of dat gebeurt, is voor de competentie van de pastoors zelf."**

In de ogen van het bisdom Roermond is er geen plaats voor bijvoorbeeld een professionele opvoering van de zevende symphonie van




• *Ondanks de bezwaren van het Vaticaan, gaan overal de kerstconcerten gewoon door. Zo ook in de Abdijkerk van Rolduc.*

Beethoven in de kerk. Het bisdom acht het ook onaanvaardbaar dat bij huwelijksmissen platen 'van popgroepen worden gedraaid. Als in een beatmis met gitaren en synthesizers religieus geïnspireerde muziek wordt gespeeld, stuit dat niet op bezwaren.

Ondanks de nieuwe bepalingen zijn de voorbereidingen voor kerstconcerten overal rustig voortgezet. Deken dr. J. M. Punt van Heerlen zegt verrast te zijn toen hij de richtlijnen vernam, maar laat weten dat die geen consequenties zullen hebben voor de kerstconcerten van dit jaar. „Alles is al geregeld. Bovendien zijn er geen optredens waarbij entree wordt geheven. Daarmee is het gevaar van de sluipende commercialisering al goeddeels weggenomen". De deken wil zich binnenkort gaan beraden over strengere normen in de volgende jaren. Harmoniën en fanfares blijven wat hem betreft welkom. „Die kunnen uitstekend een eucharistieviering opluisteren".

**Deken Joep Haffmans in Gulpen hoopt dat de kerstconcerten tot in lengte van jaren blijven voortbestaan. „In Gulpen blijft alles onveranderd. Je moet rekening houden met de mensen. De kerk moet je beschouwen als een sacrale ruimte. Het verhogen van de eerbied in godshuis moet je niet met verboden trachten te realiseren", aldus deken Haffmans.**

Voor deken Fr. van Tuel uit Weert is er niets nieuws onder de zon. Toch waren in de afgelopen jaren in de kersttijd gerenommeerde, maar niet specifiek religieuze, Engelse koren in zijn kerk te beluisteren. Daarbij werd entree geheven. De deken: „Die koren kosten geld en de kerk moet ook blijven bestaan. Belangrijkste overweging was, dat muziekliefhebbers innerlijk door de mooie muziek worden aangesproken".

Ook in Sittard worden geen kerstconcerten afgeblazen. Deken Ben Janssen: „Zij die geloven, haasten niet. Het bisdom heeft deze maatregel niet dwingend voorgeschreven, maar ter overweging meegegeven. We hebben nu een jaar de tijd om samen te bekijken hoe het anders kan."





• De wereldvermaarde Joegoslavische pianist Ivo Pogorelich oogstte gisteravond in de Heerlense stadsschouwburg groot succes met het pianorecital, dat hij voor een dolenthousiast publiek gaf. Pogorelich, die afgelopen maandag nog een concert in Arnhem afzegde wegens griep, toonde zich in Heerlen een begenadigd pianist, die zijn (bijzonder rumoerig) gehoor bijna twee uur lang in zijn ban wist te houden. Na afloop van het concert overhandigde de in Eygelshoven wonende Joegoslavische kunstenaar Velko Bašic (links op de foto) hem een aquarel met een landschaptafereel van Dalmatië, de geboortestreek van beide kunstenaars. Morgen leest U in deze krant een uitvoerig verslag van deze muzikaal hoogstaande gebeurtenis, die door ruim 800 mensen werd bijgewoond.

*Omroep Limburg vanaf januari in de lucht*

# SROL trekt aanvraag zendmachtiging in

HEERLEN – De uit 1983 daterende SROL (Stichting Regionale Omroep Limburg) heeft haar aanvraag om een zendmachtiging thans officieel ingetrokken en zichzelf daarmee opgeheven. De SPOL (Stichting Provinciale Omroep Limburg), die haar naam inmiddels heeft gewijzigd in SOL (Stichting Omroep Limburg) en voortaan kortweg 'Omroep Limburg' heet, komt daardoor als enige in aanmerking voor een zendmachtiging in Limburg.

Dat is het resultaat van het overleg tussen SROL en SOL onder leiding van burgemeester drs F. M. Feij van Breda als onafhankelijke voorzitter. Zoals bekend ontstond de SROL destijds uit onvrede over het functioneren van de ROZ. Na jarenlange discussie en protesten (er kwam onder andere ook een aktiegroep 'Vrienden van de ROZ') werd besloten tot een nieuwe radio-omroep in Limburg. Die is er nu dus vanaf 1 januari aanstaande wanneer 'Omroep Limburg', onafhankelijk van de NOS (waaronder de ROZ totnutoe resorteerde), officieel in de lucht komt. Weliswaar moet de zendvergunning voor de toekomstige omroepaktiviteiten in Limburg door de minister nog officieel worden afgegeven en ook de nieuwe hoofdredacteur-directeur van Omroep Limburg zal in de komende weken nog moeten worden benoemd.

## Bestuur

Gisteren werd een perscommuniqué verstrekt waarin wordt gezegd dat het dagelijks bestuur van de nieuwe 'Omroep Limburg' voorlopig voor de duur van drie jaar (tot 1 januari 1991) haar reeds gestarte activiteiten continueert.

In een eerste reaktie liet voorzitter mr. J. A. Janssen dat de nieuwe naam van 'Omroep Limburg' vanaf 1 januari wordt gehanteerd en dat die van de ROZ definitief verdwijnt. De programma's worden gemaakt door de huidige medewerkers van de ROZ. Pas wanneer de nieuwe hoofdredacteur-directeur in dienst komt, wordt een nieuw schema gepresenteerd.

# Kanalen worden schoongemaakt

DEN HAAG – Minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat heeft het saneringsprogramma waterbodem 1988-1989 naar het parlement gestuurd. Daarin wordt een opgave gedaan van sterk verontreinigde waterbodems. waaronder de Zuid-Willemsvaart bij Maastricht en de gemeentehaven te Stein in het Julianakanaal, die in de komende jaren bij voorrang moeten worden schoongemaakt.

**Hoewel de financiering van de sanering nog niet rond is kan -naar het oordeel van de minister- met het opruimen van het slib niet langer worden gewacht.**

In afwachting van de financiële regeling is voor de operatie een bedrag van 40 miljoen gulden beschikbaar gesteld uit de heffingen-opbrengst van de Wet Verontreiniging Oppervlaktewateren.



*Leger des Heils in Maastricht klaar voor de winter*

# 'Niemand hoeft onnodig dood te gaan op straat'

**MAASTRICHT – Half vier 's nachts, midden in de stad. Geen hond op straat, geen auto. Nog niet eens het geluid van sirenes. Alleen het gesnurk van een man, opgerold in het portiek van een parfumwinkel. Hij draagt meer rafels dan kleren en de krant van gisteren. IJspegels vriezen hem de neus in. Maar hij ronkt door. Kalm en vredig. Alsof hij in zijn eigen bed, onder zijn eigen dak ligt en elk moment gewekt kan worden voor een stevig ontbijt... Half vier 's nachts en het vriest zes graden. Rasechte zwervers bestaan nog.**

Op de valreep van 1987, terwijl telt Nederland nog 15.000 daklozen. Velen van hen vinden geregeld onderdak in allerlei maatschappelijke, sociale of religieuze instellingen. Maar er is een klein aantal, dat steeds geen dak boven het hoofd heeft en dat ook niet wil.

## Verslaafd

Dat zijn de rasechte zwervers. Geen hulpverlangende huisloze, zoals het in socio-taal heet. Maar portiekslapers, prullebakgraaiers en opgeraapte-peukjesrokers. Mannen (meestal), die de kou en eenzaamheid op straat verkiezen boven de goedheid en de regels van het opvangcentrum. Waarom? Omdat ze verslaafd zijn. Niet zozeer aan drank of andere drugs. Maar aan de vrijheid, aan het isolement.

Drinken en wat dies meer zij, doen de meesten volgens deskundigen alleen maar omdat ze niet met die vrijheid overweg kunnen of omdat ze in het kielzog van die vrijheid de eenzaamheid, de werkloosheid, of het vrijgezellenbestaan met zich meeslepen.

Maastricht kent een kleine twintig van deze mensen, die zich helemaal hebben ondergedompeld in hun eigen isolement. Ze slapen in portieken, de sloophuizen van de oude wijken, de Kazematten of het Stadspark. Nu de winterkou begonnen is zicht te manifesteren, breekt voor deze mensen een barre tijd aan. Want hoewel zij de instellingen die juist nu hun poorten wagenwijd opengooien wel degelijk weten te vinden, blijven ze liever buiten. Hardnekkig de bijtende kou trotserend. En onbekommerd voor het risico om de vriesdood te sterven in het portiek van een prestigieuze parfumwinkel, waar 's nacht de verwarming gewoon aanblijft.

## Eiland

„Als het echt hard gaat vriezen," zegt heilkapitein Henny Van Pelt, „gaan we weer naar buiten en halen we de mensen binnen. Althans dat proberen we. Want per slot hoeft niemand onnodig dood te gaan op straat." De directeur/kapitein van het Leger des Heils in Maastricht maakt zich alweer enorme zorgen over de Maastrichtse stadszwervers. Als idealistische heilofficier weet hij wel jaarlijks honderden reguliere Maastrichtse daklozen in de Bosschstraat aan bed en voedsel te helpen (16.000 overnachtingen per jaar), maar de rasechte stadszwervers vormen voor hem en zijn heilsoldaten een onbereikbaar eiland.

„Meestal lopen onze pogingen om die mensen binnen te halen op niets uit. De extreme beslotenheid van een opvangtehuis, de regels die er gehanteerd worden, de omgang met anderen en het gestructureerde dagpatroon waarin ze terechtkomen, vormen voor de meesten van de stadszwervers een onoverkomenlijke drempel. Vorig jaar zijn we tijdens de strenge vorstperiodes ook geregeld de straat op gegaan, om de zwervers uit de portieken en de Kazematten te halen. Maar de meesten gingen gewoon niet mee, terwijl sommigen zelfs de warme koffie afsloegen, die we in thermoskannen hadden meegebracht."

Ondanks die teleurstellingen gaat legerkapitein Van Pelt ook dit jaar weer de straat op. Want hij is teveel idealist om zich neer te leggen bij het feit, dat de zwerver niet geholpen wil worden. Bovendien heeft Van Pelt zich persoonlijk ingezet voor een fikse uitbreiding van de opvangcapaciteit binnen het pand aan de Bosschstraat, zodat hij bij strenge vorst de eventuele toestroom van hulpzoekenden zonder problemen kan verwerken.



• *Een zwerver in Maastricht wordt gecontroleerd door de politie*

*Huisartsenorganisaties betwijfelen nut 'check-ups'*

# Geen medewerking aan Medicheck verlenen

UTRECHT – De Landelijke Huisartsen Vereniging en het Nederlands Huisartsen Genootschap hebben de huisartsen afgeraden medewerking te verlenen aan Medicheck. Deze commerciële organisatie houdt zich bezig met keuringen aan de hand waarvan een 'gezondheidsprofiel' van de cliënt wordt gemaakt en eventueel adviezen worden gegeven. De cliënten komen er op eigen initiatief of op verwijzing van hun huisarts.

Veel huisartsen zijn onlangs benaderd voor medewerking aan Medicheck. In Terwinselen wordt volgend jaar onder de naam 'Medexam' een dergelijke organisatie gestart.

LHV en NHG zeggen in een gezamenlijk rondschrijven dat de voorspellende waarde van zogenoemde 'check-ups' in het algemeen niet vaststaat. Vormen van preventief onderzoek die iedereen wel zinvol vindt worden doorgaans via de adviesorganen wel in het gewone pakket opgenomen.

Vooralsnog staan de huisartsenorganisaties op het standpunt dat het commerciële aanbod van check-ups geen bewezen bijdrage aan de volksgezondheid vormt, grote risico's meebrengt voor 'medicalisering' en bijdraagt tot een oneigenlijke en ongewenste kostenontwikkeling in de gezondheidszorg.

## Relatiegeschenk

**NHG en LHV zeggen dat het aanbod van check-ups vooralsnog vooral moet worden gezien als een 'relatiegeschenkje' aan verzekerden, 'waarvan de waarde nauwelijks tot die van spiegeltjes en kraaltjes en waarvan de kosten (minstens 550 gulden per persoon) uiteindelijk toch weer op de verzekerden zullen worden verhaald'.**

# OVERLEDEN

† **Maria Martens**, oud 75 jaar, echtgenote van Joannes Smeets. 6231 JZ Meerssen, Gasthuisplantsoen 1. De eucharistieviering zal plaatsvinden vrijdag 11 december om 10.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen. Er is geen condoleren.

† **Sjeng Geelen**, oud 62 jaar, echtgenoot van Mien Brouwers. 6227 ST Heer-Maastricht, Hovenstraat 7. Eucharistieviering in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht op vrijdag 11 december om 10.00 uur. Er is geen condoleren.

† **Fred Hoeberechts**, oud 70 jaar, weduwnaar van Fien Janssen. Maastricht, Abtstraat 13. Corr.-adres: Wethouder van Caldenborghlaan 35.a. De uitvaartdienst en begrafenis hebben in besloten kring plaatsgevonden.

† **Wam Willems**, oud 74 jaar. 6215 BK Maastricht, Herculeshof 8.h. De uitvaartdienst zal gehouden worden vrijdag 11 december om 11.00 uur in de kerk van de H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Genny Janssen**, oud 59 jaar, echtgenote van Ruud Janssen. 6218 GZ Maastricht. Pergamijndonk 172. De eucharistieviering zal gehouden worden vrijdag 11 december om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus Oud-Caberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Hubertina Gulikers**, oud 90 jaar, weduwe van Josephus Jamin. Maastricht, Medoclaan 130.e. Corr.adres: Tichelstraat 75, 6216 VM Maastricht. Eucharistieviering in de kapel van het bejaardencentrum Campagne, Medoclaan Maastricht op vrijdag 11 december om 14.00 uur. Er is geen condoleren.

† **Walther Kicken**, oud 82 jaar. 6216 BW Maastricht, Via Regia 153.b. De uitvaartdienst zal gehouden worden vrijdag 11 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia te Maastricht. Er is geen condoleren.

---

Met leedwezen herdenkt de Stedelijke Scholengemeenschap Maastricht haar oud-docent

## † drs. J.A.M. Lebens

Van 1960 tot 1977 was hij als leraar klassieke talen verbonden aan het toenmalig Stedelijk Lyceum.

Docenten en leerlingen die de heer Lebens gekend hebben, zullen zich hem herinneren als een integer en vakbekwaam docent.

Namens de Stedelijke Scholengemeenschap Maastricht en haar bestuur,
**drs. C.J.M. Merks**

---

Langs deze weg betuigen wij onze hartelijke dank voor uw belangstelling, betoond bij het plotseling overlijden en de begrafenis van

## M.C. (Bertha) Wouters-Ploem

**Familie Ploem**
**Familie Wouters**

Heerlen, december 1987

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 12 december 1987 om 18.30 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen.

---

In dierbare herinnering willen wij familie, buren en vrienden danken voor de belangstelling na het overlijden en de crematie van onze mam en oma

## Johanna Römgens-Debets

**Leny, Ans, Wiel, Wim en kinderen**

Kerkrade, december 1987
Frederikagracht 21

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 13 december as. om 10.15 uur in de H. Drievuldigheidskerk in Rimburg.

---

## Dankbetuiging

Voor uw deelneming en medeleven ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader en grootvader

## Harie Brouwers

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken.

**Mevrouw M. Brouwers-Herbert**
**Kinderen en kleinkinderen**

Simpelveld, december 1987

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 12 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

---

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zus, schoonzus en tante

## Lies Pieper

betuigen wij u onze oprechte dank.

**Familie Pieper**

Schinveld, december 1987

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 december as. om 19.00 uur in de St. Eligiuskerk te Schinveld.

---

Voor de vele blijken van medeleven tijdens de laatste levensjaren van onze lieve moeder

## Maria Judith Hubertina Robertz geb. Kurvers

en voor uw aanwezigheid bij de eucharistieviering waarin wij afscheid van haar namen, betuigen wij u onze oprechte dank.

**Familie Robertz**
**Familie Engbers**

Sweikhuizen, december 1987

---

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van

## Jan van Meersbergen

Hij was vele jaren verbonden aan ons koor als lid van de commissie van bijstand.
Wij verliezen in hem een actief commissielid en hij zal nog lang als een goede en behulpzame vriend in onze herinnering blijven voortleven.

**Bestuur, dirigent, leden en comm. van bijstand gem. kerk. zangkoor St.-Johannes Eygelshoven**

---

Voor de vele blijken van belangstelling, zowel persoonlijk als schriftelijk, en uw hartelijk medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot ben ik u zeer erkentelijk.
Het is voor mijn kinderen en mij een grote voldoening en troost dat zovelen hebben laten blijken wat hij voor hen heeft betekend.

**Mevr. A. Vencken-Deuss**
**Kinderen en kleinkinderen**

Nattenhoven, november 1987
Nattenhoverkoestraat 16

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 13 december as. om 10.30 uur in de H. Michaëlkerk te Berg a.d. Maas.

---

*'De herinnering aan jouw sterven is in mijn leven gegrift.*
*Het beeld van je gelaat doemt op in mijn gedachten en stelt mij telkens weer de onbeantwoorde vraag:*
*Waarom juist jij?*
*In het meer van de dood, dobberde jouw leven gedoemd te verdrinken.*
*De herinnering blijft echter eeuwig weerspiegelen in het wateroppervlak, van mijn leven'*
*'Gedachten' J. Kaiser*

De eerste jaardienst voor mijn lieve echtgenoot, onze onvergetelijke vader

## René Wiggemans

zal worden opgedragen op vrijdag 11 december om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

**José Wiggemans-Wennmacker**
**Helen en Raymond**
**Bas**

Landgraaf, december 1987

---

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons allen zo dierbaar was, mijn man, onze vader, schoonvader en opa

## Hein Mertens

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 12 december as. om 19.00 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

**A. Mertens-Bindels**
**Kinderen en kleinkinderen**

Hoensbroek, december 1987

---

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

## Herman Gilissen

[illegible] 10.00 uur in de kerk van de H.H. Martelaren van Gorcum te Sittarderweg, Heerlen.

**Johanna Gilissen-Lenssen**
**Kinderen en kleinkinderen**

Schelsberg 15
6413 AA Heerlen

---

## Auto's

### Occasions beneden ƒ 10.000,–

| | |
|---|---|
| R5 GTL groen | ƒ2500,- |
| VW Polo groen | 3900,- |
| R5 GTL zilver, 5-drs. | 4900,- |
| R18 GTL stationcar groen | 4250,- |
| R18 automaat zilver | 3750,- |
| R5 GTL blauw | 5900,- |
| R5 TL beige | 7500,- |
| Citroën Club rood | 4750,- |
| R18 TL groen | 4900,- |
| R9 TL rood | 8900,- |
| R14 TL beige | 5900,- |
| R9 TL blauw | 9750,- |
| R18 TS zilver prachtauto | 9500,- |

Renault-dealer
**Auto Valkenburg**
Wilhelminalaan 19-21. Tel. 04406-12514.

Te k. GOLF diesel m. nw. motor met Bosch-pomp, 20.000 km, nw. gespoten, bwj. '79, ƒ 3500,–. Zien is kopen. Met gar. 045-752747.

Te k. MINI Innocenti, '85, APK tot 11-'88, i.z.g.st., ƒ 2750,–. 045-752747.

Te k. MERCEDES 500 SE m. '81, i.st.v.nw. Vr.pr. 27.500,–, inr. m. Golf D, tel. 043-624277.

Te k. TOYOTA Celica bwj. aug. 1982, 8 wielen voll. in orde ƒ 12.500,–, tel. 04490-15320.

## Absoluut laatste weekend

Alle auto's van '84 en jonger
**ƒ 2000,–**
onder ANWB
**Bovagkoerslijst**
Enkele voorbeelden

| | |
|---|---|
| Panda 34 wit 1984 | nu 5500,– |
| Panda 34 1986 | nu 7750,– |
| Panda 1000 CL 1986 | nu 9750,– |
| Uno diesel super 1985 | nu 13.750,– |
| Ritmo Prima 1984 | nu 7500,– |
| Ritmo 60 L 3-drs. 1985 | nu 9000,– |
| Ritmo 60 L 5-drs. 1986 | nu 12.250,– |
| Ritmo diesel 8 1986 | nu 15.000,– |
| Regata 85 S 1987 | nu 21.900,– |
| Regata diesel 1987 | nu 22.500,– |
| Croma diesel 1987 | nu 31.500,– |
| Croma Turbole 1986 | nu 39.500,– |
| Citroën Visa 11 RE 1984 | nu 8500,– |
| Lancia Prisma 1600 1985 | nu 16.500,– |
| Renault 4 Dakar 1984 | nu 7000,– |
| Renault 18 GT diesel 1985 | nu 14.500,– |

Bovaggarantie APK gekeurd
**Fiat Sittycar Sittard**
Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544.

---

## De nu of nooit kerstaktie

haal nu uw voordeel bij: Toyota
**Mengelers Oirsbeek**
Provincialeweg Zuid 91

### Betalen over 6 maanden
### Garantie tot 1 januari 1989

Van toepassing op alle occasion
**vanaf bouwjaar 1983**
ongeacht merk. In onze voorraad vindt u diesels, stationcars, automaten, bestelwagen en jonge occasion zoals Ford Sierra, Renault 25, Lancia, Volvo's, Audi, Toyota, Peugeot, Citroën, Volkswagen en uiteraard vrijwel alle Renault-modellen. Dit aanbod geldt uiterlijk tot ultimo december 1987.
Renault-dealer
**Auto Valkenburg**
Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg, tel. 04406-12514.

Autobedrijf L. JANSSEN ruimt op ± 30 occasions waaronder VW GOLF, Honda Civic, Mitsubishi Lancer, Datsun Cherry, Volvo 343, Volvo 66 DL, Opel Record, Opel Ascona, Fiat Ritmo, Renault 5, Renault 5 autom., Ford Taunus div., Talbot Rancho, Mercedes 280 S, Seat 127, sport coupé enz. enz. Auto van de week: VW Golf 1979, onderhoud, APK, financiering, inkoop, inruil. Grote beurt ƒ 220,–, incl. APK, tectyleren ƒ 130,–. Autobedrijf L. Janssen, Bosveldstr. 55, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-457126. Openingstijden van 10 tot 18 uur, dinsdags gesloten.

Te k. CITROËN GSA X3 bj. '81 APK, vr.pr. ƒ 1900,–. Tel. 045-417122.

**Let op**
**1000 tot 2000 gld. voordeel**
bij het kopen van een occasions van
**Smeets Opel**
wegens ruimtegebrek
De Grind 2 Maastricht
(naast Eurohal)
in M.B. garage

### Peugeot 50 Turbo Injectie

okt. 1984, 40.000 km, zilvermetallic met schuifdak en boordcomputer, nieuwprijs ƒ 64.000,- nu ƒ 24.750,–;
**Renault-dealer Auto Valkenburg**
Wilhelminalaan 19-21 Valkenburg, 04406-12515.

Automobielbedrijf TON QUADFLIEG biedt aan: Peugeot XS '86 ƒ 19.900,-; Ford Escort 1.3 CL wit '86 ƒ 16.800,-; Ford Escort 1.4 CL rood '86 ƒ 17.900,-; Opel Kadett 1.6 D '84 ƒ 15.900,-; Toyota Tercel 1.3 S '85 ƒ 11.750,-; Subaru 1.3 DL sedan '88 ƒ 13.900,-; Opel Corsa LS '85 ƒ 11.750,-; Ford Escort Laser LPG '84 ƒ 13.750,-; Ford Sierra 1.6 L '83 ƒ 13.900,- 3-drs.; Citroën 2 CV 6 '85 ƒ 6950,-; Fiat Uno Rialto '85 ƒ 10.900,-; Audi 100 CC 5 cyl. '83 ƒ 16.900,-; Mitsubishi Galant 2.3 Turbo D '83 ƒ 10.750,-; Nissan Prairy 1.5 GL LPG '83 ƒ 10.750,-; Opel Record station 2.3 D '82 ƒ 10.900,-; Opel Record station LPG '82 ƒ 11.750,-; Toyota Carina '81 ƒ 5750,-; Ford Sierra 5-drs. zilver ƒ 13.900,-; Honda Prelude EX '84 ƒ 21.900,-; Honda Prelude EX '83 ƒ 19.900,-; Opel Corsa 1.2 S '84 zwart ƒ 12.750,-; Datsun Sunny '85 diesel combi ƒ 14.900,-. Inruilers: Ford Taunus 2.3 '77 ƒ 1250,-; Lada 2105 rood '81 ƒ 2250,-; Lada 1500 '79 geel ƒ 1000,-; Peugeot 104 GL '80 ƒ 2500,-; Ascona 1.6 '76 ƒ 850,-; Ford Granada '79 ƒ 2500,-; Ford Escort '79 ƒ 1500,-; VW Golf [illegible] 113, 6381 HJ Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-321810.

MERCEDES 230 4 cyl. kl. groen, automatic, stuurbekr., centr. vergr., trekh., radiocass. enz. bj. '79, APK gek. Vr.pr. ƒ 6750,-. Ariensstr. 2, Kakert-Sch'berg.

Te k. Opel MANTA bj. '78. Inr. mog. Tel. 045-411457.

## VW Polo

| | |
|---|---|
| Polo Elan | '84 |
| Polo Oxford, 3-drs. | '84 |
| Polo Comfort, 3-drs. | '83 |
| Polo Coupé, 1300 cc | '85 |
| Polo Coupé Sprinter | '85 |

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.
**Verkoopcentrum Vencken**

Te k. OPEL Kadett, bwj. '81, kl. lichtbruin, i.z.g.st. Inl. 04405-3503.

### De mooiste occasions staan bij Welling Opel Brunssum

Welling Autobedrijf, Haefland 2, Brunssum
Tel. 045-257700

Te k. MERCEDES 300 D autom., Amerikaanse uitv. bwj. '82, zeer apart. Wiegelraede 3, Spaubeek.

Te k. VOLVO 66, bwj. '79, km.st. 83.000, pr. ƒ 2500,-, APK goedgek., tel. 045-710699, De Lirp 11, Heerlen.

Allu. velgen voor BMW 3 serie, FORD Taunus en Austin Mini DHZ garage, de Kissel, De Kissel 42, Heerlen.

Markt-verkoop VRACHTWAGEN Ford D 910, DHZ-garage De Kissel, De Kissel 42, Heerlen.

Te k. FORD Sierra 1.6 L 70.000 km, wit, m. div. extra's, tel. 043-641787.

TOYOTA Starlet de luxe bwj. '79, i.z.g.st. APK 1-12-'88, ƒ 2350,–, 045-725884.

VOLVO 740 GLE '84 met veel extra's, o.a. gasinst. inr. kl. auto mog. Tel. 04490-12138.

Weg. sterfgeval FIAT 132 de luxe met trekh., electr. ramen, stuurbekr., rembekracht. en verstelb. stuur, km.st. 27.000 t.e.a.b. Event. inr. mog. Tel. 04495-8119.

De hoogste prijs in Limburg bet. ik voor uw loop of defecte AUTO'S, bel nu 045-254081 ook 's avonds.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S teg. red. prijs en gratis afh. Tel. 045-752986.

Ford Escort Van!
Nu kan het nog!
**Mengelers Oirsbeek**
Provincialeweg Zuid 91

te k. FIAT 133 bj. '80 APK, mooi, klein, zuinig, vr.pr. ƒ 2800,–. 045-453591.

Mooie MITSUBISHI Galant 1600 GL bj. 7-'79 met 1 jr. APK, vr.pr. ƒ 1850,–. Tel. 045-422610.

Loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S gevr., ook wrakken. 045-752997 ook na 18 uur.

INKOOP goede auto's. Contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3. 043-634978.

Toyota Starlet
zuiniger kan het niet!
**Mengelers Oirsbeek**
Provincialeweg Zuid 91

Te k. WINTERBANDEN 165x13, tel. 04490-14716.

MAZDA 626 GLX Coupé 1984 ƒ 15.500,–. Tel. 045-219652 na 18 uur.

## VW Golf

| | |
|---|---|
| Golf Stayer 4+E, 3-drs. | '83 |
| Golf CL 1600 | '85 |
| Golf C 1600, 5-drs. | '85 |
| Golf GL 1600, 5-drs. | '84 |
| Golf C 1300, 3-drs. | '84 |
| Golf C 1300, 5-drs. | '86 |
| Golf GL | '85 |
| Golf C, 5-drs. | '82 |

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.
**Verkoopcentrum Vencken**

## Geselecteerde occasions

| | |
|---|---|
| Mitsubishi Colt 1200 GL, december | '85 |
| Seat Ibiza GL | '85 |
| Volvo 360 GLS | '85 |
| Lancia Y | '86 |
| Citroën 2CV6 Special | '82, '86 |
| Renault 5 GTL | '85 |
| Ford Escort 1100 Bravo | '84 |
| Peugeot 305 GLD | '83 |

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.
**Verkoopcentrum Vencken**

Te k. v. part. dir.auto NISSAN Bluebird 1600 GL Sedan, bwj. '81, nw. type, m. radio, APK 7-'88, i.nw.st., ƒ 3450,–. Ringstr. 7, Hoensbroek.

Hyundai Pony LXP
1986 eerste eigenaar 1 jaar garantie
**Mengelers Oirsbeek**
Provincialeweg Zuid 91

VW PASSAT bj. '79 i.z.g.st., APK 11e mnd '88 ƒ 1950,–. Tel. 045-725884.

Wij geven het meeste voor uw AUTO, u belt, wij komen direkt. Tel. 045-422610 ook 's avonds.

Te k. aangeb. auto's tegen sterk verlaagde prijzen o.a. ZASTAVA Yugo 45 S '84 i.z.g.st. ƒ 3900,–; VW Golf C diesel '81; Suzuki Alto '82 in nw.st.; Ford Escort 1.3 GL 4-drs. LPG '81 ƒ 4900,–; VW Golf MX m. LPG '79; mooie Volvo 345 GLS 2.0 l '80 ƒ 5250,–; VW Golf S autom. 12-'79; Ford Granada 2.3 GL '80; VW Golf GLS '78 i.z.g.st. ƒ 3750,–; Audi 80 GLS '79 zeer mooi; Renault 18 TS '81 ƒ 2250,–. Alle auto's APK gekeurd. Bernhardstr. 12, Munstergeleen (ook zondags geopend).

Opel ASCONA Hatchback, 5-drs., diesel, bwj. '85, ƒ 14.750,–. 04754-5019.

OPKNAPPER: BMW 318 bj. '75, blok v. '81, 82.000 km. Versn.bak def. ƒ 1000,–. Tel. 045-250991.

Te.k. gevr. VW KEVER Cabriolet bj. onbelangrijk. Opknapper of gerestaureerd. Tel. 045-225272.

Te k. mooie gave FORD Fiesta 13 S kl. zilver, bwj. '78, APK gek. Tel. 045-222494.

Te k. MERCEDESBUS 207 D, bwj. '79, i.pr.st. Tel. 045-229480, koopje.

Te k. FORD Escort bwj. '78, met APK, i.pr.st. Tel. 045-213424, koopje.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett 13 N stationcar, 5-drs., LPG, bwj. '80, APK, 045-271986.

## BMW

| | |
|---|---|
| 316 | '83 t/m '86 |
| 318 I | '84, '86 |
| 320 I | '86 |
| 518 | '84 |
| 525 I Aut. | '84 |
| 732 I Aut. | '83 |
| 628 CSI Aut. | '83, '84 |
| 635 CSI Aut. | '84 |

**Kera**
Kerkradersteenweg 5
Kerkrade - 045-452121

Te k. OPEL Rekord 2.0 LPG, bwj. '80, 4-drs., z.g.a.n. Vr.pr. ƒ 3850,–, tel. 04490-20066.

SEAT-DEALER A.C.H., Jeugdrubbenweg 20 te Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt te koop aan: Seat Malaga 1.5 GLX 87 en 86; Seat Ibiza 1.2 GL 87 86 en 85; Seat Fura 84; Seat Marbella (demo) 87; Subaru mini 84; Suzuki Alto FX 82; Fiat Ritmo 81 en 79; Fiat 131 80; Fiat 133 79; 2CV6 80; Opel Ascona diesel 80; Subaru 1300 80; Subaru 1800 4WD Stat.car. aut. 85; Subaru 1800 XT 4WD Turbo 86; Renault Fuego GTL 80; R5TL 81 80 en 78; R4TL 79; R14TL 77; R12TL 76; Ford Taunus 2000 GXL 79; Talbot Solara 1.6 GLS 80 en 81; BMW 316 78; Zastava 1100 80; Sunbeam 1000 79; Mit[illegible] snelle fin. Dond. koopavond.

Weg. omst. mooie HONDA Quintet 5-drs., automatic, kl. wit, trekh., APK tot dec. '88, bj. 11-'82, type .83, vr.pr. ƒ 6750,–. Jul. v. Stolbergstr. 48, Kakert-Schaesberg.

Te k. Ford TAUNUS bj. '79 i.z.g.st., koopje, moet weg, 045-455223.

## BMW

| | |
|---|---|
| 316, 2-drs., nw. mod. | '84 |
| 320, 2-drs., get. glas | '82 |
| 518, 4-drs., get. glas | '83 |
| 518, 4-drs., lpg, get. gl. | '84 |

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.
**Verkoopcentrum Vencken**

Te k. FORD Transit bwj. '80 van part., APK juli '88 i.pr.st. Pr. ƒ 4700,–; Geel kent. 045-711917.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. OPEL Rekord, stationcar 1.9, N, bwj. '79, met set sneeuwbanden op velg, trekh. Vr.pr. ƒ 2450,–, tel. 045-210685.

Te k. FORD Capri 2.2 liter, aut. bijz. mooi, APK, vr.pr. ƒ 2500,–, 045-452736.

VOLVO stationcar 245 GLE, LPG, autom. zilvermet. bwj. '79, alu. velg, 045-459231.

Excl. SPORTWAGEN Nissan 280 ZX, pr. ƒ 13.500,–, i.nw.st. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Weg. omst. te k. RENAULT 5 GTL APK, t.e.a.b. H. Walstok, Clotildestr. 81, Sittard, 04490-24250.

## Opel

| | |
|---|---|
| Corsa 1200 S | '83 |
| Kadett | '81 |
| Kadett 1200 N, 3-drs. | '83 |
| Kadett 1300 S, 3-drs. | '83 |
| Kadett 1300 GL | '85 |
| Kadett 1600 SR, 3-drs. | '84 |
| Ascona 1600 S, 4-drs. | '81 |
| Ascona 1600 GL Diesel, 4-drs. | '85 |

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.
**Verkoopcentrum Vencken**

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ƒ 100,– per stuk. Tel. 045-751734.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

FORD Sierra 2.0 GL, 1985; Peugeot 205 GE, 1985; Fiat 127, 1985. L. Cartigny, Mgr. Claessenstr. 21, Sittard, tel. 04490-11408.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds 50 stuks luxe- en BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers, open laadbakken, ombouwers voor campers enz. Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel.: 043-635222 of 634915. Na 19.00 uur 611895, Maastricht.

Te k. gebr. AUTO-ONDERDELEN. Akerstr. Noord 350, Hoensbroek, 045-224123.

Te k. v. part. OPEL Rekord 2.0, '79, APK 8-'88, radio, nw. band., ƒ 2750,–. Tel. 045-752747.

Te k. FIAT Panda 34, bwj. '85, km.st. 24.500, inr. fin. mog. Tel. 045-719335.

Te k. OPEL Corsa 1.0, kl. rood, bwj. '83, km.st. 36.000, inr. fin. mog. Tel. 045-719335.

FORD Fiesta 1.0 L, kl. rood, bwj. '82, km.st. 47.000, inr. fin. mog. Tel. 045-719335.

KADETT 1.2 N, bwj. '79, APK-gek., zeldz. mooi. Hamerstr. 37-39, Hrl., bij ABP.

Opgelet! Opgelet! 3000 m3 AUTOSLOOP Supermarkt te Heerlen ± 80% reeds uitgebouwd in magazijn. Limpens, Voskuilenweg. Tel.: 045-719136. Tevens inkoop recente sloop-schadewagens.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCH[illegible] AUTO'S. U belt, wij k[illegible] direct. Tel. 045-411480

Te k. OPEL Ascona bwj. '77, met LPG, tre[illegible] APK, i. uitst. st., ƒ 1750,–. 04499-3353.

Te k. FIAT 127 105[illegible] i.z.g.st., APK-gek., b[illegible] vr.pr. ƒ 2400,–. 04490-[illegible]

Te k. CITROËN Vis[illegible] '80, APK tot 6-'88 ƒ 1650,–, tel. 045-2529[illegible]

Te k. TOYOTA Terc[illegible] autom., i. abs. nw. s[illegible] '83, Beekstr. 13, Bru[illegible]

Te k. OPEL Kadett 3-drs. bwj. '84, gro[illegible] Pr. ƒ 12.750,–; Tel. 221074.

Te k. HONDA Civic [illegible] '77 van part. i.g.st. D[illegible] tastr. 9 Hrln. Tel. 417284.

---

# Minister Korthals Altes praat met politie Meerssen

**MELICK – Minister mr F. Korthals Altes van justitie heeft laten weten eens een ochtend te willen overleggen met een Limburgse rijkspolitiegroep. Voor zo'n gesprek is de groep Meerssen van de Rijkspolitie Limburg uitgekozen. Op 21 januari zal dat plaatsvinden. In de middag van die donderdag reist de minister door naar Melick om daar op het industrieterrein Heide-'Roerstreek het nieuwe stafbureau van het RP-district Limburg officieel in gebruik te stellen.**

Het stafbureau is gehuisvest in een kantoorflat van de voormalige industriële onderneming Schulte [illegible] straden. Het interieur van d[illegible] toorflat is voor de huisvesti[illegible] het stafbureau grondig aang[illegible]

De verschillende stafdiensten [illegible] ben na de beslissing om de vo[illegible] lige RP-districten Roermon[illegible] Maastricht samen te voegen [illegible] bouw al stukje voor stukje [illegible] bruik kunnen nemen.

**Daags na de officiële openin[illegible] vrijdag 22 januari – houdt d[illegible] burgse RP-staf open huis voo[illegible] collega's in Limburg en ande[illegible] laties.**

*Grootste deel banen zou moeten verdwij[illegible]*

# Geologisch bureau opnieuw bedreigd

**HEERLEN – In een onafhankelijk onderzoek wordt het Geologisch Bureau aangeraden zeventien van de 28 banen in de Heerlense vestiging te schrappen. In de veel grotere hoofdvestiging in Haarlem zouden slechts een paar banen moeten verdwijnen. Het voorstel van het onderzoeksbureau komt er op neer dat voor de Heerlense vestiging slechts een zeer ondergeschikte rol overblijft.**

Allerlei zogeheten 'speerpu[illegible] derzoeken' zouden van H[illegible] naar Haarlem moeten worden gebracht. In Heerlen zou w[illegible] geologisch museum openb[illegible] De plannen die nu zijn gep[illegible] teerd is de zoveelste aanslag [illegible] Heerlense geologische bure[illegible] korte tijd. De moeilijkheden [illegible] een gevolg van de door het k[illegible] opgelegde inkrimpingen o[illegible] ambtenarenbestand.

*[illegible] platteland hop[illegible]*

# Boerinnen willen zegje doen over landinrichting

**HORN – Boerinnen willen invloed hebben op de inrichting van hun grond. De stem van vrouwen zal dan ook moeten doorklinken bij ruilverkavelingen en landinrichting. Met de inspraak van de zijde van de agrarische vrouwen is het totnutoe evenwel nog bar en boos gesteld.**

**Ruilverkaveling is nog steeds een mannenzaak.**

Over dit onderwerp werd gisteren door zeker tweehonderd Limburgse boerinnen gesproken in Horn. Limburgs Landinrichting-inspecteur ir. Sam Huijberts was er gastheer. Hij zei helemaal achter de aanbevelingen te staan, die door de landelijke commissie 'Boerinnen en Landinrichting' op tafel zijn gelegd.

Wat kunnen boerinnen dan inbrengen in de landinrichting? Die vraag werd o.a. gesteld in het onderzoek in het Noordlimburgse ruilverkavelingsgebied Melderso door Conny van de Hoek, Liesbeth Klaver en Anita de Moor, studentes aan de Landbouwuniversiteit in Wageningen. Uit hun onderzoek bleek dat specifieke kennis en wensen van boerinnen thans niet meegenomen worden bij ruilverkaveling.

## Schadelijk

Door hun vaak verzorgende ta[illegible] de boerderij pleiten vrouwe[illegible] ook voor veiliger fietsroutes v[illegible] kinderen, een betere ontsluitin[illegible] wegen voor het bereiken v[illegible] dorp. Boerinnen kunnen ook [illegible] ge tips geven. Bijvoorbeeld he[illegible] uitdiepen van sloten in de sch[illegible] kantie omdat dit gevaar kan o[illegible] ren voor spelende kinderen.

„Jaarlijks worden in Nede[illegible] 100.000 vrouwen op de een of [illegible] re manier lastig gevallen. Veel [illegible] wen blijven daardoor thuis. [illegible] boerinnen, die vaak op gro[illegible] stand van dorpen en steden w[illegible]

Ik pleit dan ook voor de aanle[illegible] veiliger wegen, door meer stra[illegible] lichting en een beter doorz[illegible] lichtte mevrouw K. Eisses-Ti[illegible] man gisteren in Horn toe.

**Zij is lid van de Emancipati[illegible] en ziet de verbetering van d[illegible] tie van boerinnen dan ook a[illegible] stukje emancipatie. Ze wee[illegible] ze over praat. Ze is in het Dr[illegible] Dwingelo geboren en getog[illegible] een veehouderijbedrijf. „Ik [illegible] rustig te stellen dat veel [illegible] sche bedrijven voor wat [illegible] hun voortbestaan afhankelij[illegible] van de meewerkende vrouw [illegible] om moet de boerin ook [illegible] meepraten over de inrichti[illegible] de grond".**

Een van de boerinnen, die da[illegible] kelijk invloed uitoefent op r[illegible] kaveling is Gonny Philipsen [illegible] yenum. Zij runt samen me[illegible] man een rundveebedrijf. Da[illegible] is ze bestuurslid van de Limb[illegible] Vrouwen Bond. „Je hoeft [illegible] altijd eens te zijn met de he[illegible] de Landinrichting. Vrouwen [illegible] ben specifieke kennis, die ee[illegible] vulling kan zijn op die van [illegible] mannen", zegt ze.

Enkele manieren om vrouw[illegible] de materie te betrekken de[illegible] vrouw drs. U. Blom van het [illegible] bouw Economisch Instituut [illegible] uit de doeken. Als eerste kan [illegible] beerd worden om geïnteress[illegible] boerinnen over de drempel t[illegible] pen door het aanbod van b[illegible] komsten te verbeteren waarbij [illegible] ning wordt gehouden met mo[illegible] ke belemmeringen (oppas voor [illegible] deren e.d.). Ten tweede moeten [illegible] rinnen, die nu nauwelijks geïnt[illegible] seerd zijn in het onderwerp, e[illegible] bij betrokken worden.

# Limburger met big band in TV-show ZDF

**OBBICHT – Het Glenn Miller Revival Orchestra onder leiding van Wil Salden uit Obbicht is vanavond te zien en te horen tijdens het tv-programma 'Der grosse Preis'.**
**Dat programma, dat andermaal wordt gepresenteerd door Wim Thoelke, komt rechtstreeks vanuit West-Berlijn via het ZDF op Duitsland 2 van 19.30 tot 20.50 uur.**
**Het Glenn Miller Revival Orchestra brengt de nummers 'In the mood' en 'Moonlight Serenade' ten gehore. Wat dichter bij huis zal deze big band op 5 maart ook te zien en te horen zijn in de Stadsschouwburg van Heerlen.**

## *MILIEUFEDERATIE IN BRIEF AAN SMIT-KROES:*

# Toestemming van België nodig voor nieuwe baan

**GELEEN – De stichting Milieufederatie Limburg heeft minister Neelie Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat gevraagd te bevestigen dat de oost-westbaan op vliegveld Zuid-Limburg alleen kan worden aangelegd als de Belgische regering daarmee akkoord gaat.**

De federatie doet het verzoek naar aanleiding van uitlatingen van gedeputeerde drs. J. Pleumeekers, dat ook zonder een akkoord met de Belgen van de oost-westbaan een goed gebruik zou kunnen worden gemaakt.

In een brief aan de minister haalt de Milieufederatie een aantal uitspraken van bewindslieden en enkele officiële rapporten aan waaruit blijkt dat met de Belgen wel degelijk overeenstemming zal moeten worden bereikt. Dat laatste betreft het naderen van vliegtuigen vanaf Belgisch grondgebied of starts daarover. Voor de economische en milieu-technische haalbaarheid van de nieuwe baan is steed uitgegaan van de zogenaamde 50/50-variant. Dat betekent dat de ene helft van alle vliegbewegingen over de regio Nuth plaatsvindt en de andere helft over België. Daarmee moet dat land dan wel akkoord gaan.

In het Owema-rapport van de Rijksluchtvaartdienst over de haalbaarheid en wenselijkheid van de Oost-westbaan staat dat, indien volledig dubbelzijdig gebruik niet mogelijk is, onder meer het gebruik van de uitvliegroute over België een absoluute vereiste is. In een advies van de Rijks Planologische Dienst over het herziene streekplan staat zelfs dat de aanwijzing voor de nieuwe baan niet gegeven dient te worden voordat de uitvoerbaarheid van de 50/50-variant verzekerd is. Ook in het door de luchthaven zelf opgestelde Milieu Effekt Rapport (MER) wordt voor de haalbaarheid uitgegaan van landen en starten over België en West-Duitsland.

De Vereniging geen uitbreiding vliegveld Beek neemt Pleumeekers zijn uitspraak kwalijk. „U als voorzitter van de bezwarencommissie moet toch weten dat de hele aanwijzingsprocedure voor de Oost-westbaan helemaal opnieuw moet worden gedaan omdat het MER uitgaat van overeenstemming met de buurlanden. Alleen al goed nabuurschap met hen vereist dat", aldus de vereniging, die vindt dat de bezwarencommissie de minister over de aanleg negatief had moeten adviseren. Dit omdat lang niet aan alle bezwaren tegemoet gekomen zou zijn en over tal van zaken nog onduidelijkheid bestaat.



## *LD-Puzzelgeld naar Rode Kruis*

*Ook het derde doel van de puzzelaktie van het Limburgs Dagblad, het Rode Kruis Centrum Limburg, is verrijkt met eenderde van de puzzelopbrengst van het seizoen 1986/1987. Mr Frans van Wijlmondt, directeur van het Limburgs Dagblad, overhandigt op de foto de cheque met een waarde van ruim 43.000 gulden aan rijkscommissaris Rippe. Op de achtergrond volgen de heren Tessen, Wijermars, Leenaers, Van Reenen en Hendriks, allen verbonden aan het Rode Kruis Limburg, de handeling nauwgezet. De heer Rippe bedankte namens de aanwezigen de puzzelaars van het Limburgs Dagblad en verklaarde vervolgens dat het bedrag een zeer welkome bijdrage is, nu de stichtingskosten van het in 1986 betrokken nieuwe Rode Kruis Centrum in Limbricht een flinke hap uit het budget namen. Mede door deze bijdrage is er weer enige ruimte voor bijvoorbeeld de aanschaf van een rolstoelbus en andere faciliteiten waar de ruim 3.000 vrijwilligers in Limburg dagelijks mee moeten werken.*

## Pleidooi voor hoogstamboomgaard

**ROERMOND – Burgemeester mr Ed Meijer van Stein heeft gisteren tijdens de studiedag van de Stichting Instandhouding Kleine Landschapselementen (IKL) te Roermond deputé Henk Riem het eerste exemplaar van een brochure overhandigd, waarin de instandhouding van de hoogstam voor Zuid-Limburg wordt bepleit.**

Alle hoogstamboomgaarden zijn daarin geïnventariseerd. Tevens is aangegeven wat er aan onderhoud moet worden gepleegd.

## *Kabinet heeft zich kritiek aangetrokken*

# Zes bewindslieden bij PNL-overleg

DEN HAAG – Aan het overleg dat vandaag in Den Haag plaatsvindt tussen de leden van de Bijzondere Commissie van de Tweede Kamer voor het PNL-beleid en een delegatie uit het kabinet zal door zes bewindslieden worden deelgenomen. Het zijn de ministers De Korte (Economische Zaken), Van Dijk (Binnenlandse Zaken), Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat), Nijpels (VROM), Brinkman (WVC) en staatssecretaris Evenhuis (Economische Zaken).

Deze afvaardiging is aanzienlijk zwaarder dan tijdens het laatste overleg van de Kamercommissie met het kabinet in september dit jaar. Toen waren slechts minister De Korte als coördinerend minister en staatssecretaris Evenhuis van Economische Zaken aanwezig. Zeer tot ongenoegen van de Limburgse Tweede-Kamerleden.

Aan de orde zijn vandaag de resultaten van het overleg, dat een delegatie van het kabinet een maand geleden heeft gehad met het college van GS van Limburg en over het algemeen de voortgang van het PNL-beleid.

De sociaal-economische adviescommissie Limburg vindt dat het PNL-beleid (Perspectieven-Nota Limburg) ook na 1990 voortgezet moet worden voor geheel Zuid-Limburg. De commissie schrijft dat, aan de vooravond van de behandeling van het PNL-beleid in de vaste Kamercommissie, in een brief aan het kabinet en de Tweede Kamer.

In de brief vraagt de commissie, waarin werkgevers en werknemersorganisaties uit Limburg zijn georganiseerd, verder om de – versnelde – uitvoering van enkele andere maatregelen. Zo wordt nog eens gewezen op de behoefte aan de versnelde en ongefaseerd aanleg van rijksweg R73, op de noodzaak van het schrappen van de 10-km bepaling in de IPR-regeling (investeringspremie) en van de vernieuwing van de Middenlimburgse kanalen volgens het geplande tijdschema. Het overleg begint om 12.30 uur in het gebouw van de Tweede Kamer.

# Hartpatiëntje uit Polen naar Sittard

**SITTARD – Een Pools meisje van drie jaar, dat een hartoperatie moet ondergaan, komt op 6 januari dank zij acties van scholengemeenschap Serviam in Sittard voor behandeling naar Nederland. De operatie wordt op 11 januari verricht in het kinderziekenhuis in Utrecht. Een week eerder komt het meisje naar Sittard.**

De actie werd opgestart toen een van de katecheten van de school van een collega-pastoor in Oostenrijk de vraag kreeg om de mogelijkheid van een hartoperatie in Nederland te onderzoeken. Serviam startte direkt met een actie, in samenwerking met Terre des Hommes, om de reis te bekostigen. Een eerste inzameling onder de scholieren en leraren leverde al direct 1451 gulden op.

Tijdens de kerstviering van de school op 18 december wordt de actie afgesloten.

# Bronnen „spoorloos" verdwenen

ROERMOND – Ieder jaar verdwijnen er in Zuid-Limburg tien tot twintig bronnen. Tot die onthulling kwam gisteren tijdens een studiedag van de Stichting Instandhouding Kleine Landschapselementen (IKL) te Roermond een onderzoeker van de universiteit van Utrecht.

„Lekkages in de grond zijn vrij zeldzame landschapselementen", betoogde de wetenschapper die met Utrechtse studenten jaarlijks zo'n 450 bronnen in Zuid-Limburg bemonstert. "Elk jaar missen we een tien- tot twintigtal. Er blijkt een geul gegraven danwel een pijp in de grond te zijn geslagen of men heeft de bron in beken en riolen weggedraineerd. Dat mag niet. We hebben er gemeenten over aangesproken maar men interesseert zich niet voor dit kleine landschapselement." **Er zou een inventarisatie moeten plaats vinden welke jaarlijks zou moeten worden gecontroleerd, suggereerde de onderzoeker. Het was niet aan dovemans oren gezegd, zo verzekerde IKL-directeur drs G. Dohmen.**



## *OFFICIER VAN JUSTITIE EIST OOK GEVANGENISSTRAF*

# Messetrekker moet onder behandeling

MAASTRICHT – De 26-jarige ex-druggebruiker K. K. uit Landgraaf moet zich onder behandeling van een psychiater stellen. Zijn geestelijke vermogens zijn ziekelijk verstoord. Aldus de Maastrichtse officier van justitie mr M. van Buchem, die behalve de gedwongen psychiatrische behandeling ook twaalf maanden celstraf waarvan drie maanden voorwaardelijk tegen K. eiste. Op 12 september jongstleden stak hij vlak bij zijn woonflat Achter de Winkel zonder enige aanleiding zijn plaatsgenoot Joeri Riedel met een mes in de borst.

„Deed U het expres?", vroeg rechtbankvoorzitter mr Nolet. „Nee, uit angst. Ze waren met zijn drieën. Ik wilde hen alleen schrik aanjagen, niet verwonden", was het antwoord van K.. Uit de verklaring die hij bij de politie had afgelegd bleek dat hij op de bewuste dag was gaan wandelen met zijn hazewindhond. Toen hij daarvan terug kwam zag hij bij zijn flat drie mannen bij een Volkswagen, die hij meende te herkennen als de gestolen auto van een vriend.

Daarop trok hij een zogenoemd inklapbaar Butterfly-mes. Hij sprak het trio aan en greep Joeri Riedel bij de jas. Zonder enige aanleiding stak hij hem met het mes. Joeri merkte overigens pas dat hij gestoken was toen het onder zijn jas vochtig werd en plakkerig aanvoelde van het bloed.

De vader van Joeri, die ook niets bemerkt had dat zijn zoon een mes in zijn ribben had gekregen, liet K. het kentekenbewijs van de auto zien als bewijs dat het voertuig wel degelijk zijn eigendom was.

De psychiater meent dat K. op het moment van de daad verminderd toerekeningsvatbaar moet zijn geweest. Bovendien kan het alcoholgebruik in combinatie met het slaapmiddel rohypnol van invloed zijn geweest. K.'s advokaat mr Van de Berg vergeleek de strafzaak met een soortgelijke strafzaak voor het Gerechtshof in Den Haag waar de dader er vanaf kwam met twaalf maanden cel waarvan negen maanden voorwaardelijk. Omdat deze zaken volgens hem elkaars spiegelbeeld zijn zou ook gelijk gevonnist horen te worden. De rechtbank doet op 23 december uitspraak.



### Niet-autochtonen in Limburg houden Jan Pronk hand boven het hoofd

# Hummel bijna-slachtoffer spreiding rijksdiensten?

door WINUS DE ROUW

**Ook de spreiding van rijksdiensten over regio's, die dringend behoefte aan werkgelegenheid hebben, heeft haar keerzijde. Het PvdA-Kamerlid Rein Hummel dreigde dezer dagen van deze spreiding het slachtoffer te worden. Tegelijk met de komst van instellingen als het ABP, CBS en de Rijksuniversiteit Limburg en andere instellingen van wetenschappelijk onderwijs, kwamen er honderden mannen en vrouwen van elders naar Limburg. Geen kwaad woord over deze mensen, die met achterlating vaak van vrienden en zaken die hun dierbaar waren hier samen met de Limburgers een nieuw bestaan kwamen opbouwen.**

**Onder deze nieuwkomers zit ook een aantal politiek-geëngageerden. En waar de Limburgers van oudsher aan het bedrijven van politiek op hoog niveau doorgaans een broertje dood hebben, hebben deze nieuwkomers van elders in de loop van de jaren sleutelposities ingenomen in de gewestelijke politieke partijen. Dat is gebeurd bij het CDA, bij de PvdA en bij D66. Tot nu toe zonder ernstige gevolgen.**

Dat deze injectie met nieuw bloed niet altijd een zegening voor het gewest behoeft te zijn, wordt dezer dagen bewezen door de Partij van de Arbeid. Er zijn namelijk momenten dat 'het bloed kruipt waar het niet gaan kan'. De aanzet werd gegeven, toen vorig jaar oud PvdA-minister Jan Pronk zo nodig weer in de Tweede Kamer gekozen moest worden. Zoals de regels van de partij voorschrijven, diende zijn kandidaatstelling te geschieden door een van de gewesten. Limburg bleek het enige gewest te zijn, dat zoveel niet-autochtonen in zijn bestuursgelederen telt, dat Pronk hier zijn kans kreeg. Op zich hoeft dat geen slechte zaak te zijn, want waarom zou ook Jan Pronk niet naast de landsbelangen op uitmuntende wijze de belangen van Limburg in het Haagse regeringscentrum kunnen behartigen?

## Ongeïnteresseerd

De zaken ontwikkelden zich evenwel anders. In de landelijke politiek moge de heer Pronk zijn verdiensten hebben – zij het dat hij er ook daar niet zonder kleerscheuren is afgekomen – over een Limburgse zaak, laat staan ten bate van een Limburgse zaak, heeft hij zijn mond nog niet open gedaan. Zeker, hij verscheen wel eens op een overleg over de Perspectieven Nota Limburg. Maar hij zat daar met een duidelijk niet-geïnteresseerd gezicht en gebruikte zijn tijd met het afhandelen van zijn post.

Ook anderszins ontpopte hij zich niet als een parel aan de Limburgse PvdA-kroon. Hij was het immers niet die zich in het licht van de schijnwerpers plaatste door hoge declaraties te innen vanwege zijn woonachtig zijn in Maastricht, terwijl vaststond dat hij slechts zelden hier de nacht doorbracht en hij zelfs niet in het bevolkingsregister van deze gemeente stond ingeschreven? Om hem 'te redden' werd zelfs niet geaarzeld Kamervoorzitter Dolman op het verkeerde been te zetten door de man verklaringen te laten afleggen die haaks stonden op de waarheid. Pronk pleegde bovendien een vorm van kiezersbedrog door zich tegen alle door hem gedane toezeggingen in niet metterwoon in de regio te vestigen.

Het zou niet verwonderlijk zijn, als het gewest Limburg van de PvdA deze-geachte afgevaardigde de levieten zou lezen en hem zou manen 'beter z'n best te doen' wil hij niet het gevaar lopen bij de volgende verkiezingen van de Limburgse lijst gewipt te worden. Hij gasteert hier tenslotte en dat schept verplichtingen. Maar wat gebeurt? De niet-autochtonen in het gewestelijk PvdA-bestuur zijn blind voor het falen en de feilen van Jan Pronk, praten deze zelfs goed en werpen zich als gieren op het Limburgse Kamerlid Rein Hummel. Alles wat hij in de loop van 6 jaar Kamerlidmaatschap voor Limburg en het land betekend heeft, wordt in één klap vergeten als ergens een publicatie verschijnt, dat hij als lid van de Bouw-enquêtecommissie niet geheel aan de verwachtingen zou hebben beantwoord.

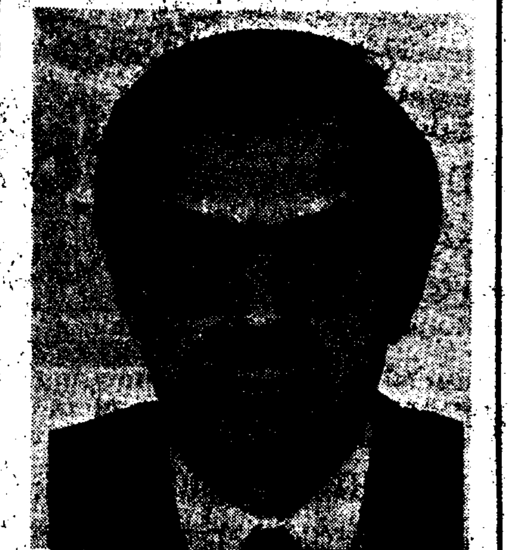
## Brandmerken

Zonder dat hem – en van een partij die de democratie zo hoog in het vaandel voert en steeds anderen met de vinger nawijst zodra tekortkomingen worden verondersteld – op enigerlei wijze tekst en uitleg, laat staan enige verantwoording werden gevraagd, werd het functioneren van de heer Hummel niet slechts ter discussie gesteld doch op voorhand als onvoldoende gebrandmerkt.

Een ommekeer van de feiten, die zijn weerga in politiek Nederland niet kent. Van politici is bekend dat zij in een glazen huisje leven, dat zij hoge bomen zijn die veel wind vangen en dat zij een stootje moeten kunnen verdragen, maar tegen een dergelijke onbillijke en onterechte behandeling kan zelfs een politicus met een uitzonderlijk dikke huid zich niet wapenen. Een dergelijke handelwijze zou Rein Hummel ook niet ten deel gevallen zijn, wanneer hij beoordeeld zou zijn door 'landgenoten', die een eventueel mogelijk tekortschieten bij de Enquêtecommissie onmiddellijk zouden compenseren met tal van verdiensten uit een kwart eeuw arbeidzaam verleden als plaatselijk, regionaal en landelijk politicus. Dat zij daarbij het gelijk aan hun zijde zouden hebben gehad, wordt bewezen door het feit dat het gewestelijk bestuur in het stof moest bijten en gedwongen werd schielijk ongelijk te bekennen en Rein Hummel volledig te rehabiliteren. Een gezichtsverlies groter dan Hummel was toebedacht!



● Rein Hummel



● Jan Pronk

NIEUWS analyse

## Bijna slachtoffer

Hummel het bijna-slachtoffer van de spreiding van de rijksdiensten? Het heeft er alle schijn van. In theorie lopen ook politici van andere partijen meer en meer dit gevaar. Ook in hun gewestelijke besturen worden steeds meer sleutelposities ingenomen door niet-Limburgers. Het is verre van ons te zeggen dat zij slechter zijn danwel slechter zouden functioneren dan autochtonen. Limburgs CDA-voorzitter Magielsen heeft deze week nog het tegendeel bewezen. We zien echter, wat er kan gebeuren als er gekozen moet worden en het bloed gaat kruipen, zodra een van de 'hunnen' in de verdrukking komt. Dan moet Hummel sneuvelen om Pronk te redden. Voor beide namen kunnen in voorkomende gevallen andere namen worden ingevuld.

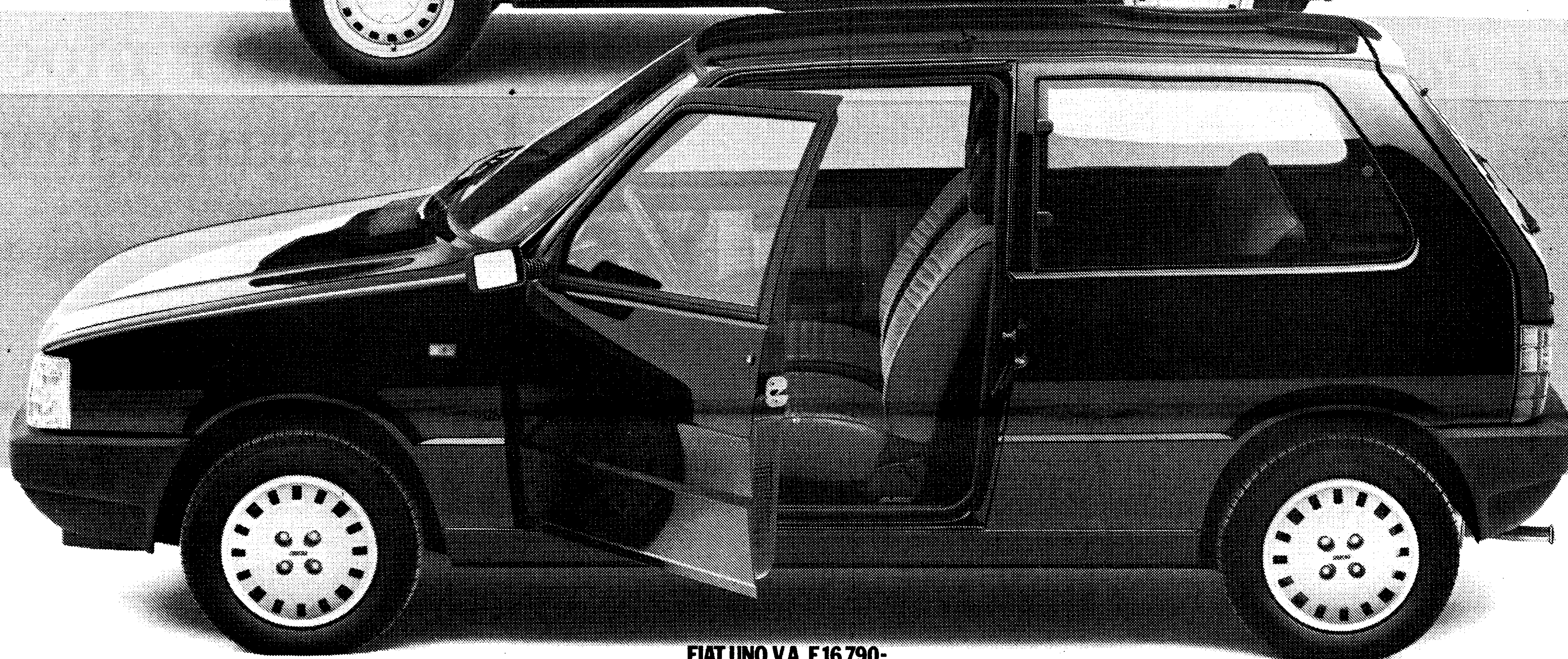
**Een meer politieke bewustwording van de Limburgers om deze 'verhollandsing' van invloedrijke politieke geledingen te voorkomen, danwel te keren, is gewenst, willen we straks niet onze politici en daarmee onszelf het slachtoffer laten worden van onze gemakzucht en politieke desinteresse. Sommige ministers wordt wel eens verweten dat zij een té randstedelijk beleid voeren ten koste van de regio. Regionale partij-bestuurders dienen ervoor te waken dat hun anderszins niet datzelfde verweten kan worden ten koste van regionale volksvertegenwoordigers.**

# STAP NU IN 'N NIEUWE PANDA OF UNO

**FIAT PANDA V.A. F 12.890,-**

De auto waarmee je iedereen nu nog harder uitlacht.
5 Uitvoeringen: de Panda 750L, 750CL, 1000CL, 1000S en de stoere terrein-Panda 4x4 fourwheel drive.
Alle Panda's hebben de revolutionaire FIRE-motor: door robots gemaakt, 30% minder bewegende delen, dus veel minder slijtage. Ook heeft elke Panda 'n elektronische ontsteking.





**FIAT UNO V.A. F 16.790,-**

Net als de Panda de meest verkochte auto in zijn klasse in Europa. 15 Uitvoeringen: van de zeer ekonomische Uno 45, de schone Uno 45 FIRE, de krachtige Uno 60 of de volautomatische Uno Selecta tot de Uno 75 i.e. met katalysator en de supersnelle Uno Turbo i.e. Maar ook met zuinige en krachtige 1700cc dieselmotor.

# EN BETAAL'M PAS IN 1989.

Wie nu wegrijdt in 'n nieuwe Fiat Panda of Uno personenauto, betaalt 'm pas in januari 1989*. Wettelijk verplicht is 'n kontante aanbetaling van 25% van de katalogusprijs.




Waarschijnlijk is uw inruil daar goed voor. Pas in januari 1989 hoeft u het resterende bedrag te betalen. Dus... tot in 1989 nieuwrijden zonder kosten van betekenis! Zonder aflossing of rente. Want die neemt Fiat voor z'n rekening.

**WEES DE BELASTINGVERHOGING VOOR.**

Met ingang van 1 januari a.s. gaat de Bijzondere Verbruiksbelasting op nieuwe personenauto's met enige procenten omhoog.

Stapt u dus vóór het eind van dit jaar in 'n nieuwe Panda of Uno, dan kunt u die extra winst mooi in uw zak steken. Dit geldt uiteraard ook voor alle andere nieuwe Fiat personenauto's.

Bovendien: wie snel koopt, kan z'n kenteken op januari 1988 krijgen. Stap bij ons binnen. Wij informeren u over de mogelijkheden.

**WELKOM OP ONS EINDEJAARSFEEST.**

December: feestmaand voor iedereen. Dus ook in onze showroom. Feestelijk versierd met aanbiedingen en feestvoordeel.

Zoals het waanzinnige winstvoordeel op gebruikte auto's vanaf bouwjaar 1984 (alle merken!). Bepaal eerst samen met ons de prijs volgens de officiële ANWB/Bovag koerslijst. Daarna gaat er zomaar f 2000,– van af! Verder is de Ritmo f 1.500,– in prijs verlaagd.

Stap ook eens in de nieuwe Uno SX i.e. met katalysator: verbaas u over zóveel "all-in" kompleetheid, over de enorme hoeveelheid elektronika en accessoires. Er zijn ook veel specials in diverse uitvoeringen.



En natuurlijk staat er 'n hapje en 'n drankje klaar voor iedereen die binnenloopt. Welkom!

**FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE. FIAT**

* FIAT GEEFT U, ALS U NU EEN NIEUWE FIAT PANDA OF UNO PERSONENAUTO KOOPT, IN SAMENWERKING MET FIAT CREDIT NEDERLAND, TOT IN JANUARI 1989 EEN RENTELOOS KREDIET MET EEN MINIMUM TE FINANCIEREN BEDRAG VAN F 5.000,– EN EEN MAXIMUM VAN F 10.000,–. HET MAXIMUM TE FINANCIEREN BEDRAG MAG NIET HOGER ZIJN DAN 75% VAN DE CATALOGUSPRIJS VAN UW NIEUWE FIAT PANDA OF UNO EN NIET MEER BEDRAGEN DAN DE VEREISTE BIJBETALING. WIJ NEMEN BIJ DEZE OVEREENKOMST TOT IN JANUARI 1989 DE VOLLEDIGE RENTE VOOR ONZE REKENING. U BETAALT DUS IN DIE PERIODE ÈN GEEN RENTE ÈN GEEN AFLOSSING. ALS WIJ AANNEMEN DAT UW INRUIL GOED IS VOOR HET RESTBEDRAG, BETEKENT DAT, DAT U VOOR DE AANSCHAF TOT IN JANUARI 1989 GEEN KOSTEN VAN BELANG HOEFT TE MAKEN. BIJ DEZE HUURKOOPOVEREENKOMST, AF TE SLUITEN BIJ FIAT CREDIT NEDERLAND, GELDEN DE GEBRUIKELIJKE VOORWAARDEN.

Prijzen zijn inklusief B.T.W., exklusief afleveringskosten en gelden t/m 31 december 1987.

**BRUNSSUM:** AUTOMOBIELBEDRIJF H. SCHOBBEN, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75 **ECHT:** AUTO ECHT, RIJKSWEG ZUID 1B, TEL. 04754 - 13 24 **GELEEN:** SITTYCAR GELEEN B.V., RIJKSWEG NOORD 84, TEL. 04494 - 4 31 77 **HEERLEN:** BASTIAANS AUTOBEDRIJF B.V., SPOORSINGEL 50, TEL. 045 - 72 41 40 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF KLANKSTAD B.V., KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16 **MAASTRICHT:** AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT B.V., DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 47 02 00 **SITTARD:** SITTYCAR B.V., PRES. KENNEDYSINGEL 8-12, TEL. 04490 - 1 75 44/1 75 45.

## EXPOSITIES

**HEERLEN**
**...aleri**, Raadhuisplein 19. Werk-...toon Teken. Van 13/12 t/m ...1988, open di t/m vr 11-17 uur, za en ...14-17 uur. **Stadsschouwburg, kijk-...** Foto's van Ed van der Elsken. T/m ...12, open ma t/m vr 10-15 uur. **Geolo-... Museum**, Voskuilenweg. Bruin-... 20 miljoen jaar geschiedenis van ...energiebron. Tot 4/3 1988. **Galerie ...**, Akerstraat 86. Werk van Gemma ...ngen. Van 9/12 t/m 10/1/88, open wo ...za 14-17 uur, zo 11-17 uur. **Rotan ...tenaar**, Ten Esschen 26. Foto's van ...ub Oostwegel. T/m 31/12, open di t/m ...10-17 uur, do 10-21 uur. **Welterhof**, JF ...nnedylaan 301. Werk van Jo en Gusta ...ens. T/m 4/1/88. **Stadsschouwburg.** ...o's van Ed van der Elsken. T/m 30/12, ...ma t/m vr 10-15 uur.

**KERKRADE**
**...gh Anstel**, Kasteel Erenstein. Werk ...P. Snijders-Bremen. T/m 20/12, ...za en zo 14-17 uur. **Galerie Vleu-...** Einderstr. 13. Stockexpositie. T/m ...12, open iedere zondag 13-17 uur.

**HOENSBROEK**
**...N Bank.** Beste persfoto's 1986. T/m ...12, open op werkdagen 9-16 uur. **Ku-...wany**, Koevenderstraat 172. Werk van ...t Roijen, Alfons Stadhouders en Jo ...naekers. T/m 16/1/1988. **Kasteel ...nsbroek.** Werk van Meike van Bil-..., Jessie Driessen en Steef Bongers. ...30/12, open dag. 10-12 en 13.30-17 ... Kreato-expositie. T/m 7/12, open 14-...uur.

**BRUNSSUM**
**...erie Rob Rozeman**, Rumpener-...raat. Etsen van Rini Dado. T/m 12/12, ...ma 13-18 uur, di t/m vr 9-18 uur, za ... uur. **Amro Bank**, Raadhuisstraat 1. ...rk van Katja Essers. T/m 30/12, open ...werkdagen 9-17 uur. **Brikke-oave**, ...deplein. Werk van Marc Chagall. ...13/12 t/m 22/1/88, open ma t/m vr 14-...uur en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

**GELEEN**
**...rale Volksbank**, Pastoor Voncken-... Werk van dhr De Herder. T/m ... **Intratuin Galerie**, Danikerstraat ... Sieraden van diverse kunstenaars. ...29/12, open do t/m zo 13-17 uur. **...bank**, Markt 116. Werk van Paula ...Wolfs. T/m 12/1/1988, open ma ...9-16 uur. **CZF**, Elisabethstr. 9. ...van To Crijns en Anny van den ...

**...EEK**
**...tehuis**, Raadhuistraat 9. Werk ...r Scheffer en Jo Ramakers. T/m ... open ma t/m vr 8.30-12.30 uur, ...do 13.30-17.30 uur, zo 14-17 uur.

**NUTH**
**...e Vinken**, Stationsstraat 282. ...van Els Knops-Boesten en Guul ... T/m 2/1/1988. Open di t/m vr 9-18 ...9-17 uur.

**SCHIMMERT**
**...e Hof van Oensel**, Haagstraat 5. ...chtstentoonstelling. T/m 31/12, ...do t/m zo 14-17 uur.

**VALKENBURG**
**...Cagerde.** Werk van Kees van ...enburg. T/m 22/12, open op werkda-... 14-17 uur.

## BIOSCOPEN

**HEERLEN**
**...al**: Innerspace, do vrij 15 18.30 en 21 ...za t/m ... 14 16 18.30 en 21 uur, ma t/m ... 21 uur. **Rivoli**: Full metal ...cket, dag. 18 en 20.30 uur. Masters of ...universe, za zo 14 en 16 uur. **Maxim**: ...ne... naar Eileen, do t/m zo 16.15 ...0 en 20.30 uur, ma t/m wo 18.15 en ...30 uur. **H5**: Dirty dancing, dag. 14.30 ...0 en 20.30 uur, za zo ook 16.30 uur. ...ar, dag. 14.15 19.15 en 21.15 uur, za zo ...k 16.15 uur. Hector, dag 14 18.45 en 21 ...za zo ook 16 uur. Angel heart, dag. ...18.45 en 21 uur, za zo ook 16 uur. The ...ches of Eastwick, dag. 18.45 en 21 ...r, do vr ma di ook 14 uur. Pinkeltje, ...zo wo 14 uur, za zo ook 16 uur. Passa-...theater: Blonde Heat, dag. doorlo-...d vanaf 14 uur. **De Spiegel**: Prick up ...ears, vrij t/m ma 21 uur.

**SCHAESBERG**
**...tokino**: 'The secret of my success, ... 20.30 uur. Robocop, vrij t/m zo 22.45 ... Bambi, za 18 uur.

**AKEN**
**...aria**: Die Reise ins Ich, dag. 15 17.30 ... 20.30 uur, vrij za ook 23 uur. **Elysée**: ... Dschungelbuch, dag. 14.30 16.45 19 ... 21 uur, Top Secret, dag. 23 uur. **In-...**: Miez und Mops, dag. 15 en 17.30 ... Die Hexen von Eastwick, dag. 20.15 ... **Gloria**: Teen Wolf 2, dag. 15 ... 20 uur. **Capitol**: Cobra Verde, ... 15.30 18 en 20.30 uur. Sein oder ...htsein, do za 23 uur. Mona Lisa, zo wo.

**MAASTRICHT**
**...**: Innerspace, dag. 14.30 en 20.30 ... za zo ook 18 uur. Van geluk gespro-... dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.30 ... Havinck, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ...8.30 uur. Top Secret, dag. 14.30 en 21 ... Hector, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ...15 en 21 uur, wo alleen 21 uur. Bambi, ...zo wo 14.30 uur. Full metal jacket, ...14.30 en 21 uur, za zo ook 18.15 uur. ...ival: Hector, dag. 18 en 21 uur, za zo ...21 uur. **Palace 1**: Ishtar, dag. 18 en ...uur, za zo ook 15 uur. **Studio**: La ...mba, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 ... **Palace 2**: Josefine Mutzenbacher ...wie Heute ware, dag. doorl. v.a. 13.30 ... **Lumière**: Down by law, do t/m zo 20 ...Birdy, do t/m zo 21 uur, ma t/m wo ... Koyaanisqatsi, dag. 22 uur. Jules ...im, ma t/m wo 21 uur. **Kinderfilm-...** **Zoem**: Ede en Unku, zo 14 uur. **Ci-...**: The witches of Eastwick, dag. 19 ...21.15 uur, za zo ook 14.30 uur.

**GELEEN**
**...ry**: Hector, do t/m di 20.30 uur, zo ook ... **Studio Anders**: Outrageous for-... do t/m di 20.45 uur, zo ook 15 uur.

**SITTARD**
**...**: Havinck, do t/m di 20.30 uur. La ...mba, do t/m di 21 uur. **Sirkel**: Rosa ...xemburg, do 20.30 uur. Kiss of the ...derwoman, zo 20.30 uur. Prick up ...ears, wo 20.30 uur.

**Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg**
**...Heerlen: 739811**
**...Toonen** (chef regioredactie) ☎ 425335
**...Dragstra** (...redacteur Heerlen) ☎ 710317
**...Hollman** ☎ 422345
**...Boetzkes** ☎ 045-16016.
**...toor Kerkrade: 455506**
**...os van den Camp** ☎ 351514
**Theo Sniekers** ☎ 325797

*Wethouder Gybels: 'Bijdrage zien als investering'*

# Toch nog halve ton voor Grand Theater

**LANDGRAAF – Het college van Landgraaf houdt 50.000 gulden beschikbaar voor een eventueel Grand Theater. Dit bedrag is opgenomen in het Jaarprogramma 1988 Specifiek Welzijn. „Het gaat hier duidelijk om een investering, niet om een bijdrage in de exploitatie", aldus wethouder Thei Gybels van Landgraaf.**

De gemeenteraad van Landgraaf had al besloten een ton ter beschikking te stellen van het 'theater' dat door het particulier initiatief opgezet zal worden in Ubach over Worms. Het eerste plan was het theater te vestigen in de oude bioscoop te Waubach. Dat plan is echter verlaten. Nu hebben de initiatiefnemers het oog laten vallen op een oud kerkje aan de Kerkberg in Waubach. Dat kerkje is eigendom van de gemeente, die het wil verkopen voor een bedrag van 70.000 gulden.

„Wij vinden het initiatief inhoudelijk prima. De halve ton is beschikbaar voor het Grand Theater, zodat er investeringen gedaan kunnen worden", aldus Gybels.

Hij laat uitdrukkelijk de mogelijkheid open dat het kerkje gehuurd kan worden. „Maar daarover moeten we dan nog eens praten", zegt hij. De gemeenteraad zal binnenkort beslissen over de nieuwe subsidie, daarna zal Gybels gaan praten met de Stichting Grand Theater over de besteding van de 50.000 gulden.

**De initiatiefnemers willen eerst het gesprek met wethouder Gybels afwachten voordat ze definitief besluiten wat er nu gaat gebeuren.**

● *Vice-voorzitter Lambert Hamers (voorgrond) en voorzitter Jan Stevens zien 'hun' gemeenschapshuis wel zitten.*

*Gemeenschapshuis Cornelius Heerlerheide financieel gezond*

# Herdenking kwart eeuw hecht verenigingsleven

**HEERLERHEIDE – „Tussen patronaat en schouwburg ligt in Heerlen niets, terwijl er toch behoefte is aan gebouwen van middelgroot 'kaliber'", zei drs A. Wagokowski in 1968 als welzijnsadviseur van de gemeente Heerlen. Bijna twintig jaar later is er binnen deze gemeente toch aardig tegemoet gekomen aan deze gesignaleerde behoefte. Een aantal grotere gemeenschapshuizen zijn inmiddels gebouwd. Een van de mooiste binnen de gemeentegrenzen ligt in Heerlerheide: het Corneliushuis.**

De stichting die dit riante gebouw door een goede bezetting met succes exploiteert, herdenkt zaterdag haar 25-jarig bestaan. Bovendien viert Lambert Hamers, als een van de mensen van het eerste uur, zijn evenlange lidmaatschap van de stichting Corneliushuis. De receptie voor deze beide gebeurtenissen is van 19.00-20.00 uur.

De geschiedenis van het oude Corneliushuis en de tot stand koming van het nieuwe onderkomen is al meerdere malen uitgebreid aan de orde geweest. Markant detail was wel dat de stichting de tien procent van de totale bouwsom (2,6 miljoen) zelf op tafel bracht. Dit werd mogelijk door diverse wervende acties binnen de Heerlerheidse gemeenschap en met behulp van het bestuur van de Corneliuskerk. Geen bankinstelling kwam er aan te pas. „En dat gaf ons in de eerste periode een voorsprong op andere gemeenschapshuizen", zegt Jan Stevens als voorzitter van de stichting. „De exploitatiekosten bedragen op dit moment ongeveer een kwart miljoen gulden en die dekken we volledig met de inkomsten. Door het ontbreken van een beginschuld kunnen wij de verenigingen tegen een alleszins redelijke vergoeding de grootst mogelijke faciliteiten bieden."

**Ter illustratie hiervan geeft hij een korte rondleiding door het vijf jaar oude gebouw. Opvallend is de grote zaal met het ruime toneelpodium. In de zaal koeren meerdere honderden duiven in hun kooien. Een duivenclub houdt er een tentoonstelling. Ruimte genoeg tussen de lange rijen. In het souterrain laat hij twee vergaderruimten zien en een aantal kleedkamers voor sportverenigingen. Terug in de kantine annex bar komt het thema exploitatie weer aan de orde.**

De stichting blijkt twee mensen in vaste dienst te hebben: een beheerder en een onderhoudsman. Stevens: „Als je twee krachten in dienst hebt, kun je wel uitrekenen wat dit aan lasten meebrengt. Daarnaast beginnen de onderhoudskosten van dit grote gebouw behoorlijk op het budget te drukken. Ook bezwijkt hier en daar wel iets dat dan vervangen moet worden. Wij krijgen overigens geen cent subsidie van de gemeente."

Hierdoor betalen verenigingen per dag negenhonderd gulden huur. In de beginfase bleek het culturele leven van Heerlerheide niet zo gecharmeerd van dit ogenschijnlijk forse bedrag. Lambert Hamers, die ook bij het gesprek aanwezig is, houdt een uiteenzetting. „Ik durf rustig te stellen dat elke vereniging die een of ander groot feest wil vieren bij ons goedkoper is dan met het huren van een tent of paviljoen met alle rompslomp vandien. De outillage is zodanig dat dat letterlijk alles aanwezig is van buffetten tot verlichting en geluidsinstallatie. Daarbij hebben buren geen geluidsoverlast". De lange lijst van vaste huurders en gebruikers die hij opsomt, onderstrepen zijn stelling.

Of gemeenschapshuizen in de toekomst zullen blijven fungeren zoals ze nu doen wordt onzeker. Van overheidswege zijn er maatregelen op komst die vooral uitwassen bij veel sportkantines en buurt-en gemeenschapshuizen aan banden moeten leggen. Geen bruiloften, begrafenissen, koffietafels en privéfeesten meer. Staatsecretaris A. Evenhuis besloot hiertoe, vooral onder druk van de horeca. Hamers zegt dat ondanks de discussie die er regelmatig plaatsvindt met de plaatselijke horeca-ondernemers de verstandhouding redelijk te noemen is. „Als Evenhuis zijn zin krijgt zullen onze inkomsten toch ergens anders vandaan moeten komen, hetzij uit subsidies danwel uit hogere bijdragen van de verenigingen", zegt Lambert Hamers, hiermee indirect toegevend dat ook het Corneliushuis wel eens oneigenlijk gebruikt is.

**Hoe het ook zij, voorlopig viert zijn stichting feest. Vrijdag bezoekt de voltallige marinierskapel van de Koninklijke Marine het gemeenschapshuis in Heerlerheide. Het concert van de musicerende zeelui begint om 20.00 uur. Zaterdag is de receptie en aansluitend spelen de Eyserbacher muzikanten uit Bocholtz.**

# Uitbreiding TV-zenders in Brunssum

BRUNSSUM – Wie in Brunssum aangesloten is op de Centrale Antenne Installatie kan binnenkort meer zenders ontvangen. Het aantal kanalen wordt met zes, van 11 naar 17, uitgebreid. Namelijk met Sky Channel, Super Channel, RTL plus, Nederland 3 (na februari 88), Infokanaal en Mozaiekkanaal.

De uitbreiding zal stapsgewijs worden uitgevoerd en tot een geringe verhoging van de abonnementskosten leiden. Die zullen voortaan circa ƒ 13,50 per maand gaan bedragen.

● *Het vijfduizendste AbvaKabo-lid R. Wilmink.*

Bij ABP in Heerlen

# Vijfduizendste voor AbvaKabo

**HEERLEN – De Abvakabo van de afdeling Heerlen heeft gisteren het vijfduizendste lid mogen verwelkomen. Het is de heer R. Wilmink, werkzaam op de Afdeling Pensioengerechtigden van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) te Heerlen. Wilmink kreeg een cheque en een boekje over de actie van de Abvakabo. Datzelfde boek en een radio-cassetterecorder was er voor de man die het nieuwe lid had opgegeven, J. Porebski.**
**Afdelingsvoorzitter Jo Vaassen van de AbvaKabo zei tijdens een korte toespraak dat inmiddels 10 procent van de ABP-ers georganiseerd is. „Dat is al een vrij groot percentage, maar eveneens toont dit getal aan, dat er nog heel wat nieuwe leden te winnen zijn".**

# Werkgroep ouderen in Simpelveld

**SIMPELVELD – Nog voor Kerstmis zal in Simpelveld een werkgroep voor ouderen in het leven worden geroepen. Deze zal, bijgestaan door beroepskrachten van de stichting welzijnswerk voor ouderen Bocholtz-Simpelveld, een aantal activiteiten organiseren. Gedacht wordt aan het houden van informatiebijeenkomsten over woningaanpassing, hulpmiddelen in de woning, verschillende huisvestingsvormen voor ouderen en de beschikbare subsidiemogelijkheden.**
**Aanmelden via telefoonnummer 440940 of 441113.**

# Adventsconcert in Voerendaal

**VOERENDAAL – In de Laurentiuskerk van Voerendaal wordt zondag 13 december het adventsconcert gegeven, waaraan door alle lokale koren wordt meegewerkt.**

Na het Jongerenkoor treedt het gemengd koor Inter Nos aan, waarna Marcel Verheggen enkele kerstcomposities op het orgel uitvoert. Vervolgens voeren het Dameskoor, het gemengd kerkelijk zangkoor, het mannenkoor Voerendaal en het ensemble van de harmonie St. David elk op hun eigen wijze kerstliederen uit.

*Alleen VVD 'beetje tegen'*

# Brunssum blij met mediatheek

**BRUNSSUM – Uitgezonderd de VVD-eenmansfractie Vermeulen is de raad van Brunssum in zijn sas met de Onderwijsmediatheekdienst (OMD) in Heerlen. Vandaar dat er loyaal in totaal ƒ16.000 subsidie werd toegekend als bijdrage van Brunssum aan deze onderwijsservice.**
**Brunssum is ook om een andere reden tevreden met de Heerlense OMD, waarvan overigens in de Oostelijke Mijnstreek 44 onderwijsinstituten gebruik maken.**

### Afstoten

Wethouder Van Goethem kondigde dinsdagavond tijdens de raadsvergadering aan, dat de provinciale bibliotheekcentrale binnenkort dit onderdeel, namelijk de provinciale onderwijsmediatheek, zal afstoten.

„Voor de elfduizend gulden, die wij nu voor volgend jaar aan Heerlen betalen, zitten we wel eerste rang. Want Heerlen blijft garant voor deze service, die zeer op prijs wordt gesteld door de onderwijsvoorrangsscholen," wilde wethouder Van Goethem graag kwijt. Zijn vreugde werd gedeeld door zowel het PvdA-raadslid mevrouw De Boer als het PAK-raadslid Van Betuw.

VVD-er Vermeulen bleef erbij, dat de OMD, die onderdeel uitmaakt van de Heerlense bibliotheek, overlappend werkt. Daarom vond hij het juister om deze subsidie toe te schuiven aan de Brunssumse bieb.
Een beetje steun kreeg de VVD'er van zijn buurman, het D66-raadslid Pierik, die ook waarschuwde voor overlapping. Bij de stemming over het subsidievoorstel was daarna de VVD 'een beetje tegen'. De rest 'con amore' voor.

*Bestuurscommissie Landgraaf over openbare school:*

# 'Alleen uitbreiden met tijdelijke leslokalen'

**LANDGRAAF – De openbare basisschool 'Harlekijn' in Schaesberg zal voortaan alleen nog kunnen uitbreiden middels 'semi-premanente' lokalen. Dat is door de Bestuurscommissie Openbaar Onderwijs in Landgraaf besloten, al is het de raad van Landgraaf die hier uiteindelijk het laatste woord over spreekt. De reden hiervoor is dat de commissie geen blokkades wil opwerpen voor een eventuele nieuwe openbare school in Landgraaf en met name Schaesberg.**

Het besluit van de commissie hangt samen met de ontwikkelingen rond het openbaar onderwijs in Landgraaf. Daar zijn twee openbare basisscholen en met name die in Schaesberg, 'Harlekijn', kende tot nu toe een dermate sterke groei van het aantal leerlingen dat het schoolgebouw te klein is.

### Onstuimig

De onstuimige groei van het aantal leerlingen en de problemen die dat op Harlekijn oplevert, waren voor het college aanleiding om in afwachting van de uitkomst van een behoefte-onderzoek naar het openbaar onderwijs in de gemeente alvast een derde openbare school in het scholenplan voor 1988 op te nemen. Dat werd echter in oktober door de raad getorpedeerd. De raad stemde wel in met het onderzoek, maar vond opname van een derde openbare school in het scholenplan voorbarig.

**De bestuurscommissie wenst nu de mogelijkheid van zo'n derde openbare school in het 'voedingsgebied' van 'Harlekijn' niet te blokkeren, aldus wethouder Thei Gybels in zijn funktie van voorzitter van de commissie. Eventuele volgende permanente lokalen die bij Harlekijn worden aangebouwd worden namelijk door het rijk 'in mindering gebracht', niet vergoed dus, op het aantal lokalen van een eventuele nieuwe openbare basisschool in het gebied.**

Daarom zullen nieuwe lokalen voor 'Harlekijn' een 'semi-permanent' karakter hebben. Dat zijn (in principe) verplaatsbare houten lokalen. De verwachting is dat volgend schooljaar twee van dergelijke lokalen nodig zijn. Met de twee permanente lokalen die nu nog gebouwd (gaan) worden beschikt Harlekijn dan medio 1988 over twaalf leslokalen. De geopperde noodoplossing om leerlingen van Harlekijn in de RK Basisschool Wendelwiek onder te brengen, is overigens van de baan.

*College Nuth kiest nu andere bestemming*

# Restauratiefonds monumenten onbenut

**NUTH – Van het bedrag dat de raad Nuth vorig jaar heeft uitgetrokken voor de sector 'restauratie monumenten en beeldbepalende panden' heeft tot op heden nog niemand gebruik gemaakt.**

Het betreft een geldsom van 30.000 gulden. Om te voorkomen dat dit bedrag voor het eind van dit jaar niet wordt besteed, is overheveling naar een andere sector noodzakelijk. Het college zal de raad volgende week voorstellen het geld door te sluizen naar de sector 'verbetering door de eigenaar bewoonde woningen'.

**De 30.000 gulden zouden onaangetast gebleven zijn, omdat niemand op de hoogte was van deze regeling. B en w van Nuth verzekeren dat hun 'actief monumentenbeleid' ertoe zal leiden, dat zulks in de toekomst niet meer zal voorkomen. Doordat er inmiddels meer bekendheid is gegeven aan dit fonds, zijn er nu al aanvragen voor volgend jaar binnengekomen.**

Het geld dat dit jaar is blijven liggen, wordt nu bestemd voor de sector 'verbetering door de eigenaar bewoonde woningen'. „Huurwoningen worden gesubsidieerd door de rijksoverheid. Voor eigen huizen is er alleen dit potje", aldus een woordvoerder van de gemeente. In dat potje is een tekort aan geldmiddelen ontstaan. Daarom en in het belang van de stadsvernieuwing kiest het college voor deze bestemming.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

# JOURNAAL

### Rimburg

● De ouderraad van de basisschool H. Hart houdt zondag van 14 tot 18 uur een sfeervolle kerstmarkt in het schoolgebouw. De fanfare Victoria, zangvereniging Eendracht en de leerlingen van de school zorgen voor een muzikale bijdrage. Er is een IVN-stand met knutselhoek, een kleine rommelmarkt en er wordt een kerststal met verrassingen tentoongesteld. Natuurlijk wordt er ook gezorgd voor drankjes en hapjes. De toegang is gratis en iedereen is welkom.

### Bingelrade

● SJOB gaat vrijdag schaatsen. Men vertrekt om 19.30 uur. Leden betalen vijf gulden, niet-leden f 7,50.

### Simpelveld

● De Veldeke-kring Um Mamalis houdt vrijdag om 20 uur een bijeenkomst in zaal Schlenter te Partij-Wittem. Thema van de bijeenkomst in het Limburgs landschap.

● De mandolinevereniging Sorriënto houdt zondag een kerstmarkt in zaal Jos Frijns.

### Brunssum

● In De Kepper, St. Gregoriuslaan 1a, wordt vanavond om 19.30 uur een bijeenkomst van MSX-gebruikers gehouden.

### Schaesberg

● Het fluit- en tamboerkorps St. Paulus behaalde onlangs op concours het Limburgs kampioenschap. Zaterdag houdt de vereniging van 19 tot 20.30 uur receptie in het gemeenschapshuis Schaesberg. Tevens wordt dan de heer Wiel van der Borgh gehuldigd in verband met zijn 40-jarig lidmaatschap.

● De handwerkclub van het Eikske houdt zaterdag van 15 tot 20 uur in de dagkapel van de St. Michaelskerk een verkoop van kerstartikelen. De opbrengst is voor het nieuwe kerkorgel.

● De RKONS houdt morgen een wandel-puzzeltocht waaraan iedereen kan deelnemen. Gestart wordt tussen 19 en 20.30 uur aan de katine Ons Home. Het inschrijfgeld is f 2,50.

### Heerlen

● Bij voldoende belangstelling wordt er door de Heerlense EHBO-vereniging een tussentijdse Eerste Hulp-cursus gestart op dinsdagavond van 19.30 tot 21.30 uur. Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij het secretariaat, ☎ 045-713119.

● De Verzamelaar houdt zaterdag van 13.30 tot 16.30 uur een ruilbeurs in het Volkshuis, Dennestraat 2 te Passart. De toegang is gratis en iedereen is welkom.

### Hoensbroek

● De fanfare St. Gabriël houdt zondag vanaf 14 uur de traditionele Kerst-Inn in het MFC Gebrook. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door het dameskoor Con Amore, mandolinevereniging Crescendo, de Gebroker Sanghers, jongerenkoor Hoensbroek-Zuid en de organiserende fanfare. De entree is vrij.

### Treebeek

● In het Casino vindt zaterdag vanaf 21 uur een optreden plaats van de 'Black Stars'. De groep speelt muziek uit de zestigerjaren op de instrumenten die in die tijd 'in' waren. De entree bedraagt f 7,50 per persoon.

## Auto's

STERCARS biedt u aan met 3 mnd. gar. en topservice: Opel Monza type '80, aut., veel extra's, nwe. motor f 9500,-; Opel Kadett HB '80 f 5500,-; Opel Kadett stationcar '80 f 6250,-; Opel Kadett aut. '78 f 3250,-; 2× Opel Ascona '78 f 2450,-; Opel Rekord 2 ltr type '78 f 1950,-; Mitsubishi Lancer '80 f 4750,-; Honda Civic stationcar type '81 f 4950,-; Volvo 244 DL '80 + '78 f 3750,- + f 2250,-; Audi 100 5 cyl., 5 versnell. '80 f 3500,-; Audi 80 GLX '78 f 1850,-; VW Derby nieuw '78 f 2450,-; Ford Taunus '80, nieuw model f 2750,-; Peugeot 504 '78 f 1250,-; Ford Fiesta '78 f 2750,-. Inr., financ. mogelijk. Europaweg-Zd. 7, Ubach o. Worms. Tel. 045-324763.

Wij betalen f 100,- tot f 1000,- voor uw Peugeot 504 GL of Renault 18, Mercedes 4 cyl. benz., Datsun Violet, VW Bus en div. Toyota's. Tev. alle merken SLOOPAUTO'S. 045-325955.

T.k. OPEL Ascona 16 S, bj. dec. '82, met LPG, i.z.g.st. 045-243136.

**VW Passat**

Passat CL ....................'81
Passat Rimini ..............'84
Passat 1600, 3-drs. ......'82
Passat Rimini Diesel ....'84

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

**Verkoopcentrum Vencken**

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S, hoge prijzen, 045-213424, of 229480.

Te k. FORD Taunus stationcar, bwj. '80, 1e lak, LPG, trekhaak, 4 nw. banden, APK tot 7-2-'89, zeer mooi, vr.pr. f 4250,–, Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te k. AUDI 100 GL 5 S, bwj. '80, nieuw model met APK in uitst. st. Pr. f 4750,–, inr. mogel. Tel. 04499-3353.

AUTO'S auto's. Kijk en vergelijk. Mercedes 300 D 1980 div. extra's, i.z.g.st. f 9500,-; Lada 1600 GL kl. beige 1984, orig. km.st. 59.000 f 4500,-; Ford Fiesta 1100 L 1981 kl. geel, eerste lak, km 73.000 f 5750,-; Citroën GSA 1983 kl. rood 5-drs. i.z.g.st. f 4000,-; Mercedes 200 B kl. parelgrijs type '80, bj. '79 i.z.g.st. f 7500,-; VW Passat 1300 C nw. model 1982, 3-drs. LPG i.z.g.st. f 6250,-; Opel Ascona 1900 S kl. oranje APK '88, i.z.g.st. bj. 1978 f 2500,-; Mitsubishi Galant 1600 GL kl. grijs 1977, APK '88 f 850,-; Opel Kadett 1200 S 1982 3-drs., kl. beige km 58.000, i.z.g.st. f 7250,-. Inr., financ. mog. Te bevr. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, bij Shell station. Tel. 52000.

Te k. FORD Fiesta 1100 L Bravo m. klapdak '81; Mazda 323 1.3 3-drs. '80 in nw.st.; Mitsubishi Colt GL '80; Ford Fiesta 1100 L '82. Dit zijn auto's in goede conditie, tegen betaalbare prijzen. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

## Feestvreugde ontbrak na definitieve kwalificatie

# 'Blij dat het erop zit'

door fred sochacki

**AMSTERDAM – Van echte vreugde viel er, na de langste en meest bizarre confrontatie tussen Nederland en Cyprus, vlak na het beslissende treffen weinig te bespeuren. Zes weken heeft het geduurd vooraleer de 'kwalificatieformaliteit Cyprus' achter de rug was. Een treurspel dat in de Kuip begon met het bomincident en via twee intermezzi in Zürich uiteindelijk in de Amsterdamse Meer de slotacte kende. En toen het allemaal achter de rug was, kwam het besef dat 'We naar West-Duitsland gaan' slechts heel traag bovendrijven. Geen spontaniteit en al helemaal geen euforie. De kille sfeer, die op de lege tribunes anderhalf uur lang was vastgehouden, verdrong ook de vreugde over de kwalificatie naar de achtergrond. „Geen fotografen in de kleedkamer", zei KNVB-perschef Wim Jesse. „Er is niks aan de hand".**

„Een kleine blijdschap begint langzaam op te steken", constateerde voorzitter betaald voetbal André van der Louw. „Dat neemt niet weg dat de kater blijft hangen. De lege tribunes in het stadion accentueerden dat gevoel nadrukkelijk. Daarnaast wordt mijn blijdschap getemperd als ik denk aan de zaken die komen gaan".

Ronald Koeman was de eerste die zich losmaakte uit de kleedkamer. „Het had allemaal anders kunnen zijn", realiseerde de PSV-international zich terdege. „Maar deze wedstrijd, hoe triest ook, moest worden gespeeld. Er is een last van me af gevallen". Over de wedstrijd zelf was de vrije verdediger al helemaal niet te spreken. „Zeker na rust hoefde het niet meer voor ons. De Cyprioten bleven, als een vorm van stil protest, de bal terug spelen op hun doelman en het spel vertragen. Wij hadden geen zin meer om blessures of gele kaarten te riskeren".

**Dat de Cyprioten na de hervatting het spel saboteerden, lag voor de hand. Het was hun reactie op het oordeel dat de beroepscommissie van de Uefa had uitgesproken. De bonte verzameling bankemployees, winkeliers en electriciens had er na de 2-0 ruststand geen zin meer in. De oppermachtige tegenstander en de demoraliserende werking die gistermiddag van de lege Meer uitging, deden de rest. Enkel doelman Pantzaras, de enige voetbalprofessional in de gelederen van bondscoach Taikis Charalambos, was nog uit op persoonlijk succes. Hij kreeg dat in de vorm van de gele kaart die hij John Bosman aansmeerde.**

„Ik heb die man nooit aangeraakt", zei de Amsterdamse doelpuntenmaker na afloop. Bosman, goed voor drie treffers, vond dat Oranje een moeilijk karwei voetballend had opgelost. „Het duurde lang voordat er een opening was gevonden. Onze lengte gaf uiteindelijk de doorslag". Ook Ruud Gullit vond dat zijn ploeg te lang nodig had om de beslissing te forceren. De sinistere ambiance en de ijzige omstandigheden waarin het een en ander gebeurde hadden daar volgens de Oranje-aanvoerder weinig mee te maken. „Ik heb het opgepikt als kans om je voor West-Duitsland te kwalificeren. Daarop heb ik me geconcentreerd en niet op het randgebeuren. We hadden geen excuus alleen maar de taak om in de eindronde te komen. Hoe, dat maakte niets uit. We zijn rustig geconcentreerd blijven wachten totdat die kansen er kwamen".

**Om het tijdens dat wachten niet al te koud te krijgen, had de Milanster zijn trainingsbroek tot boven de knieën afgeknipt. „Ik heb de laatste tijd wat last van mijn spieren gehad. Op die manier blijven je bovenbenen in elk geval warm", legde Gullit uit. Doelman Hans van Breukelen stond het langst in de kou. „Voor de wedstrijd heb ik met mijn handen en voeten in heet water gezeten. Daarna heb ik ze dik ingesmeerd om die temperatuur vast te houden. Tijdens de rust heb ik dat herhaald, maar tegen het einde van de wedstrijd was ik blij dat ik geen bal op het doel kreeg. Ik had absoluut geen gevoel meer in mijn ledematen".**

Toen geleidelijk aan het besef groeide dat Oranje verzekerd was van een plaats in de EK-eindronde, stonden de gezichten weer wat vrolijker. „We zijn erbij en met dit elftal hoeven we voor niemand bang te zijn", beweerde Gullit. De man van zeventien miljoen zal er volgende week, als het restant van de kwalificatie op Rhodos tegen Griekenland wordt afgewerkt, waarschijnlijk niet bij zijn. Evenals de overige 'buitenlanders'. „Rhodos heeft geen enkele zin", verklaarde Gullit. „Bovendien staan we met AC Milan voor een reeks belangrijke wedstrijden. De club is bang voor het blessurerisico, als ik tegen die geïrriteerde Grieken moet spelen. Gezien het goede contact tussen de bond en AC denk ik dat er een goede oplossing komt".

Voelt Ruud Gullit niets voor het treffen tegen de Grieken, voor John Bosman is dat andermaal een kans zich internationaal in de kijker te spelen. „Als Marco van Basten weer fit is, heb ik een lange weg te gaan", zei de Ajax-spits met betrekking tot een vaste stek in het nationale elftal. Momenteel onderhandelt Bosman over een tweejarige contractverlenging met Ajax. „Marco heeft mij het buitenland afgeraden", zei de Ajacied die nog niet zo lang geleden hemel en aarde had bewogen om te vertrekken uit De Meer.

**In contrast met de sportieve vooruitblik van de spelers stond het wat sombere perspectief van André van der Louw met betrekking tot de EK-eindronde. Het verzoek aan de Uefa om de tv-recette van gisteren - anderhalve ton - te investeren in de pasjesregeling is een indicatie van de problemen waarmee de KNVB tobt. Van der Louw: „We hebben een werkgroep EK in het leven geroepen. Dit lichaam zal zich vanaf nu bezig gaan houden met alle organisatorische zaken rond de EK-eindronde. De supportersproblematiek heeft daarin een belangrijke plaats en zal van de werkgroep veel energie vergen. We gaan bekijken hoe we de supportersschare benaderen. Je kunt niet volstaan met de mededeling aan de supporters om maar niet naar West-Duitsland te gaan en vervolgens je rug toe te draaien".**




● *Ruud Gullit bestookt het doel van de Cyprioten met een kopbal. Zijn vaste bewaker komt er niet aan te pas. Geheel rechts volgt Bosman de ontwikkelingen.*

**Nederland-Cyprus 4-0 (2-0).** 34. Bosman 1-0, 45. Bosman 2-0. 63. Ronald Koeman 3-0 (strafschop). 66. Bosman 4-0. Scheidsrechter: Gregr (Tsj). Toeschouwers: 400. Gele kaarten: Bosman (Ned), Pantziaras en Mavroudis (beiden Cyprus).

**Nederland:** Van Breukelen; Winter, Ronald Koeman, Van Tiggelen en Silooy; Van Aerle en Mühren; Vanenburg, Bosman, Gullit en Van 't Schip.

**Cyprus:** Pantziaras; Andrellis, Misos, Socratous, Christodoulou en Pittas; Mavroudis, Yiangoudakis (Petrosjan), Pavlos Savva, Nicolaou en Tsingis (George Savva).

**Stand groep 5**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nederland | 7 | 5 | 2 | 0 | 12 | 12- 1 |
| Griekenland | 7 | 4 | 1 | 2 | 9 | 12-10 |
| Hongarije | 8 | 4 | 0 | 4 | 8 | 13-11 |
| Polen | 8 | 3 | 2 | 3 | 8 | 9-11 |
| Cyprus | 8 | 0 | 1 | 7 | 1 | 3-16 |

**Resterende wedstrijd: Griekenland-Nederland (16 december).**

## Replay kostte kwart miljoen

**AMSTERDAM – KNVB-secretaris Jan Huijbregts becijferde het verlies dat de bond door het bomincident heeft geleden op een kwart miljoen gulden. „De boete en de beroepskosten bedroegen een ton", aldus Huijbregts. „Daarbij komt nog de reis en het verblijf van de Cyprioten, de huur van het stadion De Meer, verzekering van de speler, de kosten gemaakt in Zürich en het salaris van onze advocaat. Bijelkaar 'n kwart miljoen gulden". Een pleister op de wonde is echter de kwalificatie. Door de deelname aan de eindronde, is de KNVB verzekerd van één miljoen. Door plaatsing in de halve finale of het bereiken van een finaleplaats wordt dit bedrag enkele keren verdubbeld.**

## Bij Cyprioten rouwde alleen stopper Dimitris Misos

# 'Clown' Pantzaras kreeg toch geel

door frits schils

**AMSTERDAM – Op Cyprus noemen ze hem de grootste 'tijdeter' en als Rinus Michels het voor het zeggen heeft, krijgt hij binnenkort een carnavalsonderscheiding voor zijn rol als sportieve clown. In het geding is doelman Georgios Pantazaras, oud 34 jaar, gisteren in de Amsterdamse Meer de enige professional in de gelederen van het louter uit amateurs geformeerde Cyprische voetbalelftal. Michaïlis Gavrilidis, de enige Griekscypriсsche journalist die met de „underdog" uit het nazomerse Larnaca (+ 21 graden) naar de winterse Randstad Holland (- 8 graden) was ge-**



● *Coach Takis Charalambos: „Tegen die kolossale lengte van de Nederlanders kunnen wij niet op".*

**komen, zag het aankomen. En hij niet alleen. Toch duurde het tot de 64ste minuut, vooraleer de tot dan toe opvallend lankmoedige Tsjechische arbiter Yvan Gregr de goalie van Apollon Limassol op 'geel' tracteerde. Op dat moment had Pantzaraser er al een indrukwekkend repertoire van ongekunsteld acteertalent op zitten: wandelinkjes in slow motion door het strafschopgebied; steeds weer opzettelijke vertragingen bij elke doelschop en voor half dood op de hard bevroren grond blijven liggen na menig spectaculaire balvangst.**

Pantzaras, een clown dus, maar dat niet alleen. Met bravour bewees hij een waardig vervanger van de zes weken geleden door een rookbom gevelde Andreas Charitou te zijn. Met kennis van zaken ranselde hij een kannonade van schoten uit zijn doel. Na 26 minuten waren het er al vijftien. En er zouden er nog zo'n twintig volgen. Tot dan toe had de Cyprische defensie, die zich op de spiegelgladde speelvlakte wonderbaarlijk genoeg niet slechter staande hield dan de Oranjeklanten met de moed der wanhoop en een grote portie geluk de Nederlanders van het scoren afgehouden. Toen brak de ban.

Inderdaad, de vrees die de Cyprische bondscoach Takis Charalambos, aan de vooravond van de replay had uitgesproken, werd tegen het bizarre decorum van een gapend leeg Ajax-stadion ten volle bewaarheid. „Mijn probleem is „to ipsos ton Ollandón", filsofeerde de geplaagde oefenmeester, die afgelopen zondagavond nog tot diep in de nacht in lichte paniek bezig was met de samenstelling van zijn formatie voor Amsterdam, „die kolossale lengte van de Nederlanders. Daar kunnen wij niet tegenop". Johny Bosman tot tweemaal toe en Ruud Gullit leverden op magistrale wijze het bewijs van dit Nederlandse pré.

**Rinus Michels wees na afloop van de ongelijke krachtmeting op de bizarre randverschijnselen, die het duel uiteraard in negatieve zin beïnvloed hadden. Zoals de gapend lege tribunes, de hermetische afgrendeling van het Ajax-complex door de hoofdstedelijke politie en het ontbreken van alle andere plichtplegingen, die elke interland het dienovereenkomstige cachet geven. „Welkom eenieder", schalde het uit de luidsprekers, toen Goliath en Klein Duimpje het veld betraden, „het is wel 'n beetje leeg, maar troost u bij de gedachte dat op iedere aanwezige wel één fotograaf aanwezig is." De massa – welgeteld 295 man, van wie 140 journalisten – kon er wel om lachen.**

Dat was anders met de Cyprioten. Duizend dollar had ieder van hen kunnen opstrijken, als er in de Meer een redelijke prestatie uit de bus was gekomen. Zoals vorige week in Boedapest tegen Hongarije. Toen gingen de Cyprische bankemployés en winkelbedienden ook onderuit, maar dat gebeurde in de laatste seconde. Dat vond zelfs de bond sneu. Ditmaal schiet er niets over. Want 4-0 mag dan wel niet rampzalig zijn, zo'n twee mille per man is het resultaat toch niet waard.

**Cyprus is er desondanks niet rouwig om. „Ons voetbal kan op geen enkel onderdeel een vergelijking met het Nederlandse doorstaan, verklaarde na afloop van de ijzige confrontatie, Takis Charalambos. Oranje heeft gewoon meer in zijn mars. Ik heb vurig gehoopt de zaak achter enigszins gesloten te houden, maar mijn spelers schieten fundamenteel te kort in kwaliteit om grootheden als Gullit en Bosman in toom te houden."**

Wie wel rouwde, was nummer vier van de eilandbewoners: stopper Dimitris Misos (29). Niet vanwege de nederlaag, maar om het smartelijke verlies van twee jonge neven; jongens van 17 en 20 jaar, die in de nacht van zaterdag op zondag, dodelijk verongelukten. Dat gebeurde toen zij per auto naar huis terugkeerden van een bezoek aan een disco in Larnaca. Ten gevolge van te hoge snelheid raasde het voertuig uit de bocht, dreunde tegen een stenen borstwering, sloeg enkele malen over de kop en stortte toen in zee. Van een der slachtoffers werd het hoofd gekliefd; de ander was bekneld geraakt in zijn autogordel en verdronk. Hun oom, Dimitris Misos, kwam zoals gezegd, toch naar Nederland. Hij wilde niet, maar zijn vrouw vond dat hij zijn ploeggenoten niet in de steek moest laten. En Misos speelde niet eens zo slecht.

## Rinus Michels volgde met afschuw verrichtingen van Cyprus

# 'Goed dat er geen publiek bij was'

van onze verslaggevers

**AMSTERDAM – Een gemis aan humor kan Rinus Michels niet worden ontzegd, een gebrek aan realiteitszin evenmin. Een half uur na de besloten voorstelling van Oranje tegen Cyprus (4-0), die de verwachte kwalificatie opleverde voor de EK-eindronden volgend jaar in West-Duitsland, kreeg de bondsmanager de lachers op zijn hand met zijn bijna onovertroffen galgehumor. De bizarre voetbalvertoning in het lege en steenkoude Ajax-stadion vergeleek Michels met een carnavalswedstrijd, de plaatsing voor het EK noemde hij 'de erkenning en herkenning van het Nederlands elftal op het internationale voetbaltoneel'.**

Met gemengde gevoelens blikte de opperbaas van Oranje terug op het hamerstuk in het spookhuis aan de Amsterdamse Middenweg. Een speciale plaats ruimde hij in voor het even clowneske als irritante optreden van doelman Pantziaras. „Die keeper zou een belangrijke en onvergetelijke rol kunnen spelen in het carnavalsgebeuren. Maar nou moet ik oppassen wat ik zeg, want Sonja ligt op de loer".

De grap ging erin als koek. Maar net zomin als het voetbal op de harde en gladde piste de vrieskou kon verdrijven, net zo goed kon Michels met zijn gekunstelde taalgebruik zijn afschuw niet camoufleren over het bomincident van zes weken geleden in het Feyenoordstadion en alles wat daarop volgde. Zielsblij als hij is, dat Oranje nu eindelijk in een wat rustiger vaarwater is gekomen, was er voor de bondsmanager bitter weinig aanleiding voor een feest. „Dat moet spontaan zijn, daar is nu geen sprake van. Voor het voetbal is het een hoogst ongezonde zaak als een kwalificatie op deze manier beslecht moet worden. Ik voel me nu weliswaar een stuk beter dan de vorige keer, maar ik kan niet zeggen dat ik mij erg happy voel. Want het blijft een hele absurde situatie die met voetbal niets te maken heeft".

**Met afschuw had Michels de verrichtingen gevolgd van de Cyprioten, die zich permanent met elf man op de eigen helft terugtrokken en alles deden wat in hun vermogen lag om Ruud Gullit c.s. van scoren af te houden. Dat was de ploeg volgens bondscoach Christos Charalambous aardig gelukt, de drie doelpunten van John Bosman en de benutte strafschop van Ronald Koeman nam hij op de koop toe en schreef hij toe aan het lengtevoordeel van Oranje. „Als je ziet hoe Cyprus hier vanmiddag heeft gespeeld", spuwde Michels zijn gal over het destructieve voetbal van de Cyprioten, „mogen we blij zijn dat er geen publiek was. Ik ben blij dat het allemaal voorbij is".**

Voor de rest wenste de per 1 juli aftredende bondscoach geen woord meer vuil te maken aan deze karikatuur van een voetbalinterland. Liever richtte hij zijn blik op volgend jaar, waarin het Nederlands elftal na een afwezigheid van acht jaar internationaal weer aan de weg kan timmeren. „In Duitsland zijn wij een van de medekandidaten voor de titel, dat is al een hele vooruitgang".

Om tot een nog solider geheel te komen, hoopt Michels in de komende maanden de selectie een paar keer bij elkaar te kunnen halen. Hij denkt daarbij niet alleen aan twee of drie stages in Zeist, maar ook aan een paar oefeninterlands. In Zeist zijn inmiddels invitaties binnengekomen uit Uruguay, Argentinië en Schotland, maar vooralsnog staat alleen een interland op Wembley tegen Engeland (23 maart) op het programma.

Met de via een omweg bereikte EK-kwalificatie kan de grimmige dans rond het gouden voetbalkalf nu definitief beginnen. Met de WK van dertien jaar geleden als lichtend voorbeeld, zullen bedrijfsleven, reclamemakers, schlagerzangers en wat dies meer zij de voetbalgekte in ons land naar ongekende hoogten stuwen. Want als er geld te verdienen is, zijn de Nederlanders er als de kippen bij.

**Waartoe de ongeslagen serie van Oranje in de kwalificatiereeks werkelijk zal leiden, wordt in de komende maanden pas goed duidelijk. Vast staat echter wel, dat de zakenwereld en de populaire media er alles aan gelegen is om het vaderlandse voetbalvolk weer net zo massaal in beweging te krijgen als in 1974. Met duizenden trokken de Nederlanders toen de grens over om de vaderlandse voetbaltrots in Dortmund, Hannover en Düsseldorf aan het werk te zien. Een herhaling van die massale uittocht lijkt echter op voorhand uitgesloten. Daarvoor heeft het voetbal in de loop der jaren te veel aan populariteit ingeboet. Of kan het succes dat Oranje nu heeft geboekt het voetbal toch weer een nieuwe impuls geven? Als dat zo is, heeft de winst van gistermiddag nog ergens voor gediend.**

## Britse bondscoach bekeek Oranje

Van onze sportredactie

**AMSTERDAM – De Engelse bondscoach Bobby Robson kreeg van de KNVB een toegangsbewijs om de wedstrijd Nederland-Cyprus te bekijken.**

Robson diende zijn verzoek enkele dagen geleden in, omdat hij verwacht dat Oranje tijdens de EK volgend jaar in West-Duitsland in dezelfde poule zal spelen als Engeland. Het duel tegen Cyprus beschouwde hij als een ideale gelegenheid om meer over het Nederlands elftal te weten te komen.

# Het loont om nu alvast op de kerst vooruit te lopen.




Deze week begint Edah met een aantal aanbiedingen die straks met de feestdagen zeer welkom zijn. Koffie, Spaanse champagne, vruchtensap, luxe groenten en fruit; loop de lijst af en u kunt nu al plannetjes maken. Scheelt u straks tijd en nu geld. Volgende week verder.

| | | |
|---|---|---|
| **Gonzales Byass Spaanse mousserende wijn**<br>demi sec/brut, fles 0,7 liter | ~~1195~~ | **995** |
| **Sun-O-Sun sinaasappelsap**<br>pak 1 liter | ~~159~~ | **129** |
| **Sun-O-Sun appelsap**<br>pak 1 liter | ~~139~~ | **119** |
| **Asperges**<br>pot 370 ml. | ~~499~~ | **399** |
| **Ananasschijven**<br>Delmonte, blik 423 gram | | **169** |
| **Zoet zuur/cocktail**<br>Jonker Fris, pot 340 gram | ~~149~~ | **99** |
| **Landman doperwten**<br>zeer fijn, pot 720 ml. | | **179** |
| **Nasi/bami-goreng**<br>Iglo thuismenu, 450 gram diepvries | ~~389~~ | **365** |
| **Franse vleesschotel**<br>Iglo thuismenu, 350 gram diepvries | ~~489~~ | **459** |
| **Huzarenschotel**<br>gegarneerd, 600 gram | ~~398~~ | **298** |



**Hak groente-macedoine**
pot 370 ml.
~~139~~
**119**




**Zilvermerk koffie**
vacuüm, gemalen pak 250 gram
~~289~~
**189**

| | | |
|---|---|---|
| **Stol met spijs**<br>ca. 750 gram | | **349** |
| **Volkoren-, wit- en tarwebrood**<br>heel gesneden, uit eigen bakkerij | | **159** |
| **Toetje met room**<br>chocolade/vanille, bekertje 125 ml. | | **42** |
| **Edammer jong**<br>ca. 1650 gram | | **1245** |
| **St. Môret**<br>kuipje 150 gram | | **299** |
| **Rauwe ham**<br>licht gezouten, per 100 gram | | **189** |
| **Katenspek**<br>per 100 gram | | **159** |
| **Bloedworst**<br>per 500 gram | | **199** |
| **Tissue toiletpapier**<br>pak 10 rollen | | **359** |
| **Riche menu**<br>voor de hond, zak 1500 gram | ~~389~~ | **359** |

**Vers vlees**

| | | |
|---|---|---|
| **Bretons gehakt**<br>per 500 gram | ~~598~~ | **498** |
| **Saucijsjes**<br>per 500 gram ~~525~~ 449 per kilo | ~~950~~ | **798** |
| **Edah-burgers**<br>4 x 2 stuks | ~~798~~ | **698** |
| **Magere runderlappen**<br>per kilo | | **1690** |

**Groente en fruit**

| | | |
|---|---|---|
| **Cox Orange**<br>handappelen, zak 2 kilo | | **298** |
| **Vleestomaten**<br>per 500 gram | | **149** |
| **Bamipakket**<br>panklaar verpakt, ca. 500 gram | | **198** |
| **Hand/perssinaasappelen**<br>"Salustiana", per 2 kilo | | **398** |
| **Paprika**<br>rood en groen, net 500 gram | | **175** |
| **Kiwi**<br>bakje 500 gram | | **298** |
| **Dadels**<br>225 gram | | **298** |

**Iglo thuismen zuurkool- o boerenkoo stamppo**




500 gram, diepvri
~~38~~
**36**

**Gebraden rosbi**
per 100 gr
~~20~~



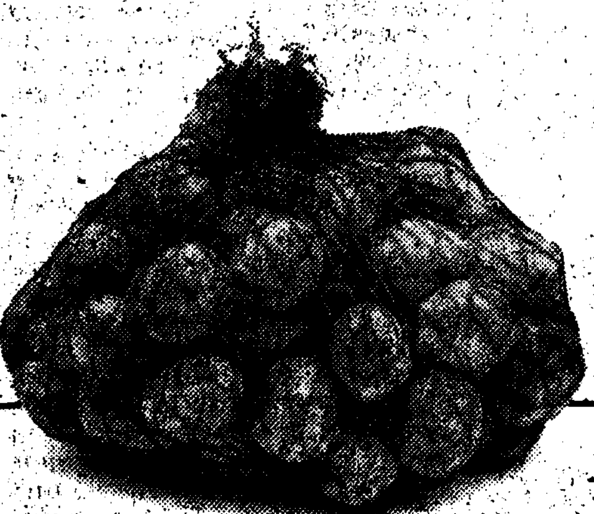
**198**

**Mager speklapp**



34
per k
~~79~~
**598**

**Spruite**
per



**98**

**NIEUW** **Een heel best rokert voor een hele beste pr**

**Edah sh**
halfzwaar, pak 50 g



**325**

**Edah heeft 'n gratis servicelijn**
Van maandag t/m vrijdag, 's morgens van 10 tot 12 en 's middags van 2 tot 4 kunt u gratis bellen met de mensen van onze service-afdeling. Telefoonnummer 06-0506.
Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Prijzen geldig zaterdag 12 december 1987. Zolang de voorraad strekt.

**EDAH**

# Op Edah kan je rekenen.



● *Het favoriete koppel: rechts Clark, links Pijnen.*

*Clark/Doyle favoriete koppel*

# „Ik heb in mijn leven niets cadeau gekregen”

Zesdaagse 6 Maastricht

**door wiel verheesen**

**MAASTRICHT/GENT – De koppelkoers over 100 kilometer in Kopenhagen was voor Danny Clark een mooi intermezzo in de carrousel van zesdaagsen. Aan de zijde van de deen Michael Marcussen legde hij op de overwinning beslag. Vandaag traint de Australiër nog even op de home-trainer en in het Gentse sportpaleis, dat slechts enkele kilometers van zijn huis is gelegen. Daarna stapt Clark in de auto met bestemming Maastricht. Hij en de Britse krachtpatser Anthony Doyle vormen vanaf morgenavond in de Eurohal het favoriete duo. Algemeen wordt zelfs beweerd, dat het samengaan van Clark en Doyle bij voorbaat reeds een te grote stempel drukt op de krachtsverhoudingen in de Maastrichtse Zesdaagse.**

Danny Clark wil deze bewering allerminst tegenspreken, maar het prikkelt hem wel, dat men het doet voorkomen alsof hij een gemakkelijke week tegemoet gaat. „Ik ben tot geen compromis bereid geweest”, aldus de 35-jarige Australiër. „Bij de contractbesprekingen heb ik er op gestaan, dat ik in Maastricht een koppel zou vormen met Doyle. Eerder dit jaar werd ik met hem al tweede in de zesdaagse van Berlijn en München. Met name de laatste tijd heb ik gemerkt, dat hij nog sterker is gaan rijden dan in het begin van het seizoen. Als er nu door collega's of anderen met een scheef oog naar ons gekeken wordt omdat wij te sterk zouden zijn, kan ik niets anders zeggen dan dat het mij geen klap interesseert. Ik heb in de loop der jaren hard moeten knokken om een plaats aan de top te veroveren. Toen men destijds met de regelmaat van een klok het koningskoppel Sercu-Pijnen presenteerde, vroeg men zich toch ook niet af hoe ik dat vond?”

**In de voorbije weken kon alleen het duo Freuler-Thurau, dat overigens voor Maastricht onbetaalbaar was, evenveel overwinningen boeken dan Danny Clark in zijn eentje. „Ik won”, aldus de Australiër, „drie keer. Het is jammer dat een paar andere goeie pistiers zoals Sigmund Hermann en Jupp Kristen door blessures verhinderd zijn. Ik weet er alles van. Een paar jaar geleden ging praktisch een heel winterseizoen voor mij verloren, omdat ik bij een zware val een schouderblessure opliep. Precies eender als in het begin van mijn Europese periode, heb ik ook toen moeten vechten om weer bij de top te geraken. Ik heb in mijn leven niets cadeau gekregen”.**

Met deze woorden zegt Danny Clark niets te veel. Toen hij een jaar of tien geleden vanaf het eiland Tasmanië in gezelschap van zijn vrouw de oversteek naar Gent maakte, was hij blij dat hij van zijn eerste verdiensten als profwielrenner het gezin kon onderhouden. Nu behoort hij tot de duurstbetaalde renners, voor wie een gage van enkele duizenden guldens per dag heel gewoon is.

**„In Stuttgart wil men mij straks niet de gevraagde som betalen, ofschoon ik daar zeker zo populair ben als Didi Thurau. Nou, dan zien ze mij niet aan de start. Ik ga niet onder de prijs rijden. Alleen in Münster en Maastricht, die met een kleiner budget werken, wil ik een paar procenten laten vallen. Maastricht heeft me overigens altijd aangetrokken. Ik rij er graag. Drie keer won ik in de Eurohal”.**
**Danny Clark bezet op de wereldranglijst van zesdaagsesuccessen de vierde plaats. Hij won 46 keer. Alleen Sercu (88), Pijnen(72) en Post (65) gaan hem vooraf.**

Het tiende koppel in de toekomstzesdaagse bestaat uit Kurt Hermann (Lie) en Roger Frischknecht (Zwi).



*Rode kaart voor Rob van Steen*

# Knap herstel Smoke Eaters

Van onze medewerker

**GELEEN – Smoke Eaters heeft zich tegen de Hebro Trappers via een 6-3 (3-1, 2-0, 1-2) overwinning hersteld van de smadelijke thuisnederlaag tegen Frontech Amsterdam. Smoke Eaters, dat drie wedstrijden binnen vijf dagen moet spelen, zal het in de twee overige duels zonder aanvoerder Rob van Steen moeten stellen. De Eatersverdediger ging na amper vier minuten spel op de vuist met Trappers-aanvaller Russell. Scheidsrechter Stuiver, die uitblonk in dwalingen en ook nog in het dubieus hanteren van de spelregels, stuurde beide spelers van het ijs.**

Ondanks deze belangrijke overwinning is de schorsing van Van Steen een gevoelige defensieve aderlating voor de Eaters. Vooral met de uitwedstrijd tegen Rotterdam (morgen) en het thuisduel zondagavond tegen Heerenveen nog voor de boeg.

Smoke Eaters startte het duel als vanouds. Binnen tien minuten in de eerste periode was het 3-0 door doelpunten van Marshall, Peters en Louwers. Via een tegentreffer van Mason bleef Trappers in de race.
Nadat Paolucci de stand naar 4-1 had getild ebde de spanning langzaam weg. Mede door de schuld van scheidsrechter Stuiver, die constant door onbenullige overtredingen de wedstrijd stuk floot, was het spektakel vrij snel teneinde. Smoke Eaters liep in de tweede periode verder weg van de Trappers: 5-1 door een doelpunt van Paoluccie. Twee minuten voor het einde leefde Trappers nog even op, maar Simonis bepaalde een halve minuut voor tijd de eindstand op 6-3.

## Ongenoegen

Trainer/coach Mike Daski van Smoke Eaters heeft via een schrijven aan de ijshockeybond zijn ongenoegen kenbaar gemaakt over het 'rechtspreken' van de scheidsrechter tijdens wedstrijden van Smoke Eaters. Daski gaat zelfs zo ver dat hij de bond verzoekt om bepaalde scheidsrechters niet meer in te zetten voor wedstrijden van het Geleense ijshockeyteam. Hiermee doelt hij ondermeer op Chris van Agtmael, die de wedstrijd Nijmegen-Smoke Eaters door zijn optreden beïvloedde afgelopen week. „Het is al herhaaldelijk gebeurd dat wij door scheidsrechters benadeeld werden. Niet alleen door het toekennen van buitenspeldoelpunten, maar ook door het niet toekennen van Smoke Eaters-treffers”.

André Hoekstra laat uitgelezen kansen onbenut

# Bittere pil Feyenoord

**door ivo op den camp**

**LEVERKUSEN – Feyenoord heeft de aansluiting met de Europese voetbaltop, die enkele weken geleden gestalte leek te krijgen na de uitschakeling van Aberdeen, niet kunnen realiseren. Gisteren bleek de Westduitse middenmoter Bayer Leverkusen een maat te groot voor de Rotterdammers. Na de teleurstellende 2–2 in De Kuip kregen de mannen van Rinus Israel gisteren opnieuw een bittere pil te slikken. Bayer Leverkusen won met 1–0 en plaatste zich voor de kwartfinales van het Uefacuptoernooi, ofschoon Feyenoord qua scoringsmogelijkheden en veldspel zeker niet de mindere was van de Westduitsers. Vorig jaar werden de Rotterdammers ook al door een Duitse club uitgeschakeld. Toen was Borussia Mönchengladbach te sterk.**

Sponsor Bayer had de diagnose al voor aanvang van het duel gesteld. De asperine-fabrikant ruilde voor de Europese botsing namelijk een reuzenkaas voor een gezinsverpakking pijnstillers. Wellicht om een mogelijke kater te verwerken. Het geschenk zal op prijs gesteld zijn, want de kater kwam er in de vorm van een schlemielige 1-0 nederlaag, Feyenoord kwam kracht tekort en miste op de beslissende momenten de overtuiging om alsnog het tij te keren. Trainer Rinus Israel zocht daarbij tevergeefs naar een remedie om de thuisclub, dat eerder Austria Wien en Toulouse had uitgeschakeld, op de knieën te krijgen.
Mario Been, de enige Rotterdammer die technisch op de been had kunnen blijven, ontbrak in de basis. Of Feyenoord mét Mario Been wel in staat zou zijn geweest de kwartfinale te bereiken is twijfelachtig. Het duel op het slecht bespeelbare veld in de ijzige kou werd voornamelijk beslist op kracht. Een eigenschap waarbij Been normaliter onder de voet wordt gelopen.

**Bayer Leverkusen liet om begrijpelijke redenen het initiatief aan de tegenstander. De ploeg van trainer Erich Ribbeck wist zich gesteund door de 2–2 van twee weken geleden en kon bovendien geen beroep doen op ervaren krachten als Täuber, Falkenmayer, Waas en Bum-Kum Tscha. Bovendien zijn de Westduitsers meesters in het counterspel.**

Toch had Feyenoord al in een vroeg stadium het hele taktische plan van Bayer Leverkusen omver kunnen gooien. Twintig minuten lang dicteerden de Rotterdammers het spel, waarbij André Hoekstra twee uitgelezen mogelijkheden tot scoren onbenut liet. Dat manco werd aan de andere zijde op pijnlijke wijze bestraft, toen de volledig vrijstaande Götz een hoekschop van Reinhardt achter Hiele mocht knallen: 1–0. Op slag van rust had opnieuw Hoekstra Feyenoord weer in de race kunnen brengen. Het knappe wegdraaien van zijn tegenstander werd echter opnieuw niet beloond met een treffer.
Na de pauze bleef Feyenoord druk op het Westduitse doel uitoefenen. De kansen bleven ditmaal echter uit, waardoor de uitschakeling zich al vrij vroeg aantekende. „We hebben het spel gespeeld zoals het moest”, vond Israel. „Deze ploeg is niet tot meer in staat, al vraag ik me af of met Bayer Leverkusen de terechte club naar de volgende ronde is gegaan”. Israel vond namelijk dat zijn ploeg over twee wedstrijden gezien zeker niet de mindere was. „Individuele fouten hebben ons de kop gekost”, was de trieste conclusie van de Rotterdamse oefenmeester.



● *André Hoekstra in duel met een Leverkusen-verdediger. Hoekstra had de Rotterdammers op voorsprong kunnen zetten, maar miste jammerlijk.*

**Leverkusen - Feyenoord 1-0 (1-0).** 30. Götz 1-0. Scheidsrechter: Casarin (Ita). Toeschouwers: 20.000. Gele kaart: Elstrup (Feyenoord).
**Leverkusen:** Vollborn; Seckler, Alois Reinhardt, Hörster en Knut Reinhardt (88. De Keyser); Rolff, Götz, Hinterberger en Zanter; Schreier en Feinbier (73. Buncol).
**Feyenoord:** Hiele; Troost, Monkou, Van Herpen en Heus; Molenaar, Hoekstra en Barendse; Hofman, Mitchell en Elstrup (53. Blinker).

## Supporters aangehouden

LEVERKUSEN – Twintig supporters van Leverkusen en Feyenoord zijn in de loop van de avond in Leverkusen aangehouden. In de binnenstad van Leverkusen hadden zij vernielingen aangericht. Eén persoon raakte gewond toen hij door vuurwerk werd getroffen. De Rijkswacht heeft in Brugge 56 aanhangers van Borussia Dortmund gearresteerd. De Westduitsers richtten voor het begin van de UEFA-bekerwedstrijd tegen Club Brugge vernielingen aan.



## Rijkaard wil terug bij Ajax

Van onze sportredactie

**AMSTERDAM – De kans is groot, dat Frank Rijkaard weer voor Ajax zal uitkomen. De 25-jarige verdediger heeft technisch directeur Johan Cruijff te kennen gegeven, dat hij onder bepaalde voorwaarden bij de Amsterdamse club wil terugkeren. „Er is nog geen serieus gesprek geweest”, gaf Cruijff gisteren na de interland Nederland-Cyprus aarzelend toe, „maar uiteraard ben ik bereid met hem te praten. Voor hem gaat tenslotte de tijd ook dringen. Geen enkele speler van zijn niveau kan zo maar drie maanden zonder voetbal”.**

## Brugge voorkomt Westduitse coup

**DEN HAAG – De coup van de Bundesliga-clubs in de derde ronde van het UEFA-bekertoernooi is, tegen de verwachting in, slechts ten dele geslaagd. Werder Bremen en Leverkusen voegden zich ten koste van respectievelijk Dinamo Tbilisi en Feyenoord bij de sterkste acht. Borussia Dortmund, uitgerekend de Westduitse club met het beste resultaat in de eerste wedstrijd (3-0), werd te licht bevonden.**

Leo van der Elst maakte zich in het uitverkochte Olympisch stadion onsterfelijk bij de 32.000 toeschouwers. De middenvelder scoorde drie keer, waarvan twee maal uit een strafschop. Hij zorgde zeven minuten voor het einde van de reguliere speeltijd voor de bevrijdende 3-0 en maakte in de 107e minuut een einde aan alle onzekerheid door de Dortmunder doelman De Beer voor de vijfde keer de bal uit het net te laten halen.

**Werder Bremen bleef koel in de „hel van Georgië”. Gesteund door 80.000 toeschouwers kwam het fanatieke Dinamo Tbilisi tegen de koploper van de Bundesliga niet verder dan 1-1. De Noordduitse ploeg plaatste zich daardoor voor het eerst sinds 25 jaar voor de kwartfinales van een Europees bekertoernooi.**

Dinamo Tbilisi bleek niet in staat de in Bremen opgelopen achterstand (1-2) goed te maken. In de eerste helft zag het er nog hoopvol uit voor de Georgiërs. Ze zetten de tegenstander onder druk en kwamen in de 31e minuut aan de leiding door Soelakvelidse. Voor de zoveelste keer deed trainer Rehhagel met succes een beroep op zijn „superjoker” Burgsmüller. Hij passte naar Schaaf die gelijk maakte.

Vitkovice bleek tegen het Portugese Guimaraes in de strafschoppenronde iets beter: 5-4. In de verlenging, die geen doelpunten opleverde, liepen de spanningen hoog op. De Griekse scheidsrechter Germanakos gaf Vlk van Vitkovice in de laatste minuut de rode kaart.

**Twee spelers werden uit het veld gestuurd bij Panathinaikos - Honved. De Griek Kalitzakis en zijn tegenstander Fitos gingen vijf minuten voor tijd met elkaar op de vuist. De wedstrijd zelf leverde eveneens spektakel op. De ruime overwinning van Honved (5-2) werd voor 75.000 toeschouwers in Athene overtroffen door Panathinaikos: 5-1. Vlachos scoorde twee keer.**

## Cijfers UEFA-cup

| | |
|---|---|
| Sportul Bukarest-**Hellas Verona** | 0-1 (1-3) |
| Flamurtair Vlora-**Barcelona** | 1-0 (1-4) |
| Dinamo Tbilisi-**Werder Bremen** | 1-1 (1-2) |
| **Vitkovice**-Guimaraes | 2-0 (0-2) |
| **Panathinaikos**-Honved | 5-1 (2-5) |
| **Leverkusen**-Feyenoord | 1-0 (2-2) |
| **Espanol**-Inter Milaan | 1-0 (1-1) |
| **Club Brugge**-Bor. Dortmund | 3-0 (0-3) |

Vetgedrukte clubs gaan naar kwartfinale, tussen haakjes uitslagen eerste ontmoeting.

**Sportul Bukarest - Hellas Verona 0-1 (0-0).** 66. Elkjaer-Larsen 0-1. Toeschouwers: 15.000.

**Flamurtari Vlora - FC Barcelona 1-0 (1-0).** 15. Sokol Kushta 1-0. Toeschouwers: 15.000.

**Dinamo Tbilisi - Werder Bremen 1-1 (1-0).** 31. Soelakvelidse 1-0, 61. Schaaf 1-1. Toeschouwers: 80.000. Geel: Borowka (Bremen). Rood (2x geel): Zvejba (Dinamo).

**Vitkovice - Guimaraes 2-0 (1-0). Vitkovice w.n.s. (5-4).**
33. Kovacik 1-0. 88. Grussman 2-0. Toeschouwers: 10.000. Rood: Vlk (Vitkovice).

**Panathinaikos - Honved 5-1 (2-0).**
22. Vlachos 1-0, 37. Vlachos 2-0. 55. Antoniou 3-0, 59. Fitos 3-1, 65. Mavrides 4-1, 82. Batsinilas 5-1. Toeschouwers: 75.000. Rood: Fitos (Honved) en Kalitzakis (Panathinaikos).

**Club Brugge - Borussia Dortmund 5-0 (3-0, 1-0) na verl.**
10. Ceulemans 1-0, 49. Leo van der Elst 2-0, 83. Leo van der Elst 3-0 (pen.), 99. Franky van der Elst 4-0, 107. Leo van der Elst 5-0 (pen.). Toeschouwers: 32.000.

**Espanol - Inter 1-0 (1-0).**
22. Orejuela 1-0. Toeschouwers: 35.000.

## Mittwochslotto

HAMBURG – Uitslag Westduitse Mittwochslotto: Trekking A: 14, 23, 29, 38, 43, 49. Reservegetal: 37. Trekking B: 9, 18, 24, 27, 35, 38. Reservegetal: 45. Spiel 77: 0097438.



**● MEPPEL – De basketballers van eredivisionist Miniware-/Weert verloren met 101–91 van Red Giants.**

## Roda JC test Britse spits tegen Alemannia

KERKRADE – Roda JC test morgen opnieuw enkele spelers. In de wedstrijd tegen Alemannia Aachen (in het kader van het nederlaagtoernooi) treedt Roda JC zeker aan met de 21-jarige Robert Lee van Charlton Athletic. Mogelijk kan trainer Rob Jacobs zelfs een beroep doen op een tweede Britse aanvaller. „Het hoofdstuk Stainrod is definitief ten einde. We gaan nu op zoek naar jongere aanvallers”, aldus manager Rob Baan. Het duel tegen Alemannia wordt morgen om 19.30 uur in het sportpark Kaalheide afgewerkt.

*Gelijkmaker Carla Kleintjes fractie te laat*

# Handbalteam illusie armer

Van onze medewerker

**BURGAS – Voor twee Limburgse speelsters was het gisteravond in de eerste wedstrijd van het WK zaalhandbal in de B-groep tegen Denemarken een hoofdrol weggelegd. Cecile Leenen, extra opgepept door de enkelblessure van haar aan de kant zittende zus Mieke, was met acht treffers topscoorster van Oranje in de uiteindelijk op schlemielige wijze verloren wedstrijd (19–18) na een 11–9 voorsprong bij de rust.**

Maar de absolute hoofdrol in deze 'sleutelwedstrijd' in poule C was toebedeeld voor de sinds begin dit seizoen in Noorwegen verblijvende ex-Herschi/Vlug en Lenig-speelster Carla Kleintjens. Het lopen gaat Kleintjens vanwege een in september opgelopen meniscusblessure nog niet goed af. Vandaar dat bondscoach Ton van Linder ook slechts in aanvallend opzicht van haar gebruik maakte. Kleintjes scoorde drie treffers.

**Bij de stand van 19–18 in Deens voordeel wierp Kleintjens de bal vanaf de cirkel voor de vierde achtereenvolgende maal achter de Deense doelvrouwe Andersen. „Na de regelementaire speeltijd”, concludeerde de tijdwaarnemer langs de kant, en het Tsjechische scheidsrechterskoppel dat de wedstrijd floot, kon niet anders dan het advies van de tijdofficial opvolgen. In plaats van 19–19 bleef de stand daarmee 19–18 in het voordeel van de Denen, die zich daarmee ten koste van Nederland zo goed als zeker kwalificeren voor de eindronde van dit B-WK.**

Oranje leidde bij rust met 11-9. In de tweede helft kwam de Deense bondscoach Ole Eliassen erachter wat het 'geheime wapen' van Oranje was: de break-out van de uitblinkende keepster Laura Robben. Eliassen nam met succes maatregelen om de gevaarlijke angel uit het Nederlandse spel te halen en via 12–9 kwam zijn ploeg terug tot 14–14. Beide partijen scoorden om en om totdat 20 seconden voor tijd de Deense topscoorster Green de winnende Deense treffer produceerde.

**Uitslagen:** groep B, Sofia: Oost-Duitsland - Canada 34-14 (16-7), China - Ivoorkust 27-21 (14-8). groep C, Burgas: Denemarken - Nederland 19-18 (9-11). Groep D, Varna: West-Duitsland - Frankrijk 19-13 (6-7), Oostenrijk - Brazilië 31-16 (15-9).



## Nijssen start met zege op Groeneveld

**APELDOORN – Tom Nijssen heeft zich geplaatst voor de volgende ronde van het Masterstoernooi in Apeldoorn via een overwinning (3-6, 6-2 en 6-1) op Wim Groeneveld. Nijssen had moeite om zich te concentreren. Hij maakte veel onnodige fouten in de eerste set die hij dan ook met 6–3 verloor. Na dit setverlies wist Nijssen het spel echter naar zijn hand te zetten en won de partij nog vrij gemakkelijk. Eveline Hamers had niets in te brengen tegen Witvoet en verloor op een snelle manier met 6-2 en 6-2.**

**Uitslagen:**
**Damesenkel,** eerste ronde: Schultz - Coorengel 6-4, 7-6 (7-4), Witvoet - Eveline Hamers 6-2, 6-2, Van der Torre - Moos 6-4. 6-2, Schilder - Der Kinderen 7-6 (7-1), 6-2.
**Herenenkel,** eerste ronde: Oosting - Davids 6-4, 2-6, 7-5, Tom Nijssen - Groeneveld 3-6, 6-2, 6-1.

# ZAKENLUNCH

Telefoontje. Of je bereid bent één en ander over 'n lunch te komen bespreken. In Londen. "Tuurlijk", zeg je en trekt je das recht.

Gestreept Cruse kostuum (f 490,–) met wit Melka hemd (f 79,90) gecompleteerd door een gestreepte Altio das (f 42,50).

PIETERS DORTU
PASSION FOR FASHION
HEERLEN MAASTRICHT SITTARD

# WEES ER VLUG BIJ

# LIQUIDATIEVERKOOP

**Enorme partij Perzische en andere Oosterse tapijten overgenomen van bank.**

**Deze worden verkocht voor de halve prijs.**

**Alle tapijten zijn voorzien van certificate of origine. Bovendien wordt garantiecertificaat bijgeleverd.**

**Let wel:**
**deze verkoop start op vrijdag 11 dec. en duurt t/m zaterdag 31 dec. tot dan op alle tapijten**

# 50% KORTING

**Deze verkoop vindt plaats in het pand van Buco BV**
**Holzstraat 134, Straterweg 47/Dom. Mijnstr.**
**Telefoon 045-455151 Kerkrade**

## Auto's

Niet vergeten! AUTOBEDRIJF Middegaal, O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade-c.

Te k. FORD Capri 2.3 L, bwj. '76, APK, tot sept. '88, vr.pr. ƒ 1100,–, tel. 045-420073.

Te k. PEUGEOT 305, 1979, APK, vr.pr. ƒ 1500,–, tel. 045-423063.

Te k. i.st.v.nw. CITROEN BX 14 E 5-bak, bwj. '84, kl. ivoorwit, auto is zeldz. mooi met keuringsrapp. ƒ 8950,–, inl. 043-217147.

Van 1e eig. hagelnw. staat OPEL Kadett 1.2 hatchback, rood, type '81, ƒ 6500,–, Kloosterraderstr. 87, Kerkrade-c.

Te k. zeldzaam mooie KADETT Berlina 13 S, 4-drs., schuifdak, bj. '80. Vr.pr. ƒ 5400,-. Tel. 045-422115.

Te k. VW-BLOK compl. m. bak en uitl. 1600 GLS 100%, lopend te horen, 2 GLS stoelen zw. pullman + div. plaatw. 045-323009.

Te k. MINI Clubman bj. '77, sportstr. en -velg., nwe. uitl. APK 18-6-'88. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-219088.

T.k. gevr. GOLF Diesel max. 2 jr. Tel. tot 18 u. 043-218308. Na 19.30 u. 04494-45586.

Te k. OPEL Manta 18 S Berlinetta op LPG, bj. nov. '84. Beatrixstr. 9, Puth.

VW SCIROCCO GL type '79, div. access. Tel. 045-218698.

Van 1e eig. VOLVO DIESEL 340 type '85, weinig gel. Alle keur. toegest. Terschurenweg 66, H'broek.

Te k. MITSUBISHI Galant bj. '78, trekh., APK LPG. Vr.pr. ƒ 650,-. 045-226488.

Te k. AUDI 100 5 cyl. m. LPG, bj. '80, APK gek. kl. blauwmetal. ƒ 4350,-. Wilhelminastr. 56, N'hagen.

Te k. als nieuw FORD Taunus 16 GL '79, APK gek., kl. beige m. leren dak ƒ 2750,-. Pr. Hendrikstr. 4, N'hagen.

Te k. RENAULT 5 GTL 5-drs., bj. '80, resedagroen, APK t/m 11-'88. Vr.pr. ƒ 2800,-. Tel. 045-319328.

Te k. Daf VEEVERVOERWAGEN, voor het vervoer van paarden, goedgekeurd t.m. 11-88. Tel. 045-252734 (na 20.00 uur).

## Fiats waanzinnige winstweekend 10, 11, 12 december ƒ 2000,– korting op ANWB/Bovag-koerslijst

Fiat Panda 45 '84 van ƒ 9250,– voor ƒ 7250,–, Fiat Panda 45 '85 van ƒ 10.500,– voor ƒ 8500,–, Fiat Panda white '85 van ƒ 10.250,– voor ƒ 8250,–, Fiat Panda 150 L '86 van ƒ 11.250,– voor ƒ 9250,–, Fiat 127 1050 3-drs., '84 ƒ 7750,– voor ƒ 5750,–, Fiat Uno diesel 3 d. '84 van ƒ 12.500,– voor ƒ 10.500,–, Fiat Uno 45 '86 van ƒ 13.750,– voor ƒ 11.750,–, Fiat Ritmo diesel 5 d. '84 van ƒ 11.750,– voor ƒ 9750,–, Fiat Ritmo diesel '85 van ƒ 14.750,– voor ƒ 12.750,–, Fiat Ritmo 60 CL '84 van ƒ 11.750,– voor ƒ 9750,–, Fiat Ritmo 60 L 5 d '85 van ƒ 12.750,– voor ƒ 10.750,–, Fiat Croma IE aut. '86 ƒ 38.750,– voor ƒ 36.700,–.

Diverse andere merk-occasions met zeer aantrekkelijke kortingen

**Fiat Klankstad**

Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West.
Tel. 045-413916

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S betalen red. prijs, gratis afhalen, 045-753058, na 17.00 uur, 04405-2074.

OPEL Kadett 16 D, bwj. '84, zeer mooi, 1e eigen. Hambeukerboord 55, Heerlerbaan.

Ford type FIESTA 1.1 L '79 APK, zeldz. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. Opel KADETT bj. '79 in abs. nw.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-225213.

Te k. Opel KADETT coupé, berlinetta, bj. '78, ƒ 2850,–. Tel. 045-725984.

TE k. Opel ASCONA '79, trekh., sportv. APK 2 LS. Vr.pr. ƒ 1850,-. 045-226488.

TE k. MITSUBISHI Galant bj. '78, i.z.g.st. ƒ 1650,-. Emmastr. 62, Schinveld.

Te k. VOLVO 343 DL bj. sept. '78, APK i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,-. Dr. Poelsstr. 42, Kakert-Schaesberg.

VW PASSAT Diesel bj. 5-'82, 5-bak, 5-drs. ƒ 8600,-. 100%, emigratie. 045-740915.

VW POLO bj. 8-12-'78, roest- + SCHADEVRIJ ƒ 2250,-. Nwe. banden m. APK '89: 045-324668.

Te k. VOLVO 244 autom. i.z.g.st. pr. ƒ 1900,–, Emmastr. 62, Schinveld.

Te k. RENAULT 5 TL nov. '77, APK gek. tot 14-11-'88, Beitel 90, Heerlen, tuss. 10 en 16 uur.

KERA occasions: VW Jetta D '85, Renault 21 GTS '87, Renault 9 Louisiane '85, Honda Civic '85, Peugeot 305 GL '84, Mitsubishi Cordia '83, Ford Sierra 2.3 GL '84. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, BMW-dealer.

Wegens omst. FORD Taunus 1600 '78, roodmet. 4-drs., leren dak, mooie auto, pr.n.o.t.k. Voorste Bosweg 41, Schinveld.

Gebr. diesel MOTOREN, lage km-st., Opel Rekord 2300, Fiesta 1600, Escort 1600, Peugeot 205 + 305 VW Passat 1600, Haefland 20, Brunssum, 045-254482.

Te k. VW Kever 1302 i.z.g.st. iedere keur. toegest., APK febr. '88, pr. ƒ 3750,–, In den Moel 43, Oirsbeek, 04492-4885, na 14.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 5-drs., bwj. '82, SR uitvoering + sportvelgen, roodmet., ƒ 8500,–, te bevr. Schievelbergstr. 4, Brunssum, Schuttersveld.

Te k. OPEL Manta, parelmour-wit, geh. uitgeb. type Berlinetta '77, vr.pr. ƒ 3750,–, Tulpstr. 67, Heerlen, 045-220214.

VRIENDEN VAN HET
Limburgs Dagblad

**Exclusieve, 5-daagse carnavalsreis naar**

# Schwarzwald

**Schenkenzell**

## Hotel Sonne

Datum: 13 t/m 17 februari

**Prijs ƒ 475,– p.p.** (toeslag 1-p. k. ƒ 40,–)
**(op vertoon van uw vriendenpas ƒ 20,– extra korting p.p.!)**

U verblijft op basis van halfpension in kamers die zijn voorzien van douche/w.c.
Prijs incl. reis- en annuleringsverzekering en twee excursies.
U kunt bij alle Limburgse Dagblad-kantoren en de VVV-Vaals boeken voor deze reis.
Bij boeking dient ƒ 100,– p.p. te worden voldaan. 118696

Bent u nog geen lid van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad", dan kunt u ook bij een van de kantoren terecht, waar men uw aanvraag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel gratis.

Nieuw bij Schunck

# BodyClub

Schunck introduceert "BodyClub", het nieuwe sportmerk voor mensen die zich vlot, avontuurlijk en sportief willen kleden. Opvallend zijn de geavanceerde kleurkombinaties, de uitstekende afwerking en... de bijzonder aantrekkelijke prijzen. Deze nieuwe kollektie van internationale allure kunt U, exclusief voor Zuid-Limburg, bewonderen op de sportafdeling, 2e etage.

voor haar:
jack 189,–
broek 109,–
schoenen 85,–

voor hem:
jack 199,–
broek 109,–
schoenen 85,–
tasje 25,–

Schunck
INTERSPORT
Promenade Heerlen

# Mijn Verzekerd Spaarplan geeft naast een vaste, hoge rente ook zekerheid.

*U spaart elke maand bijvoorbeeld ƒ 150,–.*

*Een 5-jarig spaarplan levert u dan uiteindelijk ƒ 10.470,– op.*

*Kiest u voor een looptijd van 10 jaar, dan bedraagt uw eindsaldo zelfs ƒ 24.495,–.*

*Mocht u tussentijds iets overkomen, dan wordt het gehele eindbedrag direct uitgekeerd.*

# Ik ben bij de ABN.

**6%**
vaste rente

Het Verzekerd Spaarplan is een heel bijzondere spaarvorm. U spaart 5 of 10 jaar maandelijks een vast bedrag van f 50,– of een veelvoud daarvan. Al die tijd bent u zeker van een gegarandeerd, vast rentepercentage. Het eindbedrag weet u dus van tevoren. Bovendien is dit eindbedrag verzekerd. Bij tussentijds overlijden wordt het gehele eindbedrag (inclusief rente) direct uitgekeerd aan uw erfgenamen of aan een door u aangewezen begunstigde. Voor die zekerheid betaalt u een geringe premie. U kunt deelnemen als u aan het eind van de gekozen looptijd niet ouder bent dan 60 jaar.

Voor meer informatie kunt u terecht bij elk ABN-kantoor. U kunt natuurlijk ook gebruik maken van de coupon.

| (voorbeeld) | Looptijd 5 jaar | | Looptijd 10 jaar | |
|---|---|---|---|---|
| Maandbedrag | f 150,– | f 500,– | f 150,– | f 500,– |
| Eindbedrag bij 6% | 10.470,– | 34.900,– | 24.495,– | 81.650,– |

Ja, ik ben geïnteresseerd in het ABN Verzekerd Spaarplan. Neem zo spoedig mogelijk contact met mij op.
Naam:
Adres:
Postcode/Woonplaats:
Telefoon overdag:
☐ Ik ben geen cliënt van de ABN.
☐ Ik ben wel cliënt: ABN-kantoor:
LD
Stuur deze coupon in 'n ongefrankeerde envelop naar: ABN Bank, Afdeling 3.D.80, Antwoordnr. 1555, 1000 PA Amsterdam.

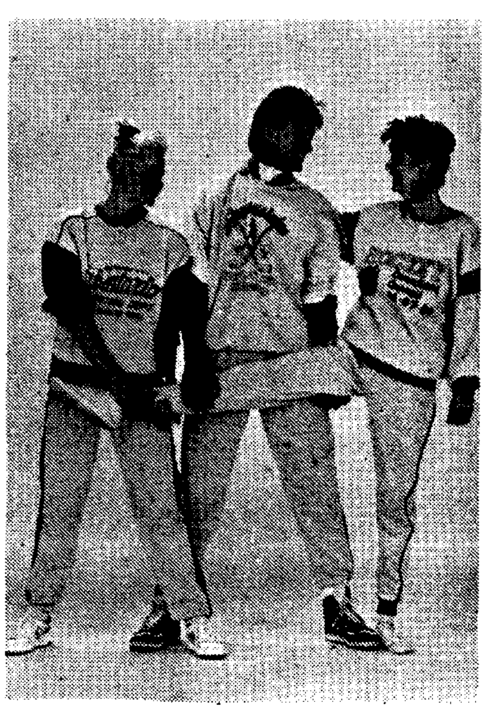
**ABN Verzekerd Spaarplan. ABN Bank**



**Heren-kostuums**

van **99,-**

t/m **295,-**



**Jogging-pakken**

in vele kleuren en dessins

**35.-**

# HENDRIKS TEXTIEL - SCHOENEN - SPORT

constant lage prijzen week in - week uit



**Alle jeansjacks** (gevoerd) van 169,-, 139,-, 129,- nu voor **79,50**

**Ribpantalons** van 59,50 voor **39,75**

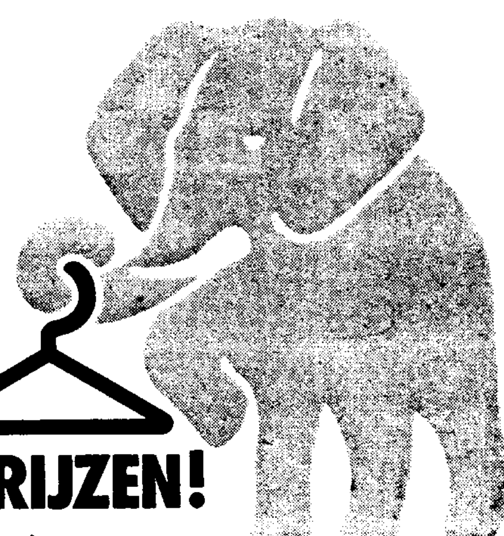
**Snowboots** voor dames en heren in vele kleuren **25,-**



**Herenski-jacks** va. **49,50**

**Wollen jack** **99,-**

# HENDRIKS TEXTIEL



**GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!**

HEERLEN, SCHELSBERG 88, tel. 045-721124. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond
SITTARD, BRUGSTRAAT 1, tel. 04490-15656. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond
HASSELT (B), Genkersteenweg 245, tel. 09-3211212686. Zondags geopend

## Fietsen/bromfietsen

Te k. anthraciet grijze PUCH Maxi S i.z.g.st. Geen sterw., zond. verz., bj. '86, vr.pr. ƒ 850,–. 045-312354.

Te k. anthraciet grijze PUCH Maxi S i.z.g.st. Geen sterw., zond. verz., bj. '86, vr.pr. ƒ 850,–. 045-312354.

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap.

Instituut Rhetorica organiseert ook in januari weer in het hele land de mondelinge kursus

### spreekvaardigheid

Deze kursus leert u helder en doeltreffend te spreken op momenten dat het er op aan komt. Weg met drempelvrees en spreekangst, u zegt voortaan waar het op staat.

Eén telefoontje en u ontvangt alle informatie..

**Instituut Rhetorica Dordrecht**
**078-130388**
Ook voor mondelinge kursussen
Snellezen en Verkoopkunde.

**Dansinstituut**
**Rien en Betty Decker**
F.D.O.-gediplomeerd
**De exclusieve N.B.D.-dansschool**
in het zuiden, met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met cursussen voor alle leeftijden.
Hubertusstraat 77, Beek. Tel. 04490-73273.

Te k. GAZELLE fiets z.a.n. Tel. 045-724217.

Te k. VESPA Ciao m. verw. + Honda MT 5. Eisenhowerstr. 15, Eygelshoven.

Te k. witte OMAFIETS i.g.st. Pr. ƒ 250,-. Laurastr. 345, Heerlen-Noord.

Te k. Puch MAXI Pearly wit + verz. In nieuwst. Akerweide 184, Hoensbroek.

Te k. prima Puch MAXI m. verw., cockp. 100% in orde. Anneberg 61, Hoensbr.

Te k. grote sortering gebruikte ONDERDELEN v. Puch Maxi, Vespa Ciao en Yamaha. Tel. 045-221852.

Te k. VESPA Ciao, kl' anthraciet i.z.g.st. Don Boscolaan 18, Waubach.

## Geld en goed

GEMAKKELIJK, discreet en snel geld lenen. Desgewenst bij u thuisbezorgd. Elk bedrag tussen ƒ 1000,– en ƒ 6000,– in 4 uur. Elders oedlopende leningen geen bezwaar. Meestal kwijtschelding bij overlijden. Bel snel 02265-3344. Nationale Kredietbemiddeling. Tot negen uur 's avonds.

## Lessen/onderwijs

Aangeboden TALENCURSUSSEN en danscursus. Keuze uit 62 talen en 11 div. dansen en yoga op LP's en cass. Makk. thuis te leren ƒ 65,-. Inl. 070-638667-34543.

## Huwelijk/kennismaking

ALLEENSTANDEN: heden gezellige dans- en contactavond in Chalet Treebeek met d.j. Richard. Bewijs verplicht. Uitn: het bestuur.

Iedere dond., vrijd. en zat. gez. DANSAVONDEN in café De Pijp, Maastrichterlaan 4, U.o.W. (Landgr.).

ORIËNT EXPRESS iedere donderdag pinda-avond met gezellige muziek. Van harte welkom. Stationsstraat 116, t.o. station, Hoensbroek.

HUWELIJKS-RELATIEBURO "Patricia", info 045-461235.

Jongeman 23 jr., Duits, zoekt MEISJE om in Nederland samen uit te gaan en misschien een vriendschap te beginnen. Br. o. no. HK 622 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen.

JONGEMAN, 36 jr. eenzaam en alleen m. vast werk. Ik ben i.b.v. auto, zoekt jongevrouw tot 35 jr. Kind. geen bezw. Br. o. nr. HO 366 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Donderdagavond vanaf 20.00 uur gezellig DANSEN voor jong en oud met heden Magic Four. BAr-dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

Iedere donderdag VRIJGEZELLENAVOND in café d'r Platz. Dames eerste drankje gratis. Wilhelminaplein 17, Schinveld.

Heden GEOPEND vanaf 20.00 uur. Café-dancing Helberg. Akerstraat Nrd. 150 Hoensbroek.

Goedemorgen STUK, ik vind je lief, goed en ee...? Komt wel weer. Hopelijk heb je mij begrepen? Wat ik nog zeggen wilde, ik hou van jou XXX. Schrijf s.v.p. br. o. nr. SB 791 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Landgraaf.

## RTV/muziek

Te k. z.g.a.n. electr. ORGEL Philicorda auto-magic, 28 reg. en vele andere mogel. Tel. 045-244986 (Nuth).

## Vakantie/recreatie

PENSION de Hees heeft n.k. vrij met vol of halfp., 045-416005.

## Caravans/tenten/boten

JAARSTALLING (afgesloten), voor caravans, boten e.d., te Sittard. Vanaf ƒ 150,– + btw. Tel. 04492-2601.

## Kunst/antiek

Deze week grote nieuwe levering antieke meubels, klokken, beelden en kleingoed binnengekomen. Alle antieke kachels nu in de OPRUIMING. Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9 Hoensbroek. Tel. 045-211976. Geopend: dond. vrijd. zaterd. en zond. 13 en 20 dec.

INTERART antiek Simpelveld, zeer grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels, cilinderburo's enz. Magazijn met grenen en varia. Eigen restauratie en logerij. Irmstr. 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

ANTIEKHANDEL Simons. De betere meubelen voor de laagst mogelijke prijs + vakkennis + service + garantie. Dorpsstraat 45A, Nuth, t/o ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

## Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Master HETELUCHTKANONNEN (verkoop en reparatie). Frissen/Tuin & Park b.v., Valkenburg aan de Geul, 04406-40253.

Te k. BOOMSTAMMEN, ijzeren kap-spanten lengte 14,60 mtr. kleine vee-aanhangwagen, tel. 045-412852.

Uit voorraad leverbaar nieuwe en gebruikte HETELUCHTKANONNEN. Met en zonder thermostaat. 1e kwaliteit en speciale prijzen. Jean Spons, Eijsden. Tel. 04409-3500.

ONDERDELENBANK Schinnen, tel. 04493-2715.

## Contacten/clubs

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

**SITTARD**. Hallo, Marina verwelkomt u dagel. v. 12-24 u. 04490-28256.

**MAKE-LOVE.** Tel. 06-32032180.

**QUEENSCLUB.** Geopend va. 14 u., zat. va. 20 u. Holzstr. 103, Kerkrade. Bel voor info: 045-451391.

**..CONTACTENBUREAU..** L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.

6 meisjes bij **YVONNE,** privé + escort. ma. t/m vr. 10-22.30 u. Tel. 045-425100.

De **JACHTHUT**, Haanrade/Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Elke, Ria, Andrea. Ma.-zo. 20-4 uur. Tel. 045-463943.

Nieuw! **NATASJA.** Nieuw! Bel 06-320.320.70.

**PRIVÉ** bijj Ursula, Rita en Silvia v. 10-22 u. Zondags open. 043-434679.

**ANGELA,** Rita, Gerda, Tanja en nieuw: Patricia en Janine. Privé en escortservice, van 12.00 tot 03.00 uur. Tel. 045-228975.

**KIJK-O-THEEK** meisje aanw. Parallelweg 71A Heerlen, tel. 045-718067.

**BURO ELVIRA** bemidd. in privéadressen van dames en paren. 045-419384.

**CONTACTBURO** Lucie voor bemiddeling v. adressen. Geleen 04490-50921.

**PRIVÉCLUB** Margo, Nathalie, Brigitte, Maria. Nieuw Soanne, Yvon. Geop. ma. t/m vr. 10-23 u. Rijksweg Zd. 131B, Geleen, 04494-48448.

**PRIVÉCLUB** Tamara met Kim, Inge, Rosie, Belinda, Elvita, Sabrina, Kelly, Pascalle, Jacelien. Ma. t/m vrij. 10-24 uur, zat. tot 18 uur. Rijksweg Zuid 131, geleen, 04494-42313.

**ANGELA**, Donna, Chamilla + Mickey-Mouse. Tel. 045-226744.

**MARGARET**, Corina, Lydia, Petra en Mariska. Tel. 045-224621.

**BAR,** Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

**CLUB 2000** met Eva, Monique, Flora, Linda, Louzinette, Sabrina en Natalie. Dagelijks van 11.00 tot 24.00 uur, zaterdag tot 18.00 uur. Rijksweg-Noord 22A, Geleen, tel. 04494-42315.

**KITTY.** Privé en escort van ma. t/m zon. Tel. 045-222356. Tev. meisjes gevr.

Vera **PRIVÉ**, tel. 04754-5818.

**VENUS** Brunssum voor bemiddeling van privéadressen, 045-257191.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905**. Dagelijks geopend va. 9 u. 's morgens. Ook zat. en zondag.

**EVE** privé, bel voor afspraak, tel. 045-457357.

Nieuw **ROYAL.** 06-320.320.424.

**MARIANNE.** Privé van ma. t/m vrijd. van 11.00-20.00 uur. Tel. 045-424061 en ass. gevr.

**TOP CLUB** met Esmeralda, Cynthia en Patricia, Moltweg 68 Schaesberg, tel. 045-321580/323399.

**PRIVÉ** en escort, dagelijks v. 12.00 tot 04.00 u., tev. ass. gevr. Tel. 045-213782.

**JUAN** privé + escort na 18.00 u. Tel. 045-259603.

**ROGER** privé en escort. Tel. 045-727709.

**NIEUW** privé en escort Letta met haar meisjes va. 13 uur tot 05.00 uur. 045-424061.

**PRIVÉ** en escort, bel dan 045-723029. Tev. assistente gevr.

Nieuw **YLONA** vanaf 11.00 uur, ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

**CONTACTBURO** Maastricht, bemiddeling in privéadressen. Tel. 043-635264.

**PRIVÉ.** Tel. 045-352543.

**NIEUW** privé Suzie, Rijksweg-Centrum 85, Geleen van 12.00 tot 24.00 uur.

**NIEUW!** Ariane voor privé en escort. Tel. 04750-31693.

## Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-Service. Tel. 045-314122.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten en biezen stoelen met garantie. 045-418820.

**GEBIT** gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Nieuw in Geleen, lichamel. ONTSPANNINGSMASSAGE. Tel. 04494-54052.

Nieuw! Totale lichaamsontspanningsmassage. Inl.: 045-227734.

Nieuw in Heerlen totale ONTSPANNINGSMASSAGE, tel. 045-223574.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale ONTSPANNINGSMASSAGE, tel. 045-353489.

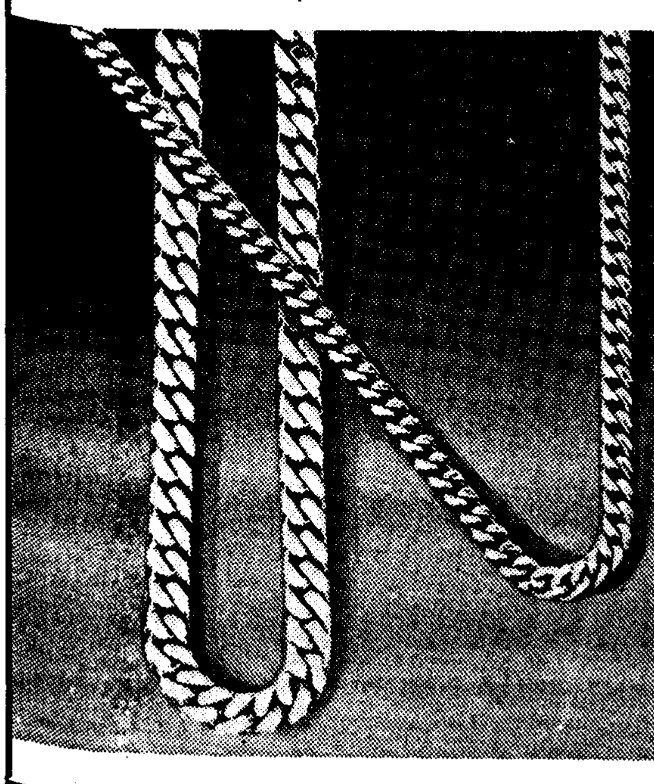
Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230. 24-uur service.

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautom. defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726206.

Pavillon Valkenburg zaterd. 12 dec. finale TALENTENJACHT Grand Prix '87 senioren. Meer dan ƒ 2000,-. prijzen. Aanv. 19.00 uur, entree ƒ 5,-.

As. zondag 13 dec. SNUFFELMARKT va. 10.00 u. Pavillon Valkenburg met talentenjacht va. 16.00 uur. Entree ƒ 2,50. Inl. 045-213386.

# EEN GOUDEN AKTIE BIJ SCHUNCK



U kunt nu profiteren van een sensationele sieraden aktie bij Schunck!
Een schitterende kollektie 18 karaat vergulde sieraden van een wereldberoemd ontwerp, nu in een speciale aktie verkrijgbaar met tenminste 50% korting op de normale winkelprijs.
Alle colliers, armbanden en oorsieraden kosten nu

**15.- 25.- 50.- 75.-**

Prachtige stijlvolle sieraden voor minder dan de helft van de prijs; dat biedt Schunck U in een exclusieve "Jewellery Promotion" van 10 t/m 24 december. Kom kijken en maak Uw keus. Zo'n kans krijgt U nooit meer!

**Schunck** bijouterie

# Lazyboy®

De meest bezeten relaxfauteuil aller tijden.

***Tijdelijk 'n zeer speciale aktie!***

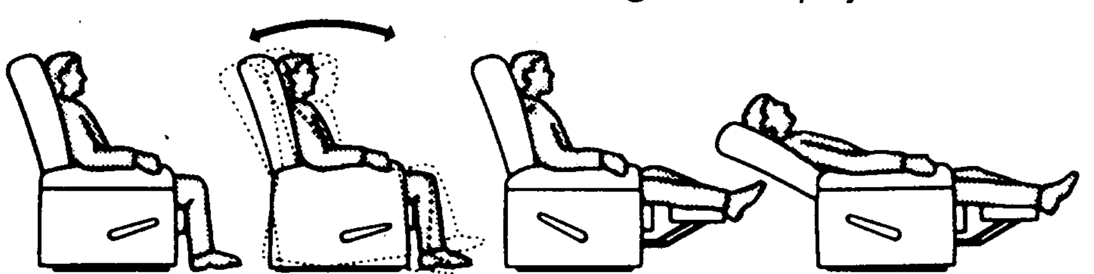
** direkt uit voorraad leverbaar!*

** voor de kerst in huis!*

*Leverbaar in diverse bekledingsstoffen voor 'n zéér speciale prijs...*

***Nú voor 1395,=***

*Ook in leder leverbaar (tegen meerprijs).*



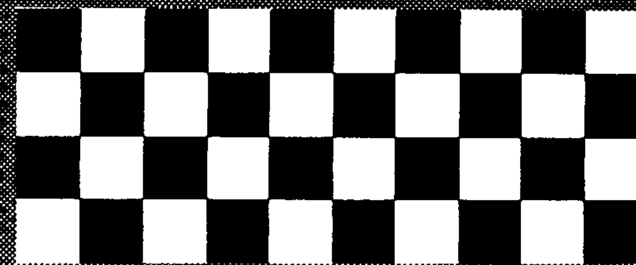
15 jaar garantie op het verstelmechanisme.

**Nieuwe openingstijden:**
ma. 13.00-18.00
di. t/m vr: 9.00-18.00
za. 9.30-17.00
donderdagavond koopavond tot 21.00 geopend

# SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33
Tel. 04750-16141
Roermond-Maasniel
nabij Philips

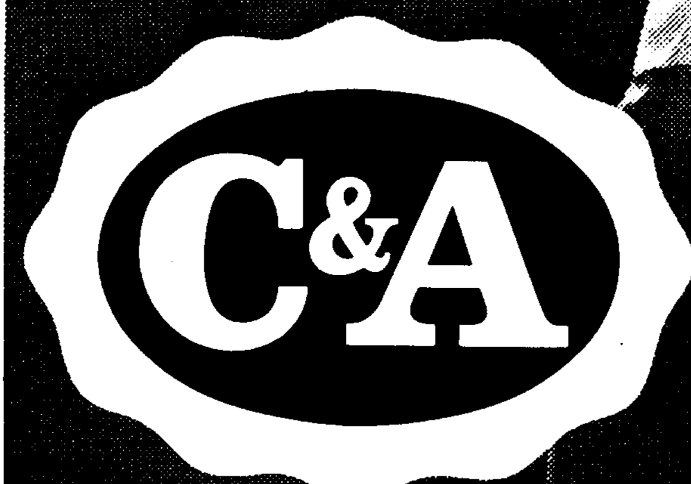
# FEESTNUMMERS




VOOR SNELLE JONGENS




THE TREND MUST GO ON




*C&A is tòch voordeliger!*

**Hoofdfoto meisje**

**Clock House feestpak**
Het pak naar je hart in deftig zwart met glimmers.
Jasje en broek. 36-42 **89.–**
Leuk gestrikte blouse. 36-42 **39.–**
Lurex bretels **19.–**
(ook in mouwophouders)

**Hoofdfoto jongen**

**Avanti feesttenue**
Netjes, màâr met de nodige nonchalance. Ook meer jouw stijl?
Katoenen ruitblazer met opvallend tintje. **99.–**
Zwart katoenen hemd met label. **29.–**
Wijde bandplooier van katoen, met riem. **79.–**




**Clock House cocktail**
Laat die baljurk maar hangen als dit meer in je lijn ligt.
Schitterend overhemd met vest-effekt. Eén maat. **39.–**
Zoeave-broek. Eén maat, past altijd. **39.–**




**Avanti black magic**
Voor mode in magisch zwart ben je hier aan 't goede adres.
Katoenen blazer, losjes van stijl. **59.–**
Streephemd met button-down. Katoen. **29.–**
Bandplooibroek in zwart met zachte glans. **89.–**




**Clock House party mix**
Hou je van sportief met 'n tikkeltje sjiek? Show it met deze kombinatie.
Jacquardtrui met glinsterend lurex. Eén maat. **59.–**
Katoenen broek met vele kleine plooitjes. 36-42 **69.–**




**Avanti smashing black**
Maak 't in zwart, grote mode met sterke aantrekkingskracht.
Katoenen hemd versierd met etiket. **29.–**
Over de schouders 'n colsweatshirt zoals 't hoort. **29.–**
De wat strakkere bandplooier van katoen. Met riem. **79.–**




**Clock House glamour**
Glim is in, dus let it swing in deze mooi-makers.
Vest-look blouse. Eén maat, vele kleuren **29.–**
Wijde zoeave broek in zwierig zwart. S-M-L **39.–**

FEM 08